



Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

SUPLEMENTO DOMINICAL

### Nucleares

¿Qué hacemos con los residuos?



SANIDAD / 11

Juan José Badiola alerta de que sigue latente una posible pandemia de gripe aviar



FÚTBOL / 42-43

El CD La Granja se estrelló contra la sólida defensa del Burgos B y solo pudo empatar a cero

► **INFRAESTRUCTURAS** LÍNEA DE ALTA VELOCIDAD MADRID-SEGOVIA-VALLADOLID

# Cámara y FES ven insuficientes los servicios previstos de 'lanzaderas'

► **Más trenes** Creen que Renfe debería aumentar la oferta de trenes AVANT que funcionarán a partir de febrero

► **información** Patronal y sindicatos piden información detallada sobre horarios y frecuencias de la línea. SEGOVIA9 Y 10



## España, **clasificada** para la Eurocopa 2008

La selección española se clasificó anoche para disputar la fase final de la Eurocopa 2008 en Austria y Suiza. El combinado de Luis Aragonés se impuso por tres a cero en el Santiago Bernabéu de Madrid a los suecos con tantos marcados por Capdevilla, Iniesta y Ramos. En la fotografía, los jugadores españoles celebran uno de los goles conseguidos. /FOTO: EFE DEPORTES47

Y ADEMÁS...

**AVE: Faltan 34 días**

SOCIEDAD

### Gordo pide que no se favorezca el intrusismo en la seguridad privada

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, ha hecho un llamamiento a las empresas de la construcción para que "no favorezcan el intrusismo en la seguridad privada". SEGOVIA20

PROVINCIA

Sanidad dotará al centro de salud de Cuéllar en el mes de enero de un pediatra más SEGOVIA21

**El Buzón Semanal**

► **CULTURA**

## MUCES 2007 afronta su recta final con el 90 por ciento de los aforos vendidos hasta el próximo martes

La Muestra de Cine Ciudad de Segovia (MUCES) afronta su recta final con el 90 por ciento de los aforos vendidos para las sesiones programadas hasta el próximo martes, jornada de clausura. Ayer, la Muestra sacó el séptimo arte a la calle con un rodaje a cargo de Conga Producciones, que tuvo lugar en el Azoguejo; cerca de un millar de personas siguieron la escena, ambientada en la guerra de la Independencia. SEGOVIA6 A 8



**Clínica Dental San Lorenzo**  
Centro Internacional del Implante Dental  
Déjese aconsejar por Especialistas  
C/ Las Nieves, 44 y C/ Castellana, 2 (Barrio San Lorenzo)  
921 433 488 / 685 545 718

Se traspasa negocio en funcionamiento, empresa de intermediación financiera.  
Información personal  
646 95 85 96

|TRIBUNA| BEATRIZ ESCUDERO (\*)

## Carta abierta a los vecinos de San Lorenzo



IMAGINO QUE LA PEQUEÑA POLÉMICA que protagonizamos la pasada semana la Asociación de Vecinos de San Lorenzo y el Grupo Municipal del Partido Popular de Segovia no habrá sido del gusto de las personas que integran la directiva de la Asociación. A mí me ha sorprendido y desagradado. Pero imagino que los más molestos habréis sido los propios vecinos de San Lorenzo. Habéis visto el nombre de ese barrio del que tan orgullosos os sentís zarandeado entre dimes y diretes. Debéis saber que esa no ha sido la voluntad del Grupo Popular. Ni la mía en particular. San Lorenzo forma parte de mi vida: mis abuelos y mi padre son del barrio. Ese motivo me lleva a respetar aún más profundamente el barrio de San Lorenzo. Tengo muy claro que sería imposible entender Segovia si San Lorenzo y sus vecinos fueran de otra manera.

Por eso quiero que tengáis conciencia exacta de que no faltamos a la verdad al remitir a los medios de comunicación el texto que recogía los contenidos de la reunión, de dos horas, que mantuvimos con representantes de la Asociación de Vecinos. Quien lo desee puede consultar la nota en

ppsegovia.com, está "colgada" desde antes de que se produjera la diferencia de percepciones entre la Asociación y el Grupo Popular. Esa nota es mucho más extensa que su reproducción en los medios de comunicación. Ocurre siempre. El espacio o el tiempo son limitados en los medios de comunicación. Eso no implica, ni mucho menos, que el medio, ni nosotros, falseemos la realidad.

Entrando al meollo de la cuestión insisto, y lo haré las veces que sea necesario, que los representantes de la Asociación con los que estuvimos reunidos se mostraron preocupados por las consecuencias en el tráfico de las obras de remodelación de vuestra Plaza de San Lorenzo. Además, sería ilógico que no fuera así. Habéis sufrido recientemente el impacto en la circulación rodada por vuestro barrio de obras de menor calado que la que se va a abordar, con buen criterio, por el Ayuntamiento. Decidme ¿no estáis vosotros calibrando ya lo que va a acarrear el cierre de ese nudo de comunicaciones que es ahora la Plaza? ¿A quién no le preocupa? Fuimos nosotros quienes, recogiendo esa inquietud de la Asociación - que expresará la vuestra- propusimos preguntar en el Pleno por la existencia de

un Plan de Tráfico que recogiera las alternativas que os ofrecerán para circular por San Lorenzo, para acceder a vuestras calles, a vuestras viviendas, a vuestros negocios, a vuestros garajes...

Hablamos de más cuestiones en la reunión de la pasada semana. Hablamos de un local que la Caja dispone en el barrio. Prometí a Teodoro informarme de qué iba a ser de ese local e intentar que la Caja tenga en cuenta a la Asociación de Vecinos a la hora de establecer sus usos. Y lo hice. Óscar y Teodoro conocen mi disposición respecto al barrio: ya en mayo de 2007 me pidieron una reunión para aclarar un malentendido y no tuvieron ningún problema, sostuvimos un cordial intercambio de opiniones en la sede del PP del que ellos y yo quedamos satisfechos.

Además de con la Asociación de Vecinos de San Lorenzo, como sabéis, mantengo contacto continuo con distintos representantes de la sociedad civil segoviana. Puedo decir que he mantenido cientos de reuniones con representantes de colectivos, de los que hemos remitido las correspondientes notas de prensa. Jamás ha surgido un problema. Sólo el de la semana pasada con la Asociación. Que además tiene un precedente en otro problema similar

respecto al Martín Chico. También con la Asociación. Se trata de una llamativa coincidencia.

Pero, a pesar de esto, el Grupo Popular en el Ayuntamiento de Segovia va a seguir trabajando igual que hasta ahora, estando cerca de los vecinos de San Lorenzo y apostando por la máxima transparencia. Nuestra mano está tendida a todas las asociaciones de Segovia. Las necesidades de los vecinos de una ciudad no entienden de partidos políticos. Por eso estamos abiertos a las sugerencias y reclamaciones que nos queráis hacer llegar. Especialmente la Asociación de Vecinos de San Lorenzo y los propios vecinos del barrio.

Preguntaremos en el próximo Pleno si está preparado o no un plan para que el tráfico no se colapse en vuestras calles con las obras de la Plaza. Preguntaremos en el próximo Pleno qué presupuesto tiene, qué plazos de cumplimiento y qué obras concretas contempla el Plan Integral de Mejora de San Lorenzo. A vosotros os interesa. Seguiremos preguntando todo aquello que os interese y aportaremos todas las soluciones que podamos.

(\*) Portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Segovia.

|TRIBUNA| MERCEDES GÓMEZ FERNÁNDEZ (\*)

## La sorpresa y los sorprendidos

FUE LA PUBLICACIÓN DEL ÚLTIMO IPC, la que les proporcionó la sorpresa. ¡Menuda sorpresa!

Parece que nadie se había enterado, de entre los que entienden de, y se mueven entre, las macrocifras del Ministerio de Economía, ni entre los que aparecen con frecuencia en tertulias en TV y en el resto de medios de comunicación.

¿O tal vez sí, y lo silenciaban por no ser "políticamente correcto"?

Lo cierto es que hasta ese momento, nadie se había dado por enterado. De ahí su sorpresa.

Quienes no la han recibido, han sido la inmensa mayoría de los españoles, que son los que, a diario, van al mercado.

Esa mayoría, que a diario compra pan, leche o huevos; que, periódicamente, paga la bombona de butano y el recibo de la luz; que día a día, viene comprobando cómo cada vez, da menos de sí un billete de 20; que sin manejar

otras cifras que las de la nómina mensual, tiene comprobado lo difícil que resulta estirarla hasta fin de mes... esa mayoría, no se ha visto sorprendida.

Al revés: ha tenido la satisfacción, - nada reconfortante, por cierto -, de comprobar que su certeza ha sido confirmada por las cifras oficiales.

Porque la subida experimentada por los precios de los productos básicos en estos últimos tiempos, no ha sido una subida: ha sido ¡un "subidón"!

Como ahora pagamos en euros, de cada subida de céntimos, de momento, no hacemos mucho aprecio, - aunque su suma bien se nota -, porque aún conservamos mentalidad de "céntimos de peseta". Por eso es interesante hacer su cálculo en esa moneda.

Por ejemplo: los 25 céntimos de euro, por término medio, subidos en cada docena de huevos, suponen un incremento de 42 pesetas.

Los 10 céntimos añadidos, en poco tiempo, a cada ba-


rra de pan, han encarecido en casi 17 pesetas su precio anterior, que teniendo en cuenta que en cada casa se suele consumir más de una barra de pan al día... la subida supone un "pico".

En cuanto a la leche, podemos decir otro tanto. Y más de lo mismo, del resto de productos alimenticios básicos.

Quienes parece que sí se han visto sorprendidos por los datos del IPC y siguientes, han sido las personas que no tienen necesidad de ir personalmente al mercado; quienes no dependen de una única nómina; quienes reciben más de una, compatibles y, además, sustanciosas; quienes disfrutan de ordinario de lucrativas prebendas; quienes...

Bienvenida sea la sorpresa de los sorprendidos si sirve para que, - desde sus lugares de privilegio -, hagan algo en favor de la mayoría de los españoles, rectificando las causas que la han provocado.

(\*) A. "Solidaridad y medios".



**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?  
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN  
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 660 €

Sonido digital, el más natural

RELOJERÍA  
JOYERÍA  
**ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

### EL MUNDO

En su editorial "Vera, por fin condenado por comprar el silencio sobre los GAL", se refiere a la sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid contra Rafael Vera y afirma que "al margen de la cuantía del castigo, lo importante de esta sentencia es que prueba cómo Vera y otros altos cargos de Interior utilizaban sin ningún tipo de escrúpulo moral los fondos reservados para actividades delictivas o enriquecimiento propio".

### LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "El pulso de Sarkozy" se asegura que "Nicolas Sarkozy afronta estos días la hora de la verdad de su ambicioso programa de reformas. Su credibilidad depende de cuál sea el resultado del pulso que mantiene estos días con los sindicatos, con las organizaciones estudiantiles y con los funcionarios (...) Argumenta el presidente francés que tiene cinco años por delante para cumplir sus promesas, pero lo que suceda ahora es crucial, porque las elecciones municipales de marzo serán un test para medirse mantiene el respaldo".

### EL PAIS

En su editorial "Doblegar al TC", señala que "lo que con gran escándalo está sucediendo en el Tribunal Constitucional tiene manifiestas causas externas, pero no se habría llegado a esta situación sin la activa colaboración, o al menos la complacencia, de una parte de sus magistrados. La principal de estas causas es el uso instrumental de la recusación por parte del Partido Popular para forzar una composición del órgano acorde con su estrategia política contra el Estatuto catalán".

### LA RAZÓN

En su editorial "De oposición a alternativa", afirma que "es notorio que mediante métodos antidemocráticos que jamás se habían utilizado desde 1978, los dirigentes socialistas maniobraron para arrojar a la oposición a la cuneta política, hasta el punto de firmar un pacto con los nacionalistas y los independentistas mediante el cual se comprometían a no pactar con ella ni una sola ley".

### ABC

En su editorial "Tregua para el TC", dice que "el TC vive la etapa más convulsa de su historia, tanto por presiones de carácter político como por las divisiones que se han producido en su seno. Es evidente que el TC tiene en sus manos el veredicto sobre el contenido legislativo del primer mandato de Zapatero (...) por eso, si hubiera que señalar causas concretas a los procesos de desestabilización que aquejan al TC, deberían citarse el empeño del PSOE en aprobar leyes sin consideración ninguna a la reflexión jurídica y a la técnica legislativa y la intolancia socialista a la independencia de las instituciones jurisdiccionales".

## | NUESTRA OPINIÓN |

## Ave y Avant

VEINTE EUROS COSTARÁ el AVE Segovia-Madrid. Esa es una de las pocas cosas en claro que pudimos sacar del viaje que el pasado jueves realizó la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, en el nuevo trazado de alta velocidad entre Madrid y Valladolid, y que pasa por nuestra capital. La verdad es que no se entiende muy bien que con tanto boato y parafernalia que acompañaron a ese desplazamiento, se pueda ofrecer tan poca información y se puedan crear tantas dudas entre los ciudadanos. La situación obligó al propio alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, a convocar una rueda de prensa urgente el viernes por la mañana para intentar disipar algunas incógnitas, comparecencia ante los medios de comunicación que repitieron por la tarde los representantes de RENFE, y que en principio no estaba prevista hasta el próximo lunes. A las malas noticias del jueves sobre el elevado precio de veinte euros que se ha establecido para el billete ordinario de AVE entre Segovia y

Madrid, se vinieron a unir el viernes otras tampoco nada buenas como que a partir del 23 de diciembre únicamente pararán en Segovia dos trenes AVE en cada sentido, es decir, aquellos que previsiblemente tardarán 22 minutos para comunicarnos con la capital de España, y que su permanencia en el tiempo estará sujeta a su mayor o menor utilización por parte de los segovianos. A falta de saber qué otros trenes Alvia de los que conectarán a Madrid con el norte de España podrán parar en Segovia desde ese mismo día, algo que tampoco se nos ha aclarado, sí que se nos anuncia que a partir de febrero dispondremos de un servicio de lanzaderas (Avant), de los que tardan 35 minutos, con mayor frecuencia que nos comunicará con Madrid a

un precio más asequible de unos ocho euros, pero que podría reducirse hasta los cuatro con la compra de abonos. Habrá que esperar por lo tanto a la llegada de esos Avant para ver cómo funciona el servicio, pues

*"No se entiende que con tanto boato y parafernalia que acompañaron al viaje, la ministra ofreciera tan poca información"*

con solo dos Ave diarios en dirección a Madrid los segovianos no contarán con muchas posibilidades de elegir a partir del 23 de diciembre. Y eso si se animan a pagar los veinte euros en que se ha fijado el billete ordinario. El mismo precio, eso sí que lo dijo la ministra, que funciona en los AVE de toda

España. Valga solo una comparación: 20 euros 69 kilómetros entre Segovia y Madrid, entre 26 y 29 euros cuesta el trayecto de 160 kilómetros entre Madrid y Ciudad Real. Las cuentas, así a las llanas, no nos salen.

## Servicio de Sanidad

HACE MÁS DE DOS AÑOS que se adjudicaron para obras para rehabilitar la sede del Servicio Territorial de Sanidad, situada en la avenida de Juan Carlos I, y a fecha de hoy, y aunque los trabajos concluyeron por fin el pasado verano, las distintas dependencias que debieron abandonar el edificio aún no han podido volver al mismo. Los trabajos comenzaron varios meses después de adjudicarse y no terminaron en el verano de 2006 como estaba previsto, sino exactamente un año después. Al parecer un problema de energía eléctrica impide a los diferentes servicios que, en su día, se mudaron hasta el Hospital Policlínico volver a su sede, a pesar de que desde finales de agosto todos los despachos y salas rehabilitados están perfectamente equipados, eso sí a falta de luz?. La verdad es que nos sorprende la lentitud con la que funcionan las distintas administraciones públicas cuando utilizan el dinero de todos y disparan con pólvora ajena. No es comprensible que unas obras que deberían haber terminado en unos pocos meses se hayan prolongado casi dos años y que a lo largo de este tiempo no se hubiera previsto esa contingencia con un transformador situado junto al Servicio Territorial de Sanidad. Suponemos que si el retraso de los trabajos no es achacable a la Junta de Castilla y León, esta, al menos, habrá pedido o ejercido las responsabilidades legales correspondientes a la empresa adjudicataria por la tardanza en finalizar las obras. No olvidemos que hay un importante número de funcionarios que están trabajando en situación provisional en el Hospital Policlínico, y que hay muchos ciudadanos que han tenido que cambiar sus hábitos a la hora de ser atendidos en unas dependencias públicas.

## Las huertas de los conventos

ALO LARGO DE LAS ÚLTIMAS DÉCADAS hemos ido asistiendo a la progresiva ocupación de las huertas y terrenos situados junto a los conventos u órdenes religiosas asentadas desde antaño en la capital para construir diferentes edificaciones ya sean destinadas para acoger viviendas o bien establecimientos hoteleros. Primero fueron las parcelas situadas junto al Colegio de los Misioneros y el convento de Santa Rita, y de forma mucho más reciente Las Oblatas -en este caso incluido el propio edificio que albergaba el convento- y el Monasterio San Antonio El Real. El mecanismo seguido suele ser bastante parecido: se trabaja con la ingenuidad de

algunas órdenes religiosas y se busca luego el apoyo legal a través de la modificación de alguno de los instrumentos de planeamiento que permita la edificación correspondiente o el cambio de uso necesario. En el caso de Las Oblatas, la eliminación de la protección de la parcela en cuestión conllevó también el cambio de calificación para las huertas de las Siervas de María y del Hospital de la Misericordia. El Ayuntamiento por lo tanto es quien ha ido autorizando sucesivamente estas ocupaciones de las diferentes huertas y, en segundo lugar, es responsable también la Comisión de Patrimonio de la Junta de Castilla y León que las ha aprobado. A la espera de qué

pueda pasar con las dos huertas de las Siervas de María y del Hospital de la Misericordia, es posible que en un futuro no muy lejano se pudieran levantar nuevas edificaciones en los terrenos situados junto al Monasterio de San Antonio el Real, pues se podría estar tramitando ya alguna modificación en el plan general que amparara esa operación. Lo lógico en la mayoría de estos casos es que la administración hubiera hecho lo posible por que esos terrenos quedaran como espacios públicos y hubiera otorgado para ello algún tipo de compensación a las distintas órdenes religiosas bastante necesitadas, en general, de alguna ayuda exterior.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

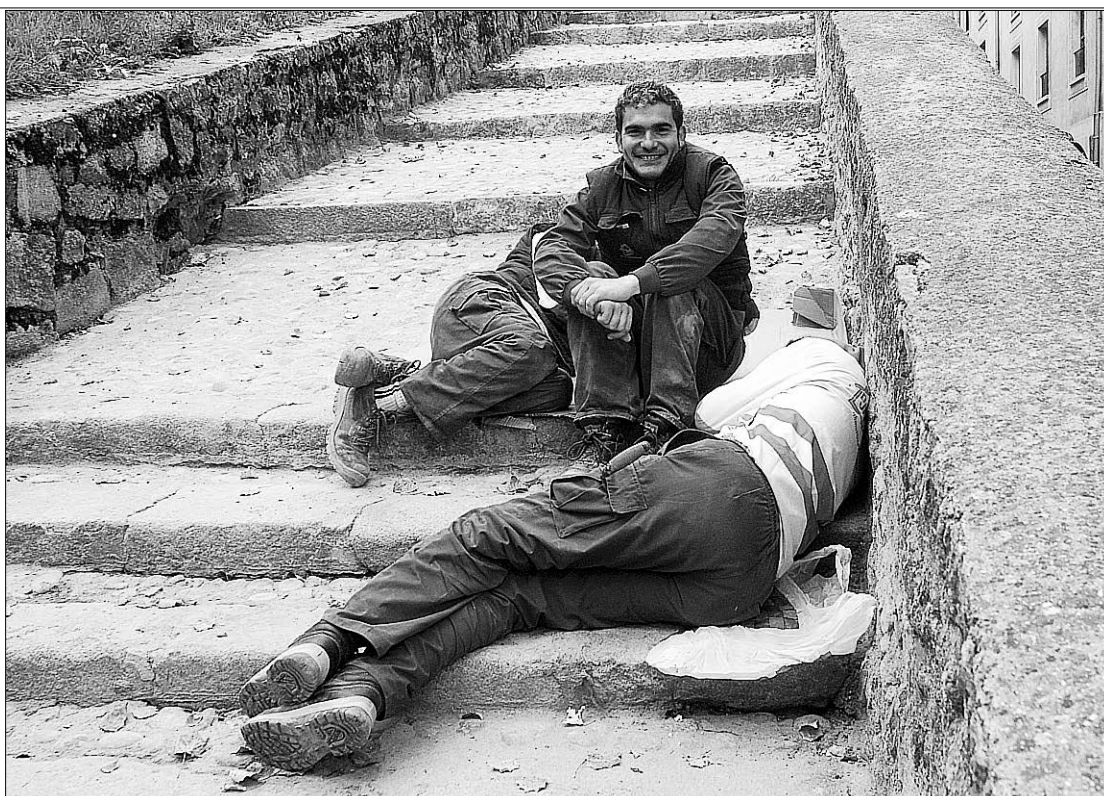
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: KAMARERO

## Merecido descanso

¿Quién no es partidario, en una jornada de arduo trabajo, de hacer una paradita después de comer para echar una cabezada? Claro que a veces, cuando uno tiene su trabajo en plena calle, como es el caso de estos operarios, que construyen una acera junto al Hospital de la Misericordia, hay que tirar de imaginación para poder tomarse ese momento de relax. En fin, está claro que los recursos del ser humano son casi ilimitados y que, en un momento dado, hasta la dura piedra es buena para tumbarse.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



**BAR SANTANA**



BAR SANTANA. SEGOVIA

**Fotografías de J. Martín**

El bar Santana cuelga en sus paredes la muestra "Foto-grafía", de J. Martín, hasta el día 30 de noviembre. (Foto: Fernando Peñalosa).

**FIESTAS**

**Fiestas en los pueblos**

El día 22 de noviembre, festividad de Santa Cecilia, es fiesta local en los municipios de Domingo García y Villaverde de Montejo.

UN PASEO POR LA PROVINCIA



**SERVICIOS HOSTELERIA Y COLECTIVIDADES**

**MUÑOZ HOSTELERIA**

COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

www.hosteleriasegovia.com - e-mail: cialmunoz@jet.es



**CRISOL**

GRUPO INTERNACIONAL CRISOL

Premio CECALE Oro 2003



Premio Empresario Segoviano del año 2003

C/ Gremio de los caldereros, 16 - Parcela S-46  
Telfs. 921 42 97 62 - 921 42 96 02 - Fax 921 42 45 40  
Polígono Industrial - 40195 HONTORIA (Segovia)

# AGENDA4

**HOY**

**18** noviembre de 2007

Faltan 44 días para que finalice el año

**Santoral**

Santos: Dedicación de la basílica de San Pedro y San pablo, Román y Odón.

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL . . . . .921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
- GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
- BOMB. COCA . . . . .921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS . . . . .061
- HOSPITAL GENERAL . .921419100
- HOSP. POLICLINICO . .921419100
- H. MISERICORDIA .921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . .921440202
- URGENCIAS . . . . .921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS) . . . . .900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI . . . . .921445000
- ESTACIÓN RENFE . . .902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES . . . . .921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS . . . . .112
- TURISMO . . . . .921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88
- CORREOS . . . . .921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO . . . . .921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
- DIPUTACIÓN . . . . .921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA . . . . .921419800
- AYLLÓN . . . . .921553000
- CANTALEJO . . . . .921520001
- CANTIMPALOS . . . . .921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR . . . . .921560002
- COCA . . . . .921586011
- EL ESPINAR . . . . .921181700
- FUENTEPELAYO . . . . .921574000
- MOZONCILLO . . . . .921577392
- NAVALMANZANO . . .921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036
- NAVAS DE ORO . . . . .921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA . . . . .921449354
- RIAZA . . . . .921551016
- SAN ILDEFONSO . . . . .921470018

**EXPOSICIONES**

**J. Martín**  
"Foto-grafía", muestra de J. Martín en el bar Santana hasta el 30 de noviembre.

BAR SANTANA

**Carteles**

Obras seleccionadas en el Premio de Carteles Caja Madrid 2007, dedicado al Planeta Sano. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

**Javier Cuadrado**

Muestra fotográfica de Javier Cuadrado en el Centro Cultural San José. Hasta el 7 de diciembre.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

**Sandra Marte**

Pinturas de la artista dominicana Sandra Marte en el centro intercultural Asiri (barrio de San Lorenzo). Hasta el 30 de noviembre.

CENTRO INTERCULTURAL ASIRI

**Marisol de Marcos**

Exposicion de acuarelas. Hasta el día 30.

GALERÍA NÉLIDA

**Lara Mazagatos**

Fotografías de la segoviana Lara Mazagatos en la sala de exposiciones de Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el día 30.

HORIZONTE CULTURAL

**María García López**

Dibujos de María García López. Hasta el 30.

LA TAHONA DE SAN LORENZO

**Lucía Huertas**

Muestra "...do antiquísimo de nós...", de Lucía Huertas. Hasta el 7 de enero.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

**'De Tiziano a Tapies'**

Muestra "Aún aprendo. Últimas obras de Tiziano a Tàpies". Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 13 de enero de 2008.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

**'100 años de juguetes II (1950-1975)'**

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" puede visitarse en el Museo Rodera Robles. Hasta diciembre.

MUSEO RODERA ROBLES

**Universidad de Valladolid**

Exposición fotográfica de FOCALE "Miradas desde el campus" en el Palacio de Mansilla (c/ Trinidad, 3). Hasta el 10 de diciembre.

PALACIO DE MANSILLA

**Francisco Leiro**

"El jardín de las delicias", intervención de Francisco Leiro en el Romeral de San Marcos de Leandro Silva. Hasta el 25 de noviembre.

ROMERAL DE SAN MARCOS

**Aurelio Martín**

"Líbano: la vida sobre un polvorín", muestra fotográfica de Aurelio Martín en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 30 de noviembre.

SALA JUAN LUIS MISIS

**Varias exposiciones**

**Mesa Esteban Drake** en la Sala de las Caballerizas hasta el 25 de noviembre.

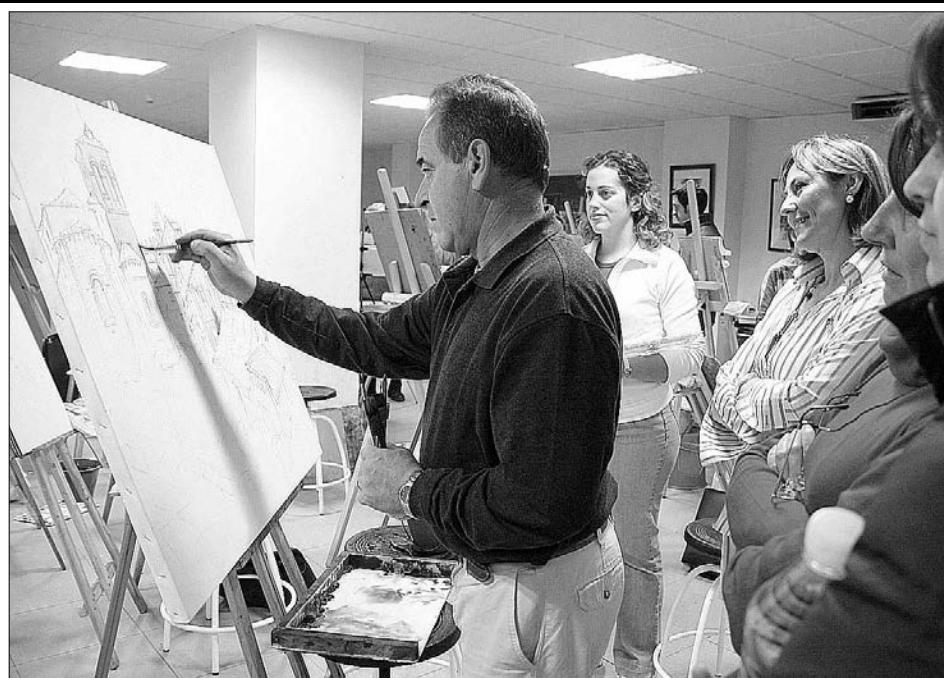
**"Descalzas Reales: El legado de la Toscana"**. Salas del Palacio. Hasta el 25 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

**Jorge Bodelón**

'Mirada europea: destino, Egipto'. Fotografías del licenciado en Comunicación Audiovisual

**ARTE**



**Maratón acuarelista.** El Centro Cultural de San José acogió ayer la tercera edición del maratón de acuarela que organizó la Agrupación Segoviana de Acuarelistas con motivo de la celebración internacional dedicada a esta técnica pictórica. Durante todo el día, pintores, alumnos de escuelas de arte y aficionados en general disfrutaron de esta actividad. (Foto: Fernando Peñalosa)

por la Universidad SEK Jorge Bodelón. Sala de Exposiciones. Hasta el 30 de noviembre.

UNIVERSIDAD SEK

**Arqueología**

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

**Paleolítico y visigodo**

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

**Real Fábrica de Cristales**

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspamiento. Hasta el 25 de noviembre. Y "La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Piezas de la época en el Imperio romano. Hasta el 25 de noviembre.

Muestra "Fábrica de La Granja" con motivo del 50 aniversario de la Fábrica de Cristal, actualmente SGD La Granja. Hasta abril de 2008

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

**Isabel Alosete**

Acuarelas de Isabel Alosete en Zaca hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

**Rosa y Celia Palomares**

Acuarelas y óleos de Rosa y Celia Palomares, en la librería Atenea.

Hasta el día 30.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

**Didier Gasc**

Muestra "Memorias", de Didier Gasc. Hasta el 30 de noviembre.

RIAZA. GALERÍA FONTANAR

**MÚSICA**

**Música en la Higuera**

Actividades organizadas por Marcos A. Martín Tardón en la Higuera. Hoy, domingo, a las 12.00 h., actuación de la orquesta de puzo y púa de Espirido y la rondalla de La Granja y Valsain en el salón cultural de la localidad. Entrada gratuita hasta completar el aforo.

LA HIGUERA

**Música en la Casa de las Flores**

Ciclo musical organizado por Patrimonio Nacional. Hoy, domingo, a las 13.00 h., concierto de la pianista Penélope Aboli Argüello en la Casa de las Flores.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. CASA DE LAS FLORES

**Sociedad Filarmónica**

El miércoles, día 21, a las 20.00 h., concierto de jazz a cargo de New Orleans Blue Stompers en el colegio Jesuitinas de la capital.

SEGOVIA. COLEGIO JESUITINAS

**Actuación infantil**

Actividades organizadas por la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia en esta Campaña Escolar.

El miércoles, día 21, El Rap de la Tarara llega a las 11.00 h. al Centro Cultural Canónigos de La Granja para los alumnos de los centros CP Trescasas, CP Valsain y CEIP Marqués de Lozoya.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**I Premio Infantil Santa Cecilia**

Certamen convocado por la Fundación Don Juan de Borbón. Las pruebas de las eliminatorias se realizarán los días 24 y 25 de noviembre en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.  
De 09.45 a 20.00 h.: Atienza. José Zorrilla, 117.  
MAÑANA: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).

**EL ESPINAR** Hoy, despacho de la Av. Hontanilla, 18.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias situadas en las localidades de Cantalejo, Boceguillas y Pedraza. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Coca, Sangarcía y La Granja. De 10,00 a 20,00 h, farmacia de Navas de San Antonio.

**AUTOGARSA**  
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches  
921 425 512  
SEGOVIA



**MES DEL ZAFIRA**  
OPEL  
HASTA 4.800 €  
DE DESCUENTO

## TEATRO

### Títeres

Actividades con motivo del XXV aniversario de la asociación cultural Canónigos. Hoy, domingo, a las 19.00 h., "Espectáculo de ballet" a cargo de la Escuela de Danza Terpsicore.

LA GRANJA. SALA CANÓNIGOS

## GASTRONOMÍA

### Comida popular

La asociación de vecinos de El Sotillo organiza hoy, domingo, una comida popular en la carpa de Venta Magullo, a base de patatas con costillas, fruta y bebida por cinco euros. La recaudación se destinará a fines sociales del barrio.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO)

### Jornadas Gastronómicas

VII Jornadas Gastronómicas de las Setas. Hasta el 2 de diciembre en el rte. El Portón de Javier.

MARUGÁN. PORTÓN JAVIER

## OTRAS ACTIVIDADES

### Rutas guiadas

Rutas organizadas por la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial y Segovia Sur. Hoy, domingo, ruta por Arcones y sus barrios con un recorrido de 17,25 km. y destinada a la población en general.

ARCONES

### Bibliobús

El Bibliobús de la Diputación Provincial continúa recorriendo las diferentes localidades de Segovia. Mañana, lunes, día 19, llegará por la mañana a Hontoria, Ortigosa del Monte, Otero de Herreros y Vegas de Matute.

VARIAS LOCALIDADES

### Educación ambiental

Organiza la Delegación Territorial de la Junta en Segovia. El martes, día 20, taller de reciclado destinado a la población adulta de Sebúlcor y Carrascal del Río. De 16.00 a 18.00 h. en las antiguas escuelas de Carrascal del Río.

CARRASCAL DEL RÍO

## CONVOCATORIAS

### Curso de español para extranjeras y apoyo

La asociación Apyfim organiza un curso de español para extranjeras y clases de apoyo para niñas/os y mujeres que comenzarán mañana, lunes, día 19. Las interesadas pueden solicitar más información en el tlf.: 921463468, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 21.00 h.. Hay posibilidad de contar con un servicio de kan-garas para quienes asistan al curso.

SEGOVIA. LA ALBUERA

### Carta contra la violencia de género

El Ayuntamiento de La Granja convoca la segunda edición del II concurso "Una carta contra la violencia de género" en el que pueden participar trabajos presentados en formato din-4 por una cara, no su-

## FESTIVAL DE CINE



Hasta el 20 de noviembre, Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia.

Las entradas para la Muestra de Cine Europeo de Segovia pueden adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes, en el Azoguejo, y también por correo electrónico (info@turismodesegovia.com). Más información, en www.muces.es y en las páginas 6, 7 y 8 de este diario.

perior a dos folios, menografiados a espacio y medio y en castellano. El jurado tendrá en cuenta la imaginación y la lucha contra esta lacra social plasmada en los trabajos que se presenten. El primer premio está dotado con 300 euros y el segundo con 150. Mañana lunes, día 19, es el último día de recepción de cartas en el Ayuntamiento.

LA GRANJA

### Atención sociosanitaria al inmigrante

El Departamento de Psicología y Ciencias de la Educación de la Universidad SEK organiza un seminario sobre "La atención sociosanitaria al inmigrantes: pautas para la intervención y prevención" que se desarrollará en el campus los días 21 y 22 de noviembre. Más información, en el centro universitario.

SEGOVIA. UNIVERSIDAD SEK

### Relaciones con la inmigración

El centro intercultural Asiri, dirigido por Cáritas Diocesana de Segovia, acoge hasta el 30 de noviembre el curso "Con los cinco sentidos" en el que se comentarán las relaciones con la inmigración. De martes a viernes, de 17.30 a 20.00 h.

SEGOVIA. CENTRO INTERCULTURAL ASIRI

### Concejalía de Educación y Juventud

La Concejalía de Educación y Juventud del Ayuntamiento de Segovia tiene los siguientes servicios y horarios: Centro de Información Juvenil, de lunes a jueves, de 11.00 a 14.30 h. y de 16.00 a 19.00 h.; los viernes, de 09.00 a 14.00 h. Más información, tlf.: 921460827 y en cij@segovia.es. Casa Joven, de martes a jueves y domingo, de 17.00 a 21.00 h.; viernes y sábado, de 17.00 a 24.00 h. Más información, tlf.: 921460401 y en casajoven@segovia.es. La Casa Joven y el Centro de Información Juvenil están en el Paseo San Juan de la Cruz.

SEGOVIA. CENTRO DE INFORMACIÓN JUVENIL Y CASA JOVEN

### Clases de inglés gratuitas

Cursos gratuitos de inglés y francés, subvencionados por la Junta y cofinanciados por el Fondo Social Europeo. Inscripciones para distintos niveles y diploma al final del curso. Horario: De lunes a jueves, de 20.00 a 23.00 horas. Información en Eurolingua, c/ Los Coches, 16 o en el teléfono 921413069.

SEGOVIA. EUROLINGUA

## AGENDA SOCIAL



**Felicitación.** Para la mejor madre y esposa del mundo; que seas muy feliz, de parte de todos los que te quieren.

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: info@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 horas.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf. 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** Tel. 921 198435. De lunes a sábado, de 10,00 a 14,30 h.; cerrado martes, domingo y festivos. Visitas guiadas cita previa.

**CASTILLO DE COCA** Tlf. 921 58 66 22. Horario: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

**CASTILLO DE CUELLAR** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar.



Antiguo matadero, ahora Museo Provincial, y parte de la muralla./ J. MARTÍN



## OFERTA PISO COMPLETO

Composición Neón 260 cm  
Mesa mod. 107  
Silla oferta  
Conjunto de Sofás  
Dormitorio matrimonio

Cabecero 90 cm  
Mesilla  
Mesa de estudio  
Colchón 135 cm  
Colchón 90 cm

Somier 135 cm con patas  
Somier 90 cm con patas  
Almohada 135 cm  
Almohada 90 cm

**TOTAL 1942,10 €**

C/ATALAYA, 21 (FRENTE A MUEBLES THERMOBEL)



Dos de los actores recrean un duelo a espada, mientras otro de ellos yace, 'herido', en el suelo, ante la atenta mirada del cerca de millar de espectadores que se dieron cita ayer en el Azoguejo. / KAMARERO

## La Muestra llega a su recta final con un 90 por ciento de los aforos vendidos

**Éxito de público.** El director de MUCES destaca la respuesta del público y la presencia en medios.

**Cine en la calle.** El Azoguejo y el centro Luz de Castilla acogieron en el día de ayer sendos rodajes.

**Cortometrajes.** Los alumnos de los talleres de cine han rodado dos cortos, "360°" y "La coctelera".

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES) aborda ya la recta final de esta segunda edición con más de un 90 por ciento de los aforos vendidos para las películas que se podrán ver desde hoy y hasta el próximo martes, según explicó ayer el director del festival, Eliseo de Pablos, quien mostró su satisfacción tanto por la positiva acogida del público como por la repercusión que MUCES está teniendo en los medios de comunicación nacionales.

Además de ofrecer numerosas proyecciones, MUCES sacó ayer el

cine en directo a las calles de la capital segoviana, con un rodaje en exteriores de escenas de acción que se desarrolló en las inmediaciones del Acueducto y en el que no faltaron las explosiones, los tiros, la sangre y las caídas desde gran altura.

Ante un millar de personas, en una mañana fría aunque soleada, los profesionales de Conga Producciones recrearon, en condiciones similares a las de un rodaje real, con tres cámaras y una decena de actores y especialistas, una escena de la Guerra de la Independencia, de la que el año

próximo se cumplirá el segundo centenario.

En la escena, un grupo de soldados franceses se encuentra en una calle con tres de los guerrilleros españoles que resistían a la invasión. Tras un duelo a espada, uno de los españoles escapa de los franceses y se sube a un carruaje tirado por caballos; después de morir el conductor, el español huye a una casa (en realidad, el Mesón de Cándido), donde recibe un tiro y cae, por un balcón, desde un tercer piso.

Los numerosos curiosos que se acercaron a presenciar esta activi-

dad pudieron ver los tiros de los mosquetones de época, a juego con el vestuario que lucían los actores, y las potentes explosiones, con cargas de corcho y serrín, preparadas por el equipo de Reyes Abades, ganador de ocho goyas a los mejores efectos especiales.

Pero también pudieron darse cuenta del arduo trabajo que hay detrás de cada escena, ya que para rodar apenas medio minuto, actores y equipo técnico, a las órdenes del director David Salas, habitual en las producciones de Antena 3 Televisión, tuvieron que llevar a cabo dos ensayos y tres tomas, pa-

ra ir puliendo errores e imprecisiones.

Aunque en el cine casi todo es de *atrezzo*, se produjo un pequeño incidente que sí fue real, la lesión de uno de los componentes del equipo encargado de sujetar los caballos de un carruaje de época, que recibió un pisotón de uno de los equinos, suceso que le ocasionó heridas leves.

Además ayer por la noche, en el centro comercial Luz de Castilla, se desarrolló un segundo rodaje, esta vez en interiores y de escenas de carácter erótico basadas en el "Don Juan Tenorio" de Zorrilla, una actividad que se enmarcaba dentro de la sección que la Muestra dedica al cine erótico.

**CORTOMETRAJES** Estos dos rodajes no fueron los únicos que se desarrollaron ayer en Segovia, ya que los alumnos de los talleres de cine que, organizados por el Ayuntamiento de Segovia en colaboración con la Escuela Superior de Imagen y Sonido de Madrid (CES) y Paramotion Films, se están desarrollando de manera paralela a MUCES, están rodando este fin de semana en la ciudad dos cortometrajes, "360°" y "La coctelera".

Ciudadano @delantado



Opina sobre la programación de la Muestra de Cine Europeo en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**MES DEL KM 0 SEAT** INFORMACIÓN SIN COMPROMISO 600 586 509

VEHÍCULOS A ESTRENAR A PRECIOS DE VEHÍCULO DE OCASIÓN

Ejemplos:	LEÓN 2. DTDI STYLANCE	19.200 €	ALTEA 1.9 TDI GREEN:	16.700 €
	ALTEA XL 1.9 TDI STYLANCE	19.100 €	CÓRDOBA 1.9 TDI SPORTRIDER	13.900 €
	TOLEDO 1.9 TDI REFERENCE	17.500 €	IBIZA 1.9 TDI SPORTRIDER	13.600 €

INFÓRMATE

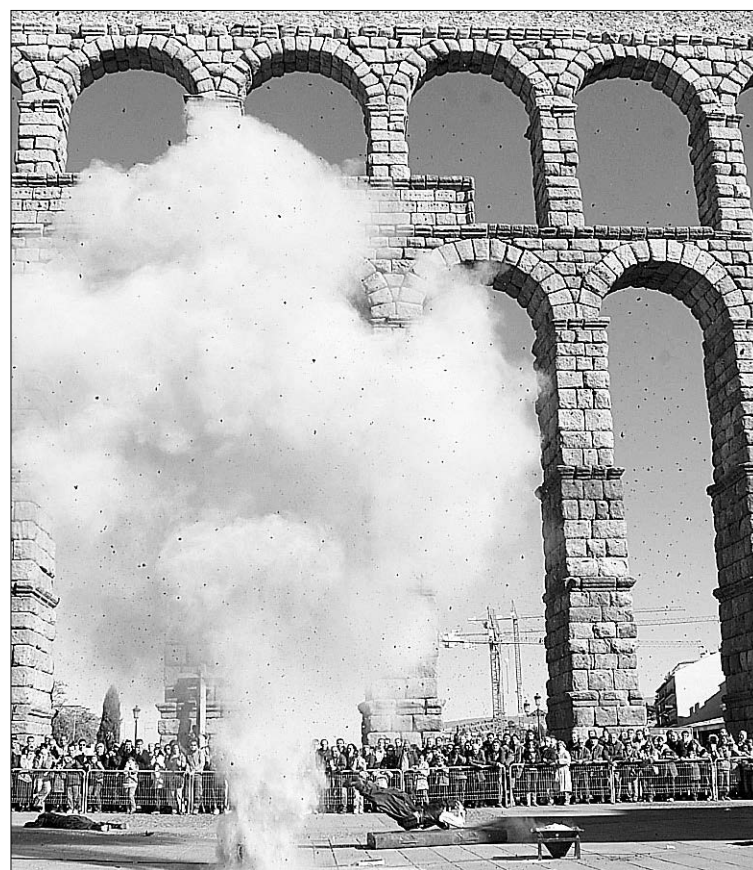
**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200

C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT  
auto emoción



A la izquierda, uno de los actores se lanza desde uno de los balcones del Mesón de Cándido; abajo esperaba un grueso colchón de aire. A la derecha, una de las explosiones. / KAMARERO Y JUAN MARTÍN

GRAN PANTALLA | ANDRÉS P. LLORENTE

## Otra gran película de Fatih Akin

Perdonen que estas crónicas lleguen a ustedes con un poco de retraso, pero sólo puedo ir hablando de aquello que voy viendo. Hoy leen acerca de lo que pude ver el viernes. Y perdonen que insista con el tema de la puntualidad, pero ustedes mismos habrán sufrido la incomodidad de verse obligados a dejar de leer los subtítulos porque, entre ellos y sus ojos, se interponen los cuerpos de las personas que entran tarde en la sala e impiden su visión. Es realmente molesto y les aseguro, por experiencia propia, que esto no pasa en ningún festival serio.

Pues bien, comencé la jornada del viernes asistiendo a la proyección de "Al otro lado", en mi opinión, una gran película. Ya no se puede esperar menos del alemán de origen turco Fatih Akin, quien, todavía con la juventud de 25 años, nos sorprendió gratamente con "Corto y con filo" y que con "Contra la pared", cinco años más tarde, ganó el Oso de Oro del Festival de Berlín, consagrándose ya como uno de los mejores cineastas europeos.

En "Al otro lado", con mayor madurez, vuelve a sus constantes, al mundo que conoce, es decir, a mezclar conflictos generacionales con los derivados de pertenecer a una cultura y verte envuelto en otra distinta, en un país que necesitas pero al que sientes que no perteneces. Y Akin habla de esto sin enfatizar, pero sus imágenes demuestran pasión, incluso rabia en algunos momentos, en esos, por ejemplo, en los que estalla la violencia más tonta, pero decisiva en el destino de los personajes.

Por lo común, Akin narra de manera sencilla, pausada, contenida, con mucho aplomo, dejando que su película se empape del entorno, de las calles y lugares en que se mueven con naturalidad sus personajes. El paisaje ayuda a definirlos, a que entendamos mejor su vida. Es como si el guión le brotara a Akin de lo que estamos viendo cuando, evidentemente, el guión ha sido previamente bien elaborado y escrito, bien estructurado en tres actos, dos simétricos y un epílogo en el que juega a dejar la búsqueda abierta, para que

el propio espectador continúe viendo la película en su cabeza, al abandonar el cine.

"Al otro lado" recibió en Cannes la palma al mejor guión y en el reciente Festival de Cine Europeo de Sevilla, el Premio de la Crítica. Mañana lunes vuelve a pasarse en Cine Box.

*"Roman de gare", del homenajeado Lelouch, resultó entretenida, ligera, juguetona y bastante artificial en el uso de la intriga*

Esta II MUCES rendía este año homenaje al cineasta francés Claude Lelouch, con un acto en el Parador de Turismo y la proyección de cinco representativas películas de su filmografía, más una en la Sección Oficial, "Roman de gare", que resultó entretenida, ligera, juguetona y bastante artificial en el uso de la intriga, su

razón de ser, con múltiples giros y contragiros en el argumento, que impiden que nadie se aburra. Pretende incluso ser ingeniosa en el desarrollo de la trama y no quisiera restarle méritos, pero en algunos momentos no es honesto con los espectadores, que ignoran cuántas cartas tiene su baraja y, a última hora, Lelouch se saca alguna de la manga.

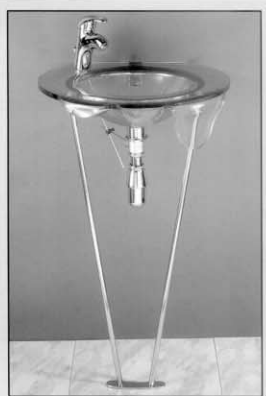
Cerré el día, por necesidades de la programación, con "Los ángeles exterminadores", de Jean Claude Brisseau, perteneciente al apartado de cine erótico, en cuyo contexto me defraudó totalmente. En realidad, de un realizador como Brisseau esperaba poco, pues no me ha terminado de gustar nada de lo que he visto de él. Película esteticista, hueca, difícil de creer y absolutamente intrascendente, con la que, al parecer, trataba de justificarse, explicando su propia experiencia personal, cuando fue denunciado por tres actrices de su film precedente, "Choses secretes", con motivo de las pruebas de carácter erótico a que las sometió, cuando preparaba el rodaje.

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 - 921 41 20 90

**ZONA PISCINA CUBIERTA**  
Piso de 96 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño completo, terraza de 15 m<sup>2</sup> y ascensor. Luminoso.  
**Pregunta en Triangulo**  
Ref.- P2646

**GESTIÓN 10**  
**OPORTUNIDAD**  
**JUNTO JOSÉ ZORRILLA**  
**ZONA COMERCIAL**  
LOCAL 90 MTS. DIAFANO. TODOS LOS SERVICIOS  
**180.300€**  
MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32



# AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



MUCES 2007

## PROGRAMACIÓN DOMINGO 18

16.15 horas

Sala Caja Segovia  
**Rodada en Segovia**  
Proyección: 'El coloso de Rodas' de Sergio Leone (Italia- España 1960)

18.00 horas

San Juan de los Caballeros  
**Concierto-proyección: 'Octubre'**  
Eisenstein.  
Arsenio Martins Ensemble

18.00 horas

Cine Box Sala 3  
**Proyección: 'Los falsificadores'** de Stefan Ruzowitzky (Australia- Alemania 2007)

18.00 horas

Sala Caja Segovia  
**Filmografía J. Claude Lelouch**  
Proyección: 'Un hombre y una mujer 20 años después' de Claude Lelouch (Francia 1966)

18.00 horas

Palacio de Mansilla  
**Rodada en Segovia**  
Proyección: 'El coloso de Rodas' de Sergio Leone (Italia- España 1960)

18.00 horas

Museo Esteban Vicente  
**Retrospectiva de cine Checo**  
Proyección: 'Trenes rigurosamente vigilados' de J. Menzel (1966)

20.00 horas

San Juan de los Caballeros  
**Concierto-proyección: 'La huelga'**  
Eisenstein.  
Arsenio Martins Ensemble

20.00 horas

Cine Box Sala 3  
**Proyección: 'La isla'** de Pavel

Lungin (Rusia 2006)

20.00 horas

Cine Box Sala 4  
**Proyección: 'Irina Palm'** de Sam Eduard Garbarski (Bélgica, D, Lux, Gb, Fr. 2006)

20.00 horas

Sala Caja Segovia  
**Retrospectiva de cine Checo**  
Proyección: 'Mi dulce pueblecito' de J. Menzel (1985)

20.00 horas

Palacio de Mansilla  
**Cine documental**  
Proyección: 'Invisibles' de Isabel Coixet, Mariano Barroso, Javier Corcuera, Fernando León de Aranoa, Wim Wenders (España 2007) Producida por Javier Bardem

20.00 horas

Museo Esteban Vicente  
**Cine documental**  
Proyección: '11 09" 01"' Once de septiembre' de C. Lelouch, Ken Loach, Danis Tanovic y otros (Reino Unido, Francia y otros 2002)

22.00 horas

San Juan de los Caballeros  
**Proyección: 'Like chef like god'** de Anders Banke (Grecia 2004)

22.00 horas

Cine Box Sala 3  
**Proyección: 'Los amantes habituales'** de Philippe Garrel (Francia 2005)

22.00 horas

Cine Box Sala 4  
**Proyección: 'Pingpong'** de Matthias Luthardt (Alemania 2006)



El acto de inauguración de MUCES, el pasado miércoles, también contó con música de cine. / FERNANDO PEÑALOSA

## Cine de Eisenstein y música en la iglesia de San Juan de los Caballeros

El programa de la Muestra Ciudad de Segovia incluye para hoy 15 proyecciones, de las que seis corresponden a la sección oficial

A.S.R. / SEGOVIA

La iglesia de San Juan de los Caballeros ofrecerá esta tarde una nueva posibilidad a los seguidores de la Muestra de Cine Europeo, dentro de su programa de actividades paralelas, con la proyección, en San Juan de los Caballeros, de dos de las cintas más destacadas del ruso Serguei Eisenstein, "La huelga" y "Octubre", acompañadas por la música del Arsenio Martins Ensemble.

En cuanto al resto de las proyecciones, la sección oficial propone hoy seis títulos: en San Juan de los Caballeros, además de las dos películas de Eisenstein, a las seis y las ocho, "Like chef, like God", del griego Stergios Niziris, a las diez. Y en los Cine Box, "Los falsificadores", de Stefan Ruzowitzky (a las seis); "La isla", de Pavel Lungin, e "Irina Palm", de Sam Eduard Garbarski (a las ocho); y "Los amantes habituales", de Philippe Garrel y "Pingpong", de Matthias Luthardt (a las diez).

En cuanto a las restantes secciones, en 'Rodada en Segovia' hoy se pueden ver dos pases de "El coloso de Rodas", de Sergio Leone; en el ciclo dedicado a Claude Lelouch, su película más conocida, "Un hombre y una mujer"; en la retrospectiva de cine checo, "Mi dulce pueblecito", de Jiri Menzel, y "Trenes rigurosamente vigilados", también de Menzel; y en el ciclo de cine documental, "Invisibles", una película de varios direc-

tores, como Isabel Coixet, Fernando León o Wim Wenders, producida por Javier Bardem, y "11 09 01. Once de septiembre", de varios directores, como Ken Louch o Claude Lelouch.

**MÚSICA** El programa de MUCES presenta además para hoy domingo otro concierto de música de cine, a cargo de la Banda Sinfónica del Conservatorio de Segovia. Será en la iglesia de San Juan de los Caballeros, a la una de la tarde, con entrada libre.

La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, que comenzó el pasado miércoles, se extenderá hasta el próximo martes 20, con un total de 62 títulos y 112 proyecciones, con una media de 18 sesiones diarias. Además, el programa incluye una exposición de carteles de cine checos y otra de carteles de cine publicitarios, así como conferencias y conciertos, entre otras actividades.

Dentro de la sección 'Rodada en Segovia', hoy habrá dos pases de "El coloso de Rodas"



¡¡ INAUGURAMOS EL LUNES 19 !!

PARA SU MAYOR COMODIDAD  
NUEVAS OFICINAS

C/BUITRAGO nº 6

(ESQUINA PLZ/SANTA EULALIA)



C/Buitrago nº 6

www.solsegovia.es

Tfno 921 44 00 44





UNA COL.  
AURELIO MARTÍN

## Guiomar

La poetisa **Pilar de Valderrama** (Madrid, 1892-1979) pudo ser una impostora por haberse arrogado el nombre de **Guiomar**, cuando no era más que un personaje de ficción—apócrifo de apócrifo—, que creó **Antonio Machado**, mucho antes del nacimiento de esta mujer: "Guiomar, Guiomar, / mírame en ti castigado: / reo de haberte creado, / ya no te puedo olvidar". Es la teoría que mantienen muchos estudiosos de la obra del autor de *Campos de Castilla*, como el profesor **Jesús Hedo**—experto machadiano, aunque humilde para mostrarlo—, acerca de quien va a dar nombre a la estación del AVE por la gracia del alcalde **Pedro Arañuetes**. Quien ha puesto rótulo en femenino a un edificio, tuvo cierto comportamiento arrogante porque, dice, que le empujaban los fotógrafos, en el momento en que se aproximaba a saludarle la ministra de Fomento, **Magdalena Álvarez**—de la que se llenarían varias cols. y nunca es tarde—. Se retiró amorugado, porque llevaba esperando una hora. Mala consejera la soberbia para un buen ejercicio del gobierno. Ya no sólo es ridículo denominar así a una instalación ferroviaria, sino que posiblemente se esté consiguiendo un objetivo diferente al anunciado: vincular Segovia con Antonio Machado. Sus ideas republicanas y revolucionarias contrastaban con quien tituló su autobiografía: *Sí, soy Guiomar*, de familia burguesa de fuertes convicciones religiosas, donde el poeta posiblemente no encontró su plenitud amorosa, según escribe **Ian Gibson**. Hedo piensa que la conocida como segunda musa era un recuerdo a su ascendencia portuguesa, con antecedentes en la nobleza, y a su abuelo **Antonio Machado y Núñez**, hombre de romancero y apasionado por la obra de **Jorge Manrique**, cuya esposa se llamaba Guiomar. Viaje a ninguna parte con esta decisión, como la novela de **Fernando Fernán Gómez**, aunque el rótulo que figure en el moderno apeadero pueda evocar textos de don Antonio al pie del Guadarrama, que no hay mal que por bien no venga. Aunque para recurrir a la poesía hay otros métodos: "De mar a mar entre los dos la guerra, / más honda que la mar. En mi parterre, / miro a la mar que el horizonte cierra. / Tú asomada, Guiomar, a un finisterre"; "Perdón, Madona del Pilar, si llego / al par que nuestro amado florentino, / con una mata de serrano espliego, / con una rosa de silvestre espino".

<http://www.aureliomartin.es>

INFRAESTRUCTURAS

LÍNEA DE ALTA VELOCIDAD MADRID-SEGOVIA-VALLADOLID

# Los agentes económicos consideran 'insuficiente' el número de servicios en trenes AVANT previsto por Renfe

Patronal y sindicatos sostienen que la oferta de convoyes 'lanzaderas', que se pondrán en marcha en febrero, debería ser más amplia para facilitar su uso por estudiantes y trabajadores

• Teniendo en cuenta el alto precio del billete en los trenes AVE, empresarios y sindicatos ponen el acento en la necesidad de aumentar la oferta de frecuencias de las "lanzaderas"—trenes AVANT— que se pondrán en marcha en febrero para conectar Segovia y Madrid.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

A poco más de un mes de que entre en funcionamiento la línea de alta velocidad Madrid-Segovia-Valladolid, el próximo 23 de diciembre, la información ofrecida hasta ahora por Renfe y Adif es incompleta, y, en ocasiones, algo confusa, según creen los agentes económicos y sociales de Segovia. También en la mente de todos está que el alto precio de los billetes en trenes AVE—de 20,60 euros desde Segovia a la capital de España— y la escasa frecuencia de paso por la estación segoviana anunciada por Renfe—solo dos servicios por sentido al día— hará que muy pocos segovianos utilicen estos convoyes y prefieran viajar en los trenes "AVANT", las "lanzaderas" que a partir de febrero de 2008 conectarán Segovia y Madrid a un precio mucho más barato— con un bono de 50 viajes cada billete costará unos 4 euros—, aunque el tiempo de recorrido sea mayor, unos 35 minutos, diez más, en teoría, que en los trenes AVE.

La Cámara de Comercio, la FES y los sindicatos CCOO y UGT consideran que los doce servicios al día entre Segovia y Madrid en estos trenes AVANT—seis por cada sentido— previstos por Renfe a partir de febrero de 2008 son "insuficientes" para las necesidades de los segovianos; una oferta de "lanzaderas" que es claramente inferior a la que existe para los usuarios de otras líneas similares, como la que conecta Madrid con Toledo o con Ciudad Real.

El director general de la Cámara de Comercio, Carlos Besteiro, lo tiene claro. El precio del billete ordinario del AVE es el que ya barajaba la organización empresarial y el de los trenes AVANT—que se situará entre los 8 y 9 euros— es "razonable", aunque "para garantizar el uso masivo de los segovianos es importante que se concreten ya los horarios y frecuencias". Para Besteiro los 12 servicios diarios de trenes "lanzaderas" entre Segovia y Madrid son "claramente insuficientes"; señalando que los estudios de la Cámara de Comercio indican que Renfe debería al menos duplicar esta cifra y llegar a las 24



Estación del AVE de Segovia, situada en el entorno de la ermita de Juarillos/F.P.

expediciones al día—12 servicios por sentido—.

**HORARIOS** "Para una demanda de 4000 usuarios, esto es, 2.000 por sentido, el número inicial de servicios previsto por Renfe es insuficiente, es mucho mayor la demanda", afirma Besteiro, quien señala que, además de aumentar las frecuencias, la compañía ferroviaria debería ajustar los horarios para permitir el uso masivo por parte de los segovianos. Esto es, la Cámara de Comercio apuesta por

una amplia oferta de, al menos, tres servicios de trenes AVANT entre las 6,30 y las 8,30 de la mañana, otros entre las 15,00 y las 16,00, y otra concentración de expediciones por la noche, para facilitar el uso intensivo por parte de estudiantes y trabajadores que se desplazan a Madrid y al revés.

"Renfe tiene que aumentar las frecuencias y adaptar los horarios a las necesidades diarias de transporte", señala Besteiro, para añadir: "¿de qué sirve sacar bonos y poner un billete a 4 euros si luego

no hay trenes suficientes o salen a las doce de la mañana?"

Al igual que Besteiro, el vicepresidente de la FES, José Luis de Vicente, considera que la oferta prevista por Renfe de trenes AVANT está por debajo de las expectativas. "Debemos ser ambiciosos, ofrecer desde el principio unos horarios amplios y luego que Renfe haga las correcciones que hagan falta y no al revés", señala De Vicente, quien considera que el número de servicios de trenes AVANT que pondrá en marcha Renfe a partir de febrero "no colma las expectativas que teníamos" porque, según dijo, el número de servicios es muy inferior a los que se ofrecen para conectar Madrid con ciudades como Toledo o Ciudad Real.

**MÁS INFORMACIÓN** El responsable de la FES señaló que, al margen de las declaraciones públicas de los responsables del Adif o Renfe, "se debería ofrecer una documentación completa con todos los detalles en cuanto a precios, bonos o descuentos, horarios, frecuencias... para poder valorar todo el proceso". En cuanto a los precios, la FES ya indicó que el billete del AVE era "excesivo", mientras que el de las "lanzaderas" supone "un coste más ajustado y competitivo, aunque el tiempo de viaje sea mayor". De Vicente recordó además que por la línea de alta velocidad circularán los trenes ALVIA, con rumbo al norte de España, subrayando la importancia que para Segovia tendrá el tener una comunicación directa con Cantabria, Asturias y el País Vasco.

El secretario provincial de CCOO, Ignacio Velasco, considera que "muy pocos segovianos se podrán permitir el lujo de viajar en AVE a Madrid o Valladolid por el alto precio del billete". En cuanto a las "lanzaderas", Velasco señala que "deberían implantarse desde el principio más frecuencias" de las previstas por Renfe. "Hay que poner una oferta amplia de lanzaderas y luego ir eliminando aquellos servicios que tuvieran pocos usuarios".

Por su parte, el responsable provincial de UGT, José Centeno, considera que el precio de los billetes en trenes AVE es "exagerado" y "muy pocos" los convoyes que pararán en Segovia. En cuanto a los trenes "lanzaderas" Centeno entiende que, igualmente, el número de servicios previstos por Renfe "es insuficiente". Centeno considera que las doce frecuencias que contempla Renfe no darán satisfacción a los estudiantes y trabajadores que se desplazan a diario a Madrid.

## Decepción por la ausencia de 'lanzaderas' a Valladolid

S.A. / SEGOVIA

A partir de febrero de 2008, los segovianos podrán desplazarse en trenes AVANT, las denominadas lanzaderas, a la capital de España, aunque no a Valladolid. Esto es, las opciones para llegar en tren desde Segovia a la ciudad del Pisuerga pasan por utilizar los trenes AVE o los ALVIA—que siguen su rumbo a las regiones del norte—. Los precios de los billetes en estos convoyes desde Segovia a Valladolid todavía no han trascendido, aunque se antoja que

no serán baratos. El director general de la Cámara de Comercio, Carlos Besteiro y el vicepresidente de la FES, José Luis de Vicente, considera "decepcionante" y "negativo" que Renfe no contemple trenes lanzaderas entre Segovia y Valladolid. "Se pierde una gran ocasión para vincular Segovia con la capital de la región", afirman ambos, que recuerdan que cada vez son más los segovianos que deben acudir a Valladolid a recibir atención sanitaria o realizar todo tipo de trámites".

INFRAESTRUCTURAS

LÍNEA DE ALTA VELOCIDAD MADRID-SEGOVIA-VALLADOLID

CGT y SFF creen insuficientes las pruebas del AVE y la formación de los conductores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Confederación General del Trabajo (CGT) y el Sindicato Federal Ferroviario (SFF) insistieron ayer en la insuficiencia de las pruebas del AVE Madrid-Segovia-Valladolid así como de la formación a los futuros conductores, lo que "condiciona enormemente la seguridad".

Los sindicatos han ironizado en un comunicado con que la primera prueba del pasado jueves fuese en un tren de la serie TALGO y a 160 kilómetros por hora así como con que el trayecto entre Madrid y Valladolid vaya a costar "solo" algo más de 30 euros.

# Los reyes llegan en febrero

Los trenes de alta velocidad AVANT, capaces de alcanzar los 250 kilómetros por hora, permitirán, antes de cuatro meses, situar a Segovia a unos 35 minutos de Madrid

S.A. / SEGOVIA

Aunque a partir del 23 de diciembre los segovianos podrán desplazarse a Madrid o Valladolid en trenes AVE, el alto precio del billete —20,60 euros hasta la capital de España— y las limitadas frecuencias de paso de estos convoyes por la estación de Segovia —solo pararán cuatro trenes, dos por cada sentido— hace pensar que no serán muchos los que hagan uso de la nueva infraestructura.

Sin embargo, a partir de febrero la cosa cambiará. Será cuando entre en funcionamiento el servicio "AVANT", las denominadas "lanzaderas" para unir Segovia y Madrid con doce expediciones al día —seis por cada sentido—, según ha anunciado Renfe. El precio del billete estará entre los 8 y 9 euros —que se reduce a unos 4 euros si se utilizan bonos de 50 viajes— y el tiempo de recorrido que se estima en unos 35 minutos.

AVANT es un tren de alta velocidad, capaz de circular a 250 kilómetros por hora, —los trenes AVE alcanzan los 300 kilómetros por hora— que en la actualidad funciona ya en las líneas Madrid-Ciudad Real-Puertollano; Madrid-Toledo y Córdoba-Sevilla.

El servicio AVANT opera con un tren de alta velocidad de la serie 104. El 104 es el primer tren de Renfe diseñado y construido específicamente para prestar servicios en distancias medias a alta velocidad. Son trenes formados por cuatro coches, con posibilidad de marcha en tracción múltiple de hasta tres composiciones. Según Renfe, está basado en una tecnología ampliamente experimentada por diversas empresas ferroviarias y utiliza componente y equipos contrasta-



Imagen de un tren modelo Avant que cubre la línea entre Madrid y Toledo. / LA TRIBUNA DE TOLEDO

dos y de alta fiabilidad.

En su aspecto exterior, los trenes AVANT ofrecen un perfil muy aerodinámico con el que se consigue una baja resistencia al avance. Para la construcción de las cajas se utilizan aleaciones de aluminio, lo que otorga una gran ligereza a este tren, con un peso total en carga normal de 245 toneladas "que lo sitúa en una posición muy competitiva en cuanto al consumo de energía respecto a otros trenes capaces de desarrollar las mismas velocidades", afirma la compañía. La longitud total del tren es de 107 metros y el ancho de las cajas se aproxima a los 3 metros.

En cuanto al diseño interior, los trenes AVANT, según explica Renfe,

## El modelo de tren es el utilizado en las líneas que unen Madrid con Toledo o Ciudad Real

cuentan con espacios diáfanos e intercomunicados, para conseguir la mayor sensación de amplitud y facilitar la movilidad de los viajeros.

**237 PLAZAS** La distribución de los asientos es de tipo salón, con un

total de 237 plazas, todas ellas de la misma clase, de tipo turista. Una de las plazas del tren está reservada y diseñada para personas con movilidad reducida, que necesitan para sus desplazamientos usar de algún tipo de silla de ruedas. El tren cuenta además con cuatro aseos, uno por cada coche, con un aseo especialmente diseñado para permitir su utilización por parte de personas con movilidad reducida.

Cuenta además con otros elementos de confort como un teléfono público, asientos reclinables y orientables en función de la marcha, megafonía interior y un sistema de información dinámica. Además, cuenta con diversos espacios laterales para equipajes.

**PASTELERÍA MARÍA**  
OBRADOR ARTESANO  
C/ El Rancho, 17. Segovia  
Teléfono 921 44 39 66

VIVIENDA  
2 DORMITORIOS  
CON GARAJE Y TRASTERO  
GRATIS PRIMER AÑO DE HIPOTECA!!!!

**ZONA CENTRO**  
**Triangulo Inmobiliaria**  
Últimas viviendas en promoción, con ascensor y garaje, de 2 y 3 dormitorios con armarios empotrados, amplios salones, cocinas y varios baños. En cuanto a sus materiales de construcción podemos decir que son de 1ª calidad.  
Ref. - P2488  
San Francisco, 19 Tlfno. - 921 41 20 90

COLECCIONABLE: LÁMINAS DE SEGOVIA: SEGOVIA Y LOS FOTÓGRAFOS VIAJEROS

VIGÉSIMO SÉPTIMA LÁMINA

## Mañana lunes: ruinas de Nuestra Señora de la Sierra



RAFAEL CANTALEJO / SEGOVIA

Cuando se contemplan las ruinas de una iglesia en España, de inmediato se piensa que el factor desencadenante de tal situación fue el programa desamortizador del siglo XIX mediante el que los bienes eclesiásticos pasaron -en el mejor de los casos- a manos de particulares o simplemente se abandonaron a su suerte, por lo general trágica. Pero no, este no es el caso. El monasterio, conocido a lo largo de su historia como de Santa María de la Sierra o de Santa María y Santiago, nació hacia 1133 por empeño personal de don Pedro de Agen, obispo que tuvo la Diócesis de Segovia en la intensa etapa de su repoblación. En un principio fueron benedictinos los monjes que habitaron en este lugar privilegiado, a media altura en medio de un robledal y con una larga perspectiva hacia el norte. Pero menos de un siglo después, el monasterio se convirtió en abadía y los hábitos negros de San Benito, dieron paso a los blancos del Císter. En aquel momento comienza una etapa de auge, más espiritual que material, y es aquí cuando la edificación adopta el estilo característico de la orden.

A partir de entonces, acogió la visita y estancia de varios monarcas pero su hacienda no era mucha y durante el siglo XV padeció un declive progresivo, dándose el caso de que en 1487 sólo viven allí cuatro monjes, por lo que se toma la decisión de anexionarlo a Santa María de Sacramenta. Una descripción fechada en 1757 da cuenta de que "la iglesia se ha caído la mitad [...]". El claustro y oficinas están derrotados...". En fin, que cuando en 1871 el fotógrafo estuvo allí, aún la ruina había avanzado más, pero la fortaleza de aquellos muros hizo que fuera declarado Monumento Histórico Artístico en 1931 y que hoy aún pueda asombrarse uno aquellas venerables ruinas medievales.

► SOCIEDAD

# Badiola advierte de que sigue latente el peligro a una pandemia de gripe aviar

El presidente del Consejo General de Veterinarios de España clausuró ayer las Jornadas de Investigación y Salud que se han desarrollado durante dos días en la Escuela de Magisterio

• El presidente de los veterinarios españoles y conocido investigador aseguró que la globalización y las diferentes condiciones sanitarias internacionales mantienen vigentes diversos riesgos epidemiológicos.

F. DESCALZO / SEGOVIA

El presidente del Consejo General de Veterinarios de España, Juan José Badiola, advirtió de que no se ha reducido el peligro a una pandemia por la gripe aviar. Badiola, cerró con su conferencia las I Jornadas de Investigación y Salud, organizadas por los colegios oficiales de médicos, farmacéuticos, veterinarios y enfermería de Segovia.

Según dijo antes de su conferencia, la gripe aviar ha entrado "en un proceso de silencio informativo". "Pero continúa habiendo casos de gripe en aves y de infecciones en humanos", señaló. "Esto significa que el problema no ha desaparecido, sigue vigente".

Alertó de que el virus de la influenza aviar "ha demostrado que es muy patógeno, muy peligroso y está presente en las poblaciones avícolas de muchos países". Pero sobre todo llamó la atención de que el planeta se encuentra "en un compás de espera ante una situación que podría potencialmente suponer un serio peligro para todo el mundo, y no lo digo yo, sino los expertos de la OMS".

**AVES Y HUMANOS.** En opinión de Badiola, el principal peligro para Occidente los representan las migraciones de las personas, debido a su rapidez para desplazarse de un país a otro y contagiar a los demás. Según dijo, el virus puede eclosionar en cualquier momento y recombinarse con virus huma-



Badiola, entre el presidente de los médicos, Juan Manuel Garrote, y el vicepresidente de los veterinarios, Luis Arribas. / F. P.

## La proximidad de casos de lengua azul hace pensar en su propagación

nos, "mutar y transformarse para convertirse en un problema para las personas, produciendo una especie de gripe que tiene la potencialidad de la gripe aviar, pero además de contagiarse de persona a personas, y es lo que nos puede dar lugar a las pandemias".

"Eso puede ocurrir, no hay que olvidarlo", afirmó a la vez que matizó que el problema puede erradicarse mejor en los países desarrollados que en los que tienen grandes poblaciones aviares a cielo abierto, no confinadas como

pasa en el mundo occidental, y donde las personas están en contacto directo con las aves silvestres, y en condiciones sanitarias que dejan mucho que desear. "Ese es el escenario ideal para que el virus sea capaz de infectar a personas frecuentemente y, como se ha demostrado ya con más de 300 casos humanos, de los que 207 han fallecido, el peligro es que uno de esos intentos logre la mutación del virus, que es la más peligrosa y eficiente para la dispersión del virus".

**PERSPECTIVAS.** Badiola agradeció que se estudien los problemas sanitarios desde las diferentes ópticas profesionales, tal como han hecho estas jornadas, que han reunido a muchos sanitarios del Área de Salud de Segovia, y donde se han dado cita enfermeros, veterinarios, médicos, farmacéuticos,

psicólogos y trabajadores sociales.

Al igual que con la gripe aviar, Badiola señaló que existe también un peligro en la extensión de la lengua azul, debido a la proximidad con casos en las comunidades como Navarra, Galicia o el País Vasco, e incluso en provincias próximas como Ávila.

Y respecto al mal de las vacas locas, Juan José Badiola apuntó que seguirán apareciendo casos todavía en los próximos seis o siete años, aunque dijo que van en descenso.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre los nuevos riesgos sanitarios en la dirección: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► SUCESOS

Tres alcances ocasionan daños materiales en varios turismos en el caso urbano

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Varios turismos sufrieron ayer desperfectos como consecuencia de los percances en los que se vieron involucrados durante la jornada del sábado en las calles de la ciudad.

Según informaron fuentes de la Policía Local de Segovia, a las 09.30 horas, un turismo sufrió daños materiales al chocar contra un tramo de valla en la glorieta situada en la confluencia de la avenida Padre Claret y la calle San Gabriel. A las 13.30 horas, tres turismos resultaron igualmente con daños materiales al alcanzarse unos con otros en el cruce de Tejadilla, en la unión de la CL-605 (Segovia-Arévalo) con la N-110 (Soria-Plasencia). Por último, a las 16.15 h., en la carretera de Trescasas, a la altura del número 21, un turismo sufrió la embestida de otro, ocasionando daños materiales en ambos.

► SUCESOS

## Sustraen varias carteras por el método del descuido

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Varias personas han presentado denuncias en la Comisaría de Policía tras haber sido víctimas del robo de carteras del interior de sus bolsos el pasado jueves en diferentes puntos de la ciudad.

La documentación de las mismas se abandonó posteriormente en diferentes lugares, una vez cogido el dinero, según los propios testigos, a quienes la Policía les apuntó la posibilidad de que se trate de bandas organizadas que se desplazan desde otras ciudades.

Valle Verde  
conjunto residencial

Excelentes vistas a Segovia y a la sierra.

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA [www.grupogms.net](http://www.grupogms.net)

## Magnífica promoción de viviendas

Chalets individuales y adosados.

Pisos en bloque de 3 y 4 dormitorios, con 2 baños. Totalmente exteriores.

A sólo 4 km de Segovia y a 6 km del AVE

¡A LA VENTA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE LA PRIMERA FASE!

**GMS**  
inmobiliaria



Tel.: 921 41 32 32

## ► EDUCACIÓN

## Seis de cada diez alumnos de los cursos de Maseda Informática contarán con trabajo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Alrededor del 60 por ciento de los alumnos que completen alguno de los dos cursos de programación en java y cobol que impartirá próximamente Maseda Informática obtendrán un puesto de trabajo a través de la consultora Everis en un plazo no superior a seis meses tras finalizar la enseñanza, mientras que un 80% tendrán la oportunidad de realizar prácticas en distintas empresas.

Ambas acciones formativas pertenecen al proyecto In-tertic y están impulsadas por el Servicio Público de Empleo Estatal, la Subdirección general de Gestión de Formación Ocupacional (INEM) del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Los cursos, sin coste alguno para los estudiantes que estén finalizando o hayan finalizado estudios informáticos de Grado Superior, o en su defecto se requerirán unos conocimientos previos en la materia, contemplan la concesión de becas por dietas y/o transporte.

Maseda se ha dirigido a los centros con los que ha establecido algún tipo de colaboración para la captación de alumnos como el IES María Moliner, la Universidad de Valladolid y la Universidad SEK, y también se ha puesto en contacto con la Asociación de Universitarios Horizonte Cultural.

La inscripción en los cursos, que permanecerá abierta hasta el 28 de noviembre, se puede realizar en los teléfonos 921432609 y 921432500, en la sede de Maseda Informática situada en el primer piso del número 1 de la calle Gobernador Fernández Jiménez de esta capital o en el correo informático: formacion@maseda.es

## Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

### ► Solo cuatro trenes AVE, dos por cada sentido, pararán en Segovia.

► ¡Avant...i a toda!. Pues nada espere-mos al AVANT. El AVE con dos paradas más que de sobra. Al precio que está para mi jefe y dos más. / CURRITO.

► Sí al debate en Democracia. Aunque a mí lo que me gustaría es que no los pudiera mantener, lo que de verdad desearía es que el Presidente de la Junta de Castilla y León debatiera con el aspirante socialista Ángel Villalba. Algo que debería ser un deber democrático para cualquier gobernante y que no se nos debiera hurtar a los ciudadanos. / ESTHER

► Claro que tenemos. Claro que tenemos AVE y tenemos autopista, pero lo que no tenemos son sueldos como los de Cataluña, porque si fueran así, otro gallo cantaría!!! / SEGOVIANO.

► Qué corte de mangas a Segovia. Querían que los trenes no pararan en Segovia, pues lo han conseguido, además con esos horarios como habra demanda, y "no protesteis que encima los quito" / DAVID.

► ¡Con la miel en los Labios! Bueno, pues parece que no tienen que temblar los dueños de La Sepulvedana por la competencia que puede representar el tren en Segovia, porque no nos están concediendo un servicio ferroviario digno. Las frecuencias venían siendo un secretismo, aunque los precios resultaban estimables... claro, si los segovianos hubiésemos sabido esto antes de la polvorienta visita el pasado jueves de la ministra Maleni seguro que un par de abucheos (muy bien merecidos) se hubiese llevado. Que pena no haberlo sabido antes: ¡Con las ganas que tenía yo de decirle a esta señora que dentro de lo mal que realiza su trabajo (¡Dimita Sra. Álvarez!) no lo estaba haciendo tan horrorosamente mal, solo un poquito! Y es que la línea Madrid-Segovia-Valladolid no estaba poniendo tantas pegas como sus hermanas de Barcelona y Málaga: excepto por un par de pasos a nivel en una L.A.V. y que los túneles de San Pedro no están terminados y que para la inauguración han usado un TALGO: que sólo circuló a 160Km/h y que se llenó de polvo a las primeras de entrar en los túneles de San Pedro y Guadarrama... ¡Qué suplicio para los periodistas! Pues no contentos con eso, ahora este Señor: ¡¡¡Carrillo dice que el no va a penalizar a los viajeros entre Madrid y Valladolid con parar en Segovia si la gente no sube al tren en Segovia!!! ¿Entonces, que ocurre? ¿Tenemos que pagar el plato los segovianos porque los trenes salgan y lleguen a horas alocadas y precios desorbitados? Yo como segoviano me quedo con cara de perplejidad al ver que

la estación de Guiomar (¡Menudo nombre, por cierto! ¿Qué diría Leonor: primer amor de Machado e inspiración de campos de Castilla...?) la cual es casi inaccesible. ¡Bueno pues si eso nos parece deprimente mejor no subir a la estación! El viernes 16 de noviembre subí hasta la allí (la que llamaremos los segovianos "La de Jarrillos"), y me las vi y me las desee para llegar: una advertencia ¡Si van a subir, cuidado con el coche, porque en frente de la ermita de Jarrillos hay un par de curvas muy peligrosas y más adelante otro par de ellas que se las traen además es una vía pecuaria: así que si ven un rebaño de ovejas las deben ceder el paso! Y con las heladas que caen esa zona... 1100 metros sobre el nivel medio del mar en Alicante: ¡¡¡Más que una estación ferroviaria podrían haber hecho una estación de ski!!! ¿Aunque para qué? Se tarda casi lo mismo a Navacerrada y las curvas del puerto son parecidas a las del acceso a la estación). Encima de estar lejos, es inexpugnable la dichosa carretera, y total para los pocos trenes que tendremos y al precio que se ponen seguiremos de peregrinaje por carretera para poder acudir decentemente a clase, al trabajo, a las rebajas, a nuestra vida cotidiana que no va a verse demasiado afectada por la nueva Línea de Alta Velocidad y Bajo Rendimiento y Aspiraciones de Segovia. Así que Arahuetes: arregla el acceso, que como metas los autobuses tan bonitos que nos has puesto por esas carreteras los rompes.

Maleni: Haz una vía de alta velocidad sin pasos a nivel, sin polvo en los trenes y termina ya la otra galería del túnel de San Pedro.

Carrillo: Los segovianos usaremos el tren si nos pones horarios y precios justos. Y Ciudadanos por Segovia: ¡Menos lodo donde hay agua y más caña al PSOE! ¡A ver si protestáis más esta chapuza segoviana y organizáis alguna marcha a la estación con pancartas y megáfonos, que se os ve mucho el plumero! / ENRIQUE PÉREZ SÁNCHEZ.

### ► El pleno municipal de Cantimpalos rechaza por unanimidad el proyecto

► Aeropuerto. Falta una aclaración completa de como son capaces los del PP en rechazar el proyecto de polígono industrial de Cantimpalos proyectado sobre un terreno que en aeropuerto pretende. ¿porque lo ha rechazado? / ENRIQUE.

► Una vez más perdemos el tren de la prosperidad. En mi opinión Segovia siempre pierde el tren de las oportunidades que se le brindan. Nos centramos más en las discusiones políticas que todo asunto importante tiene y no somos capaces de hacer una reflexión más profunda y abrir la mente a los

nuevos cambios que se producen y que pueden revertir en el beneficio general de la sociedad segoviana (no hay que pensar siempre en los beneficios de uno mismo). Soy segoviano y durante los 10 últimos años he vivido en cinco ciudades españolas debido como la mayoría de los jóvenes a la falta de trabajo sobre todo cualificado, aunque esto me ha ayudado a tener una visión más amplia de las cosas y una vez más el asunto del aeropuerto es un caso más por lo que ha llevado a Segovia a ser una de las ciudades con mayor atraso económico y social y que los "cerebros" hayan emigrado. Aunque desconozco en profundidad el proyecto como es el caso de todos, incluido los políticos, si no se está de acuerdo no es necesario rechazar de pleno, en el resto de ciudades de España se piden estudios a profesionales (no opiniones personales o del primo), se negocia bien consiguiendo infraestructuras y contratos económicos muy importantes para la zona. Porque no nos olvidemos sino se pone en Segovia, se pondrá en otra ciudad y una vez más nuestro temperamento cerril nos llevará a que el tren pase por la estación sin parar....¿o acaso pensáis que la cantidad y calidad del trabajo en Segovia es la adecuada?, ¿se va a conseguir con un proyecto de un supuesto polígono, cuando apenas crecen las empresas segovianas?, ¿pensáis que empezando ahora con un plan urbanístico se va a desarrollar la zona? / CARLOS.

► Progreso o Prehistoria. Yo soy de Cantimpalos, pero desde hace 8 años sólo resido los fines de semana, pues por estudios y trabajo resido en Madrid.

En mi opinión es una oportunidad para Segovia y en especial para Cantimpalos.

No se puede dudar de la creación de puestos de trabajo, y ya no solo en el aeropuerto, pues habrá que crear unas infraestructuras, viviendas, aumento del personal educativo, sanitario, habrá que hacer nuevos centros de estudios, sanitarios, etc, por lo que podremos contar con mejoras tecnológicas. Ahora mismo la construcción está en un momento de decaimiento, una vez acabadas las obras del AVE y la AP61 y el boom inmobiliario, por lo que la construcción del aeropuerto sería muy bueno para este sector. Otro punto es el enriquecimiento tecnológico y de infraestructuras, Segovia anda muy escasa, como ejemplo la tecnología ADSL, y con proyectos como este, también será necesario que se hagan avances en esos déficit. Segovia como ciudad para el Universitario no tiene futuro, pues los puestos de trabajo técnicos no existen y la formación en la Universidad se centra exclusivamente en el área de las Ciencias Sociales. Si se produce este aumento tecnológico habrá demanda de personal más técnico y cualificado y much@s de los que salieron podrán volver. / RICARDO.

### ► www.eladelantado.com

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.



**Chevrolet Lacetti.**  
Te hará feliz.  
O te devolvemos tu dinero.

**LACETTI** Si tu nuevo Chevrolet Lacetti no te hace feliz te devolvemos tu dinero. Porque ahora, al comprar cualquier vehículo Chevrolet tienes un mes o 3.000 kilómetros para convencerte de tu compra. Y si no estás satisfecho, te devolvemos tu dinero para que te compres otro vehículo. Incluso de la competencia.

**Chevrolet Lacetti**  
Desde 11.220€

**Osnam Motor, S.L.**  
Somosierra 1  
Segovia  
Tel.: 921 41 31 78

**ES MÁS.**   
**CHEVROLET**

PVP recomendado en Península y Baleares para Lacetti 1.4 SE. (IVA, impuesto de matriculación, transporte, promoción y Plan Prever incluidos). Válido hasta fin de mes. Consumo mixto (l/100km): 5.7-8.8. Emisión de CO<sub>2</sub> (g/km): 146-210. Garantía 3 años o 100.000 kms: El límite de kilómetros no se aplica los dos primeros años. (Ley de Garantías: 23/2003).

**I N F O R M A N**

## **VIAJE DE PRUEBAS MADRID-SEGOVIA-VALLADOLID**

***En relación a algunas informaciones aparecidas en varios medios de comunicación relativas al viaje de prensa realizado el pasado 15 de noviembre por la nueva línea de alta velocidad Madrid-Segovia-Valladolid, es preciso aclarar:***

- 
- No se tuvo que usar la catenaria para el recorrido, ya que el tren era de tracción diésel. No obstante el recorrido Madrid-Segovia-Valladolid es realizable con tracción eléctrica prácticamente en todo su trazado desde el pasado 13 de noviembre. La velocidad de los trenes será la anunciada: 300 km/h.
  - La línea de alta velocidad dispondrá de tres subestaciones eléctricas, emplazadas en Olmedo, Segovia y Tres Cantos, las dos primeras ya operativas. El tendido de un cable de apoyo desde la subestación de Cerro Negro, que suministra electricidad al resto de líneas de alta velocidad actualmente en servicio, es sólo un refuerzo.
  - La entrada de polvo en algunos coches a su paso por los Túneles de Guadarrama se debe a su existencia habitual en toda obra, que desaparecerá tras su limpieza. Los trenes de Renfe que efectúan servicios comerciales están completamente presurizados, al contrario que los trenes de prueba, por lo que, en todo caso, estas partículas de polvo, de existir, no podrían entrar en los coches.
  - Los dos pasos a nivel en las proximidades de Valladolid son provisionales y se eliminarán en un plazo breve. Hasta entonces, ambos estarán dotados de todas las medidas de seguridad.
  - El cambiador de ancho de la estación de Madrid-Chamartín está plenamente operativo desde el pasado martes día 13.
  - El objetivo del viaje era comprobar la conclusión de las obras de la línea y no alcanzar una determinada velocidad.
  - La totalidad de las tarifas, horarios y frecuencias del servicio se harán públicos el próximo lunes, 19 de noviembre. La Ministra se limitó a dar los precios de los billetes sencillos que, como ella misma afirmó, son similares a los del resto de los trayectos Ave de España, a igualdad de velocidad y servicios.
-

## ► CULTURA



En la imagen una de las dos salas que superan las 400 butacas distribuidas en filas con más de un metro de separación. // JUAN MARTÍN

## Los multicines Artesiete preparan su apertura en el plazo de quince días

Los promotores quieren inaugurar el día 30 de noviembre el centro que cuenta con siete salas, 1.600 butacas y un parking con 400 plazas

P. BRAVO / SEGOVIA

La empresa Expinmobel ultima los preparativos para la próxima apertura de los multicines Artesiete Segovia que cuentan con siete salas de proyecciones, un total de 1.600 butacas, un aparcamiento con capacidad para 400 vehículos y servicios de cafetería y pizzería. En el nuevo centro tendrán cabida los sistemas de proyección digital y también se buscará la convivencia entre el cine comercial y el de autor.

La tramitación de la licencia

municipal de apertura determinará finalmente la fecha de inicio de la actividad, pero la empresa promotora se ha fijado el día 30 de noviembre como la jornada de inauguración de los multicines construidos en el barrio de Nueva Segovia. "Y si no intentaremos abrir en los primeros días de diciembre", ha comentado Emilio Provencio Barrio, portavoz de la empresa segoviana que lidera este proyecto cultural y de ocio que ha despertado una gran expectación en Segovia desde que en julio de 2005 comenzarán la primeras obras. Hay que recordar que los cines forman parte de un complejo de ocio que también incluye el centro deportivo ya abierto desde hace varios meses.

El complejo ocupa una parcela de unos 6.400 metros cuadrados, delimitada por las calles Dámaso Alonso, Baltasar Gracián y Jorge Manrique. La entrada principal de los multicines se encuentra en la calle Dámaso Alonso, frente al pabellón polideportivo Pedro Delgado.

### AFOROS PARA 400 PERSONAS

Una de las características de los multicines es la capacidad y amplitud de sus instalaciones. Y es que tras un gran vestíbulo se accede a siete salas, de las cuales dos cuentan con cerca de 420 butacas cada una (incluyendo las destinadas a personas discapacitadas). Las cinco salas restantes tienen aforos que van desde los 205 puestos a los 99 que hay en la más pequeña. Para buscar la comodidad

## XVI Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 14 de noviembre  
al 2 de diciembre

Restaurante

La Matita



Collado Hermoso · Segovia

Crta. de Soria, km. 162.

Teléfonos 921 40 30 77 - 921 40 31 40



Diputación de Segovia

Ayuntamiento de  
Collado Hermoso

del espectador las filas de butacas se han distribuido con una distancia de separación de 1,25 metros, según los datos aportados por Emilio Provencio, quien recuerda que los espacios destinados directamente a la proyección y contemplación de las películas ocupan unos 3.000 metros cuadrados dentro del complejo construido por la empresa Volconsa.

En el vestíbulo se ha ubicado un bar-cafetería, y junto a la puerta principal, concretamente en la esquina entre las calles Dámaso Alonso y Baltasar Gracián, se está ultimando la instalación de una pizzería con entrada directa desde la calle y también desde los multicines Artesiete Segovia.

**APARCAMIENTO GRATUITO**

También pensado en la comodidad de los clientes y en atraer al público desde los distintos barrios de la capital y localidades de la provincia, Expinmobel ha habilitado un parking en el sótano de los multicines. El aparcamiento de dos plantas cuenta con capacidad para 400 vehículos.

El uso del aparcamiento, al que se accede desde la calle Baltasar Gracián, será totalmente gratuito, según han afirmado los promotores que inicialmente no quieren aplicar ningún sistema de limitación de uso siempre que quede garantizado el servicio a

los usuarios del centro de ocio. Una de las novedades de la oferta de Artesiete de Segovia es que introducirá la utilización de la tecnología digital en la proyección de películas y hará convivir estos nuevos sistemas tecnológicos con los tradicionales rollos de cita.

En los planes de los responsables de las nuevas salas también se incluye el proyecto de ofrecer cine de autor. Aunque esta iniciativa aún no está totalmente definida, Emilio Provencio muestra el firme propósito de buscar un espacio o un tiempo para poder proyectar películas de culto y creaciones que con frecuencia se quedan fuera de los circuitos comerciales. En todo caso, las propuestas que acaparán mayor protagonismo y llenarán las salas de 400 butacas serán las grandes producciones internacionales.

La empresa segoviana Expinmobel ha invertido siete millones de euros en la construcción de los multicines Artesiete de Segovia que en las próximas semanas abrirán sus salas al público.



**Ciudadano @delantado**  
 Opina sobre la próxima apertura de salas de cine Artesiete en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



El aparcamiento, que aparece en la imagen superior, tendrá acceso libre y uso gratuito. Abajo se puede ver el vestíbulo desde el que se llega a las siete salas de cine y, a la derecha, la ubicación de la pizzería. Estas fotografías han sido realizadas en los primeros días del mes de noviembre. //JUAN MARTÍN



**SEGOMAR**  
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA  
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.  
**TEL: 921 43 40 60**

# VALVERDE:

## PISO A ESTRENAR

**142 m<sup>2</sup>**      **CALEF. CENTRAL DE GASOLEO**

**3 Dormitorios, 2 baños**      **!!! BUENA OPORTUNIDAD !!!**

**Garaje, Trastero.**

Ref. 6.411



**PRECIOS IRRESISTIBLES**

**PELETERÍA**



ARREGLOS • TRANSFORMACIONES  
ABIERTO INCLUSO SÁBADOS TARDE



C/ Robledal, s/n Telf. 921 40 62 08. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

## POLÍTICA

## El PGOU centró la reunión de la APIC con el delegado de la Junta

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) centró la reunión que recientemente han mantenido el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Mucio, con los responsables de la Asociación Provincial de Industrias de la Construcción de Segovia (APIC), que acudieron al encuentro encabezados por su presidente Tomás Rivilla.

Los constructores de la provincia manifestaron al responsable de la Administración regional sus dudas e inquietudes por la necesidad que supone para el colectivo al que representan la pronta resolución del

proceso de aprobación del PGOU. El delegado territorial les proporcionó, por su parte, toda la información de la que dispone, en lo que a la Junta de Castilla y León se refiere, respecto a la tramitación del documento.

Los empresarios pusieron de manifiesto su espíritu de colaboración con la Junta y, por ello, solicitaron también a Luciano Mucio que la Asociación Provincial de Industrias de la Construcción pueda asistir como invitada a las reuniones de las Comisiones Territoriales, dependientes de la Junta, en las que se traten asuntos de interés para su agrupación.



Un momento de la reunión mantenida en la Delegación Territorial./ E.A.



Varios estudiantes escuchan con atención las explicaciones del profesor./ EL ADELANTADO

### ENSEÑANZA

## La SEK celebró la V Semana de la Ciencia de Castilla y León

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La Universidad SEK ha celebrado durante estos días un conjunto de actividades abiertas al público con motivo de la V Semana de la Ciencia y la Tecnología de Castilla y León. El objetivo es hacer accesible a todos los ciudadanos los espacios donde se desarrolla el conocimiento científico, y en el caso

de la Universidad SEK, sus actividades en los talleres, laboratorios y en la naturaleza.

El objetivo es difundir el patrimonio científico, técnico y tecnológico de Castilla y León, abriendo los espacios de investigación, normalmente cerrados al público, a los ciudadanos para estimular el conocimiento de la

ciencia y la tecnología.

Durante esta semana, han acudido al Campus de Santa Cruz la Real grupos de alumnos de varios centros educativos, como el Instituto "Vasco de la Zarza" de Ávila, el Instituto de Enseñanza Secundaria de Carbonero y el Colegio Madres Concepcionistas de Segovia, entre otros.



# Ahora

es el momento

# para irte de

# Puentes

Paga un **7%** MENOS con tu Visa Halcón o Ecuador

Solicita condiciones de aplicación del 7% y folleto de destinos.

Y si quieres, puedes pagar en **6 meses** sin intereses

Sólo para tarjetas Visa Halcón o Ecuador de particulares, emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,35% nominal mensual (17,46% TAE). REBE nº 07/14780.





[www.viajesecuador.com](http://www.viajesecuador.com)  
902 100 211

### PUENTE DE DICIEMBRE

<b>Mallorca</b> 4 días • Salida 6 de Diciembre		
Hotel Blue Bay 3* (MP)	<b>212€</b>	
H. Palmanova Palace 4* (MP)	<b>236€</b>	
<b>Ibiza</b> 5 días • Salida 5 de Diciembre		
Hotel El Puerto 2* (AD)	<b>266€</b>	
Hotel Argos 4* (AD)	<b>316€</b>	
<b>Gran Canaria</b> 4 días • Salida 6 de Diciembre		
H. Dunas Mirador Maspalomas 3* (MP)	<b>473€</b>	
Hotel Costa Taurito 4* (MP)	<b>477€</b>	
<b>Tenerife</b> 4 días • Salida 6 de Diciembre		
Hotel Marte 3* (MP)	<b>526€</b>	
H. Oasis Orotava Palace 4* <sup>TRP</sup> (MP)	<b>596€</b>	
<b>Fuerteventura</b> 4 días • Salida 6 de Diciembre		
Hotel Costa Caleta 3* <sup>TR</sup> (TI)	<b>577€</b>	
Hotel Oasis Jandía Golf 4* (TI)	<b>585€</b>	
<b>Lanzarote</b> 5 días • Salida 5 de Diciembre		
Aptos. Oasis Timanfaya Golf 3 <sup>TR</sup> (MP)	<b>610€</b>	
Hotel Beatriz Costa & Spa 4* (MP)	<b>640€</b>	
<b>La Palma</b> 5 días • Salida 5 de Diciembre		
Apartamentos La Caleta 3 <sup>TR</sup> (AD)	<b>646€</b>	
Hotel Sol La Palma 4* (MP)	<b>676€</b>	
<b>Milán</b> 5 días • Salida 5 de Diciembre		
Hotel Mozart 3* (AD)	<b>415€</b>	
Hotel Antares Concorde 4* (AD)	<b>440€</b>	
<b>Varsovia</b> 6 días • Salida 4 de Diciembre		
Hotel Kyriad Prestige 3* (AD)	<b>468€</b>	
Hotel Hyatt Regency 5* (AD)	<b>519€</b>	
<b>Sicilia</b> 5 días • Salida 5 de Diciembre		
Hotel Elios 2* (AD)	<b>520€</b>	
Hotel Ariston 4* (AD)	<b>556€</b>	
<b>Roma</b> 4 días • Salida 6 de Diciembre		
Hotel Hermitage 4* (AD)	<b>566€</b>	
Hotel Luce 4* (AD)	<b>609€</b>	
<b>Londres</b> 5 días • Salida 5 de Diciembre		
Hotel Lily <sup>TURISTA</sup> (AD)	<b>568€</b>	
H. Travelodge King Cross <sup>PRIMERA STANDARD</sup> (AD)	<b>621€</b>	
<b>Praga</b> 4 días • Salida 6 de Diciembre		
Hotel Juno 3* (AD)	<b>569€</b>	
Hotel Corinthia Panorama 4* (AD)	<b>614€</b>	
<b>Estambul</b> 5 días • Salida 5 de Diciembre		
Hotel Aspen 3* (AD)	<b>576€</b>	
Hotel Royal 4* (AD)	<b>591€</b>	
<b>Budapest</b> 5 días • Salida 5 de Diciembre		
Hotel Platanus 3* (AD)	<b>612€</b>	
Hotel Budapest 4* (AD)	<b>646€</b>	
<b>Minicircuito Túnez Desconocido + Playa</b>		
5 días • Salida 5 de Diciembre		
Hotel Vincci El Kantaoui Center 4* (MP)	<b>424€</b>	
Hotel Vincci Lella Baya 5* (MP)	<b>431€</b>	
<b>Cancún (México)</b> 9 días		
Salida 4 de Diciembre		
Hotel Oasis Cancún All Inclusive 4* (TI)	<b>969€</b>	
<b>La Habana + Varadero</b> 8 días		
Salida 4 de Diciembre		
Hotel Oasis Panorama 4* (AD) +		
Hotel Oasis Varadero 1.920 4* (TI)	<b>998€</b>	

Precios por persona en habitación doble. Salidas desde Madrid. Consultar suplementos/ descuentos desde otros aeropuertos, otros días de salida, condiciones de estas ofertas, tasas y suplementos. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE. Precios válidos salvo error tipográfico.  
**DESCUENTO 7% NO APLICADO.**



► SOCIEDAD

# Aumentan los casos de nacimientos de niños con parálisis cerebral

Los padres demandan más investigación y medidas de prevención para reducir la incidencia de esta discapacidad y reclaman mayor apoyo institucional a las familias

• Segovia acogió ayer una reunión formativa de los miembros de la Federación Castellano Leonesa de Atención a las Personas con Parálisis Cerebral y Discapacidades Afines.

P. BRAVO / SEGOVIA

Los familiares de enfermos de parálisis cerebral abogan por incentivar la investigación e implantar más medidas de prevención sobre esta discapacidad aún muy desconocida por la sociedad y que sin embargo está aumentando ligeramente su incidencia. Así se puso ayer de manifiesto en la reunión celebrada en Segovia por los miembros de la Federación Castellano Leonesa de Atención a las Personas con Parálisis Cerebral y Discapacidades Afines, Federación Aspace, implantada en las nueve provincias de la región.

El director de los centros Aspace de Salamanca, Juan José García Fernández, explicó que aunque está descendiendo la natalidad en España no se está produciendo una reducción similar en el número de casos de nacimientos de niños con parálisis cerebral, ya que incluso está aumentando la incidencia. "Estábamos



El director de centros Aspace de Salamanca, Juan José García Fernández, abrió la jornada sobre parálisis cerebral. PEÑALOSA

en una ratio de 2,1 casos por cada mil nacimientos y ya nos acercamos al 2,5", precisó Juan José García, destacando, además, que ha habido un cambio importante en las causas de esta discapacidad producida por una lesión en

el sistema nervioso central.

La lesión puede producirse durante la gestación, el parto o en los primeros meses de vida. "Antes en la mayoría de los casos había causas perinatales, relacionadas con la atención recibida en el parto —

indicó Juan José García— y ahora los factores prenatales acaparan la mayor incidencia, sobre todo han aumentado los casos de parálisis cerebral en niños prematuros y con bajo peso".

Juan José García Fernández

abrió la jornada "Padres, pilares del tratamiento en la parálisis cerebral" con una ponencia en la que analizó los principales cambios y retos que han surgido para enfermos y familiares.

En la reunión regional se puso de manifiesto que el cambio del modelo de familia obliga a reforzar los servicios prestados por las instituciones o las asociaciones para que, entre otros objetivos, la madre, principal cuidadora del niño con parálisis cerebral, pueda compaginar su vida laboral y familiar.

Los padres también se marcaron el objetivo de "conquistar la calle" y pasear, ir al cine o sentarse en una cafetería con total normalidad junto a sus hijos, para los que además reivindican más medidas de apoyo en su educación y el acceso al mundo laboral. García Fernández explicó que hay comunidades como Navarra y Andalucía donde hay varios centros de empleo con personas que sufren parálisis cerebral, pero "en Castilla y León aún estamos en pañales".

Una de las preocupaciones ayer manifestadas es que "no sabemos como envejecerán nuestros hijos". Y es que ha aumentado la esperanza de vida. Mientras las expectativas de vida de una persona con parálisis cerebral hace unas décadas se situaba en torno a los 45 años, ahora hay que personas que envejecen con esta enfermedad, pero "aún no sabemos bien cómo ni que recursos necesitan", indicó García Fernández.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la lucha diaria que mantienen las familias de enfermos de parálisis cerebral en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**PISOS BUEN PRECIO**  
Valverde del Majano

**SUELO EXCELENTE CON LICENCIA**  
Revenga  
Otero de Herreros

**Castelycas**  
Servicios Inmobiliarios

ALQUILA  
**LOCALES CÉNTRICOS**  
300 m<sup>2</sup>

**SEGOVIA CAPITAL PISOS CÉNTRICOS**

**LA ENCINA VIVIENDAS UNIFAMILIARES**  
Excelentes calidades  
BERNUY DE PORREROS

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA

Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: [castelycas@hotmail.com](mailto:castelycas@hotmail.com)

**LA SALCEDA CASAS RÚSTICAS**

3 DORMITORIOS, JARDÍN, VIGAS DE MADERA VISTAS

**HT**  
HOGARTE Grupo Inmobiliario

921 42 25 89

Avda. de la Constitución, 46\_40006 SEGOVIA

Entra en tu casa... [www.ht-inmobiliaria.com](http://www.ht-inmobiliaria.com)



[www.feriavalladolid.com](http://www.feriavalladolid.com)

**INTUR**

XI Feria Internacional del Turismo de Interior

gastronomía • turismo  
gourmet • gastronomía • turismo  
deportivo • hoteles • casas ru-  
rales • paradores • camping  
carreteras • spa • agencias de viaje  
congresos y reuniones • posadas  
campos de golf • transporte • complejos  
turísticos • parques temáticos • museos  
estaciones de esquí • organismos oficiales  
• oficinas de turismo internacionales •  
turismo cultural • enoturismo • turismo  
rústico • gastronomía • turismo ac-  
tivo • albergues • hoteles • casas rural-  
es • deportivo • paradores • cr-  
uceiros • spas • agencias de  
viajes y reuniones • posada-  
s • de golf • transporte • c-  
omplejos • parques temáticos • mu-  
seos de esquí • organismos o-  
ficiales de turismo internacion-

**mira al interior**  
del 22 al 25 de noviembre de 2007



Avda. Ramón Pradera s/n. 47009 Valladolid (España)  
Tel. (+34) 983 429 300 - Fax. (+34) 983 355 935  
[feriavalladolid@feriavalladolid.com](mailto:feriavalladolid@feriavalladolid.com)

## Eva Hache y Petro Valverde, en la Gala de la Boda.

La humorista y presentadora Eva Hache y el modisto Petro Valverde brindaron ayer por el éxito de la Gala de la Boda que organiza el grupo de empresas Enlace. Los invitados especiales de la gala visitaron por la tarde la gran exposición instalada en los salones del Hotel Los Arcos, en la que 20 empresas muestran sus propuestas y servicios relacionados con las ceremonias nupciales, y por la noche asistieron al desfile de moda que ha puesto el broche a la décima edición de la feria de las bodas. / FOTO: PEÑALOSA



► FRESNO DE CANTESPINO

## Las famosas codornices de Las Cubas, creación de Victorina Martín

El establecimiento prepara al año alrededor de 15.000 ejemplares

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Desde hace muchos años, cuarenta y tres concretamente, el esta-

blecimiento hostelero Las Cubas, de Fresno de Cantespino, sirve una especialidad de caza menor, la pequeña pero succulenta volátil codorniz, cuya aceptación y fama traspasa las fronteras segovianas.

Aurelio Vázquez, un agricultor y ganadero de ovino abrió un pequeño bar en Fresno para ser atendido estrictamente en régimen familiar. Se servían meriendas, sobre todo a base de productos de caza que llevaban los propios cazadores para que la mano y sapiencia de Victorina Martín, esposa de Aurelio, condimentara las especias. Tenía mano para ello.

Años después, se ofertaban carnes y pescados y el negocio fue adquiriendo potestad y amplitud de futuro. Se erigió en un establecimiento dotado de todos los servicios inherentes al amo y en la actualidad se trata de un restaurante en toda regla.

“El plato de codornices nació del hecho de que precedente-



Victorina Martín con sus hijos Teodoro y Maite, y la nietecita María. / PABLO PASTOR

mente se preparaban unos pichones al estilo de mi madre, muy casero y de gran aceptación. Se me ocurrió condimentar codornices en ese estilo y aplicando una invención mía, lo cual produjo inmediatamente una gran complacencia entre los clientes. Fue un impacto tal, que hasta servimos esta especialidad a otras provincias e incluso países. En 1981 se convocó un concurso de cocina popular en Ayllón, yo presenté las codornices, gané el primer premio y desde entonces las nombraron codornices a la fresnense”, comenta Victorina. “Tengo seis hijos, pero en la actualidad solamente Teodoro y Maite trabajan en el negocio con la ayuda de algunos ex-

tras. Yo en la cocina y atendiendo la casa. Mi marido falleció en 1988. Fue alcalde de Fresno de Cantespino durante diez y seis años”, apunta.

La carta del restaurante ofrece varios y diferentes platos como carnes, entrantes, ensaladas, etc., y por supuesto las famosas codornices de cuya receta puedo decir que lleva una especie de salsa y el añadido de otros productos naturales cuya composición me reservo.

“Tenemos una pequeña tienda adosada al bar y a la vivienda. Estamos felices en este pueblo tan acogedor, que es el nuestro y donde transcurre nuestra vida, nuestro quehacer diario. Fresno es un

pueblo pequeño con hermosas vistas a la sierra de Ayllón y se encuentra precisamente ubicado entre Riaza y Ayllón con buena comunicación. Es un lugar acogedor, bien cuidado y con buenos servicios”, comenta.

Reconoce que es difícil decir exactamente cuantos ejemplares condimentan al año, “es aventurar una cifra que no la tenemos estudiada, pero quizás sobrepase el número de quince mil. Se sirven troceadas con guarnición de patatas fritas. Las únicas personas que conocen su especial condimentación, son mis hijas Maite y Pilar, ésta esposa de Ismael Ortiz y que tienen un establecimiento en Sepúlveda, Figón de Ismael”.

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia  
**APARTAMENTO  
CÉNTRICO ¡¡¡¡¡IDEAL  
INVERSOR!!!!**

**BUSCAMOS  
SUELO URBANO  
EN SEGOVIA  
O CERCANÍAS.**

**EJECUCIÓN INMEDIATA  
921 41 21 28**

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.227

**Drin**  
S E G U R I D A D

**921 412 848**

E-mail: oficina@drinseguridad.com  
www.drinseguridad.com

**EMPRESA DE SEGURIDAD  
LÍDER EN SEGOVIA**

**Teléfono 24h.**

**Camino de Valseca, 4  
La Lastrilla (Segovia)**

**CENTRAL DE  
ALARMAS**



► MEDIO AMBIENTE

# Por una mejor calidad del agua

**El Consorcio Agropecuario ya ha realizado alrededor de 700 muestras de agua en 130 localidades de la provincia desde el inicio de la campaña de análisis hace casi un año**

• Los técnicos concluyen que no hay problemas de conductividad ni de amonio en casi toda la provincia, aunque en algunos puntos se aprecian niveles de turbidez, nitratos y problemas bacteriológicos que ya se están corrigiendo.

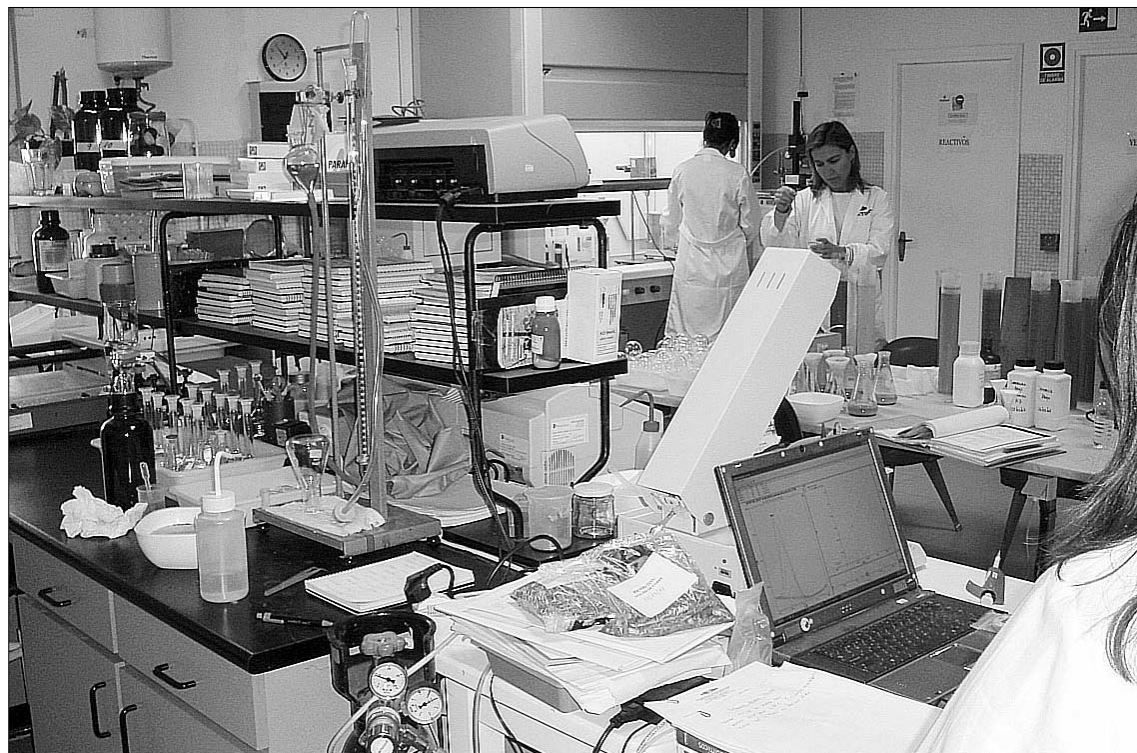
J.H. / SEGOVIA

El Consorcio Agropecuario, dependiente de la Diputación Provincial, comenzó hace cerca de un año una campaña de análisis del agua de consumo en los pueblos segovianos. Según establece el Real Decreto 140/2003, del Estado todos los núcleos de población están obligados a realizar muestreos sobre la calidad de su agua. La Diputación, dentro de su función de apoyo a los pueblos de la provincia está llevando a cabo un programa de análisis del agua en los municipios que así lo solicitan, habiendo realizado ya alrededor de 700 muestras en más de 130 localidades.

El jefe de la sección de Ganadería del Consorcio Agropecuario, Luis García, explica que el trabajo consiste en efectuar un análisis físico-químico del agua y otro microbiológico básico. Los equipos del Consorcio se desplazan por toda la provincia para recoger las muestras de agua en los puntos de captación. Con casi un año de trabajo ya han realizado análisis prácticamente en todas las zonas de la provincia, quedando por cubrir las comarcas de Sepúlveda, Pedraza y Cerezo.

A juicio de Luis García, la cloración del agua es fundamental y determinante para la calificación sanitaria del agua desde el punto de vista microbiológico, y con carácter general la mayor parte de los pueblos de la provincia cumplen con los niveles exigidos, salvo algunos casos en los que se han detectado problemas de cloro.

En general, el jefe de la sección de Ganadería del Consorcio concluye que en el agua de la provin-



Laboratorio del Consorcio Agropecuario Provincial. /EL ADELANTADO

**El equipo del Consorcio realiza alrededor de 10 muestras al día variando según los meses**

cia no hay problemas de conductividad y amonio, que pueden dar lugar a contaminación. Por el contrario, sí que se han encontrado algunos problemas bacteriológicos, de turbidez y nitratos en algunos puntos, principalmente de origen fecal. Estos problemas se encuentran sobre todo en las captaciones que proceden de aguas superficiales. En cambio, en el interior de la provincia, donde el agua procede de acuíferos, se han detectado algunos problemas por filtraciones.

El equipo del Consorcio realiza alrededor de 10 muestras al día, aunque varían las cantidades recogidas por meses: enero (10), febrero (70), marzo (74), abril (66),



Las muestras se guardan en el frigorífico. /LUIS GARCÍA

mayo (99), junio (66), julio (114), agosto (29), septiembre (101) y octubre (42).

**TALLERES DE AGUA** Por otro lado, la Diputación está desarrollando talleres de perfeccionamiento sobre el agua, dirigidos a los ayun-

tamientos, con el fin de que tengan conocimiento de cómo funciona el proceso del agua. A través de estos programas, se pretende mejorar la calidad del agua, y si en los análisis se detectan problemas, los pueblos son advertidos para que los corrijan.

► JOSÉ MARTÍN SANCHO

**Un servicio satisfactorio**



El diputado provincial de Desarrollo Rural, José Martín Sancho, explicó que el Consorcio Agropecuario está realizando un servicio satisfactorio, cuyo objetivo es controlar el agua para el consumo de todas las localidades, a excepción de aquellos municipios más grandes que disponen de sus propios equipos de análisis.

Las muestras realizadas hasta ahora dan como resultado, según señaló Martín Sancho, "que la mayor parte de los pueblos tienen un agua en buenas condiciones". Sin embargo, también reconoció que la provincia tiene dos problemas, el arsénico y los nitratos. En cuanto al arsénico, ubicado en el entorno de la comarca de Cuéllar, el diputado aseguró que "no es alarmante. Aparece en las perforaciones, de 200 a 300 metros de profundidad, aunque los niveles están dentro de los límites. Con el fin de atajar el problema, la Junta de Castilla y León está estudiando un proyecto de ampliación de la depuradora de Cuéllar.

Los nitratos, por otro lado, aparecen en los acuíferos, en zonas de la comarca de Turégano, Veganzones y Santa María, según indicó José Martín Sancho. Las perforaciones son la solución que se está aplicando.

José Martín Sancho destacó los controles de cloro que realizan todos los ayuntamientos. "Esos controles están impidiendo que aparezcan bacterias en el agua".

**Ciudadano @delantado**

► Opina sobre esta información en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**HINS S.L.**  
**SUMINISTROS**  
Hidráulica, neumática y transmisiones

Tel: 902 50 19 50  
Fax: 921 44 11 77

[www.hins.es](http://www.hins.es)  
[hins@hins.es](mailto:hins@hins.es)

C/ Somosierra 7  
Pol. Ind. El Cerro  
Segovia

Hidráulica  
Neumática  
Rodamientos  
Estanqueidad

Latiguillos  
Transmisión  
Lubricación  
Instrumentación

Herramienta  
Abrasivos  
Seguridad  
Compresores

INTERNATIONAL  
EDUCATION SYSTEMS  
NECESITA

**TÉCNICO O  
TITULADO SUPERIOR  
EN INFORMÁTICA**

INGLÉS HABLADO  
Y ESCRITO

Enviar C.V.  
[rrhsg07@gmail.com](mailto:rrhsg07@gmail.com)

Nuevo distribuidor para  
Segovia y provincia

**JUAN MARTÍN**  
Telf. 652 92 77 53



**Jofemar**

Maquinaria de vending y tabaco

**GESTIÓN 10**

**PISO DE LA SEMANA**

NUEVA UNIVERSIDAD CÉNTRICO  
PISO 80M PARA DISTRIBUIR A TU GUSTO  
COINA Y BAÑO AMUEBLADOS. 177.000€

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

PANORAMA

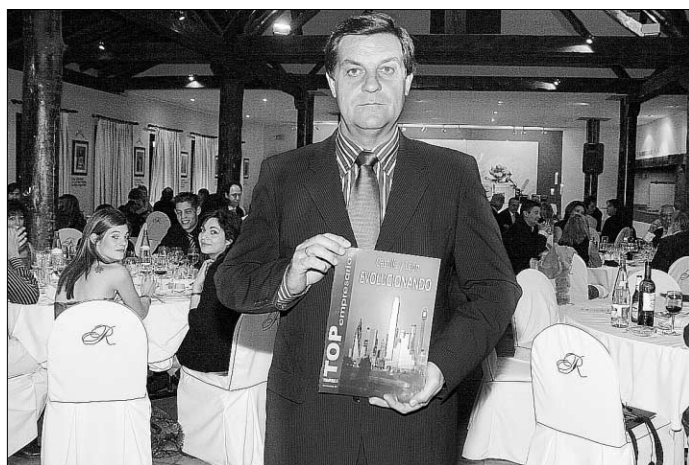
TORRECABALLEROS

# El salmantino Emilio Marcos presenta la revista Top Empresarios

EL ADELANTADO / TORRECABALLEROS

Medio centenar de empresarios asistieron ayer en el rancho de La Aldehuela, en Torrecaballeros a la presentación de la revista económica Top Empresarios, una nueva publicación que saldrá a la calle el próximo lunes, 19 de noviembre, de la mano del salmantino Emilio Marcos. Esta revista, cuyo número cero cuenta con 140 páginas a todo color, nace con el objetivo de convertirse en la voz de los empresarios de Cas-

tilla y León. Esta nueva publicación pretende dar cabida a las empresas punteras con secciones novedosas dedicadas al turismo de Castilla y León y al sector hotelero y al motor, así como un espacio para las notas de prensa de las empresas. Emilio Marcos, director de la publicación, agradeció la confianza depositada en el nuevo proyecto y manifestó la necesidad de cubrir un hueco en los medios de comunicación de la región, con un proyecto serio, profesional y de calidad.



Emilio Marcos con la nueva revista en la mano. / F. PEÑALOSA

SOCIEDAD



Juan Luis Gordo mantuvo un encuentro con la alcaldesa de Bernuy de Porreros. / EL ADELANTADO

## Gordo pide a las constructoras que "no favorezcan el intrusismo en la seguridad"

El subdelegado del Gobierno planteó esta cuestión en una visita institucional a la localidad de Bernuy de Porreros

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, hizo un llamamiento a los empresarios de la construcción para que "no favorezcan el intrusismo en el ámbito de la seguridad privada". El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, planteó este asunto en la visita institucional que realizó esta semana a Bernuy de Porreros, una localidad que está registrando un importante crecimiento.

El subdelegado realizó una visita institucional en Bernuy de Porreros, en la que mantuvo una reunión con representantes municipales, encabezados por su alcaldesa, Yolanda Benito.

Juan Luis Gordo pidió a los empresarios de la construcción "que sean escrupulosos con las contrataciones de las empresas de seguridad en sus obras, para que cumplan con las autorizaciones y re-

quisitos oportunos, y se eviten así situaciones fraudulentas".

En el encuentro, la alcaldesa anunció que el Ayuntamiento solicitará un convenio con el Cata-

Por otra parte, la alcaldesa planteó la necesidad de mejoras en la accesibilidad por carretera del municipio, un asunto que el subdelegado del Gobierno señaló que se estudiará.

Por otra parte, el subdelegado informó a la alcaldesa de Bernuy de Porreros de la situación en la que se encuentra la Ley de Dependencia. Sobre este tema, mostró la intención del Gobierno de España de impulsar su puesta en marcha todo lo posible, si bien, indicó no se observa el compromiso de la Junta de Castilla y León en este sentido.

Por último, pidió colaboración al Ayuntamiento, para que continúen abiertos los canales de comunicación y de información entre ambas instituciones, con el fin de que se pueda mantener el clima de seguridad y convivencia en el municipio.

### Bernuy de Porreros proyecta implantar una oficina virtual del Catastro en el municipio

Para implantar en el municipio una Oficina Virtual del Catastro, lo que, "sin duda, facilitará las gestiones que los vecinos de Bernuy de Porreros realicen con este departamento", señaló el subdelegado del Gobierno.

**IX Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey**  
Del 20 al 25 de noviembre  
Almuerzo y cena - Domingo solo comida



Menú:

**Aperitivo**

Manzanilla o Cerveza

Delicia de Pasta Brick  
Rellena de Frutos de Mar y Salsa de Mariscos

**Bacalao**

Martes

Lomitos de Bacalao Grillé con Risotto de Manitas y su Pil Pil de Tocineta Ahumada.

Miércoles

Taco de Bacalao Confitado con Cama de Puré de Patata al Aceite de Oliva, Bastoncitos de Lomo Ibérico y Brotes Frescos.

Jueves

Bacalao Asado con Guiso de Habitas y Guisantes, Salsa de Mostaza Violeta y Berros.

Viernes

Tronco de Bacalao Grillé con Tomates Secos y Cebolleta fresca a la Vinagreta de Manzana y Frutos Secos.

Sábado

Bacalao Confitado con Morcilla, Puré de Hongos y Jugo de Manitas.

Domingo

Lascas de Bacalao Confitado sobre Pisto de Setas de Temporada y Salsa Romesco.

Acompañados por el vino blanco Pazo San Mauro 2006 D. O. Rías Baixas

**Chuleta de Buey a la Parrilla con Pimientos**

Acompañado por el vino tinto Conde de San Cristóbal 2004 D.O. Ribera del Duero

Pastel de Queso Idiazabal con Membrillo, Salsa de Frutos Rojos y Helado de Sidra Natural

**CAFÉ CASTEL**

Aroma intenso y natural

Cremas, Espirituosos y destilados variados

**VEGAFINA.**

Vitola Corona (República Dominicana)

Precio: 45,00 euros (I.V.A. no incluido)

Colaboran:

Ctra. de Arévalo km 4,200  
40196 SEGOVIA  
Reservas:  
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

San Francisco, 19  
921 41 20 90

**Para acertar hay que estar bien informado**

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada  
14, bajo  
40006 SEGOVIA

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

## Apertura del curso

El Programa Interuniversitario de la Experiencia ha inaugurado su cuarto curso en la villa esta semana con una conferencia impartida por Abraham Haim, presidente de la comisión cultural del consejo de la comunidad sefardi de Jerusalén sobre "El conflicto Palestino-Israelí: 60 años después". Haim, afirmó que es un conflicto largo que se prolonga desde hace unos 100 años. Abordó en su intervención la complejidad del problema y trató de desgranar a los asistentes las bases y la raíz de este conflicto territorial. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



# Sanidad dotará al centro de salud en enero de una plaza más de pediatría

Así lo indicó el alcalde de la villa tras el encuentro mantenido con el consejero de Sanidad y el gerente del Sacyl, aunque no precisaron cuándo se podrá disponer del facultativo

• El centro de salud de la villa contará desde enero con una segunda plaza de pediatría, tal y como se lo confirmó el consejero de Sanidad al alcalde de la villa en la reunión mantenida esta semana.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**

La consejería de Sanidad dotará a la Zona Básica de Salud de Cuéllar con una plaza más de pediatría a partir del próximo mes de enero. Así lo confirmó el alcalde de la villa, Jesús García, tras la reunión mantenida con el consejero de Sanidad Francisco Javier Álvarez Guisasaola y el gerente del Sacyl J. Manuel Fontsaré. A encuentro asistió también el primer teniente alcalde y edil de Urbanismo del municipio, Javier Hernanz y el arquitecto municipal, Gonzalo Bobillo.

García se mostró satisfecho con el encuentro mantenido, aunque precisó que la dotación de una segunda plaza en enero no implica que desde esa fecha se vaya a contar con dos pediatras, ya que desde el Sacyl no se precisó desde cuando se podrá contar con ese nuevo facultativo. El servicio de pediatría en la villa se encuentra muy masificado y ha sido objeto de constantes quejas por parte de los padres que seguro recibirán con alegría esta noticia.

El alcalde apuntó que en la reunión se abordaron varios temas, principalmente el nuevo Centro de Salud con especialidades hacia cuya construcción desde Sanidad se mostró una actitud muy posi-



La dotación al centro de un segundo pediatra mejorará el servicio actualmente masificado. / GABRIEL GÓMEZ

va, también la mejora de ese servicio de pediatría y la dotación al servicio de urgencias de una enfermera.

**PRESUPUESTO** El proyecto de presupuestos de 2008 de la Junta de Castilla y León recoge dentro de la sección de Sanidad y en el servicio de gerencia regional de salud una inversión de 3.185.517 euros destinada a ese nuevo Centro de Salud de Cuéllar. Una parti-

El Ayuntamiento estudia en estos momentos posibles ubicaciones para el nuevo centro

da que, según ese proyecto, se distribuye entre 2007 y 2010, asignándose en 2008 90.000 euros y 1.545.000 en 2009 y esta misma cantidad en 2010.

El Ayuntamiento estudia en esos momentos las posibles ubicaciones de ese nuevo centro de especialidades primando, como García ha señalado en diferentes ocasiones, las posibilidades de ampliación, la accesibilidad y la disponibilidad de aparcamientos.

## DE INTERÉS

### FARMACIAS DE GUARDIA

**Farmacia Molinero**  
(C/ Santa Marina, hasta el 18 de noviembre)

**lunes: Farmacia F. Redondo**

(Avda Camilo José Cela, hasta el 25 de noviembre)

### EXPOSICIONES

**Patio del Ayuntamiento**

Exposición del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar.

### CONVOCATORIAS

**V Concurso de dibujo infantil «Sonrisas en Navidad» de Clínica Dental Esteban Salamanca.** Presentación de dibujos hasta el 26 de noviembre.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local ..... 921141685  
..... 140002  
Guardia Civil ..... 921143420  
Bomberos ..... 921140274  
Juzgado ..... 921140004  
Ayuntamiento ..... 921140014

**23º Concurso Fotográfico FLORA Y FAUNA DE Castilla y León CUÉLLAR (Segovia)**

Patrocina: Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar  
Organiza: Asociación Cultural Peña La Plaga

**BASES en:** www.aytocuellar.es  
**Plaza Mayor, 1 - 40200 CUÉLLAR (Segovia)**  
**Teléfono 921 14 00 14**  
**E-mail: aytocuellar@aytocuellar.es**

► NAVAS DE RIOFRÍO

# Nuevo recorrido senderista hasta Revenga

El municipio recupera un camino histórico que en las últimas décadas se ha visto afectado por las diversas infraestructuras

A.P. / NAVAS DE RIOFRÍO

El Ayuntamiento de Navas de Riofrío pretende habilitar el conocido camino de El Pinar hasta Revenga como una ruta senderista. Para conseguir este objetivo hace unos meses se realizó un paso sobre el río Peces. «cuyo camino prácticamente estaba olvidado, ya que en la actualidad apenas existe ganadería trashumante, ni carruajes», apunta el alcalde Rafael Torres, que entiende que con este paso situado por debajo del puente de la carretera N-603, «realizado con traviesas, se ha dejado un paseo para bicis, caballos o personas a pie», detalla, «un acceso que hasta hace poco era intransitable, ya que estaba totalmente perdido», agrega. La prolongación de la ruta sería desde la localidad hasta la ermita de San Roque de Revenga.

El paso sobre el río Peces fue ejecutado por la empresa F.J. Redondo, con un coste total de 9.771,40 euros, de los que se contó con una ayuda para «obras urgentes de bajo coste», de 3000 euros, precisa el regidor.

Los caminos son parte de la pequeña y gran historia de cada lugar, forman parte del desarrollo de los pueblos y del hombre, en tor-

no a ellos se ha gestado el esfuerzo, las necesidades, los objetivos a la vez que el recuerdo. Este es el caso del camino de Navas de Riofrío al Pinar, un trazado ancestral que como consecuencia de las infraestructuras y el hombre había quedado en las últimas décadas en el olvido.

**DIFICULTADES.** Para remontarse a las dificultades de este trayecto hay que trasladarse a los años ochenta, cuando como consecuencia del ensanche de la carretera Nacional 603, se hizo imposible la continuidad del camino de El Pinar, «por una parte con la instalación de elementos metálicos para acceder a la carretera y por otra con el peligro de acceder a la carretera».. Unas anomalías ante las que el Mopu, creó una raqueta próxima, «que tan solo podía ser utilizada por los vehículos, y en las que se olvidaba al peatón». Las deficiencias hacían peligrar el camino que el Ayuntamiento defendió con especial ahínco.

Pero ahí no acabarían los problemas, que se prolongarían con la llegada de la nueva autopista a San Rafael, «una infraestructura con la que pretendieron que desapareciera el camino, ya que ni si-



El camino discurre por una nueva pasarela que pasa por debajo del puente de la carretera N-603 / ÁLVARO PINELA

quiera figuraba en dicho proyecto», recuerdan desde el Consistorio. Fue cuando peor aspecto tomaba su continuidad, y desde el equipo de Gobierno, se recurrió a mayores instancias, solicitando al entonces ministro de Fomento, «Señor Álvarez Cascos, que se subsanará dicho error», con lo que a los pocos días se supo que se construiría un puente elevado sobre la autopista, que tampoco fue la solución final y esperada.

Así las cosas, el municipio encontró la solución final a tan emblemático trazado, creando una pasarela debajo del puente de la N-603 sobre el cauce del río Peces, inaugurada el pasado mes de abril, que evita el peligro de las carreteras, y cuyo objetivo final, es habilitar la referida ruta teniendo en cuenta el tramo de gran valor ecológico y paisajístico.

## BLOC DE NOTAS

### Vínculos históricos

Navas de Riofrío en sus diferentes caminos, cañadas, veredas y cordales que discurren a lo largo del término municipal tiene unos puntos de grandes nexos y vínculos con las localidades limítrofes. Así como durante diferentes periodos ha permanecido anejo a sus vecinos.

Según publica en el año 1867 el Nomenclator de los pueblos de España, Navas de Riofrío era anejo del término municipal de Revenga, cuya población estaba distribuida en siete núcleos, Revenga, Aldeanueva, el Esquileo de Santillana, el molino de Los Hoyos, la Granjilla, Navas de Riofrío y la ermita de Santa María, una situación de la que al cabo de los años se disgregaría definitivamente. Así lo refleja la historiadora Pilar Rivas, en su trabajo sobre la historia de Navas de Riofrío, cuando el gobernador civil de Segovia, por medio de la Real Orden de 30 de enero de 1872, comunicó al Ayuntamiento de La Losa, «que se incorporaba a ese municipio el lugar de Navas de Riofrío, que hasta esa fecha había sido anejo de Revenga», describe. La historia continuó y en el año 1982 se iniciaron los tramites para segregar Las Navas del municipio de La Losa, y el 21 de febrero de 1983, el pleno del Consejo de Castilla y León aprobó la segregación definitiva. **ÁLVARO PINELA**



**Aulas de otoño en Otero.** La Asociación cultural Lacerta ha finalizado las jornadas medioambientales de otoño. El programa ha contado con tres rutas, la primera por las fuentes del piedemonte de Otero; la segunda, una ruta por el valle del río Casaminas (en la imagen), y la tercera y última una excursión al pantano de las Vencías en Fuentidueña. / FOTO: A.P.

► ABADES

## La compañía Arteatro reunió a 400 escolares en el salón La Panera

A.P. / ABADES

La compañía Arteatro actuó el pasado miércoles en el salón de la Panera de Abades donde puso en escena la obra «El Rap de la Tarara», con un auditorio que superó los cuatrocientos escolares pertenecientes al CRA Los Llanos.

La actuación forma parte de la campaña «Música para alumnos de Educación Primaria», que ha venido recorriendo varios municipios de la provincia y que desarrolla el Área de Cultura de la Diputación Provincial de Segovia, la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, con la colaboración, en este caso del Ayuntamiento de Abades.

El espectáculo, que tuvo una duración de una hora, hizo las delicias de alumnos y profesores, realizando un recorrido por los compositores clásicos españoles más importantes desde el siglo XIII hasta nuestros días. El «rap» que da nombre al es-



Escolares y profesores llenaron La Panera. / ÁLVARO PINELA

pectáculo abrió la actuación, para continuar con «Nas mentes semper teer» de las Cantigas de Alfonso X El Sabio, y otros muchos fragmentos de obras de Albéniz, Gra-

nanos, Tarrega, Arriaga y otros muchos. La actividad está incluida en el programa extraescolar de Los Llanos, cuyo contenido se irá desarrollando más próximamente.

► SOCIEDAD

# Seis ayuntamientos segovianos participaron en el curso de incendios forestales

La convocatoria se ha desarrollado durante esta semana en el Centro Forestal y Base de Helicópteros de la localidad de Coca

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Centro para la Defensa contra el Fuego de la Junta de Castilla y León ha organizado en Segovia, con la colaboración de la Diputación Provincial, un Curso de Incendios Forestales, dirigido al personal de vehículos autobombas de parques de entidades locales de la provincia. En concreto, han participado en la convocatoria profesional de los ayuntamientos de Cuéllar, Cantalejo, Turégano, El Espinar, San Ildefonso y la Comuni-

dad de Villa y Tierra de Coca.

Tanto las jornadas teóricas como las clases prácticas, con camiones y herramientas, se han desarrollado durante estos días en el Centro Forestal y base de Helicópteros de Coca.

Para finalizar el curso se ha llevado a cabo un simulacro de incendios, en el que, además de ingenieros, agentes medioambientales y personal del Servicio Territorial de Medio Ambiente, han participado todos los asisten-

tes al curso, alumnos de la Escuela de Capacitación de Coca y una cuadrilla helitransportada profesional.

Por primera vez en la provincia de Segovia, la práctica se ha efectuado con empleo real de fuego.

Con esta actividad formativa se pretende perfeccionar la coordinación entre los operativos de las distintas instituciones participantes en la lucha contra los incendios forestales en nuestra provincia.



Imagen de algunas de las participantes en el curso de restauración de muebles en Coca. / EL ADELANTADO

► SOCIEDAD

# Amfar concluye un trimestre de intensa actividad formativa

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Asociación de Mujeres y Familias del Ámbito Rural -Amfar Segovia- concluye durante este mes de noviembre un ciclo formativo de seis cursos que se han impartido en distintas localidades de la provincia. Los cursos, referidos sobre todo a Nuevos Yacimientos de Empleo, han contado con la participación de más de un centenar de asociadas de Amfar, con el objetivo de diversificar las actividades en el mundo rural y abrir nuevas opciones de empleo para las mujeres segovianas.

En concreto, la temática sobre la que han versado estos cursos ha sido la restauración de muebles, peluquería y estética, auxiliar de ayuda a domicilio, fotografía digi-

tal, informática e internet, atención al cliente y recepcionista de hospedajes rurales, y tratamientos corporales y masajes.

Las localidades de Gomezerracín, Navas de Oro, Villaverde y Coca han servido de escenario para impartir los cursos, todos ellos financiados por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) y desarrollados con la convicción de que la formación garantiza la autonomía profesional de la mujer.

**FORMACIÓN** En este sentido, la secretaria nacional y presidenta provincial de la AMFAR Segovia, Nuria Alonso, recuerda que la formación es uno de los grandes pilares en los que la organización

apoya su actividad desde que se constituyó en el año 1991, ya que "uno de nuestros objetivos es cubrir las demandas de las mujeres rurales en algo tan necesario hoy en día como la potenciación de la diversificación económica en las zonas rurales".

Nuria Alonso también apunta que "el acceso a la formación es más difícil para la mujer que vive en el mundo rural, por eso pretendemos satisfacer las inquietudes de aprendizaje de cada una de ellas, con el objetivo de impulsar su incorporación al empleo pero también con la finalidad de eliminar las desigualdades que aún existen en la sociedad actual, y que están aún más patentes en la sociedad rural".

## sorteosms adelantado

### gastronomía

Gana 1 Cena ó Comida para 2 personas, durante las VII Jornadas Gastronomicas de las Setas, que tendrán lugar del 9 de Noviembre al 2 de Diciembre, en



Rte. El Portón de Javier

Marugán (Segovia)

Tel. 921 19 61 41

**adelantado porton al 5410**

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre a las 12 h., a disfrutar sábado 1 ó domingo 2 de diciembre  
Número premiados: 1 (para dos personas)

### música



Gana 1 entrada para el concierto de Albert Plá

Viernes 23 de noviembre  
00:00 horas  
Sala Cabaret

Organiza: Producciones Santana

**adelantado pla al 5410**

Fecha sorteo: jueves 22 de noviembre a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S. -  
Lobelle Santiago

Sábado 1 de Diciembre  
Pabellón Pedro Delgado



**adelantado caja al 5410**

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### fútbol

Gana 1 entrada para el partido de

Gimnástica Segoviana-  
Los Gatos de Iscar

Domingo 25 de noviembre  
Estadio Municipal de La Albuera

**adelantado sego al 5410**

Fecha sorteo: viernes 23 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### ocio

Gana 1 partida de bolos para 4 personas en

Bowling Segovia

Válido del 26 al 29 de noviembre

Horario, de lunes a jueves,  
desde las 17:00 horas  
C/ Baltasar Gracián, 7  
Tel. 921 43 78 95



**adelantado bolera al 5410**

Fecha sorteo: jueves 22 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total partida en sorteo: 1 partida para 4 personas

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

► PERIODISMO PARTICIPATIVO

# Recuerdo a "Silverio" en Unacol. blog del periodista Aurelio Martín

El post "S" en memoria de Mariano San Romualdo "Silverio" motivó numerosos comentarios de condolencia hacia la familia y en recuerdo del genial folklorista segoviano

## Comentarios en "S", post del blog Unacol.

► **Entradilla y gracias.** Quisiera aprovechar su blog, amigo Aurelio, para trasladar mi pésame a tan insigne familia de folkloristas... lamentable pérdida para Segovia, para la Segovia de ayer y de hoy... y también para la Segovia de mañana, esa que tiene su objetivo en la culturalidad europea del 2016. En fin, ya tenemos quien nos reciba en el más allá al ritmo de una entrada... Gracias Aurelio, en nombre de todos los segovianos anónimos que no podemos expresar nuestros sentimientos más "segovianos" en el papel. Este espacio nos sirve de escape para poder expresar el pesar por la pérdida de un personaje que hemos visto desde la hipotética altura de la bragueta de esos gigantes que mencionas. Cómo no recordar los días feriados en los que después de saltar de la cama a los sonos de las dianas, esperábamos impacientes el sonido del pito y el tamboril. Gracias por la col. y gracias don Silverio. Que por muchos años toque

los clarines del Olimpo. Qué descansen en paz D. Mariano./ CELOTE

► **Los Silverios.** Me sumo a los anteriores en el pésame y en los recuerdos de gigantes y cabezudos al ritmo de los silverios. Esperemos que Mercurio hermano de Dionisio y mensajero de los dioses transmita por muchos años el trabajo del maestro a su familia (él ya lo hizo en vida) y nos sigan deleitando al son de la dulzaina y el tamboril. Seguro lo harán./ EL LECTOR

► **Mejor con "S" de Silverio que con "Z" de ZP.** Don Aurelio, vaya desde aquí mi felicitación por este blog, y le apoyo en todo cuanto dice sobre nuestro gran folklorista Mariano Silverio, así como de su razonable comentario de la "Z" de nuestro Presidente, de que no es preciso dar patadas al diccionario para ganar votos unos votos. ¡Luego que nuestros estudian-



tes no escriben correctamente!. Pues menuda gramática les estamos enseñando. Si el mayor dirigente de nuestro país escribe así, no es de extrañar que nuestros jóvenes copien muchas palabras de lo que oyen y ven. Y para mayor inri escritas por nuestro primer gobernante. ¿No pensará algún estudiante que al ver tales

palabras como "prosperidaz", "estabilidaz", "Modernidaz", etc. estén bien escritas?. Hay que tener en cuenta que muchas veces nos fijamos mas en las cosas mal hechas que en las correctas. ¡Lo que les faltaba a nuestros estudiantes! Un abrazo, y le reitero mi enhorabuena por sus blog./ JOSE MARÍA

Ciudadano@delantado

### OPINIÓN

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas: no lo dudes y contesta.

### CIUDADANO

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

### FOTO DENUNCIA

Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

### BLOGGEEA

Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## ARTÍCULOS DE DENUNCIA CIUDADANA

### NUEVAS TECNOLOGÍAS

## "Desesperado"

CIUDADANO, P.P.C./ SEGOVIA  
Me sorprende cada día, que una ciudad que dice ser "patrimonio de la humanidad" sin mayúsculas por supuesto, porque no se las merece, donde se supone que podría ser capital de la cultura, más de lo mismo, en fin un montón más de milongas, una empresa que quiera establecerse, lleve esperando el alta de un teléfono y de una línea de internet más de 20 días y no tenga noticias hasta la fecha. No se como no siente vergüenza la gente que consiente todo esto, empezando por las propias administraciones lo-

cales, y por un largo etc. de instituciones que no deberían consentir que esto pasara. ¿Esta es la industria que quieren que venga a esta ciudad?, ¿cómo lo van a conseguir?, la verdad es que deberían de aprender de otras comunidades autónomas, donde cada vez que una empresa quiere establecerse, todos son beneficios y parabienes, al contrario que en esta ciudad en la que vivimos en la que las trabas y los requisitos son innumerables. Por favor hagan algo para que esta ciudad pueda tener un mínimo tejido industrial, ya que cada vez hay menos, sólo existe mesa y mantel.

### APARCAMIENTO

## La vergüenza del parking del hospital

CIUDADANA, JULIA/ SEGOVIA  
Esta mañana he tenido que ir al hospital y después de varias vueltas he tenido que aparcar en las tierras como otros miles de usuarios. O tienes que ir con un todorreno para no destrozar el coche. Y tenemos que escuchar al señor alcalde y al consejero que el parking le van a hacer de pago para facilitar que la gente vaya en transporte publico. ¿Saben estos señores

que muchos de los usuarios de las consultas externas son de la provincia y tenemos que desplazarnos a Segovia en nuestro propio coche porque no hay autobuses suficientes entre la capital y la provincia?. Vergüenza les tenía que dar solo plantear que van a cobrar por el parking, que siempre está lleno y muchas de las plazas están ocupadas para almacén del hospital. ¿O es que llaman parking a dejar el coche en los barrancos?

### TRANSPORTE

## La línea 9 de urbanos, ¿no funciona?

CIUDADANO, DAVID/ SEGOVIA  
Hola me dirijo hacia los Urbanos de Segovia a ponerles una queja porque llevo unos días intentado coger el autobús eléctrico y es que no le veo. No se si es que está roto o que ya no existe la línea y claro, como tampoco dan ninguna explicación, espero que por lo menos me contesten. Muchas gracias.

**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
[www.jsfgrupo.es](http://www.jsfgrupo.es)

**Ref. 00001 CASA EN CABANILLAS** 3 habitaciones (2 dobles, 1 individual), 1 baño, 1 aseo, cocina (Amueblada con chimenea y zona para comer), comedor (Salon-comedor con chimenea), suelos Gres, calefacción, año construcción 7, agua, luz, chimenea, carpintería exterior Aluminio, soleado, Casa amueblada, muy bien cuidada con techumbre de madera, en la primera planta hay una habitación pequeña para subir a palomera aprovechable, Sup.Construida 139 m2.





## ▶ ARTÍCULO CIUDADANO



La visibilidad de la rotonda de los bomberos queda casi anulada a primera hora de la mañana. / ANA MARÍA HERRANZ

## Los pasos de peatones

La peligrosidad de algunos de ellos queda reflejada en el artículo

CIUDADANA, A.M. HERRANZ/  
SEGOVIA

En Francia dicen: "Bienaventurados los que creen en el paso de peatones porque pronto verán a Dios". ¡Que lástima que sólo copiamos esto del país vecino!

Varios días (¡ya demasiados!) han "pillado" a gente en diferentes puntos de los pasos de peatones, o rotonda de los bomberos. Lo primero, desde mi poco entender, es que los pasos no deben estar a cero metros de las rotondas sino a ocho o diez metros para cuando el conductor pueda pasar no se encuentre un peatón "ahí encima".

Además en esta rotonda en concreto, a cierta hora de la mañana el sol te deslumbra y no ves absolutamente nada.

Creo que la rotonda de los bomberos a pesar de lo que ya sabemos todos, si hay alguien ahí... que lea esto y sea algo responsable, creo deben poner el paso de peatones antes de la confluencia

**"Los pasos no deben estar a cero metros de las rotondas, sino a ocho o diez"**

con la calle Batanes. Es decir, alejado unos metros del borde la rotonda. Pero ¡jojo! Nunca delante de la parada del autobús, siempre detrás.

Esto es una llamada de atención con la mejor intención pues si cada uno hablamos de la zona que conocemos, o en la que nos toca vivir, y vemos los fallos, creo que siendo las críticas constructivas es en beneficio para todos.

El paso de peatones de Vía Roma (junto a Santa Catalina y San Gabriel), supongo que igual en más sitios de Segovia, que desco-

nozco por no ser mi paso habitual, lo que no puede ser, creo, es que el autobús pare antes del paso de peatones, pues los coches que van circulando en paralelo o detrás del autobús, cuando éste para a coger gente no deja ver el semáforo y el coche, aún con precaución, piensa que sólo está cogiendo pasajeros y a veces el semáforo está en verde para los peatones.

No se si lo he explicado bien, o me he liado, pero lo que quiero decir es que si la parada del autobús está después del paso de peatones (nunca delante) todos tendríamos mas visibilidad y seguridad.

En la fotografía puede verse el momento de la mañana del que hablaba en las líneas anteriores, y la forma en que el sol da queda casi de frente, de manera que deslumbra al conductor y es bastante peligroso. Gracias por publicarlo y espero que no caiga en saco roto.

## ▶ FOTO DENUNCIA



**Otro bolardo más.** Éste se une a los otros tres que faltan en correos. Ahora los peatones aficionados al esquí y los niños del colegio de los Huertos podrán practicar para la "semana blanca" sorteando coches. / FOTO: B.



**¿Patrimonio de la humanidad?** Un poco de por favor. Son ustedes Patrimonio de los coches. / FOTO: PEP



**Olvidados.** Para tener el recuerdo de los despedidos en la chori-cera. / FOTO: ALEJO

ocio cultura aficiones  
colegio barrio fiestas trabajo  
pueblo equipo universidad  
vacaciones juegos calle  
ecología

opina, informa, denuncia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

¿y tú qué opinas?  
Porque ahora las palabras tienen más sentido que nunca...

## Precios Agrarios

Del 9 al 15 de noviembre de 2007

## AGRICULTURA

(+ Sube (=) Repite (-) Baja SC Sin cotización SI Sin Información

	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Trigo blando (100 Kg)	22,67(-1,43)	21,60(-0,34)	21,64(=)	22,71(-0,85)	22,90(-0,90)	20,90(-0,20)	22,84(-0,60)	23,00(-0,60)	22,39(-0,29)
Trigo duro	-	28,85(=)	-	-	-	-	-	-	-
Cebada 2	20,50(-1,27)	20,05(-0,38)	19,83(=)	19,94(-1,00)	20,80(-0,20)	19,20(-0,20)	21,04(-0,60)	20,60(-1,04)	20,13(-0,30)
Cebada 6	20,00(-1,15)	20,05(-0,38)	19,83(=)	19,94(-1,00)	20,80(-0,20)	18,90(-0,20)	-	20,60(-1,04)	-
Centeno	20,35(-0,75)	20,05(-0,38)	19,83(=)	19,03(-0,97)	21,60(-0,20)	18,90(-0,20)	20,00(-1,00)	20,20(=)	21,60(=)
Avena	17,85(-0,05)	18,07(+0,04)	16,83(=)	17,42(-0,03)	17,80(=)	-	20,00(-1,00)	17,70(=)	16,00(=)
Maíz	23,23(-0,64)	22,01(-0,23)	21,04(=)	22,82(-1,23)	22,90(-0,30)	-	25,84(=)	22,00(=)	21,94(=)
Alfalfa Heno	15,70(=)	15,83(+0,20)	15,63(+0,13)	15,25(=)	15,75(=)	-	14,65(=)	16,00(=)	15,70(=)
Patata jaerla y simil.	11,00(=)	10,75/13,00(=)	8/12,00(=)	11,00(=)	10,00/11,80(+0,30)	11,00(=)	-	-	8,00/11,00(=)
Marfona	-	10,00(=)	-	-	-	-	-	-	-
Monalisa	11,00(-1,00)	13,80(+0,05)	-	14,00(=)	12,25(+0,50)	11,00(=)	-	-	10,00(=)
Desiree y simil.	-	-	13,00(-1,00)	-	-	13,00(=)	-	15,00(=)	-
Girasol	-	43,27(=)	-	43,50(+1,50)	44,00(=)	-	45,08(=)	44,00(=)	-

## GANADERÍA

VACUNO	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora	Torrelavega
Vacuno mayor (100 Kg/vivo)	121,30(=)	102,00(+1,00)	100,00(=)	107,33(+0,66)	103,00(=)	109,67(=)	100,00(=)	115,00(+1,00)	-	100,00(=)
Terneros	287,00(=)	276,00(+1,00)	270,00(+5,00)	281,67(=)	287,00(=)	251,00(=)	295,00(=)	251,00(=)	-	-
Añojos	208,00(=)	231,00(+1,00)	200,00(+5,00)	245,00(-5,00)	195,00(=)	197,60(=)	207,00(+3,00)	196,00(=)	-	230,00(=)
Vacas leche 1 parto (unidad)*	-	1.535(+5,00)	-	1.710,00(+103,33)	1.875,00(=)	-	-	-	2.000(=)	1.800,00(+30,00)
Vacas leche 2 partos (unidad)*	-	1.446(+6,00)	-	1.593,33(+110,00)	1.525,00(=)	-	-	1.680,00(+180,00)	1.550(=)	1.710,00(+30,00)
Vacas carne (unidad)*	-	634,00(+3,00)	-	645,00(=)	895,00(=)	-	-	-	-	-
Terneras descastradas (unidad)*	140,00(=)	222,00(+2,00)	80,00(=)	158,33(-8,34)	168,00(=)	-	-	-	160,00(=)	220,00(=)
Terneros descastrados (unidad)*	-	132,00(+2,00)	120,00(-15,00)	143,33(-1,67)	160,00(=)	-	200,00(=)	-	160,00(=)	120,00(=)
Terneros destetados (unidad)*	-	410,00(=)	-	463,33(=)	365,00(=)	-	500,00(=)	-	426,00(=)	410,00(=)

Datos en euros

MATADEROS	Incarsa Burgos	León	Palencia	Salamanca	Valladolid	Leche (100 litros)	Vaca	Oveja
Ternera carne blanca (100 Kg/c)	451,00(=)	-	-	-	-	Ávila	46,30(=)	71,40(-0,90)
Rosada	372,00(-18,00)	-	-	387,00(=)	365,00(=)	Burgos	46,90(+0,02)	72,72(=)
Añojo Especial	315,00(+15,00)	-	-	333,00(=)	344,00(=)	León	46,00(=)	79,33(=)
Primera	275,00(+10,00)	-	-	306,00(=)	332,00(=)	Palencia	51,40(+8,75)	72,68(=)
Menor Primera	-	-	-	167,00(=)	-	Salamanca	47,00(+0,25)	80,00(+0,25)
Mayor Primera	-	-	-	149,00(=)	-	Segovia	48,10(+1,22)	81,50(+6,99)
Lechazo	1.100,00(=)	-	-	915,00(+15,00)	1.010,00(=)	Soria	48,08(=)	89,00(=)
Pascual de 10-14 Kg.	660,00(=)	-	-	610,00(+40,00)	687,00(-1,00)	Valladolid	42,00(=)	75,00(+2,00)
Pascual de 14-18 Kg.	470,00(=)	-	-	485,00(+35,00)	615,00(+1,00)	Zamora	48,25(=)	82,30(=)
Cordero Mayor (100 Kg/c)	-	-	-	-	-			
Cochinillo	-	-	-	430,00(=)	668,00(+1,00)			
Cerdo	117,00(=)	108,00(=)	-	115,00(-1,00)	112,00(-1,00)			

OVINO	Ávila	Burgos	Ebro	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Oveja de desecho (100 Kg/Vivo)	-	26,00(-2,00)	30,00(=)	-	20,50(=)	19,00(=)	45,00(=)	50,00(+10,00)	-	20,00(=)
Pascual (25 Kg)	280,00(+15,00)	280,00(+2,00)	351/357(=)	220,00(=)	280,00(+15,00)	260,00(+15,00)	310,00(=)	310,00(+25,00)	285,00(=)	200,00(=)
Lechal (10-14 Kg/vivo)	460,00(-5,00)	485,00(+5,00)	410/430(-20,00)	395,00(-5,00)	450,00(+30,00)	435,00(=)	475,00(-5,00)	-	375,00(=)	380,00(-10,00)
Lechal (10 Kg/vivo)	520,00(-10,00)	570,00(+5,00)	461/476(-20,00)	505,00(-5,00)	525,00(+17,50)	490,00(=)	550,00(-15,00)	555,00(+10,00)	485,00(=)	455,00(-10,00)

CONEJO	Burgos	León	Salamanca	Palencia	Zamora	Madrid	Bellpuig	Ebro
(100 Kg/Vivo)	172,00(=)	172,00(=)	172,00(=)	160,50(=)	172,00(=)	152,00(-20,00)	180,00(=)	180,00(=)

PORCINO	Salamanca	Zamora	Segovia	Lerma	Silleda	Mercolérica	Binéfar	Ebro	Mercamurcia
Cebo selecto (100 Kg/Vivo)	93/94(=)	87,50(=)	89,00(+1,00)	87,50(=)	91,50(=)	87,50(=)	88,00(=)	90,50(=)	91,10(=)
Cebo normal	92/93(=)	86,30(=)	88,00(+1,00)	86,30(=)	89,00(=)	86,30(=)	86,00(=)	86,30(=)	90,00(=)
Cerda desvieje	38/41(=)	48,00(=)	35/42(=)	28,00(=)	49,00/55,00(=)	27,00(=)	28,00(=)	42,00(=)	40,00/46,00(=)
Lechones (unidad)	22,00(+3,00)	20,00(=)	25,00(+1,00)	20,00(=)	21,00(=)	16,00(+2,00)	15,00(+2,00)	22,00(+1,00)	18,50(=)

Elaboración Carlos García / Infografía DB

## COMENTARIO

F.H.R.

## • AGRICULTURA



En cereales, pocas novedades destacables durante la semana. Los mercados tanto interiores como de importación han seguido muy pausados, con precios de nuevo a la baja y movimientos escasos, todo ello condicionado por el maíz una vez que se ha ido generalizando la recolección y por tanto ha aumentado la oferta nacional así como la de importación francesa que está llegando a precios cada vez más competitivos por lo que los productores tanto en las cebadas como en los trigos se ven obligados a recortar los precios para poder vender ya que los compradores de momento, poseen existencias suficientes.

## • VACUNO



En líneas generales se consolida la situación de equilibrio y firmeza iniciada hace dos semanas en el mercado de las canales de vacuno y poco a poco parece que se van despejando las dudas existentes y aclarando las posiciones y se producen ligeras subidas tanto en machos como en hembras, aunque en estas últimas la tendencia de los mercados permitiría admitir mayores subidas pero, no obstante, se ha acordado entre compradores y vendedores aplazarlas hasta más adelante y, de momento, dichas subidas son lineales para todos los pesos y categorías en las distintas clasificaciones.

## • OVINO



Con el mismo signo que se despidió el mercado de los corderos la semana pasada se han desarrollado en esta las transacciones y ventas de los mismos, y que no es otro que el de la repetición de sus cotizaciones, con esto puede decirse que se está comenzando a alcanzar el tan esperado equilibrio y los ganaderos continúan a la espera de que remonten estos precios que son realmente bajos, comparados con otros años por esta época. Decir finalmente que las ventas permanecen estancadas y no habrá cambios significativos en el sector hasta que éstas no alcancen mayor movimiento y dinamismo.

## • PORCINO



Aunque sea con cuentagotas la tendencia alcista sigue presidiendo el mercado del porcino de capa blanca, lo cual denota firmeza y consolidación de este sector ya que la demanda es muy fuerte lo que permite ser optimistas a la hora de pronosticar nuevas subidas. En lechones, parece ser que el cambio de tendencia producido en los de engorde está repercutiendo positivamente en las cotizaciones de estos y así se refleja con subidas en los precios y es que hay demanda por dos vías, una para llenar las granjas y otra para consumo directo y pesos muy pequeños de cara a la Navidad.

# El Estatuto de todos

La veintena de colectivos que dieron sus ideas para la reforma del Estatuto de Autonomía reconocen el valor del nuevo texto y destacan la lección de «consenso» lograda en el proceso que culminará este miércoles en el Senado

ICAL / VALLADOLID

El próximo miércoles, 21 de noviembre, el Senado dará luz verde al texto definitivo del nuevo Estatuto de Castilla y León. Con este paso se completa la tercera reforma de la norma básica de la Comunidad, un ejemplo de consenso a decir de muchos en el que han sido consultados una veintena de colectivos de Castilla y León y la gran mayoría se muestra orgullosa del resultado, con hitos como la carta de derechos sociales, las competencias en la Cuenca del Duero o los criterios para la financiación autonómica. Pero por encima de todo destacan el gran nivel de acuerdo alcanzado.

## ► JOSÉ ANTONIO DE SANTIAGO JUÁREZ

El portavoz de la Junta destacó como virtudes de la reforma «la búsqueda de consenso político» con que se ha desarrollado el proceso y la «tranquilidad» con que ha transcurrido la negociación, «que no ha monopolizado el debate político de la Comunidad». De Santiago, quien en el momento de lanzar el debate estatutario era portavoz del PP en las Cortes y ha sido uno de los negociadores del texto, destacó cuatro líneas de contenido: «la inclusión de una carta de derechos sociales, la asunción de las competencias sobre la Cuenca del Duero, los nuevos órganos de coordinación con el Gobierno y el Plan Plurianual de Convergencia».



## ► JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ SANTIAGO

El presidente de las Cortes sostuvo que la reforma «constituye una lección de madurez democrática de los parlamentarios de Castilla y León, que han hecho un buen uso de los consensos». Además, sostuvo que el Parlamento permanece con la reforma en el centro de la vida política regional, si bien admitió que el nuevo texto obligará a efectuar pequeñas reformas en el reglamento de la Cámara.



## ► CARLOS FERNÁNDEZ CARRIEDO

El portavoz del Grupo Parlamentario Popular defendió que la reforma supone «un paso adelante como Comunidad, cuando, además, en 2008, se cumplirá su 25



aniversario, el de su primer Estatuto y las primeras elecciones autonómicas. Carriedo añadió que se trata de un Estatuto sometido a reforma «pensado en las personas desde el principio».

## ► ÁNGEL VILLALBA

El secretario regional del PSOE destacó que el nuevo texto configura el «Estatuto definitivo» y consideró que para llevarlo a cabo «se ha hecho un buen trabajo, metódico, generoso» tanto por parte de los grupos políticos como del conjunto de la sociedad. A su juicio, es uno de las reformas «que más modificaciones ha sufrido» y ha logrado importantes avances en asuntos como las competencias, la nueva carta de derechos ciudadanos o el «protagonismo indudable de los ayuntamientos».



## ► JOAQUÍN OTERO

«Una oportunidad perdida para corregir los problemas» de la Comunidad es como el secretario regional de la UPL valoró la reforma del Estatuto. Un texto, dijo, «más gordo que el anterior porque tiene más literatura» y que recoge la asunción de nuevas competencias que no le interesan a los ciudadanos. Así, indicó la reforma se podía haber aprovechado para establecer un modelo de descentralización institucional que redujera los desequilibrios entre el centro y la periferia.



## ► JOSÉ MARÍA GONZÁLEZ

El coordinador regional de IU insistió en que el Estatuto está «inacabado». No obstante, reconoció que la valoración total del texto definitivo «no puede ser negativa», para añadir que está reforma «está a camino entre ser y querer ser».



## ► JAVIER AMOEDO

El Procurador del Común valoró el consenso alcanzado en todo el proceso y destacó los efectos favorables para el desarrollo de la Comunidad en cuanto a las competencias. Asimismo, se congratuló de que se amplíe sus competencias y la «protección



y defensa de los derechos constitucionales de los ciudadanos».

## ► MIGUEL ÁNGEL GARCÍA

El vicepresidente tercero de la Federación Regional de Municipios y Provincias y alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, consideró que «el municipalismo se verá beneficiado» por el Estatuto en el ámbito de la financiación.



## ► HELIODORO GALLEGO

El alcalde de Palencia y ex presidente de la FEMP resaltó también el «perfil municipalista» de algunos artículos del Estatuto. Gallego afirmó que se debe continuar en la línea del consenso político con la que se aprobó la reforma, para conseguir «un aumento en la financiación y en las competencias».



## ► JOSÉ LUIS DíEZ HOCES

El presidente del Consejo Económico y Social de Castilla y León aseguró que la norma ayudará a «consolidar la identidad regional, permitirá un alto grado de autonomía política, y a la vez, de coordinación con el Estado».



## ► MANUEL VIDAL

El presidente del Consejo Regional de Cámaras señaló que la aprobación de la reforma es una «satisfacción» para los castellanos y leoneses, «además con amplia participación tanto del PSOE como del PP». En el plano empresarial, Vidal destacó que la norma dará «tranquilidad a las inversiones en el futuro, mientras que a las cámaras las ayudará para la internacionalización».



## ► JESÚS TERCIADO

El presidente de Ceca le tras reconocer los «notorios avances políticos, económicos y sociales», valoró por encima de todo el Diálogo Social que «abre nuevas vías que han dado amplios frutos en la relación directa Ceca, Administración y sindicatos».



## ► ÁNGEL HERNÁNDEZ

El secretario regional de CCOO resaltó el carácter social del texto con la inclusión de una carta de derechos sociales y principios rectores de las políticas de la Comunidad, junto con todos los planteamientos del Diálogo Social.



## ► AGUSTÍN PRIETO

El secretario regional de UGT admitió que el consenso alcanzado «abrió a la participación de agentes y colectivos económicos y sociales». Así, sostuvo que el texto supone un «paso vital, ya que, consagra el papel de los sindicatos». También, destacó la creación del Consejo del Diálogo Social, «un órgano fundamental en las relaciones laborales».



## ► ÁNGEL PENAS

El rector de la Universidad de León destacó el papel de «contrapunto» de Castilla y León y de su consenso, frente a «tanto ruido que se ha generado en otros territorios». «Consenso, convivencia e igualdad» son los principales valores de la norma.



## ► JOSÉ MARÍA LEAL

El rector de la UBU destacó el papel fundamental que debe jugar la Universidad tras la aprobación de la norma. Además, reconoció la apuesta del Estatuto por la educación superior como «instrumento para el desarrollo regional».



## ► EVARISTO ABRIL

El rector de la UVA agradeció la inclusión en el preámbulo la importancia de la formación «de nuestra historia y cultura» que han tenido las universidades. Además, valoró las «claras menciones» que hace el Estatuto a la política universitaria e investigadora.



## ► FERNANDO LÓPEZ CABELLO

El Consejo de la Juventud también «se implicó» en el proceso de reforma del Estatuto con el ob-



jetivo de que «la voz de los jóvenes quedara impresa en el texto de modo transversal», según destacó el presidente de esta institución desde el mes de junio.

## ► LUIS MAYORAL

El presidente del Comité Español de Representantes de Minusválidos, Cermi, mostró su «satisfacción» por el texto definitivo ya que «recoge los planteamientos básicos para los discapacitados».



## ► DONACIANO DUJO

El presidente regional de Asaja aseguró que cualquier castellano y leonés se tiene que mostrar «orgulloso», porque si la reforma del Estatuto «ha tenido un consenso casi total, es que lo que se ha hecho está bien». Además, se han logrado «bastantes techos competenciales, como la gestión de la CHD».



## ► JULIO LÓPEZ

Por su parte, el secretario regional de la UPA sostuvo que la reforma es «importante» sólo si se desarrolla plenamente, «porque luego hay que aplicar las nuevas competencias». Asimismo, destacó en referencia a la CHD, que la gestión del agua «se ve con buenos ojos».



## ► AURELIO PÉREZ

En similares conceptos se expresó el secretario regional de COAG, quien destacó la «importancia» de obtener máximas competencias en la CHD. «Nos habría gustado que el Estatuto también hubiese reconocido la despoblación rural y e los pequeños municipios», dijo.



## ► JESÚS MANUEL GONZÁLEZ

El secretario regional de la UCCL sostuvo que desde el punto de vista agrario «no se ha avanzado lo suficiente» ya que no se considera la agricultura «como un sector estratégico y las competencias de la CHD no son las máximas».



## ► TRIBUNALES

El juez llama a declarar a otros 15 imputados por el caso 'Ciudad del Golf'

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA

El juez titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Ávila, Miguel Ángel Pérez Moreno, ha dictado una providencia por la que incrementa en otras 15 personas el número de imputados y se cita a 12 testigos por el caso 'Ciudad del Golf'. Entre los imputados se encuentran ocho miembros de la Comisión de Urbanismo de Ávila, el actual director general del Medio Natural de la Consejería de Medio Ambiente y el promotor inmobiliario, Francisco Gómez Hernández, 'El Paloma'.

Asimismo, el juez ha admitido la imputación del jefe de la Sección de Espacios Naturales y Especies Protegidas, Sabas Yague; y del jefe de Sección de Especies Protegidas, José Ignacio Molina.

El Juzgado ha admitido íntegramente la proposición de nuevas diligencias que realizó la representación legal de la Asociación Centaurea días después de la declaración del alcalde de Las Navas del Marqués, Gerardo Pérez.

Por último, se han admitido diecisiete diligencias de solicitud de nuevos documentos e información adicional dirigidas al Servicio Territorial y a la Consejería de Medio Ambiente, a la Comisión de Urbanismo de Ávila, al Ayuntamiento de Las Navas del Marqués y a la sociedad Montes de las Navas, S.A.

## ► COMITÉ FEDERAL PSOE

Villalba valora las palabras de Zapatero en el Comité Federal

ICAL / MADRID

El Partido Socialista celebró ayer en la sede madrileña de Ferraz su Comité Federal, en el que su secretario general, José Luis Rodríguez Zapatero, hizo balance de la política llevada a cabo por el Gobierno de España desde 2004 y se marcaron como objetivo ganarse de nuevo la confianza de la mayoría de los españoles para los próximos comicios de marzo de 2008. Según explicó el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba Zapatero ha realizado un «resumen perfecto».

Los líderes del partido, señaló Villalba, han asumido «una especie de mandato conjunto», consistente en «poner de nuestra parte, a partir de ahora, todo nuestro esfuerzo para explicar a los españoles y a la gente de Castilla y León cuál ha sido el efecto de esas políticas» y pedirles su «apoyo».

# Más de 8.000 personas visitan la nueva sede del Parlamento

Fernández Santiago asegura que pretende convertir a la Cámara autonómica en «escuela de democracia» durante las jornadas de puertas abiertas que se prolongarán hasta hoy

• El presidente de la Cámara aludió a «tres hitos» que marcan la «madurez» regional: la tercera reforma del Estatuto, los 25 años de la norma básica y el nuevo edificio.

**C. COMBARROS (ICAL) / VALLADOLID** Más de 8.000 personas se acercaron a lo largo de ayer hasta la nueva sede de las Cortes en la primera de las Jornadas de Puertas Abiertas que se están celebrando durante el fin de semana, con motivo su inauguración oficial el pasado miércoles por los Reyes de España. Esta cifra supera de forma significativa el número de visitas que se venían registrando en este tipo de jornadas en el Castillo de Fuensaldaña, anterior sede del Parlamento. El año pasado, el primer día visitaron el Parlamento 3.500, frente a las más de 8.000 contabilizadas ayer. Las previsiones para hoy son todavía mayores por ser festivo.

El presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, acompañado del resto de miembros de la Mesa, fue el encargado de dar la bienvenida a los primeros visitantes: un numeroso grupo de vecinos de Fuensaldaña, encabezados por el alcalde de la localidad. Las sonrisas y los apretones de manos se sucedieron entre el presidente y los visitantes, muchos de ellos de la localidad vallisoletana de Fuensaldaña, desde donde se desplazaron 150 personas que fueron invitadas como homenaje a los 23 años en los que el municipio acogió de forma transitoria la sede del Parlamento autonómico. «En la Mesa estamos todos de acuerdo en rendir un reconocimiento a este pueblo, que se anun-



El presidente de las Cortes y los miembros de la Mesa dan la bienvenida a los ciudadanos en las Cortes. / L.PÉREZ (ICAL)



Las colas se fueron haciendo cada vez mayores a medida que avanzaba la tarde. / ICAL

ciará en breve», señaló. En su intervención ante los primeros visitantes se refirió a las Cortes como la «escuela de la democracia». También aludió a los «tres hitos fundamentales que marcan la madurez de esta Comunidad: la inminente tercera reforma del Estatuto, el primer cuarto de siglo de vida del Estatuto y la nueva sede de las Cortes».

Además, aludió al programa de visitas que se está ultimando con los colegios de la región, que permitirá acercar a más de 30.000 escolares entre 8 y 14 años.

Las puertas de las Cortes de Castilla y León volverán a abrirse a todos los ciudadanos durante la jornada de hoy entre las 10.00 y las 19.00 horas, de forma ininterrumpida.

## Los medios de comunicación regionales analizan su aportación al uso de la lengua

Monje, Fernández Sobrino, Jaramillo y Carrera discrepan sobre el español en la comunicación

**C. COMBARROS (ICAL) / VALLADOLID** «Los medios de comunicación son responsables de la información, formación y educación de la sociedad a la que se dirigen». Con estas palabras el director de la agencia Ical, Rafael Monje, abrió la mesa redonda *El español en los medios de comunicación* que se celebró en la tarde de ayer en la Feria de Muestras de Valladolid dentro de las jornadas organizadas por la Fundación de la Lengua y que contó con la participación del director regional de Onda Cero y Antena 3 Televisión, Ignacio Fernández Sobrino; el director regional de Cope, Luis Jaramillo; y el director general de TV Castilla y

León y de Punto Radio Castilla y León, Florencio Carrera; moderados por el coordinador general de la Fundación del Español Urgente (Fundeu), Alberto Gómez Font.

El primero de los invitados en intervenir fue Rafael Monje, quien aludió a las empresas informativas como «motores tractores para fomentar el diálogo y el debate» y recalzó que «desde Ical nuestro compromiso es dibujar la realidad de Castilla y León». Sobre el tratamiento que se da al idioma subrayó que «hemos mejorado» y que «hoy los medios son herramientas básicas en los programas educativos». El siguiente en intervenir fue Ignacio

Fernández Sobrino, quien hizo alusión al «factor político» como algo «fundamental» para comprender el papel de los medios. «Vivimos abrasados por 30 ó 40 comunicadores que no saben hablar», criticó.

El siguiente en intervenir fue Luis Jaramillo, que se refirió al lenguaje como el «medio fundamental del ser humano», antes de recomendar «rescatarlo y ponerlo en valor como el gran patrimonio que es». Tras centrar su discurso en el medio radiofónico, al que calificó como «el más íntimo e inmediato», aludió a la «doble faceta» a la que deben enfrentarse los medios: la responsabilidad de formar y la ne-

cesidad de llegar a las masas. La ronda de exposiciones la cerró Florencio Carrera quien apuntó con un evidente pesimismo que «contribuimos a que cada vez se hable peor». «La palabra bien dicha enriquece, y la mal dicha empobrece, y la lengua es uno de los mayores bienes del hombre».

Por la mañana el secretario de la Asociación de Academias de la Lengua, Humberto López Morales, rebatió el supuesto empobrecimiento del castellano debido a su incorrecto uso en los medios de comunicación, que, dijo, «se apunta desde sectores críticos con el fenómeno de la globalización».



## Indignación en Gaspar Arroyo

Más de cien personas se concentraron ante las puertas del consistorio palentino para exigir a las administraciones que «agilicen los trámites» para la reconstrucción de los edificios derruidos tras la explosión en Gaspar Arroyo, según explicó el presidente de la Asociación de Afectados, José Luis Ainsúa. El presidente de la organización aseguró que los «errores, falsas promesas y engaños» por parte de las administraciones implicadas, son la causa del retraso la reedificación / ICAL

### TRÁFICO

#### Un fallecido en una colisión entre un turismo y un camión

Una persona perdió la vida y otras cuatro resultaron heridas de diversa consideración en un accidente que se produjo en la tarde de ayer en Fuentes de Oñoro (Salamanca), según el 112 y el Centro de Gestión de Tráfico. El suceso se produjo en el kilómetro 346,800 de la carretera N-620.

### SAMA-VELILLA

#### Las plataformas contra la línea de alta tensión se manifestarán el 24 de noviembre

Las plataformas ciudadanas Alto Bernesga, Bodón y de Cistierna y su comarca mostrarán de nuevo su rechazo al trazado de la línea de alta tensión Sama-Velilla que promueve Red Eléctrica Española (REE). Bajo el lema *Alta tensión no, defendamos la montaña* se manifestarán el 24 de noviembre por primera vez en León.

### AGRICULTURA

#### La Junta y Zaragoza investigarán los casos de lengua azul

El Laboratorio de Sanidad Animal de la Junta en Ávila y la Universidad de Zaragoza llevarán a cabo, durante tres años, un proyecto de investigación de vectores de la 'lengua azul' en Candeleja, al sur de la provincia abulense, con el objetivo de identificar el ciclo completo del mosquito causante de esta enfermedad.

### SANIDAD

#### Los oftalmólogos piden que haya más especialistas

Los oftalmólogos reclamaron el incremento de especialistas en la plantilla del Sacyl y el aumento de las inversiones destinadas a esta especialidad para poder hacer frente a las listas de espera en consultas, según se puso ayer de manifiesto en el XV Congreso Anual de Oftalmología, en Ávila.

# El Ioba participará en un proyecto europeo sobre las enfermedades de retina

Los responsables de los otros centros que concurren en el estudio, de Londres y Holanda, acudirán a unas jornadas en Valladolid

• El encuentro, que comenzará el próximo 23 de noviembre, persigue estimular el desarrollo de proyectos de colaboración y ensayos clínicos en patologías en las retinas.

### ICAL / VALLADOLID

El Instituto de Oftalmobiología Aplicada (Ioba), dependiente de la Universidad de Valladolid, prevé concurrir con un proyecto centrado en la retina al VII Programa Marco de I+D de la Unión Europea jun-

to con dos institutos de Londres y Holanda especializados en el conocimiento de las bases biológicas y los medios diagnósticos y terapéuticos de enfermedades oculares, según el director del centro, José Carlos Pastor.

Se trata de los centros Moorfields Eye Hospital de Londres y Eye Hospital de Holanda, dos de cuyos responsables, Robert Aclaren y Jan van Meurs, respectivamente, acudirán el 23 de noviembre a Valladolid para una jornada centrada en el área de retina, en la que también participarán 25 retinólogos de España y Portugal.

El encuentro persigue crear un ambiente para estimular proyectos de colaboración y ensayos clínicos en enfermedades retinianas, dentro de centros españoles y europeos; así como avanzar en la evaluación, desarrollo y uso de protocolos clínicos extensamente aceptados y crear una forma de debate clínico distendido.

Este año, la jornada, coordinada por el Ioba y patrocinada por los laboratorios Novartis, se centrará en el análisis de varios estudios sobre retina. Así, se analizarán un estudio sobre los factores clínicos de riesgo. Hasta ahora, 16 centros de

España y Portugal han colaborado en la compilación de unos 880 casos, aunque la previsión es llegar a los 1.000 en noviembre.

También se abordará el master en retina aprobado por la Universidad de Valladolid y la UE, con el objetivo de que los participantes aporten ideas, duración y contenidos del mismo. El edema macular centrará, asimismo, parte de la jornada, en la que se presentará un grupo trabajo, financiado por el Instituto Carlos III, dependiente del Ministerio de Sanidad.

**DEGENERACIÓN MACULAR.** El centro también presentará el trabajo que está desarrollando, dentro de la Red de Medicina Regenerativa y Terapia Celular de Castilla y León, sobre la degeneración macular asociada a la edad, conocida bajo las siglas Armd y el uso de células madre adultas.

La jornada se enmarca en la Cátedra Novartis de Degeneraciones y Distrofias Retinianas de la Universidad de Valladolid que tiene como objetivo facilitar el estudio de enfermedades de origen hereditario que afectan a la retina y difundir los avances que permiten establecer pronósticos y propuestas terapéuticas personalizadas.

# El aumento de casos resueltos en juzgados no frena los pendientes

### A.M. (ICAL) / VALLADOLID

El ritmo de trabajo de los órganos judiciales de la Comunidad, aunque aumenta, no consigue parar el crecimiento de los asuntos que pasan de un trimestre a otro sin resolverse y engrosando la lista de los que se encuentran en trámite al inicio de cada período. Así se desprende de los últimos datos hechos público por el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) y correspondientes a los meses de abril, mayo y junio.

El aumento de los asuntos re-

sueltos por los 208 órganos judiciales de Castilla y León en el segundo trimestre de este ejercicio no frenó el crecimiento de los que quedaron pendientes, que se vieron incrementados el 10,36 por ciento respecto a los que había en junio de 2006, según el CGPJ.

Así, se registraron 92.600 asuntos pendientes cuando terminó el segundo trimestre del año, frente a los 83.906 de 12 meses antes, lo que supone casi 1.700 más de los que se encontraban en trámite cuando finalizó el primer trimes-



## Actividad de los órganos judiciales en Castilla y León (segundo trimestre de 2007)

Jurisdicciones	Número de Asuntos							
	En trámite al inicio del periodo		Ingresados		Resueltos		En trámite al final del periodo	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
Civil	29.600	33.204	20.384	20.786	19.711	19.777	30.173	34.050
Penal	31.482	36.207	65.284	67.718	64.581	66.862	32.588	37.812
Contencioso-Administrativa	16.748	16.535	2.762	2.682	3.046	3.284	16.470	15.931
Social	4.781	4.857	4.840	4.646	4.546	4.601	4.675	4.807
<b>Total</b>	<b>82.611</b>	<b>90.903</b>	<b>93.270</b>	<b>95.832</b>	<b>91.884</b>	<b>94.524</b>	<b>83.906</b>	<b>92.600</b>

FUENTE: Consejo General del Poder Judicial

ICAL

tre, con lo que suma un incremento del 1,86 por ciento en apenas tres meses.

En concreto, a los 90.903 con los que se inició este último período

hay que añadir los 1.308 que no se resolvieron del total de los 95.832 que ingresaron en los tribunales de la región.

Por otro lado, la media de

asuntos en trámite al final por cada órgano judicial también experimentó una subida, al alcanzar los 445,19 procedimientos por juzgado, frente a los 409,3 de 2006.



ocio cultura  
 equipo barrio aficiones  
 viaje trabajo juegos  
 fiestas colegio calle  
 universidad vacaciones  
 salud ecología  
 pueblo asociación

opina, informa, denuncia en  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Fernández Bermejo (2i), Sánchez-Pascuala (c) y Bello (3d), en la inauguración de la muestra junto a otras autoridades. / ICAL

## La región construye un «puente de unión» con sus emigrantes en Argentina

Buenos Aires acoge una muestra sobre la evolución regional desde los años 50, un momento de éxodo hacia el otro lado del Atlántico

• El viceconsejero de Educación Escolar señaló durante la inauguración en Argentina que la exposición estará acompañada de actividades culturales.

ICAL / VALLADOLID

El Museo Nacional de la Inmigración acoge desde el viernes y hasta el 26 de noviembre una exposición que, bajo el título *Conoce Castilla y León*, pretende establecer un «puente de unión» entre los emigrantes y la tierra de sus ancestros y da a conocer la realidad de la Comunidad en ámbitos como la cultura, el patrimonio, la riqueza natural o la evolución socioeconómica empleando para ello todo tipo de recursos audiovisuales y pedagógicos.

La muestra enseña la evolución de Castilla y León desde los años 50, cuando miles de personas abandonaron la región para iniciar allí una nueva vida. Desde esa fecha, «la Comunidad ha cambiado mucho y sólo se pretende mostrar la auténtica realidad de la misma, tanto en educación, empresas, industrialización y cultura, entre otro», según destacó el viceconsejero de Educación Escolar, Fernando Sánchez-Pascuala, que participó en la inauguración de la muestra, celebrada en la tarde del viernes (hora argentina) y la madrugada de ayer (hora española).

Junto a Sánchez-Pascuala asistieron a la inauguración el ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo, el embajador de España en Argentina, Rafael Estrella Pedrola, y el presidente de la Federa-



Varios ciudadanos contemplan los contenidos de la exposición. / DIEGO LEVY (ICAL)

ción de Casas Regionales de Castilla y León, Pedro Bello, entre otras autoridades. La exposición estará acompañada de actividades culturales, añadió Sánchez-Pascuala, quien destacó que los castellanos y leoneses de Argentina «tienen que enseñar mucho a los que vivimos en España, y viceversa».

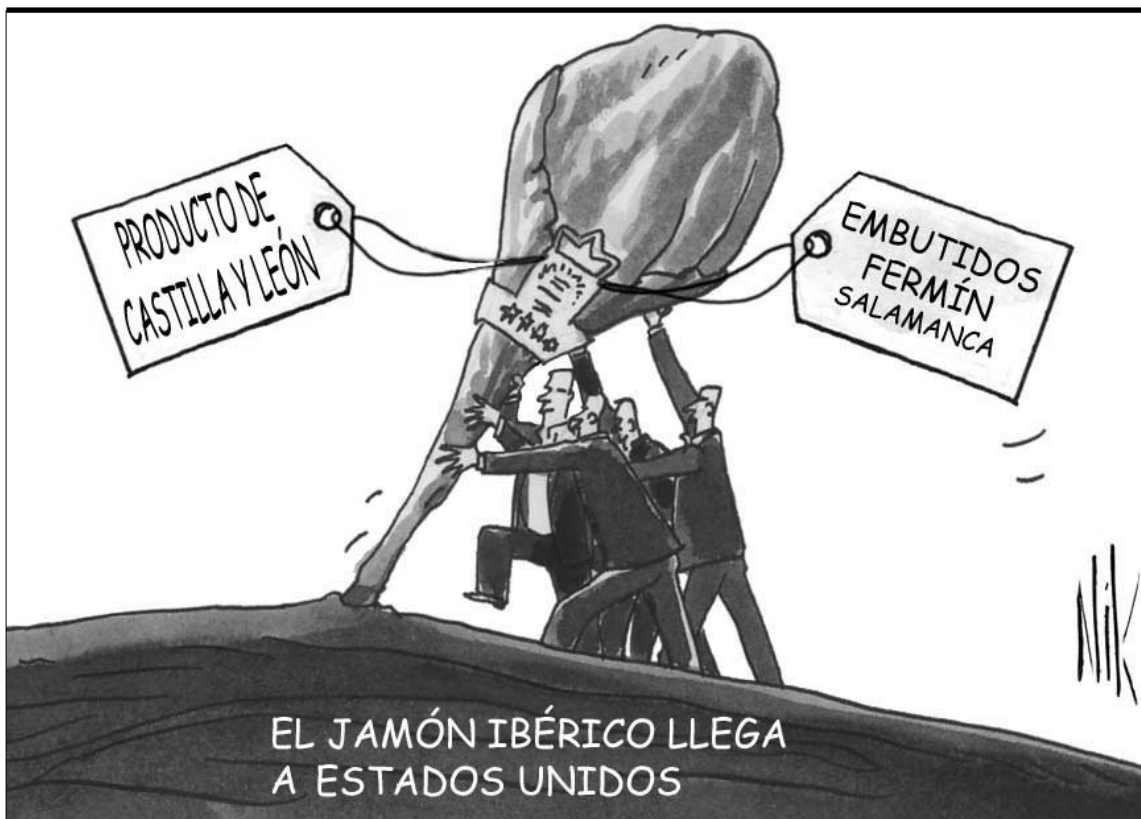
**CONTENIDO.** El evento se estructura en torno a varios espacios expositivos y se completa con una programación cultural destinada a promover la participación y el intercambio cultural entre artistas, intelectuales y creadores de ambos lados del Atlántico.

La muestra, cuya información completa puede consultarse en la web [www.exposcastillayleon.org](http://www.exposcastillayleon.org), comienza su recorrido por Castilla y León en una sala centrada en el inmigrante y los enseres que le acompañaban al llegar a Argentina. La segunda sala, el verdadero punto de inicio, contiene un men-

saje de bienvenida del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y una serie de elementos interactivos que reflejan las principales instituciones de Castilla y León, sus señas de identidad y los ritos y tradiciones que la caracterizan. En el tercer espacio, el visitante conoce la ubicación física y política de la comunidad a través de mapas del territorio regional. Las dos siguientes salas, la cuarta y la quinta, se centran en la cultura y el medioambiente y recrean los edificios, lugares y espacios naturales emblemáticos de Castilla y León.

El recorrido de la muestra continúa en el espacio número seis, que profundiza en el desarrollo socioeconómico de Castilla y León. Para finalizar, la última sala expone las actividades de los centros de Castilla y León en Argentina y permite degustar delicias gastronómicas mientras se disfruta de la obra de jóvenes creadores iberoamericanos.

## |HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



## |FIRMA INVITADA|

Alfonso Sanz

## 10 aniversario de la indicación geográfica protegida 'Lechazo de Castilla y León'

Son tiempos difíciles los que en estos momentos nos toca vivir a las gentes que nos dedicamos a una tarea, tan antigua como digna, de criar ganado ovino.

En esta coyuntura nos lanzamos a celebrar el 10º aniversario del Consejo Regulador de la I.G.P. «Lechazo de Castilla y León», cuya organización y su reglamento fueron ratificados por la Unión Europea en Noviembre de 1997.

No se trata de ninguna osadía teniendo en cuenta las complicaciones que sufre el sector, sino que al contrario, esto supone una brisa de aire puro, para todos aquellos que estamos inmersos en el sector ovino, así como una oportunidad de desarrollar nuevas iniciativas que pongan en valor nuestros productos y nuestra actividad.

A nadie se nos escapa que el lechazo, y más concretamente el 'Lechazo de Castilla y León', es uno (sino el primer) referente de la gastronomía castellano y leonesa y un orgullo para Castilla y León, teniendo en cuenta que es nuestra región donde este producto nace hace muchos, muchos años, y donde se ha desarrollado una extensa tradición y cultura culinaria alrededor del mismo.

Pero para que este producto de enorme calidad, salga identificado como 'Lechazo de Castilla y León' y amparado por la Indicación Geográfica Protegida, ha sido necesario que, durante todos estos años e incluso en algunos anteriores, muchas personas hayan contribuido a que este proyecto siga hacia delante. No las nombraré por miedo a dejarme a alguien en lo más recóndito de mi memoria, pero vaya para todos ellos mi más sincero agradecimiento.

Este proyecto ha conseguido desde sus inicios, que nuestro le-

chazo sea considerado y diferenciado como un producto de altísima calidad, dentro de un mercado global en el que algunos productos siguen comercializándose a granel como se hacía en tiempos de nuestros bisabuelos.

Con acciones y proyectos como la I.G.P. 'Lechazo de Castilla y León' logramos ofrecer a nuestro público un producto con totales garantías, con controles que abarcan desde la explotación hasta el consumidor final, que quedan reflejados en la etiqueta y las cuatro vitolas (estas últimas resistentes a temperaturas de asado), que identifican el 'Lechazo de Castilla y León', vitolas que fueron desarrolladas por el Consejo Regulador y que hoy imitan o utilizan otros productos en su identificación.

El reconocimiento general por parte de los consumidores hacia el 'Lechazo de Castilla y León' es el fruto de estos años de arduo trabajo y de los logros alcanzados con el mismo, como puede ser el haber pasado de los 5.278 lechazos amparados del año 1997 a los 129.748 lechazos amparados por la I.G.P. en el año 2006, esperando incrementar dicha cifra alrededor de un 8 % durante el presente año.

Ahora bien, no seríamos justos si además de alabar el esfuerzo de los ganaderos y otras personas y entidades que han colaborado con la I.G.P. en todo este periplo, no mencionásemos a aquellos asadores, tanto establecimientos como profesionales del asado maravillosos con los que cuenta Castilla y León, y algunos

otros de fuera de nuestra comunidad, que han apostado y están apostando por consumir y poner a disposición de sus clientes el 'Lechazo de Castilla y León', y un recuerdo un poco especial a aquellos que trabajan de forma exclusiva con nuestro producto.

Por todo esto aprovecharemos a reconocer dicho esfuerzo de difusión y promoción del «Lechazo de Castilla y León» en nuestro 10º aniversario.

El mayor deseo del Consejo Regulador de la I.G.P. 'Lechazo de Castilla y León', es que después de toda la labor de certificación realizada por los técnicos y los vendedores para poner en el mercado un lechazo con todas las garantías de calidad, así como de la promoción realizada por el propio Consejo, obtenga el máximo reconocimiento por parte de los amantes del placer y la buena gastronomía.

De esta manera estaremos dando un mayor valor a todos aquellos ganaderos que se dedican a la cría de nuestras razas autóctonas Churra, Castellana y Ojalada.

Desde el consejo queremos que el lechazo sea un manjar que no falte en las reuniones familiares, de amigos y de todas aquellas personas que quieran hacer de sus encuentros un motivo de fiesta, fiesta que celebraremos por nuestro 10º aniversario y de la que queremos que todos participen.

Quiero despedirme reafirmando mi agradecimiento a todos los que participan en este proyecto, y animarlos a seguir luchado por el mismo, así como a aquellos que aun no se han unido a nosotros, decirles que tienen las puertas abiertas y que con el esfuerzo de todos el proyecto tendrá un gran destino.

(\* Presidente de la I.G.P. 'Lechazo de Castilla y León')

## |UN MINUTO MÍO|

JESÚS QUIJANO

### El gesto del Rey



Pasados ya unos días desde que las famosas imágenes del «¿por qué no te callas?» produjeran el natural impacto, tal vez sea ya el momento de poder comentar y valorar el episodio con algo más de distancia y con algo menos de ardor patriótico de por medio.

Empiezo por expresar un punto de vista: quiero comprender lo que ocurrió desde la perspectiva humana; quiero pensar que también Su Majestad el Rey tiene derecho a un desahogo espontáneo, aunque resulte inhabitual, o sorprendente, o poco estético. Hasta asumo que en la explicación estén incluidas todas las circunstancias del suceso: el contexto, el momento, el ambiente tenso, el personaje destinatario. A partir de ahí, expreso también algunas dudas: si, a pesar de todo, esa es la reacción esperable de tan alta autoridad, si es conveniente o prudente que se produzca en esos términos, si había otras formas de mostrar el malestar, si pudo hacerse con otra expresión, si la línea argumental que desarrollaba el Presidente del Gobierno no era suficiente, etc. Porque también es obligado preguntarse por las singulares reglas que orientan, y condicionan, la política internacional, por los intereses en juego, y hasta por el sesgo interpretati-

*«Lo importante es que España sepa jugar el papel que la historia requiere»*

vo o la incidencia que el episodio puede tener en una fase tan delicada como la que están atravesando buena parte de los países americanos, especialmente los de habla hispana. Todo ello hecha expresa salvedad del insostenible estilo del líder venezolano, que esa es una de las cuestiones que ofrece menos dudas.

De modo que ahora toca separar el grano de la paja, distinguir lo episódico de lo importante y, sobre todo, no echar más leña a un fuego que no deberíamos alimentar por mucho que lo pida el cuerpo. Lo importante es que España, que tiene allí mucho trabajo que hacer como país de referencia, sepa jugar el papel que el peso de la historia requiere y la circunstancia económica pide. Y hay muchos conciudadanos, entidades y empresas implicadas en esa tarea. Y no todos al otro lado del océano ven nuestra presencia histórica como a nosotros nos gustaría, ni todos entienden nuestra presencia económica como a algunos les interesaría que la entendieran. Esta es también la reflexión que nos tenemos que hacer, para definir el estilo correcto en una relación equilibrada. Lo que no es incompatible con hacerse respetar eficazmente, en la forma precisa y en el momento adecuado.



ENTRAR EN SUERTE  
GONZALO SANTONJA

### De susto en susto

Mientras la Biblioteca Nacional recupera diez de las dieciséis láminas robadas, escándalo que costó el cargo de directora a Rosa Regás, un nuevo expolio bibliográfico hace que salten todas las señales de alarma, sangrado ahora nuestro gran Patrimonio por el costal, supuestamente a buen recaudo, de la biblioteca del Ministerio de Asuntos Exteriores. Ya van contabilizadas más de trescientas bajas, libros de los siglos XVI, XVII y XVIII que gozaban de protección oficial, declaración que no ha supuesto ningún obstáculo para unos ladrones que habrían procedido con paciencia y constancia, sacándolos uno a uno, como quien tiene a su arbitrio una despensa nutrida y en ella se aprovisiona cuando le da la real gana.

La Biblioteca Nacional y el Ministerio de Asuntos Exteriores, dos centros notables en el corazón de Madrid, con cámaras de seguridad y controles internos, al menos sobre el papel. Porque, como bien se sabe, del dicho al hecho hay mucho trecho: el hampón de la Nacional trabajaba a cuchilla, cortando con ayuda de una regla sin que nadie le molestase; los sacamantecas todavía desconocidos de Exteriores procedían a cuerpo, disimulando el aliño entre las ropas.

Nunca se revisaron bolsas ni carteras; las puertas no se cerraban con llave y, cuando se hacía, se dejaba un cartel indicándola colgada en el cajetín, disculpen ustedes las molestias, señores cacos; los controles se reducían al trámite de los saludos. En fin, el patio de Monipodio sería, en comparación, una cámara acorazada. Recurriendo al refranero, Exteriores hubiese podido adoptar a modo de lema este proverbio escarmentado: «Roba tú por acá, que yo robaré por allá». Más facilidades, imposible.

La Biblioteca Nacional anuncia un inventario general para el próximo mes de enero y en la Biblioteca de Exteriores están de arqueo. A la espera de las cuentas definitivas, abundan los indicios para echarse a temblar ¿Quién ha dicho que el fondo expoliado de la Catedral de Ávila descansa seguro en poder del Estado? Como cantó Lope de Vega, «incierto es el bien y cierto el desengaño». Vamos de susto en susto. Hasta el próximo.

► PELIGROS EN LAS CIUDADES CON LAS BANDAS CALLEJERAS



Cientos de personas se concentraron en la Puerta del Sol en repulsa por el asesinato de un joven el pasado día 11 a manos de un soldado ultraderechista. / EFE

EN EL OTRO LADO

## Mucho más que la Falange

En España, los ultraderechistas se pueden contar por miles, ubicados en tres grupos: los nostálgicos del franquismo, los abanderados de la xenofobia y los grupúsculos neonazis.

El apuñalamiento de un joven a manos de un soldado vinculado a la ultraderecha y la proximidad del aniversario de las muertes de Primo de Rivera y de Franco ha reabierto el debate sobre la irrupción de los grupos ultraderechistas y los movimientos neonazis que, en cierta medida, se han acercado a los primeros en los últimos tres años bajo la bandera de la xenofobia y el racismo. El Ministerio del Interior ha contabilizado cerca de 10.000 ultras que se estructuran en al menos cinco grupúsculos neonazis que operan en unos 200 municipios y que cada año cometen cerca de 5.000 agresiones, así como un centenar de asesinatos en los últimos 15 años. Sin embargo, los expertos diferencian tres niveles en la parte más extrema de esta ideología: la clásica y nostálgica procedente del franquismo, los nuevos grupos que abanderan el racismo y la xenofobia y los grupúsculos neonazis.

El presidente del Movimiento contra la Intolerancia, Esteban Ibarra, «diversifica» los movimientos ultraderechistas en tres ámbitos. En primer lugar, el de «la clásica», representada por Fuerza Nueva y la Falange. Está dividida, envejecida y sin un liderazgo tras el fracaso de no encontrar al *Le Pen español* tras la jubilación de Blas Piñar, el último diputado ultraderechista en el Congreso.

En un segundo plano, está la «ultraderecha renovada» que representan Democracia Nacional y Alianza Nacional. Ambos grupos, de carácter legal, no aspiran a hacerse un hueco político. Pero han recurrido a la bandera de la inmigración para elevar un discurso racista y xenófobo. Prueba de ello, es que han traído a España, para participar en actos en Barcelona, Madrid y Valencia, a David Duke, ex líder del Ku Klux Klan.

En un tercer escalón se encontrarían los neonazis, que han protagonizado un crecimiento sostenido en los últimos años y que operan en internet y refuerzan sus conexiones internacionales.

Ante esta situación, PSOE y PP se han mostrado dispuestos a estudiar la ilegalización de los partidos de corte ultraderechista.

# La Policía alerta de la vinculación de los ultras de izquierda con Batasuna

Cientos de antifascistas se concentran sin incidentes en Madrid en repulsa por el asesinato de un joven el pasado domingo a manos de un soldado relacionado con la ultraderecha

• Los expertos tienen constancia de que cabecillas de la 'kale borroka' han viajado a Madrid para impartir 'cursillos' de técnicas de violencia callejera y fabricación de explosivos.

AGENCIAS / MADRID

Después del trágico suceso acontecido hace hoy una semana en el Metro de Madrid, en el que un joven de 16 años murió tras ser apuñalado por un soldado vinculado a la ultraderecha, la actividad de los radicales se han agravado. Ayer se hizo público que la Policía tiene identificados a unos 2.800 ultras de carácter violento en toda España, unos 800 neonazis frente a 2.000 integrantes de grupos antisistema, bandas de extrema izquierda que, según los expertos, tienen «conexiones claras» con el entorno de Batasuna. Precisamente, en la jornada de ayer se concentraron varios centenares de antifascistas en la madrileña Puerta del Sol como repulsa al asesinato del pasado domingo.

A los casi 3.000 integrantes de bandas violentas de diferente ideología hay que sumar los activistas de la *kale borroka* en el País Vasco y en Navarra, de los que algunos grupos copian los métodos

de agitación y violencia callejera.

Las fuentes policiales han restado importancia a las peleas registradas hasta ahora entre bandas, pero han alertado de la peligrosidad de algunos grupos de extrema izquierda, cercanos ideológicamente a los *abertzales* y que mantienen vínculos y relaciones con la ilegalizada Batasuna y sus organizaciones juveniles, como SEGI.

La Policía tiene constancia de que incluso algunos cabecillas de la *kale borroka* se han desplazado a Madrid para impartir *cursillos* sobre técnicas de violencia callejera y fabricación de artefactos explosivos e incendiarios.

Además, los expertos consideran mucho más violentos a los miembros de los grupos antifascistas que a los de corte nazi que,

salvo en casos aislados, no suelen provocar incidentes ni delitos violentos actuando en grupo.

De hecho, en las cárceles apenas hay media docena de reclusos condenados por su pertenencia a bandas ultras, número que, no obstante, crece de forma exponencial cuando el motivo de la pena es un delito común cometido por un miembro de estas organizaciones.

**ILEGALIZACIÓN.** Por otro lado, cientos de personas, 2.000 según los convocantes y 500 según la Policía, acudieron a la concentración convocada a través de internet por Asambleas e individualidades antifascistas en la Puerta del Sol de Madrid, en repulsa por el asesinato del joven Carlos Javier P., que transcurrió sin incidentes.

## Altercados en Barcelona

En Barcelona también quisieron mostrar su apoyo al joven asesinado el pasado domingo, pero, en esta ocasión, la concentración no fue tan tranquila como en Madrid, ya que siete jóvenes acabaron siendo detenidos y 10 *mossos d'esquadra* resultaron heridos en un altercado entre los asistentes a la marcha y las fuerzas de seguridad catalanas.

Los manifestantes partieron sobre las seis de la tarde de la plaza Universidad de Barcelona en dirección a la de Sant Jaume custodiados por un amplio dispositivo policial que, sin embargo, no impidió que se registraran numerosos incidentes en el centro de la Ciudad Condal.

A lo largo del recorrido, algunos jóvenes realizaron pintadas en fachadas, cortaron calles, quemaron contenedores y destrozaron mobiliario urbano, en un gesto mucho menos pacífico que en la capital de España.

Por el contrario, en la Red de San Luis, a pocos centenares de metros en la confluencia de Gran Vía con Montera, donde el partido ultraderechista Alianza Nacional había convocado otra concentración, en este caso contra la inmigración y no autorizada por la Delegación del Gobierno en Madrid, no se apreció presencia de manifestantes.

En Sol, los asistentes a la concentración antifascista permanecieron desde las 16,30 hasta las 18,00 horas dentro de un cerco que ellos mismo crearon con pancartas, en las que se podía leer, entre otras cosas, *Estado español, estado fascista, Carlos asesinado por defender a la clase obrera, Ninguna agresión sin respuesta y El fascismo avanza si no se le combate. Carlos presente.*

A las 18,00 horas, la protesta finalizó con un gran aplauso y al grito de «Madrid será la tumba del fascismo», los participantes dejaron las pancartas en el suelo y se dispersaron, la mayoría por la calle de Carretas, en dirección contraria a la de Montera.

Los manifestantes, en su mayoría jóvenes, pidieron la ilegalización de los partidos ultraderechistas y corearon gritos como «ni nazis ni militares ni racistas en las calles» y «Carlos presente, ni olvido ni perdón».



► CONFERENCIA POLÍTICA

# El PP garantiza plazas de guardería para todos los menores de tres años

Se trata de una medida incluida en un Plan Nacional que pondrá en marcha el partido si gana las generales • El objetivo es ayudar a conciliar la vida laboral y familiar de los españoles

• Asimismo, los 'populares' aprobarán una Ley de Lucha contra el Cambio Climático que «aumente los esfuerzos de reforestación y conservación del patrimonio natural».

OTR-PRESS / MADRID

Si gana las elecciones generales de marzo de 2008, el Partido Popular pondrá en marcha un Plan Nacional de Guarderías que garantice una plaza a todos los niños de cero a tres años y aprobará una Ley de Lucha contra el Cambio Climático, «una prioridad de la agenda de Gobierno del PP». Así lo adelantaron ayer los *estrategas* de la formación de cara a los comicios en el marco de la Conferencia Política que celebra este fin de semana en Madrid el grupo que lidera Mariano Rajoy. Para el PSOE, el PP tiene «tal grado de despiste» que propone medidas que ya ha tomado el Gabinete de José Luis Rodríguez Zapatero.

El coordinador del programa electoral, Juan Costa, la secretaria ejecutiva de Política Social y Bienestar, Ana Pastor, y el responsable de Economía, Miguel Arias Cañete, adelantaron las líneas generales de las dos primeras propuestas de cara a los comicios de marzo que surgen de la reunión, que se clausura hoy.

Dado que la conciliación de la vida laboral y la familiar será «un objetivo básico» del PP, según explicó Costa, una de las primeras medidas de los *populares* si ganan en las urnas será poner en marcha un Plan Nacional de Guarderías que «garantice que todos los niños españoles de cero a tres años» tengan una plaza de guardería, «bien con las empresas o bien con financiación pública». El objetivo es aumentar «la capacidad de conciliación», pues para que hombres y mujeres «puedan incorporarse al trabajo» es importante que todos los menores tengan una plaza en estos centros, añadió Pastor.

Esta medida se aplicará «en coordinación con las comunidades autónomas», pero «lo que hará el PP es poner en marcha un Plan Nacional que sea un proyecto real y con oportunidades para todos». En esta línea, Costa avanzó que la política educativa será «una gran prioridad y una gran apuesta» en el programa de los *populares*, ya que de ello depende el modelo económico y social español, del capital humano. Por ello, además de la iniciativa sobre guarderías, Génova iniciará una Estrategia Nacional para la mejora de la calidad de la educación, para hacer frente a los «problemas y retos» que tiene el sistema nacional.

Entre los principales escollos, Pastor situó los informes que co-



Rajoy, con Juan Costa (a su lado), Pío García Escudero, Núñez Feijóo, Gabino de Lorenzo y Arias Cañete (izda-dcha de pie). / EFE

roboran que los niños españoles están «a la cola» y el principio de esfuerzo no ha sido prioritario.

Por otra parte, el PP también se comprometió a poner en marcha una Ley de Lucha contra el Cambio Climático que permita «aumentar los esfuerzos de reforestación y conservación del patrimonio natural».

**DESPISTES.** «La protección del medio ambiente y la lucha contra el cambio climático será una prioridad de la agenda de Gobierno popular», proclamó Costa, que subrayó que hay que convertir el medio ambiente en «oportunidad de progreso y mejora para todos».

Una iniciativa sobre la que ironizó el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, quien exclamó: «Vaya despiste que tienen, ni siquiera el primo había advertido a Rajoy de que ya se había hecho una ley en relación con el calentamiento global».

«Sabíamos que Rajoy tiene poca presencia en el Parlamento, pero no sabíamos que su grado de despiste pasa de no darle importancia a anunciar leyes que muchas de ellas ya se han votado en esta legislatura», señaló Blanco. También la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, se refirió a esta iniciativa, congratulándose de la «rectificación profunda» que

supone, después de que hace cuatro años el ex presidente José María Aznar dijera que cumplir el Protocolo de Kioto «significaría la tumba de las empresas españolas».

En cuanto al Plan Nacional de Guarderías, Blanco recordó que los Presupuestos Generales del Estado para 2008 ya incluyen una partida para este fin. Por su parte, la secretaria de Igualdad del PSOE, Maribel Montaña, criticó que «solo al final de la legislatura, quieren ocuparse de la conciliación entre vida familiar y laboral», pues «no apoyaron la Ley de Igualdad», ni «votaron a favor de la ayuda de 2.500 euros por nacimiento de hijo o adopción».

## ALGUNOS DE LOS PROYECTOS QUE GÉNOVA PONDRÍA EN MARCHA

► **Plan Nacional de Guarderías:** para garantizar que los niños entre cero y tres años tengan plaza y contribuir a la conciliación de la vida familiar y laboral.

► **Ley de Lucha contra el Cambio Climático:** para que España sea de los primeros países que tenga una norma específica para combatir este fenómeno.

► **Reforma del Código Penal:** para agravar las penas por delitos que crean especial alarma social.

► **Modificación de la normativa de los organismos reguladores:** para alargar los plazos de mandato a seis años de sus miembros y establecer por ley que no podrán ser renovados.

► **Carta de transparencia con el ciudadano:** que especifique el importe de los distintos impuestos.

► **Reforma en las cuentas:** en la Ley General Presupuestaria y la Ley de Estabilidad Presupuestaria.

► COMICIOS



Zapatero pide unión en el PSOE.

Zapatero solicita a su Comité Federal que «sude la camiseta» hasta marzo de 2008

FAX PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, animó ayer a los miembros del Comité Federal del PSOE a que «suden la camiseta» en los próximos meses hasta las elecciones de marzo.

«Hay que trabajar. Hay que sudar la camiseta al menos tanto como lo hacen nuestros votantes cada día en sus trabajos», pidió, porque, aunque «estamos bien, no nos vamos a confiar ni un minuto». En su intervención en el máximo órgano de Gobierno de los socialistas, el mandatario aseguró que «vamos a hacer los deberes» porque el partido está «unido más que nunca y fuerte».

Con respecto al juicio por los atentados del 11-M, el presidente reiteró el compromiso hecho la semana pasada en Santiago de Chile cuando aseguró que no usaría los ataques de Atocha como arma política e invitó al partido de la oposición a hacer lo mismo.

Ése, agregó, «es el compromiso solemne que hoy adquiero en nombre del PSOE, ante todos los ciudadanos y ante todas las fuerzas políticas: nunca más el terror, nunca más las acciones terroristas como uso en el combate político. Ésa ha sido nuestra norma de funcionamiento, eso es lo que quieren los españoles, y todo lo que hagamos por cumplir ese noble deseo de la ciudadanía será poco, os pido que así lo hagamos».

**MIRADA AL EXTERIOR.** En cuanto a la política exterior, que en las últimas semanas tras las crisis del Chad y el incidente con Chávez en la Cumbre Iberoamericana ha acaparado la atención mediática y política, Zapatero admitió que han sido «dos semanas difíciles» pero que el «colmo de lo absurdo» ha sido que el partido de la oposición le haya criticado por «salir a defender a Aznar». «Una de las cosas más llamativas que he podido vivir en toda mi vida política», señaló.

BARCELONA

## Renfe reanuda en fin de semana el servicio de la línea C-2 de forma parcial

EFE / BARCELONA

Renfe optó por un fin de semana, cuando la afluencia de pasajeros es menor, para reanudar de forma parcial el servicio de la línea C-2 de Cercanías, en una jornada que transcurrió sin incidentes, aunque los responsables de la compañía reconocen que tienen detalles por mejorar.

Este tramo fue restablecido parcialmente después de estar cortado casi un mes a causa de los problemas surgidos en las obras del AVE a su paso por el barrio de Bellvitge, en L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Mientras, siguen cortadas la C-10 y C-7.

En un ambiente de tranquilidad, los viajeros procedentes de Sant Vicenç de Calders y Castelledefels llegaron a Sants sin haber parado en Gavà, Viladecans ni El Prat del Llobregat, ya que la conexión de estas estaciones se realiza en autobús.

Por la línea C-2 circulan tres trenes cada hora en ambos sentidos, en hora punta, de seis a nueve de la mañana, y se ofrecen dos servicios por hora durante el resto de la jornada.

No obstante, el punto de información situado en Sants recomienda a los usuarios que «no tienen prisa» que usen los buses lanzadera que llegan y salen de la Plaza España.

La llegada a la estación de los primeros convoys de la C-2 Sur no alteró el ritmo en el lugar y la mayoría de comerciantes siguieron quejándose por la pérdida de clientes por la interrupción de Cercanías.

Por parte de la empresa, el presidente de Renfe, José Salgueiro, afirmó que este fin de semana esperan «pulir» los pequeños problemas o defectos que observen para que la reapertura parcial mañana se lleve a cabo sin ningún problema.



Un tren de la línea C-2 de Cercanías hace su paso por Bellvitge. / EFE

'OPERACIÓN GUATEQUE'

## Toman declaración a los 17 imputados del Ayuntamiento de Madrid

El titular del juzgado de instrucción número 30 de Madrid que estaba de guardia, Francisco Javier Teijeiro, tomó ayer, durante varias horas, declaración a los 17 detenidos en la *operación Guateque*. Los arrestados - un empresario y 16 funcionarios y técnicos del Ayuntamiento capitalino- fueron

trasladados desde las dependencias de la Guardia Civil a los Juzgados de la Plaza de Castilla. Los 16 técnicos llevan detenidos desde el miércoles, mientras que el empresario se encuentra arrestado desde el viernes. Todos están acusados de los delitos de cohecho, tráfico de influencias y prevaricación administrativa por formar, supuestamente, parte de una trama de cobro de comisiones para agilizar licencias municipales de actividad de locales comerciales y de ocio.

# Chávez insta al Rey a que rectifique si no quiere que España tenga problemas

El presidente de Venezuela insiste en que espera una rectificación del Monarca y del Gobierno de Zapatero tras el incidente de Chile

• El mandatario asegura que la raíz del conflicto está en que el Ejecutivo socialista todavía «no han entendido que en América Latina ha habido grandes cambios».

AGENCIAS / CARACAS

Aunque ya ha pasado una semana desde que sucedió el incidente verbal entre el Rey y el presidente de Venezuela, Hugo Chávez insiste en que espera que el Monarca «reconozca que se extralimitó» en la Cumbre Iberoamericana en Santiago de Chile, cuando Don Juan Carlos pidió al mandatario latinoamericano que se callara y dejase de interrumpir el discurso de José Luis Rodríguez Zapatero.

«Yo no voy a pedirle que se arrodille, sino que de alguna manera, reconozca que hizo algo inadecuado», declaró.

El líder venezolano advirtió a Moncloa de que si «no quieren que esto se convierta en un problema, entonces ellos deben rectificar». España, añadió, ha enviado mensajes vía diplomática, pero a «lo menos que aspiro es a que el Rey de España reconozca que se extralimitó». «Yo no quiero que esto siga agravándose, pero él o el Gobierno deben reconocer que ellos fueron los que fallaron y nos agredieron a nosotros. No fuimos nosotros los agresores», afirmó.

Además, Chávez consideró que le pareció extraño que Zapatero haya dicho que Don Juan Carlos respondió de manera «adecuada» a un presidente que hizo algo «inadecuado». «Yo no hice nada mal», acotó el venezolano, que insistió en sus acusaciones declarando que «el embajador de Reino de España estuvo aquí, apoyando el golpe y Aznar también lo hizo porque estaba ligado con Bush».

«La duda ahora es si el Rey sabía del asalto y le dio luz verde. Él maneja las relaciones exteriores de España y que un embajador de su país venga aquí junto al representante de EEUU a reconocer al Ejecutivo de Pedro Carmona el



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, sigue 'retando' al Rey. / EFE

breve, creo que el Monarca ha debido autorizarlo. No pienso que el diplomático lo haya hecho de manera autónoma», expuso.

El mandatario también criticó el tratamiento informativo «de los medios de derecha» tanto en España como en el resto del mundo sobre «la conducta del Rey, para ofender la investidura de la Presidencia de Venezuela y Nicaragua».

Chávez aseguró que no entiende de los mensajes del ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, quien sostiene que no

quiere «conflictos, ni escaladas». «Ellos no quieren que las relaciones lleguen a una escalada, pero los ves diciendo en Chile que en la Cumbre Daniel y yo chocamos con Zapatero por defender nuestra vieja izquierda, eso significa que el Gobierno español no ha entendido que en América Latina han habido grandes cambios», añadió.

Por último, el mandatario incidió en que Don Juan Carlos «reinará en España, pero no en Latinoamérica, donde ya hubo independencias hace ya muchos años».

### EN ESPAÑA

#### GUIPÚZCOA

##### Dos detenidos por arrojar disolvente a la cara a una menor

■ Dos jóvenes fueron arrestados ayer en San Sebastián por arrojar disolvente a la cara a una menor, que tuvo que ser atendida por problemas respiratorios e irritación en los ojos. Los chavales la acusaron de haberles pegado, tras lo que le lanzaron a la cara el líquido que llevaban en un bote y se dieron a la fuga.

#### CASTELLÓN

##### Arrestan a un hombre por intentar atracar un banco con una hoz

■ Un hombre fue detenido como presunto autor del robo de 8.000 euros de una sucursal de Sueras tras amenazar con una hoz a los empleados y clientes de la oficina. El arrestado, junto a otros dos hombres que también fueron capturados, son culpables de varios asaltos en entidades bancarias.

#### VIZCAYA

##### Roba un camión para irse a «dar un chute»

■ Un hombre de 35 años, detenido en Durango por robar un camión de una empresa en la que estuvo trabajando hace un mes, manifestó a los agentes que lo arrestaron que sustrajo el vehículo porque «iba a Bilbao a darse un chute (una inyección de droga)». Los *ertzainas* encontraron al joven dormido en el interior de la cabina.

#### SEVILLA

##### Agrede a su novia porque ella le había roto la videoconsola

■ La Policía Local de Sevilla detuvo y puso a disposición judicial ayer a un hombre después de que mantuviera una discusión con su novia, a la que supuestamente agredió y le desgarró la ropa que llevaba porque ella le había roto la videoconsola. La chica tenía sus vestiduras rotas y arañazos en el cuello.

# El buzón







Año X  
Número 503

**Domingo**  
**18 de Noviembre de 2007**

**SUPLEMENTO GRATUITO**  
para la compra - venta entre particulares  
*Noticias Insólitas*  
*Anuncios gratuitos*  
*Conferencias - Exposiciones - Teatro .....*

Apartado  
de correos  
376

## PRONOSTICO EL TIEMPO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						
Soleado	Muy nuboso	Muy nuboso	Lluvia	Lluvia	Lluvia	Parcialmente nuboso
máx. 11°	máx. 8°	máx. 11°	máx. 9°	máx. 9°	máx. 11°	máx. 10°
mín. -8°	mín. -4°	mín. -4°	mín. -2°	mín. -2°	mín. -2°	mín. 1°

Edita :F. J.H.L.

Maquetación : SyP Publicidad

Impresión : El Adelantado de Segovia

Publicidad : SyP Publicidad

Depósito Legal SG. 112/01

### Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria compra - venta - alquiler habitaciones - garajes
- Motor coches - motos - bicicletas hogar - oportunidades enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios  Gratuitos  
**921 43 44 56**



## HOTEL LOS LINAJES

### BODAS Y BANQUETES

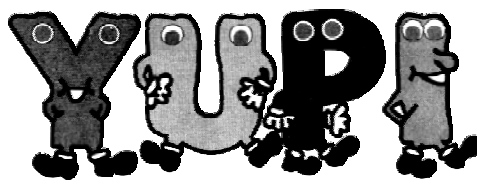
C/ Dr. Velasco,9 - SEGOVIA Tel 921 46 04 75 - [www.loslinajes.com](http://www.loslinajes.com)

### NOTICIAS PAG.3

**Madrid viaja a Barcelona**  
para estudiar  
cómo implantar  
el 'bicing'  
en la capital

También San Francisco y Milán se han puesto en contacto con el Ayuntamiento para analizar su sistema de préstamo de bicicletas

## TODOS LOS JUGUETES DE LA TELE EN.....



José Zorrilla, 80

**MP3**  
**MP4**

Vea las últimas novedades  
Si encuentra el mismo más barato le abonamos la diferencia!!!!!!!!!!!!

Muy finos  Muy pequeños 

**Móviles**  
Enorme variedad!!!  
**Todo útil**  
José Zorrilla, 30



### NOTICIAS PAG 6

**LA CARTA PARA LOS REYES MAGOS**

ENVÍA LA PALABRA **BUZON** AL **5410**  
Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A.)



servicios globales en publicidad

**publicidad**  
www.publicidadsy.com - Tel. 921 423356



servicios globales en publicidad



*Vestimos su mesa*

**MUÑOZ**  
HOSTELERÍA

Premio Cecale Oro 2003



**SERVICIOS**

Premio Empresario Segoviano del Año 2003

**HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES**

C/ Gremio de los Caldereros, 16  
Parcela-S-46  
Polígono Industrial  
40195 HONTORIA  
SEGOVIA



Teléfonos: 921-429-762  
921-429-602  
Fax: 921-424-540

Web: [www.hostelerialsegovia.com](http://www.hostelerialsegovia.com) E-mail: [info@hostelerialsegovia.com](mailto:info@hostelerialsegovia.com)

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



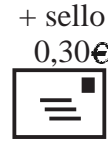
**921  
43 44 56  
24  
HORAS**

**1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- \* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- \* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- \* Utilice un máximo de 15 palabras por anuncio.
- \* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ...
- \* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

**2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Los anuncios son sólo para particulares.
- \* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indiquenoslo para dar de baja su anuncio..
- \* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- \* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- \* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- \* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado  
Correos  
376  
40080  
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir mas mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

**SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO**



**ANUNCIO GRATIS**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS adaptaremos su anuncio

**Adjunte en el envío + sello 0,30 €**

Si no adjunta el sello no se publicará.  
No pegar los sellos



ENVIAR A :

**El Buzón  
Semanal  
APARTADO  
CORREOS  
376  
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



**ANUNCIO ESPECIAL**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS adaptaremos su anuncio

**ANUNCIO ESPECIAL :  
Módulo tamaño 45 x 25 mm  
PRECIO : 6,01 euros  
2 Ediciones**

**FORMA DE PAGO :  
Acompañó original impreso  
Ingreso en La Caixa :  
a favor de EL BUZON  
2100 2164 5 8 0200118809**

ENVIAR A :

**El Buzón  
Semanal  
APARTADO  
CORREOS  
376  
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

**Dietética  
Línea LOCHERBER  
(cosmética natural)**

Por la compra de 50€  
en productos de cosmética  
**REGALO :**  
1 sesión de maquillaje  
de la Línea Locherber



**MAQUILLAJE  
SOFT-SPF 15**



Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47  
José Zorrilla, 100 Telf.- 921 42 13 32

**Terapias**



C E N T R O D E T E R A P I A S

**• FISIOTERAPIA •**

MASOTERAPIA/OSTEOPATÍA/TRATAMIENTOS MIOFASCIAL  
ESTIRAMIENTOS Y VENDAJES FUNCIONALES/ DRENAJE LINFÁTICO

**• ESTÉTICA •**

MANICURA/PEDICURA/TRATAMIENTOS CORPORALES Y FACIALES/DEPILACIÓN

**• CIRCUITOS ANTIESTRÉS •**

**• YOGA •**



C/ EL RANCHO 12. 40005. SEGOVIA. TEL: 921 44 21 93

**NOTICIAS INSÓLITAS**

**Madrid viaja a Barcelona para estudiar cómo implantar el 'bicing' en la capital**

También San Francisco y Milán se han puesto en contacto con el Ayuntamiento de la capital catalana para analizar su sistema de préstamo de bicicletas  
**“ EN SEGOVIA HABRÁ 45 BICIS ”**

El Ayuntamiento de Madrid está analizando cómo implantar en la ciudad el sistema de transporte público de moda en Europa, el de la bici pública. De hecho, podría hacerlo inspirándose en el exitoso modelo de Barcelona, ya que el pasado verano mandó a un consultor a estudiar como funciona el Bicing, según ha confirmado el concejal de movilidad de Barcelona, Francesc Narváez.

Madrid ya ha anunciado que prestará bicis en el circuito ciclista que rodea la ciudad

El consultor del Ayuntamiento madrileño se reunió con los responsables del Bicing y se informó de primera mano sobre su funcionamiento y todos los detalles de los primeros meses desde su implantación en Barcelona. La capital catalana es una de las ciudades pioneras en el servicio automatizado de préstamo de bicicletas para desplazarse por la ciudad y se ha convertido en un referente mundial, junto a las francesas París (por sus dimensiones) y Lyon (por ser la más veterana).

Aunque no han trascendido las conclusiones a las que ha llegado el ayuntamiento tras recibir el informe encargado sobre el Bicing, de momento la delegada municipal de Medio Ambiente, Ana Botella, ya ha confirmado que los 64 kilómetros del anillo verde ciclista que se se crearán en la capital dispondrán de servicio de préstamo de bicicletas.

Esta propuesta, principalmente destinada al ocio, quedaría lejos del auténtico servicio de transporte interior de la ciudad que sí representan (ver vídeo) las bicicletas públicas instauradas en

grandes ciudades españolas como Barcelona o Sevilla o en capitales europeas como París o Bruselas, donde las bicis puestas a disposición de los ciudadanos se cuentan por miles y se pueden coger y devolver en cualquiera de las estaciones automatizadas repartidas por toda la ciudad.

Barcelona lidera la creación de un grupo de ciudades europeas a favor de bicis públicas

El auge de la bici pública en España

De todos modos, el concejal de Movilidad de Barcelona, Francesc Narváez, cree que en Madrid "se lo están pensando en serio" y que "no tardarán en ponerlo en marcha", aunque recalca que "cada ciudad

españolas, como el Cabildo de Tenerife o Sabadell, pero también de más allá de nuestras fronteras - caso de Milán u Oslo- e incluso del otro lado del Atlántico.

"Si creen que lo van a usar diez personas, que lo preparen para 25", aconsejan desde Barcelona



**A la espera de un "plan integral"**

Así, fuentes del Ayuntamiento de Madrid han confirmado a ADN.es que "se está mirando" la posibilidad de ir todavía más allá y que "va a haber un plan integral" que podría incluir la creación de una infraestructura de préstamo de bicicletas, aunque "no está definido" ni "hay plazos" para este proyecto. Para hacer una apuesta como la de Barcelona, Madrid debería primero contar con alguno de los 274 kilómetros de carril bici que el gobierno municipal se ha comprometido a crear.

Bicicletas sin dueño a la conquista de Europa

debe tratar de adivinar su modelo".

Así, aunque todas las ciudades (ver mapa) coinciden en crear abonos anuales a precios muy asequibles (24 euros en Barcelona) y limitar el tiempo de uso de la bicicleta, las variantes en el modelo de bici, de estacionamiento y de financiación son tantos como el número de ciudades que las prestan.

**Estados Unidos también observa el Bicing**

En cualquier caso, Madrid no es la única ciudad que se ha interesado por las interioridades y del funcionamiento del Bicing barcelonés. Las preguntas han llegado de muchas otras ciudades

Esta misma semana el gobierno local de San Francisco se ha puesto en contacto con el de Barcelona para solicitarle información sobre su Bicing y organizar una visita a la ciudad, según cuenta Narváez. Después de varios meses con este servicio en funcionamiento, el Ayuntamiento barcelonés tiene un buen puñado de consejos que dar a las ciudades que quieran apuntarse al que podría convertirse en el sistema de transporte público urbano del siglo del XXI.

El primero de estos consejos es que "si creen que lo van a usar diez personas, que se preparen para que lo usen 25". Y es que la acogida ciudadana siempre supera las expectativas de los organizadores, cuenta Narváez. Además de enseñar a los interesados como funcionan *las tripas* del Bicing (talleres, sistema de reposición, control informático, etc.), el consistorio barcelonés también les explica cuál es su modelo particular.

La principal característica que diferencia el modelo barcelonés del resto de sistemas de préstamo de bicicletas del mundo es que la infraestructura pertenece al propio Ayuntamiento -y no a la empresa de publicidad que lo gestiona- y que se financia mediante los sistemas de limitación de aparcamiento (zonas azules y verdes). ADN.es



**Apartamento en Sto Tomás de 60 m2 completamente reformado 192.000€**

**Local comercial en el centro de Majadahonda de 250 m2, 2 trasteros y 6 plazas de garaje**

**REPARACIONES DEL HOGAR pintura, fontanería, albañilería ....**

Pídanos presupuesto sin compromiso



**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.**  
**Habitaciones - Garajes - Hogar - Enseñanza - Oportunidades**

**\* HABITACIONES \***

Se necesita chica para compartir piso z. El Salvador, Tel 609511592

Habitación en Madrid, bien comunicado 250eu. Tel 921440324

Habitación en pueblo, 10km de Segovia tranquilo, bonito. Tel 685195621

2 habitaciones a Srtas, z. Mercado La Albuera, Tel 921500679

Habitación piso compartido, j. Mercadona N. Segovia. Tel 626234619

Busco estudiante compartir piso Madrid 300eu todo incluido. Tel 921434910

Habitación piso compartido a Srta, zona Sto Tomás. Tel 921522183

Habitaciones piso compartido, sólo chicas z. El Salvador, Tel 921443001

**GARAJES**

Plaza garaje C. Sepúlveda Tel 616536073

Plaza garaje z. Renfe . Tel 652598158

Plaza garaje para moto Ctra Villacastín Tel 921119690-676358790

Alquilo plaza garaje La Lastrilla, 45eu Telf 661231555

Plaza garaje pequeña, Sgto Provisional, Tel 690182127

Garaje Fdez Ladreda. 75eu Tel 607614704

Plz garaje J. Zorrilla, Tel 649582062

Alquilo plaza garaje en Escultor Marinas Tel 921425052

Alquilo plaza garaje C/Rancho, 36eu/mes Tel 921422037

Plaza garaje N. Segovia, C/Espronceda, Tel 626234619

Vendo plaza garaje amplia, j. Regimiento Tel 639744437

Garaje Ctra Villacastín. Tel 676448980

Garaje f. radio Segovia. Tel 635376362

Garaje C/S. Marcos, Tel 660550138

Plaza garaje coche pequeño, Plz Peñascal Tel 607921028

**\* COCHES \***

Fiat ducato 1.4, año90, blanca con rayas, 195.000km, 1.500eu. Tel 651993882

Citroen 2 cv, año76, necesita reparación, económico. Tel 625235748

Pe **VENDIDO** rertas 96

Ford mondeo wacom, tdc, 130cv, libro de revisiones, 11.000eu. Tel 921479141

Seat 600 y Megane Tel 921434587

Seat León, año02, negro, 1.6, 105 cv, itv 05/08, 7.500eu. Tel 637010344

Mercedes 280S, año 68, impecable, ideal coleccionistas, 9.000eu. Tel 921422313

Nissan almera 2. i, dci, negro, 136cv, todos los extras. Tel 687481144

**Fiat Ducato maxi 2800 td, SG-J, seguro hasta mayo 08, 6.000€ Tel 921413363**

Ford mondeo tdc 130 cv, familiar, todas rev. oficiales, 9.500eu, Tel 616430252

AUDI 100 2.3 gasolina 133 c.v, c.c, e.e, climatizador plata metalizado, alarma rev. oficiales, en garaje Tel 921 433078

Toyota 4x4, 3.0d., 130cv, todos extras, con ruedas nuevas. Tel 687481573

**Fiat Ducato maxi 2800 td, SG-J, seguro hasta mayo 08, 6.000€ Tel 921413363**

**AUDI allroad, 2.5, 180cv, diesel, año 03, nacional, 28.500 €. Tel 678047446**

Compro coches segunda mano antes de dar de baja. Tel 653158907

Sabb seminuevo, azul oscuro, revisiones, por traslado. 10.800eu. Tel 629023124

Vendo 4 ruedas peugeot 307, completas 300eu. Tel 630077597

Peugeot 205 gasoil, buen estado, 2.000eu Tel 678630061

Jeep gran cherokey, siempre garaje, buen estado. Tel 661651599 tardes

**Nissan terrano 2.7 tdi - 125 cv, año 2004, transferido garantizado 16.500 km Tel 666 972653**

Lancia logan, año06, garantía, impecable, Tel 660513856

Vendo juego pilotos traseros ford focus, 60 euros. Tel 666514067

Ford focus 1.6i gasolina, único dueño, Tel 675537805

Peugeot 406, 152.000km, 1.8cc, 130 c.v, antiarranque, 4.500eu. Tel 635886711

VW. Polo pocos kms. Tel 649938302

Nissan almera diesel, 8 años, buen estado, 191.000km, Tel 616485877

Compro 4x4 suzuki con papeles y en buen estado. Tel 917417208

Seat Ibiza, 15 años, 115.000km, 700euros, Tel 646305496

Hunday lantra ranchera, 180.000km, todos los extras. 114cv, 2.000eu. Tel 647618942

Ford fiesta, 1.250cc guía, 16v, año01, a.a, cd 4 puertas. Tel 666972653

**\* MOTOS \***

Moto cross, beta 50cc. Tel 677539231

Quad mod suzuki ltz400, 1.000km, regalo seguro 8 meses. Tel 606945151

Honda crm75cc, negra, 5.000km, 1.200eu. perfecto estado. Tel 625671296

Guzzi bicilindrica 750cc, 4 tiempos, de carretera. Tel 921430075

Yamaha diversion xj900, año02, 43.000km muchos extras. Tel 649601878

Scooter 125cc, 600eu. Tel 629576847

Derbi 49cc, junker Tel 669660460

Honda cd 250cc, carretera, 15.000km, y regalo maleta. Tel 921440956

Scooter rieju nueva, 27km, económica, Telf 622053907

**\* BICICLETAS \***

Bicicleta carretera, aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Mountainbike, económica. Tel 686666848

Bicicleta bh cadete plegable y otra de paseo GAC, económicas. Tel 669213525

Bicicleta carreras cuadro 52, regalo rodillos y zapatos 41. .Tel 921427693

Bicicleta free style gt performen sin usar azul. Tel 636731454.

Bicicleta eléctrica nueva, Tel 649127227

**\* INDUSTRIALES \***

Furgoneta opel combo 1.7, en buen estado Tel 636997216

Empacadora pequeña new holland 370. Tel 630681083

Tractor jonh deere cortacesped seminuev 1.200eu. Tel 616485868

Furgoneta seat inca, gasolina, bien cuidada 1.500eu. Tel 667645282

Grúa sunlift eléctrica, 1 mes uso, buen precio. Tel 655867039

Hormigonera 140 l, 100eu. Tel 629576847

Dumper ausa. Tel 679014523

Tractor ebro con vertedera, arado romano cultivadores, abonadora, Tel 678630061

Tractor belarus y cuba purín 6.000 l, semi nuevo. Tel 921591306

**\* HOGAR \***

Mesa comedor, muebles cocina, en buen estado. Tel 610461085

Litera color acero, nueva 100eu, y escritorio 140x75x76 50eu. Tel 699874483

Vendo litera acero con colchón, escritorio color haya, a estrenar. Tel 669874483

Armario de nogal, librería, mesa mármol, cama, mesilla... Tel 921422175

Vendo sofá cama 1,35 mts, con poco uso Tel 676465180 tardes

Dormitorio isabelino completo, marfil y oro, Tel 921445355

Frigorífico combi, philips. Tel 921435152

Mesa de roble macizo, 84x1,40x78 y 4 sillas a juego. Tel 636361762

Sofá 3 plazas, 2 mts, 100eu, y cabecero cama 150cm, 2 mesillas. Tel 676620043

Mesa salón, 6 sillas, mesa baja roble, vitrina, riconera. Tel 670375398

Vendo sillones de hierro de 1 y 2 plazas rojo, Tel 699967766

**\* OPORTUNIDADES \***

Vendo cafetera, molinillo, lavavasos ... De un bar. Tel 626470533

Pantalón moto cuero marca daywes y chaqueta cordura T56. Tel 616430252

Vendo scanner epson 12/60 e impresora epson stylus c62, 200eu. Tel 630587019

Se restauran todo tipo de muebles y objetos, también domicilio. Tel 921470111

Botelleros, caja registradora, máquina de café y escarchadora copas Tel 699311136

Armario frigorífico acero inox, 3 puertas con cristal Tel 921434587

Play station2, 120 eu. nueva, regalo juego F. Alonso. Tel 661083412

Banco de pesas con barras, pesas y tabla de abdominales. Tel 651397479

Libros 3º, 4º, 5º primaria, anaya, colegio Sta Eulalia, libro E.O. Idiomas. Tel 921444427

Pelotas para piscina de centro ocio infantil Tel 659681292

Compro piano digital tipo yamaha o clarinova. Tel 687762999

Vendo 8 vigas de pino virgenes, sin nudos secas, a estrenar. Tel 686507937

Batería de música dama. Tel 679549433

Cuna de madera prenatal, colchón muelles 60eu. Tel 921439550

**\* ENSEÑANZA \***

Necesito profesor, z. Hontanares Eresma clases particulares. Tel 666489878

Profesora titulada, da clases de lenguaje musical, experiencia. Tel 649363736

Lcdo da clases grupos reducidos, z. José Zorrilla. Tel 921445419-616774493

Clases inglés/lengua a: 1º, eso y 1º bachi. zona C. Sepúlveda. Tel 699201489

Diplomada en ciencias da clases de matemáticas 1º a domicilio, también cuidaría niños. Tel 692333873

Profesor titulado, da clases particulares eso y primaria, N. Segovia. Tel 921432270

Se necesita profesor particular 4º eso, inglés y matemáticas. Tel 687481128

Profesora titulada da clases particulares de infantil, primaria, eso, Tel 639261024

Clases particulares, matemáticas, física y química. Tel 649510589


Titulada idiomas E.O.I. clases en verano experiencia. Tel 921428804

Clases inglés, todos los niveles, z. Cristo del Mecado, domicilio, y física y química Tel 921461172

Profesora titulada imparte clases de francés todos los niveles. Tel 921591177

Inglés todos los niveles, grupos reducidos experiencia. Tel 921437066

**Si lo imaginas ....**



**sypuede**

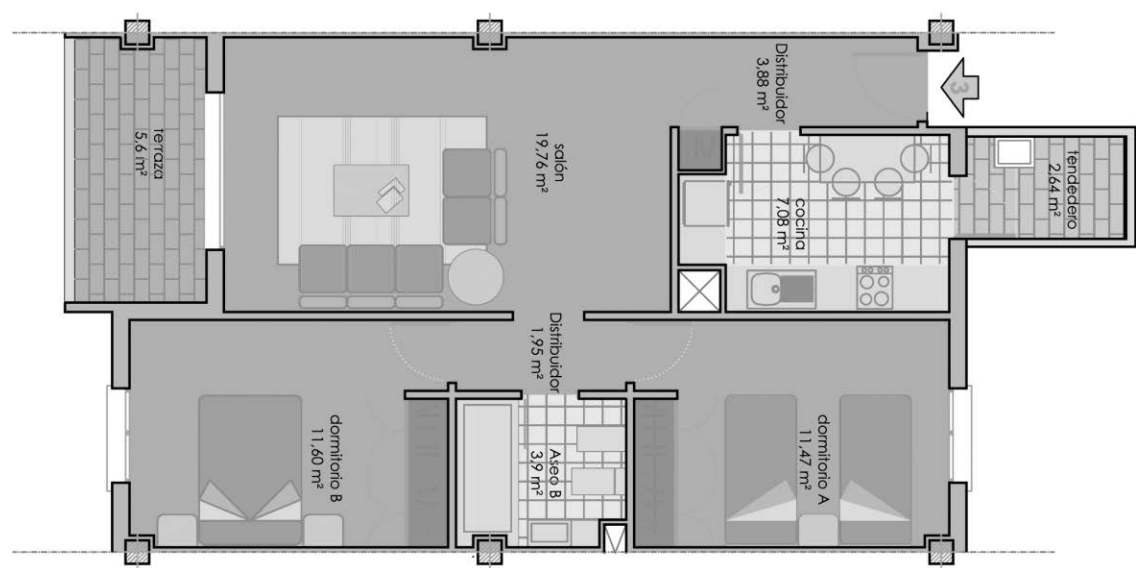
**syp**  
servicios globales en publicidad

**publicidad**

www.publicidadsy.com

tel. 921 423356

**Promoción de viviendas en Cantimpalos**



**2 dormitorios, baño, ascensor, cocina amueblada garaje. Próxima entrega. INFÓRMESE EN:**

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

Gobernador. Fdez. Jiménez, 20  
 Telf : 921 44 54 55- Telf y Fax : 921 44 46 47  
 www.ugarte-inmobiliaria.com



### Carta a los Reyes Magos

*Queridos Reyes Magos:*

Handwriting practice lines for the letter.

Escribe la carta a los Reyes Magos y entra en el sorteo de :

Nombre: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

C.P.: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

# 10 Regalos




Envía la carta de tus hijos a:  
**EL BUZÓN - Ref Carta Reyes**  
**Apartado de Correos 376**  
**40080 SEGOVIA**

Con la colaboración de :  
**El Buzón**

**YUPI**  
José Zorrilla, 80

Los ganadores se publicarán en día 6 de enero en El Buzón






**Esteban Drake**

TORREÓN DE LOZOYA  
Sala de las Caballerizas • del 19 de octubre al 25 de noviembre de 2007

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

130 años  
caja segovia

**Descalzas Reales:  
El legado de La Toscana**



TORREÓN DE LOZOYA - SALAS DEL PALACIO  
Del 24 de septiembre al 25 de noviembre  
Plaza de San Martín, 5. Segovia  
[www.cajasegovia.es](http://www.cajasegovia.es)

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

FPI

130 años  
caja segovia



**Jornadas de Medio Ambiente 2007**

Presentación de publicaciones

21, 22 Y 23 de noviembre, 20:00 h.

Sala Caja Segovia  
Carmen, 2  
Segovia  
Entrada libre. Aforo limitado

130 años  
caja segovia

Jornadas de Medio Ambiente 2007

**Miércoles, 21 de noviembre**

*A través de Segovia Nevada: Itinerarios ecológicos por la nieve*  
FELIPE PEÑALOSA GARCÍA-FERREIRO

**Jueves, 22 de noviembre**

*Con el Medio Ambiente Sí se juega Cuaderno didáctico de actividades para conocer y conservar el Medio Ambiente de Segovia*  
JULIO ÁLVAREZ RENTERO

*Estudio de la composición y la diversidad de comunidades vegetales del Cañón del Río Cega*  
ISABEL CATALINA CUESTA CANO,  
RAÚL MUÑOZ OLMOS,  
JAIME MADRIGAL GONZÁLEZ  
JORGE MUÑOZ MINGUELA

**Viernes, 23 de noviembre**

*Conservación de las poblaciones de vertebrados amenazados y bioindicadores de medios acuáticos del Sistema Central Segoviano*  
PABLO GARCÍA DÍAZ  
MIGUEL LIZANA AVIA

*Mariposas diurnas de la Sierra de Ayllón en la provincia de Segovia*  
JUAN CARLOS VICENTE ARRANZ  
BEATRIZ PARRA ARJONA

[www.cajasegovia.es](http://www.cajasegovia.es)

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

# EL 80 CONCURSO **El Buzón** TODOS LOS REGALOS PARA UN SOLO GANADOR

De compras con el **El Buzón**  
EN ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS

Obrador de Pastelería



**Salón de Té DIVAS**  
José Zorrilla, 44 (Plaza)  
Tel 921 434819

Conde Sepúlveda,3  
Tel 921 110007

Peluquería



C/ Cantarranas,13  
SEGOVIA  
Tel. 921 43 60 64  
cita previa



**MUNDO LABORAL**  
Ropa de Trabajo  
Serigrafía - Bordado  
Regalos Publicitarios

Guadarrama, 8 Pol.El Cerro  
Telf 921 443272



José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

premadan  
ecoespacio

Ecoalimentación  
Herboristería  
Tetería - Minerales  
Cosmética natural  
Ropa - Libros - Música  
Artesanía - Comercio Justo  
Vida Sana

José Zorrilla, 52  
Tel. 921 43 74 53

Enviar a: **El Buzón** Apartado Correos 376 +2  
40080 SEGOVIA sellos 0,30e/u.  
Escriba en MAYÚSCULAS No pegar adjuntar en el sobre













Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_ DNI \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_

Sorteo el 02-01-2008 y publicado el día 06-01-08 en EL BUZÓN

## Entrará en el SORTEO DE TODOS ESTOS REGALOS OBSEQUIO DE NUESTROS PATROCINADORES

 Vale descuento 20€	 Vale Descuento 15% ropa temporada	 Lote productos Ecológicos	 Tarta Artesana	 2 Vales de 9€/u. Consumiciones
 Pendientes Oro	 Empanada a elegir	 Forro polar	 Vale 20€	 Planta interior valor 20€
 2 Revelados Fotografías	 Vale 20€ calzado temporada	 2 figuras decorativas	 Vale Descuento 15% ropa temporada	 Vale 20€
 Mp3 1GB con radio	 6 copas de vino	 2 niños gratis reserva cumpleaños	 Caja bombones chocolate belga	

## Busque **El Buzón** en estos establecimientos

BAZAR



Electrodomésticos - Cocinas

ELECTRODOMÉSTICOS BAZAR MUEBLES Y DECORACIÓN  
Conde Sepúlveda,7 José Zorrilla, 87 Exposición  
Tel. 921 430610 Tel. 921 421304 C/Cristo del Mercado,27



**Café Extra**

San Francisco, 1 Tel. 921440618

**MUÑOZ HOSTELERIA**  
Premio Empresario Premio Cereale Oro 2003  
Sogoviano del Año 2003

Teléfono 921-429-762

SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES



C/ Gremio de los Caldereros,16  
PARCELA-S-46 POL HONTORIA

Tus Copas en  
un ambiente tranquilo  
Los fines de semana



**El Antiguo Cafe**  
Mami Lupito & D.

Plz Alto de los Leones, 9  
SEGOVIA



**OFERTA ESTUDIANTES**  
24 fotos carnet 7€

Avd. Fdez. Ladreda 12 1C  
Tel 921 462880



Travesía Jardinitillos de San Roque 2 - Local 2  
Segovia 40002  
Tel. y Fax: 921 42 62 70  
e-mail: zapatitoazul@telefonica.net

PANADERÍA - PASTELERÍA  
PANADEROS DE REVENGA

SEGOVIA  
José Zorrilla, 107  
Tel 921 420197

REVENGA  
C/ Fielato,1  
Tel 921 479150

Gabinete de Estética

M. José Esteban

Especialidad  
Maquillaje  
Tratamiento facial  
Depilación  
Masaje  
(Cita Previa)

San Francisco, 15 . 1º  
Telf. - 921 443022



Tercios Segovianos  
Frente Tanatorio  
Tel. 921 43 14 36

Avd. Obispo Quesada,12  
Tel. 921 43 02 99  
Móvil. 629 17 40 32



INTERIORISMO Y DECORACIÓN

C/ Perucho,2  
(entrada por Jardín Botánico)  
Tfno.: 921 412 279  
www.kuluxkamuebles.com



parque infantil

Fiestas de cumpleaños - Juego libre por horas  
Animación infantil - Organización de fiestas

Tel. 921 438 681  
C/ Soldado Español, 20



MODA JOVEN  
EN  
TALLAS GRANDES  
(De la 46 a la 64)

C/ Alférez Provisional,2  
Telf 921 442214

Reparación Oro - Plata  
Diseños Regalos



**OLMOS  
JOYERÍA**  
José Zorrilla,76  
Tel. 921 44 51 17



José Zorrilla, 45  
SEGOVIA  
Tel-Fax: 921 430 862  
www.calderonsport.com



01055



Diputación de Segovia

Cultura, Turismo, Juventud  
y Asesoramiento a Municipios

Con la colaboración del  
AYUNTAMIENTO DE  
NAVA DE LA ASUNCIÓN  
(Segovia)

10ª MUESTRA PROVINCIAL

# TEATRO

NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)

FRONTÓN CINEMA



DEL 8 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE DE 2007

## NOVIEMBRE

TODAS LAS FUNCIONES A LAS 20:00 H. SESIÓN INFANTIL A LAS 12:00 H.

DÍA	GRUPO	OBRA
Jueves 8	NUEVOS HORIZONTES APADEFIM de Cuéllar	LOS LADRONES ROBADOS Y ESCAPADA A ACAPULCO
Viernes 9	PALADIO de Segovia	CUANDO LAS MUJERES NO PODÍAN VOLAR
Sábado 10	LAS VIÑAS de Martín Miguel	LA HISTORIA DE UN HOMBRECILLO DE PAPEL
Domingo 11	LAS BERNARDAS de Martín Muñoz de las Posadas	EL ENFERMO IMAGINARIO
Viernes 16	LA ZALAGARDA de Navas de Oro	MELOCOTÓN EN ALMÍBAR
Sábado 17	MANDALA de Nava de la Asunción	PASOS
Domingo 18	LA MINA de Carbonero El Mayor	LA VIUDA ES SUEÑO
Viernes 23	TANTEAS de Segovia	AQUÍ NO PAGA NADIE
Sábado 24	TALLER CULTURAL de Fuentepelayo	CHATO MÍO, TE QUIERO
Domingo 25	LA HERRADURA de San Ildefonso	PROSPERIDAD... ESPERANZA... SOLEDAD

## DICIEMBRE

Sábado 1	CANDILEJAS de San Cristóbal de Segovia	D. JUAN TENORIO
SESIÓN INFANTIL Domingo 2	TRES OLMAS de Fuentepelayo	TE PILLÉ CAPERUCITA
Domingo 2	LA TARTANA DE PATRICIA de Navas de Riofrío	UNA HORA DE FELICIDAD

Precio único: 4 €

LA VENTA DE ENTRADAS SE REALIZARÁ EN EL FRONTÓN CINEMA. RESERVA PARA GRUPOS EN LOS TELEFONOS: 921 11 33 62 - 921 11 34 26 - 921 11 33 49

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

## TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

### TRABAJO DEMANDAS

Se ofrecen armarios empotrados, pida presupuesto. Tel 650619602 mañanas

Por horas y por la tarde, personas mayor y limpieza, Tel 616301797

Me ofrezco 2h semana para limpieza y plancha. Tel 921426030

Se ofrece Sra española, para cuidar niños mañanas, experiencia. Tel 600364380

Mujer española busca trabajo doméstico Tel 636343255

Auxiliar clínica y geriatría, ofrezco para asistir mayores, niños, hospital, casa, día y noche, experiencia. Tel 686290634

Limpieza Cdad, Valverde, Tel 667301228

Sra para servicio doméstico, externa o interna, fines semana. Tel 619676097

Trabajo jardinería, desbrozado y segado de fincas. Tel 695194340

Se ofrece Sra para cuidar personas mayores. Tel 600522753

Se ofrece Sra para limpiezas por horas en Segovia capital. Tel 921438747

Sra española para acompañar a mayores por horas, trato familiar. Tel 686201752

Chico con papeles se ofrece para trabajar cualquier labor, Tel 696119470

Se ofrece Srta técnico diseño e ilustración para trabajar. Tel 657383551

Sra española para acompañar a mayores 3h de L a V. Tel 921431187

Se ofrece camarero para extras, con experiencia en Rte, carta...etc. Tel 687545985

**Chico joven hondureño, conocimientos informática e inglés, con papeles, Tel 921577466 - 651749220**

Técnico superior admon y finanzas busca trabajo, chica 21 años. Tel 650193358

Española cocina a domicilio, tradicional y casera. Tel 685195625

Se ofrece Sra española para tareas del hogar. Tel 921424081

Sra española se ofrece para tareas del hogar, mañanas de L-V. Tel 921119389

Chico con carnet B, se ofrece como mozo almacén, reponedor... Tel 651694785

Sra para trabajar por horas, casas, niños y mayores. Tel 600752257

Fisioterapeuta con experiencia busca trabajo en Segovia. Tel 606663184

Sra con nacionalidad española se ofrece para cuidar mayores. Tel 687275517

**Se ofrece intérprete de búlgaro. Nieves Tel 667694170**

**SOLDADOR OFICIAL DE PRIMERA**  
22 años experiencia  
Especialista en corte con soplete  
Tel 699334997

### TRABAJO OFERTAS

Contable y conductor carnet C1 y C, materias peligrosas. Tel 921426315

Se necesita camarero/a, buen horario y condiciones. Tel 921421046

Se necesita, oficiales/ayudantes, carpintería. Tel 667484080

Se necesita camarero diario y fines de semana. Tel 921509981

Se necesita personal para restaurante en distintos puestos. Tel 921470292

Se necesita trabajador para finca, imprescindible papeles. Tel 676757765

Multinacional selecciona personal, tiempo parcial/completo. Tel 675268825

Se necesita empleada hogar y camarero/a Tel 921463314

Financiera selecciona candidatos, c.v. a : extra\_financia@yahoo.es ó 663408734

Se necesita camarero gay, conocimiento coctelería/copas, cv con foto Aptd 1.100 40080 Segovia.

Se necesita Sra para casa, 2 horas al día Tel 921426227

Necesito Sra para limpieza en Pedraza vehículo propio. Tel 921509981

Necesito Sra interna, cocina, limpieza y cuidado sra enferma. Tel 670896325

Se necesita oficial ebanistería en Segovia Tel 639359879

Necesito chica como dependiente, media jornada, preferible polaca. Tel 921427931

Se necesita Sra española mayor 45 años para interna en León. Tel 987257115

Busco Sra española para acompañar a Sra 2 meses a la playa. Tel 921427763

Se necesita Sra española, para empleada hogar interna en León. Tel 987257115

Se necesita persona para trabajar finca experiencia ganado vacuno y maquinaria con vehículo, enviar c.v apart 1018 Segovia

Se de **CONSEGUIDO** n de

**Se necesita dependiente/a Juguetería Yupi. José Zorrilla.**

**\* SERVICIOS \***

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Limpieza comunidades. etc Tel 606361916

Se tipografían fincas. Tel 687548683

Fontanero, con exp en inst, reparaciones. Y reformas. Tel 651111963

Se arreglan todo tipo de persianas, buen servicio. Tel 639701922

Se hacen trabajos de albañilería, portes y mudanzas, Tel 605427346

Pequeñas reparaciones en el hogar, agua, luz, persianas... Tel 653375851

Trabajos de fontanería, seriedad, rapidez y económico. Tel 646644724

Ingeniero Tec topógrafo colegiado hace mediciones fines de semana, Tel 651116575

Se arreglan sillas, sillones, mecadoras de rejilla y espadaña, encolados a particulares. Tel 669252162-921436981

Se instalan electrodomésticos y muebles de baño, trabajos fontanería. Tel 649798152

Trabajos pintura, electricidad, presupuestos sin compromiso, seriedad. Tel 615138142

Cuardeo violines, se ofrece para ceremonias y eventos. Tel 639439062

Trabajos de madera, suelos, puertas, armarios... Tel 653863749

Psicoterapia corporal, resolución conflicto, ansiedad, estrés... Tel 600887889

Portes y mudanzas. Tel 678561067

Yesistas profesionales, dan yeso manualmente. Tel 607614704

ENVÍA LA PALABRA **BUZON** AL **5410**  
Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A.)

Entra en sorteo también rellenando el cupón en pag.8

## ANIMALES - VARIOS

### \* ANIMALES \*

Se venden 2 potros y 2 yeguas, una con cría. Tel 676419740

**Vendo caballo y yegua, bien domados. Tel 635470083-636677327**

Se regala gato siames con sus accesorios por no poder atender. Tel 695573193

Se ofrece Westy con pedigrí para montas Tel 629273747

Cachorros de d.drahtar buena línea caza, nacidos 15/12/06. Tel 610797786

Vendo yegua anglohispana, 3 años, idela salto, potra española 2 años. 610560664

Vendo caballo pura raza española, domado, 7 años, Tel 661334564

Vendo pony. Tel 699873033-921435633

Vendo 2 perritos shihtzu, pelo tricolor, pura raza. Tel 638045485

Cachorros Teckel pelo duro, color jabalí, padres cazadores. Tel 687481573

Vendo caballo español, P.R.E, apto para reproductor. 4 años, Tel 610560664

Vendo o cambio caballos y yeguas. Telf 616784401

Boxes para caballos Tel 676997920

Vendo 8-10 jaulones de pájaros completo. Tel 686507987

Vendo cachorros Yorksire macho y hembra, 500eu. Tel 699579894

Potra p.r.e. castaña oscura limpia con 4 meses y potro 4 meses. Tel 686507987

Regalo gatitos. Tel 921460777

### \* VARIOS \*

Vendo mueble planos, abridoradora, bicicleta estática. Tel 609981133

Vendo libros bachillerato de sociales, del Inst. Giner. Tel 921428450

Vendo manto segoviano, nuevo, a estrenar. Tel 921428718

Vendo caldera gasoil, agua y calef ferrolí y radiadores aluminio. Tel 654016228

Vendo coche y silla niños arrue nuevo. Tel 659597585

Acción Casino La Unión precio a convenir. Tel 661540501

Vendo 3.000 kg aproximadamente de leña cortada. Tel 921422162

Vendo estufa/chimenea scan, negra con embellecedores dorados. Tel 659597585

Vendo estantería expositoras metálicas y banderín luminoso. Tel 921420912

Se hace desrizado japonés y se hacen extensiones. Tel 660932471

Vendo 30 m de teja de borja artesana Tel 921433995

Vendo caldera gas natural estanca marca roca, 2 años. Tel 696847574

Se venden monedas extranjeras y españolas. Tel 609064867

Vendo puerta garaje metálica, 3x3mt, motor eléctrico. Tel 635564140

Vitrina frigorífica 150eu. 670224150

Armario nogal, mueble salón, mesa baja mesa estudio.. Tel 620803993

Vendo 8mt moqueta fibra de coco 40 eu, mesa cocina ext blanca 30eu, step 20eu Tel 630587019

Conjunto informático: amd ath xp2 windows xp inst 256/40(dvd, monitor, escaner, impresora. Tel 626266123

Vendo trajes de comunión niño/a para 10 años, económico. Tel 921425004

Caldera calef indv gas, Tel 921421842

Vendo caldera ferrolí y agua y calefacción Tel 921425807

Dvd con mando. Tel 656663601

Cpu-amb 130mb. Tel 655644720

3 mesas de oficina, armario bajo, archivador, varias sillas... Tel 605241789

Vendo 1.200 tejas antiguas, buena calidad y estado, 0,60eu/u. Tel 660387824

Regalo leña para chimenea/barbacoa, condición, recoger. Tel 627370341

Caldera propano, para casa 80m, 600 eu, caldera leña adapt quemador 300eu y persianas plástico. Tel 647942581

Amasadora industrial, cortadora, filetera mesa trabajo carnicería. Tel 983335692

Caldera roca, agua/calef, propano, 600eu Tel 685195621

Música para bodas, soprano, organista. Tel 650049911

Vendo 2 bidés, 40eu. Tel 676997920

Vendo herramientas y aperos de labranza Antiguos. Tel 659484353

Vendo colección revistas cine fotograma desde año 80. Tel 690182127

Vendo mural del mundo, 6 sillas, mesa baja y otra redonda. Tel 921490705

Motosierra profesional. Tel 636651334

Vendo cd sony mod magacine, 10 cds barato. Tel 921188120

Vendo 3 calderas, desde 25.000cal de pisos piloto, 3x1. Tel 610792099

Vendo bicicleta orbea y otra órbita todo terreno, 2x1, Tel 921188120

Necesito me regalen muebles para piso Tel 676419791

Caldera calef roca, depósito 500 l, radiadores hierro. 700eu. Tel 659920451

Calentador agua seminuevo, 100l, 150eu Tel 921435888-636330900

Vendo 2 sillas de niño para coche, 0-35k Tel 629688561

3 máquinas expendedoras distintas, toallero wc, arcón cong. Tel 687529269

T.v 27" philip 2 años. Tel 629688561

### TAROT

Luna. Tarot. Magia blanca 806401636  
Visa. 902502038. LT al 5523

### RELAX

Abogada. Morbosa. Sólo sexo con hombres discretos. Pago yo. 617167070



## LA BOUTIQUE DEL BOLSO Y EL VIAJE

*mi Piel*

Alferez Provisional, 6  
Tel. 921 43 83 87

Plaza de la Rubia, 5  
Tel. 921 46 02 80

SI TE VAS  
DE VIAJE  
TENEMOS  
TU  
EQUIPAJE

**37 Aniversario**



**37% DESCUENTO**  
en cientos de productos



**EROSKI**

contigo




Pechuga de pollo entera, kg

**5,69€**



Mandarina clementina, bolsa 1 kg

**1€**



Filetes tiernos de vacuno, kg

**8,95€**



Arroz extra EROSKI, 1 kg

**37% DESCUENTO** ~~0,53~~ **0,33€**

Productos EROSKI y además EL MÁS BARATO



Delicias de calamar EROSKI, 400 g

**37% DESCUENTO** ~~1,14~~ **0,72€**

1 kilo a 1,80€

Productos EROSKI y además EL MÁS BARATO



Lentejas castellanas extra EROSKI, 1 kg

**37% DESCUENTO** ~~0,73~~ **0,46€**

Productos EROSKI y además EL MÁS BARATO



Lambrusco rosado VITONE, 75 cl

**37% DESCUENTO** ~~1,59~~ **1€**



Tomate frito EROSKI, 550 g, peso neto

**37% DESCUENTO** ~~0,57~~ **0,36€**

Productos EROSKI y además EL MÁS BARATO



Espárragos extra CARRETILLA, 250 g, peso escurrido

**37% DESCUENTO** ~~3,25~~ **2,05€**

1 kilo a 8,20€

**8 PUNTOS EXTRA**



Higiénico supersuave EROSKI, doble rollo, 6=12 rollos

**37% DESCUENTO** ~~2,25~~ **1,42€**

1 rollo a 0,24€



**10% de descuento**

en juguetes



# AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



## VENTA DE PISOS DESDE 105.600€

## PISOS ALQUILER

**ZONA SANTO TOMÁS**  
PV.10222 Piso de 110 m<sup>2</sup>, 1º Planta, 3 dormitorios, armarios empotrados, salón independiente, amplia cocina, calefacción central, IDEAL COMO VIVIENDA O OFICINA

PV.10187. Piso de 136 m<sup>2</sup> construidos, con 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, salón, terrazas, 2 plazas de garaje, suelos de parquet y calefacción central.

PV.10128. Magnífico dúplex de 115 m<sup>2</sup> útiles, con 4 dormitorios, 2 baños. Terraza. Suelos de parquet. Con plaza de garaje y trastero. ¡¡¡POCOS AÑOS!!!

**ZONA JOSÉ ZORRILLA**  
PV.10045. Precioso Duplex de 4 dormitorios, salón, 2 baños y aseo. Cocina amueblada. 1 de los dormitorios en planta baja, Terraza. Trastero y garaje. Aire acondicionado.

PV.10061. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. Terraza. Calefacción individual. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. Terraza. Calefacción individual. ¡¡¡TOTALMENTE REFORMADO!!!

PV.10421. Precioso dúplex Nuevo a estrenar 3 dormitorios empotrados, salón, 2 baños, cocina. Trastero. Garaje. ¡¡¡ CALIDADES DE LUJO!!!

PV.10131. Extraordinario dúplex, de 6 dormitorios, (3 de ellos en planta baja) 4 baños completos, armarios empotrados, cocina, salón de 40 m<sup>2</sup>, suelos de tarima, 2 terrazas, calefacción central. Ascensor. 2 plazas de garaje. AMUEBLADO. ¡¡¡290 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS!!! Solamente información personal.

PV.10133. Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción individual de gas. Suelos de tarima. Ascensor ¡¡¡REFORMADO!!!

**ZONA SANTA EULALIA**  
PV.10141. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, 1 terraza, salón, ascensor. Calefacción central. En zona muy tranquila. VEN A INFORMARTE.

**ZONA SAN JOSÉ.**  
PV. 10.211. Piso reformado de 2 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada. Calefacción individual de gas natural, suelos de tarima. 50 m<sup>2</sup> útiles. 144.000 €.

PV. 10188. Apartamento de 56 m<sup>2</sup> construidos, 2 dormitorios, 1 baño, calefacción individual y totalmente reformado. Amueblado. 130.000€

PV.10126. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, 75 m<sup>2</sup> útiles. Ascensor. Suelos de parquet. Calefacción individual de gas. Ventanas climaticas Aire acondicionado. Trastero. ¡¡¡EXTERIOR Y MUY SOLEADO!!!

**ZONA CASCO ANTIGUO.**  
PV.10181. Bonito piso de 175 m<sup>2</sup>, con 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, suelos de tarima, calefacción individual de gas, garaje y trastero. Reformado.

PV.10181. Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, trastero, suelos de tarima. Totalmente reformado.

PV.10973. Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza. MUY BUEN ESTADO.

PV.10147. Magnífico piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón, suelos de parquet, carpintería interior de madera de pino y exterior de aluminio. 2 plazas de garaje. Calefacción central.

PV.10541. Céntrico apartamento Totalmente reformado, de 1 dormitorio, despacho, armarios empotrados, salón, baño, cocina, suelos de tarima, calefacción de acumuladores. ¡¡¡ PRECIOSAS VISTAS!!!

**ZONA SALVADOR- P. CLARET**  
PV. 10223 Piso 1º Planta 1 dormitorio, 1 baño, cocina independiente, armarios empotrados, Garaje y trastero "INMEJORABLE SITUACIÓN"

PV.10108. Bonito piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calefacción central, 120 m<sup>2</sup>. Construidos, suelos de parquet. Todo exterior.

PV.10139. Piso de 3 dormitorios, cocina, baño y aseo. Calefacción central con contador individual. Amplia terraza cubierta ascensor.

**ZONA PLAZA DE TOROS**  
PV.10140. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Calefacción individual. Todo exterior, muy buenas vistas, 2ª planta. Precio 171.000,00 €.

**ZONA CTRA. VILLACASTÍN**  
PV.10227 Piso de 85 m<sup>2</sup> 3 dormitorios, salón independiente, cocina amueblada con terraza, 2 baños, dos plazas de garaje y trastero grande, PARA ENTRAR A VIVIR

PV.10046. Piso de 4 dormitorios, salón, baño y aseo con ducha. Cocina amueblada. 2 terrazas. Garaje. Totalmente reformado.

PV.10101. Precioso dúplex de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón de 30 m<sup>2</sup>, baño, aseo, terraza. Trastero. Garaje. ¡¡ A ESTRENAR!!!

**ZONA CONDE SEPÚLVEDA.**  
PV.10177. Bonito piso todo exterior, de 4 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, 4 terrazas y suelos de parquet. 242.000 €.

PV.10007. Bonito piso de 2 dormitorios, 1 baño, calefacción individual de gas, ascensor, suelos de parquet. 1 plaza de garaje. ¡Pocos años de construcción!.

PV.10011. Piso de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza de 27 m<sup>2</sup>. Suelos de parquet. Totalmente reformado.

**ZONA EL CARMEN**  
PV.10004. Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Totalmente reformado. ¡¡¡VEN A VERLO!!!

PV.10041. Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Trastero. ¡¡¡VEN A VERLO!!!

PV.10987. Piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, 2 baños, cocina amueblada. Terraza ¡¡¡TOTALMENTE AMUEBLADO!!!

PV.10039. Precioso piso de 3 dormitorios, 1 baño, salón, puertas de roble, tarima. Todo exterior y muy luminoso. ¡¡¡Completamente reformado!!! 234.000 €.

**ZONA LA ALBUERA**  
PV.10144. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, salón, terraza, ascensor, suelos de parquet. ¡ Totalmente Reformado!. Todo exterior.

**ZONA SAN LORENZO**  
PV 10199 Piso de 3 dormitorios exterior, 1 baño, cocina amueblada, armarios empotrados, garaje y trastero SEMI-NUEVO 246.400 €

PV.10210. Luminoso apartamento de 47 m<sup>2</sup> útiles con 1 dormitorio, salón, cocina independiente y baño. Suelos de parquet. Perfecto estado.

PV.10157. Bonito piso de 2 dormitorios con armarios empotrados, 1 baño, amplia cocina, calefacción central, suelos en madera de roble, exterior, garaje y trastero.

**ZONA AVD. CONSTITUCIÓN**  
PV.10145. Extraordinario piso dúplex, de 3 dormitorios, salón, 2 baños, 4 armarios empotrados, gran salón, calefacción individual de gas, suelos de tarima, garaje y trastero opcionales. ¡¡ A ESTRENAR!!!

PV.10085. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, calefacción de acumuladores. Todo exterior y con mucha luz. Se vende amueblado. Trastero. 186.000€

**ZONA EL PALO**  
PV.10146. Piso de 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, calefacción individual de gas, trastero.

**ZONA TORRECABALLEROS**  
PV. 10225 Piso de 2 dormitorios, exterior, cocina amueblada, un baño, Calefacción individual... " TOTALMENTE AMUEBLADO" 164.800 €

PV.10003. Piso de 2 dormitorios, totalmente amueblado y con electrodomésticos salón, baño y cocina., Terraza. En muy buen estado. ¡¡¡INFORMATE!!!

PV.10050. Ático de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza. Garaje y trastero. Totalmente amueblado. PRECIO INTERESANTE.

PV.10080. Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. Garaje. Jardín con entrada individual, aire acondicionado, mosquiteras, ¡¡¡AMUEBLADO!!!

**ZONA LA LASTRILLA**  
PV.10226 Precioso Ático, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada con electrodomésticos, amplio salón, garaje y trastero urbanización con piscina y zonas comunes

PV.10024. Piso de 2 dormitorios, armarios empotrados, baño, cocina amueblada, 2 terrazas, garaje y trastero, ascensor, perfecto estado. 186.000 €

**ZONA VALVERDE DEL MAJANO**  
PV. 10208. Piso a estrenar de 3 dormitorios, 2 baños, cocina independiente, calefacción individual, suelos de tarima, Exterior con plaza de garaje y trastero.

PV.10065. Precioso piso de 2 dormitorios, armarios empotrados, salón, baño, cocina, trastero, garaje. ¡¡¡EN CONSTRUCCIÓN!!!

**ZONA ESPIRDO**  
PV.10079. Preciosos apartamentos de 1 y 2 dormitorios, salón, baño Garaje. Trastero. Recién terminados ¡ últimas oportunidades!. Desde 125.000 €.

PV.10089. Apartamento de 2 dormitorios, armarios empotrados, salón, baño, aseo, cocina. Ascensor. EXCELENTE CALIDADES. Trastero y Garaje. ¡NUEVO A ESTRENAR!. 156.200€

**ZONA BERNUY DE PORREROS**  
INTERESANTE PROMOCION DE VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, CON GARAJE Y TRASTERO. ¡¡¡EXCELENTE CALIDADES!!! DESDE 105.600 €.

**ZONA PLAZA MAYOR**  
PA.11000. Apartamento de 1 dormitorio, salón, baño, cocina amueblada ¡¡¡TOTALMENTE AMUEBLADO!!! Comunidad incluida. 500 €

PA.11123 Precioso piso 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, calefacción central, armarios empotrados, TOTALMENTE AMUEBLADO 650 € Comunidad incluida

PA.11872. Piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, baño, aseo, cocina amueblada. Calefacción central, suelos de gres, ascensor, sin amueblar. 600 €

PA.11126 Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, calefacción central, suelos de parquet, terraza, armarios empotrados, gastos de comunidad incluidos 630 €

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
PA.11096. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, suelos de parquet, exterior, ascensor. Totalmente amueblado. Gastos de comunidad incluidos. 700 €.

**ZONA PADRE CLARET**  
PA.11104. Piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, suelos de tarima, calefacción central, ascensor, 2 terrazas. Gastos de comunidad incluidos, totalmente amueblado. 640 €.

PA.11091. Piso de 1 dormitorio, cocina amueblada, calefacción central, terraza, suelos de parquet, ascensor, exterior. Gastos de comunidad incluidos. Totalmente amueblado. 600 €.

**ZONA SAN LORENZO.**  
PA.11103. Piso de 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, calefacción individual, terraza con buenas vistas, suelos de tarima, garaje. Gastos de comunidad incluidos. Totalmente amueblado. 600 €.

**ZONA AVDA DE LA CONSTITUCION**  
PA.11115. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina, salón, calefacción gas natural, suelos de tarima, totalmente reformado, muebles nuevos a estrenar. Gastos de comunidad incluidos. 790 €.

**NUEVA SEGOVIA**  
PA. 11114. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, suelos de tarima, ascensor, garaje y trastero, terraza. Gastos de comunidad incluidos. Totalmente amueblado. 600 €.

**TORRECABALLEROS OCASIÓN**  
Local de 120 m<sup>2</sup> en la mejor zona, amplia fachada, con sótano y zona de carga y descarga por el garaje  
**NUEVO A ESTRENAR**  
1.500 € REF LV 31824

► MEDIO AMBIENTE

## Ban sostiene que hay medios para frenar el calentamiento

El secretario general de Naciones Unidas clausura el encuentro mundial de expertos celebrado en Valencia y urge a los políticos a dar respuesta a las evidencias científicas

• El documento firmado por los investigadores de la ONU pronostica que la capa de hielo de verano en el Océano Ártico desaparecerá en la segunda mitad del presente siglo.

FAX PRESS / VALENCIA

El secretario general de Naciones Unidas, Ban Ki Moon, sostuvo ayer que los efectos del cambio climático son «tan graves y tan generalizados» que requieren una acción «urgente y mundial». Ban, que presidió la clausura de la 27 sesión plenaria del Panel Intergubernamental de expertos sobre este asunto (IPCC) de la ONU, reunido desde el pasado lunes en Valencia, aseguró que hay posibilidades «reales y asequibles» de combatir el calentamiento y apuntó que se necesita una acción política «concertada y sostenida» para evitar los pronósticos del IPCC.

La reunión derivó en la aprobación del cuarto informe de este organismo dependiente de Naciones Unidas destinado a los dirigentes del mundo que desgrana las medidas concretas para frenar esta crisis ecológica, así como las políticas medioambientales que se deben adoptar en los próximos años. En este sentido, Ban afirmó que el documento «constituye una base sobre la que lograr un gran avance para acordar un gran pacto mundial contra el calentamiento global que puedan aceptar todos los Estados».

«Este estudio se presentará formalmente en la Conferencia de la ONU sobre el Cambio Climático en Bali -el próximo tres de diciembre-, aclaró el mandatario. «Hoy los científicos del planeta han hablado claramente y con una sola voz», prosiguió, y «espero que en esa ciudad los dirigentes mundiales hagan lo mismo».

De este modo, el alto comisionado de las Naciones Unidas solicitó a los Gobiernos que se esfuerzen por buscar respuestas y no culpables. Asimismo, incidió en que en el futuro los acuerdos deben promover incentivos para los Estados en desarrollo, como unas mejores condiciones financieras para tecnologías energéticas poco contaminantes, ayudas financieras para que los más vulnerables se adapten a los efectos del cambio, y trans-

ferencias de máquinas poco contaminantes.

El mandatario surcoreano advirtió asimismo de que «la transformación del tiempo y de las temperaturas puede hacer retroceder a los países en desarrollo hacia el pozo de la pobreza y deshacer muchos de los progresos». Ban se refirió también a «tesoros» de la Tierra como la Antártida, los glaciares de Torres del Paine o la Amazonia que se encuentran amenazados por la acción del hombre. Ban, que visitó todas esas zonas, donde comprobó el deshielo y la deforestación, dijo que lo que allí vio fueron «escenas tan aterradoras como las de una película de ciencia ficción y lo son más porque son reales», aseveró.

**OCÉANOS 'CALIENTES'.** El informe del IPCC aludió a que «el cambio climático es inequívoco, y ya es evidente por el aumento de la temperatura media global del aire y los océanos, la amplia fusión del hielo y la nieve y el aumento global del nivel del mar». Además, el documento detalló que este fenómeno es «inequívoco», y sostuvo que hay un 90 por ciento de probabilidades de que su principal causante sean las emisiones de gases invernadero

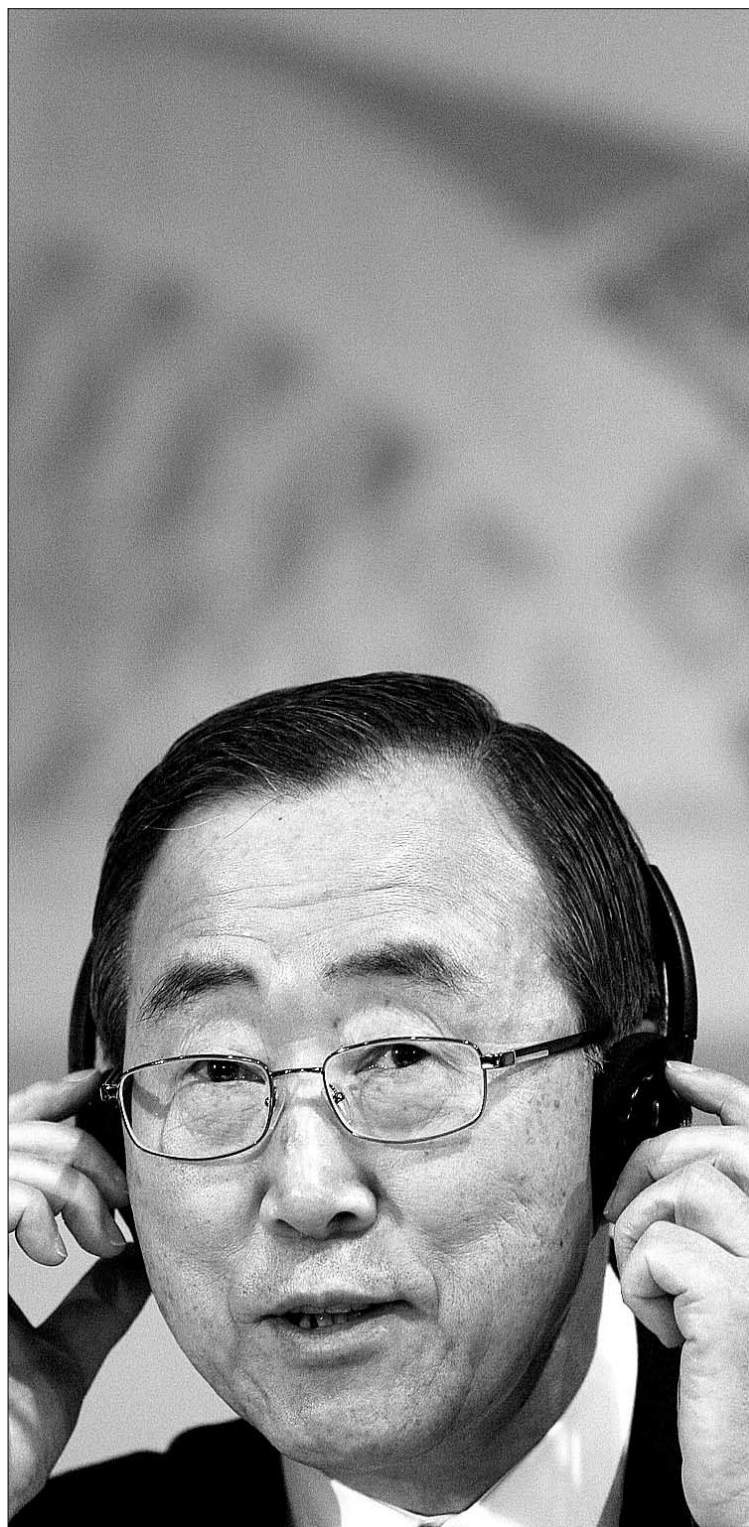
provocadas por el hombre, así como que sus impactos pueden ser reducidos a un coste razonable.

Entre las previsiones, los expertos destacaron que «el calentamiento ocasionado por las acciones del

hombre podría causar impactos abruptos e irreversibles, dependiendo del aumento de la temperatura». Asimismo, en cuanto a los efectos de este problema en el sur de Europa se apunta que se reducirá el agua disponible, el potencial hidroeléctrico, las cosechas y el turismo estival. Además, aumentará el riesgo del olas de calor y de incendios forestales. «Existe una amplia variedad de políticas e instrumentos disponibles para reducir las expulsiones de gases».

El informe vio probable un alza de la temperatura de entre 1,8 y cuatro grados centígrados, así como una elevación de nivel del mar de 28 a 43 centímetros. Además, vaticinó que la capa de hielo de verano en el Océano Ártico desaparecerá en la segunda mitad del siglo, mientras que prevé un aumento de las olas de calor y de la fuerza de las tormentas tropicales. La fauna y la flora estarán en jaque.

No todo es tan imparable. El hombre cuenta con herramientas para recortar las emisiones de CO<sub>2</sub>



El secretario general de la ONU, Ban Ki Moon. / KAI FÖRSTERLING (EFE)

### Greenpeace se 'multiplica'

A menudo, las palabras dejan paso a las acciones. Así lo entienden en el grupo ecologista Greenpeace, que no ha dejado de reivindicarse en diferentes puntos del planeta con motivo del encuentro en Valencia de expertos en el cambio climático. Desde inmensas pancartas en un edificio anexo al lugar de la celebración de la cita o en un puente de Varsovia, a cortes del paso a buques con cargas altamente contaminantes, pasando por paellas realizadas con energías limpias en la capital del Turia.

Así, el barco *Rainbow Warrior* entorpeció el viernes la travesía a un buque cisterna que transportaba aceite crudo de palma en el mar en aguas de Dumai, cerca de la isla indonesia de Sumatra. Los activistas se acercaron al carguero *MT Westama*, que llevaba 30.000 toneladas del líquido y colgaron en su casco una pancarta gigante. «Un tanque como éste no puede hacer nada si un barco se pega a su lado y todavía está ahí», según el portavoz en ese país, Agustinus Widi, que añadió que este lubricante se emplea para provocar fuegos en las selvas de la provincia de Riau (Sumatra). Por otra parte, el carguero *Front Driver*, que portaba carbón y que pasó cerca de Valencia ayer, también sufrió la ira verde.

► CIENCIA

### El 'padre' de 'Dolly' deja la técnica de clonación que empleó con ella

EUROPA PRESS / LONDRES

El profesor Ian Wilmut, que saltó a la fama en 1997 al presentar al mundo a *Dolly*, la primera oveja clonada de la Historia, anunció al diario *Daily Telegraph* que tiene previsto abandonar la técnica de clonación que empleó para duplicar los genes del animal mediante transferencia de núcleo, en favor de un sistema alternativo que está desarrollándose en Japón y que es «socialmente más aceptable».

«Hace unas semanas decidí dejar este método», confesó el investigador inglés, al tiempo que manifestó que rechazará la licencia para clonar embriones humanos que le concedió su país hace dos años.

El experto consideró que el método de transferencia de núcleo -por el que el ADN de una célula adulta se inserta en un óvulo vacío al que se estimula por medio de electricidad- es una técnica que, a pesar de dar algunos buenos resultados, desperdicia demasiado material genético como para resultar rentable: «Dada la escasa eficiencia, uno termina preguntándose durante cuánto tiempo la transferencia de núcleo será considerado un método útil».

En consecuencia, el experto decidió apostar por el método alternativo que Shinya Yamakana está desarrollando en la Universidad de Tokio, por el que se puede revertir el desarrollo de las células de la piel hasta convertirlas, de nuevo, en células madre, capaces de asumir cualquier tipo de función biológica.

► RELIGIÓN

### El Papa nombra a Martínez Camino obispo auxiliar de Madrid

FAX PRESS / MADRID

La Nunciatura Apostólica de España anunció ayer el nombramiento, por parte del Papa Benedicto XVI, del secretario general de la Conferencia Episcopal Española (CEE), Juan Antonio Martínez Camino, como nuevo obispo auxiliar de la Archidiócesis de Madrid, asignándole la sede titular de Bigastro.

El portavoz de la Iglesia en el territorio nacional confirmó sin embargo que continuará en el cargo que desempeña desde el 18 de junio de 2003 hasta noviembre del próximo año, momento en que se convocarán elecciones.

BREVES

METEOROLOGÍA

**Las lluvias serán muy persistentes a partir de mañana**

■ La mayor parte de la Península y las Islas Canarias se verán afectadas a partir de mañana por lluvias persistentes, que serán más abundantes entre el martes y el miércoles, según informó ayer el Instituto Nacional de Meteorología (INM). La interacción en la Península de una borrasca procedente del norte del Atlántico, con otra, del sur de las Azores, facilitará la entrada de masas de aire húmedo y traerá precipitaciones abundantes.

SANIDAD

**El transporte aéreo, factor de alto riesgo en la propagación de enfermedades**

■ Expertos en combatir enfermedades infecciosas aseguraron ayer que los medios de transporte aéreos representan un gran riesgo de propagación de enfermedades y destacaron la necesidad de establecer planes de contingencia y protocolos de actuación ante una posible pandemia de gripe aviar. En una jornada organizada para tratar este mal, médicos, investigadores militares de bioterrorismo y empresas dedicadas a la prevención de pandemias, coincidieron en destacar que «las enfermedades no entienden en absoluto de fronteras».

# Cárcel para cuatro enfermeras que se ausentaron en un parto complicado

Una mujer tuvo que dar a luz hace ahora ocho años con retraso en la cesárea, lo que provocó graves daños cerebrales a su hijo

• Las profesionales sanitarias se fueron a comer a la vez, dejaron cerrado el quirófano y no mantuvieron a nadie en su puesto para que pudiera sustituirlas durante el servicio.

EFE / VALENCIA

Un Juzgado de lo Penal de Valencia condenó ayer a dos años de prisión a las cuatro enfermeras responsables de un quirófano de urgencias que se ausentaron a la vez para comer fuera del hospital, lo que retrasó la cesárea que hubo que practicar a una paciente, cuyo hijo nació con graves daños cerebrales.

La sentencia observó a las profesionales responsables en concepto de autoras de un delito de

lesiones en comisión por omisión, causadas por grave imprudencia, y además de la pena de cárcel les impone otra de dos años de inhabilitación especial para el ejercicio de cualquier actividad sanitaria.

La resolución, que puede ser recurrida, establece también que deberán pagar una indemnización de 1.048.545 euros, parte de la cual se abonará en forma de pensión vitalicia al pequeño.

Los hechos sucedieron el 27 de noviembre de 1999 en el Hospital Clínico de Valencia, donde la mujer había ingresado el día anterior para dar a luz. Sobre las 14,00 horas, y en vista de que el aporte de oxígeno al feto se veía comprometido al haberse producido un prolapso de cordón -que consiste en la salida de éste a través del cuello uterino antes de la expulsión fetal-



La negligencia de las enfermeras tuvo graves consecuencias para el bebé. / EFE

, la ginecóloga decidió la práctica de una cesárea de urgencia y la paciente fue trasladada al quirófano.

Según la sentencia, al llegar allí se encontraron con que el mismo estaba cerrado y apagado, sin el instrumental preparado, no hallando a nadie, pese a lo cual a las 14,15 horas los ginecólogos, anestésicos,

pediatras y matronas ya tenían dispuesto lo necesario para comenzar la intervención. Faltaban, sin embargo, las cuatro enfermeras adscritas que no se encontraban allí, al haberse ausentado todas juntas, careciendo de aparato buscapersonas y sin dejar a nadie que pudiera atender el servicio.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 17 DE NOVIEMBRE DE 2007		SORTEO 92 07		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 18 de febrero de 2008, INCLUSIVE	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
65600	600	65601	600	65602	660	65603	660	65604	600
65610	600	65611	600	65612	660	65613	660	65614	600
65620	600	65621	600	65622	660	65623	780	65624	600
65630	600	65631	600	65632	660	65633	660	65634	600
65640	600	65641	600	65642	660	65643	660	65644	600
65650	600	65651	600	65652	660	65653	660	65654	600
65660	600	65661	600	65662	660	65663	660	65664	600
65670	600	65671	600	65672	660	65673	660	65674	600
65680	600	65681	600	65682	660	65683	660	65684	720
65690	600	65691	600	65692	660	65693	660	65694	600
89600	600	89601	600	89602	660	89603	660	89604	600
89610	600	89611	600	89612	660	89613	660	89614	600
89620	600	89621	600	89622	660	89623	780	89624	600
89630	600	89631	600	89632	660	89633	660	89634	600
89640	600	89641	600	89642	660	89643	660	89644	600
89650	600	89651	600	89652	660	89653	660	89654	600
89660	600	89661	600	89662	660	89663	660	89664	600
89670	120.000	89671	7.680	89672	660	89673	660	89674	600
89680	600	89681	600	89682	660	89683	660	89684	720
89690	600	89691	600	89692	660	89693	660	89694	600
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
960 ..... 300		271 ..... 300		2 ..... 60		113 ..... 360		1224 ..... 1.500	
		571 ..... 300				23 ..... 180		2984 ..... 1.620	
		861 ..... 300				3 ..... 60		84 ..... 120	
		941 ..... 300						555 ..... 300	
								685 ..... 300	
								925 ..... 300	
								136 ..... 360	
								646 ..... 960	
								46 ..... 360	
								6 ..... 60	
								7778 ..... 1.500	
								7858 ..... 1.620	
								469 ..... 300	
								839 ..... 300	
								328 ..... 300	
								618 ..... 300	
								678 ..... 300	
								58 ..... 120	
<b>ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS</b>									
<b>PREMIO ESPECIAL</b>		<b>FRACCIÓN</b>		<b>SERIE</b>		<b>PREMIO ACUMULADO</b>			
2.940.000 €		3.ª		4.ª		3.000.000 €			
Núm. 65648									
PRIMER PREMIO									

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
 2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que le interesa, clasificados en dos grupos: decimales completos y terminaciones.  
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez decimos.  
 3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.  
 4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



## China reedita la enciclopedia más antigua de la Historia

La Biblioteca Nacional del país asiático devuelve a la actualidad al 'Canon de Yongle', en cuyas páginas se recopilaban todos los conocimientos de esta civilización hasta el siglo XV

• Cerca de 2.000 académicos colaboraron en la realización de esta monumental obra que se coordinó a instancias del emperador de la dinastía Ming que le dio el nombre.

MARGA ZAMBRANA (EFE) / PEKÍN

Después de un arduo y complicado proceso, la Biblioteca Nacional china acaba de reeditar la enciclopedia más antigua de la Historia, el *Canon de Yongle*, que recopilaba todo el saber de esta civilización hasta el siglo XV, 300 años antes del famoso sueño de Diderot.

Más de 2.000 académicos de reconocido prestigio trabajaron de un modo casi sobrehumano a las órdenes del emperador Yongle (1402-1424), que reinó durante la mítica dinastía Ming, hasta compilar alrededor de 8.000 obras que incluían todo el saber del gigante asiático hasta entonces en disciplinas tan dispares como Agricultura, Arte, Astronomía, Literatura, Historia, Medicina, Religión, Ciencias y Tecnología.

El colosal trabajo fue llevado a cabo en la universidad de la entonces capital imperial, Nankín, entre 1407 y 1408, hasta reunir 22.877 rollos distribuidos en 11.095 volúmenes, una obra imposible de reimprimir con sus 40 metros cúbicos materiales, por lo que tuvo que hacerse una segunda copia manuscrita.

Yongle trasladó la capital a Pekín en 1421 y se llevó ese gran tesoro que denominó un buen día *Canon*.

A partir de entonces, el destino del *Yongle Dadian* (en mandarín) estuvo marcado por continuos desastres. En 1557 el emperador Jiajing realizó una tercera copia tras salvarlo por los pelos de un incendio en la Ciudad Prohibida.

Algunas teorías señalan que Jiajing se llevó la copia original a la tumba, ya que desapareció de los archivos históricos de forma misteriosa con el fin de la floreciente dinastía Ming en 1644.

Las otras copias fueron mermando hasta que la mayor parte de los 800 volúmenes restantes ardieron en un incendio durante la Rebelión de los Bóxer (1900).

**ENTUSIASTA.** «En China tenemos registrados 164 volúmenes del *Yongle*, la mayor parte de lo que se conserva en todo el mundo», recalcó de modo entusiasta Xu Shu, editor de la Biblioteca Nacional.

Entre las joyas de este conjunto de libros que han sobrevivido en la nación oriental se encuentra la *Historia Antigua de los Cinco Reinos (Jiu Wudai Shi)*: «No existe una copia en ningún otro



La reedición del 'Canon de Yongle'. / MARGA ZAMBRANA (EFE)

lugar», aseguró el experto Xu.

«El mayor número de volúmenes existentes del *Canon de Yongle* están en China, Japón, Estados Unidos y Reino Unido», según explicó Sören Edgren, director editorial del Proyecto Libros Chinos

Únicos de la Universidad de Princeton (Nueva Jersey, EEUU).

El próximo objetivo de los expertos chinos será, de alguna manera, reunir en uno el conjunto de la ambiciosa compilación. Unos 60 volúmenes del *Canon* se

conservan en Taiwán, menos de 40 en Japón, entre tres y cinco en Inglaterra y hasta tres en Estados Unidos.

Las autoridades del país asiático están trabajando contrarreloj para salvar este incalculable legado histórico reeditándolo en foto-facsimil, y una buena parte de él se pudo ver hasta la semana pasada en la Biblioteca Nacional de la gran superpotencia en la mayor exposición de este tipo desde la creación de la República Popular en 1949.

En esta monumental iniciativa se mostraban 15.000 volúmenes clásicos en facsimil, entre ellos parte de los llamados *cuatro tesoros*: el propio *Canon de Yongle*, los *Manuscritos de Dunhuang*, el *Zhaocheng Tripitaka* (el canon budista chino) y el *Siku Quanshu* (libros completos de las cuatro bibliotecas imperiales).

**LA AMBICIÓN DE QIANLONG.** Este último trabajo (500 de cuyos 36.381 volúmenes estaban recogidos en el *Yongle*) fue la ambición del emperador manchú Qianlong,

Algunas teorías sostienen que el emperador creador de la idea se llevó la copia original a la tumba

que quiso demostrar en 1773 la superioridad de su dinastía (la Qing) reuniendo una obra más vasta que el *Canon de Yongle*.

Los organizadores de la muestra recalcaron que estas obras de valor incalculable son «la riqueza espiritual de China», la civilización más antigua del mundo, aunque hoy en día no quede prácticamente nada de ellas.

«Hemos perdido la mayor parte del período que va entre la Dinastía Shang (618) hasta la Qing (1644). De los períodos Song (960-1279) y Yuan (1272-1360) no queda casi nada», agregan. En 1985 la mayor parte de este legado, unos 30.000 volúmenes, estaban registrados en la Biblioteca Nacional.

En la muestra, *Libros antiguos de China reeditados*, se mostraron biografías, documentos históricos, obras de literatura, filosofía y religión de las dinastías Tang, Song, Jin, Ming y Qing.

Señala Sören Edgren que, además de las pérdidas registradas hasta el siglo XX, algunas «publicaciones antiguas en pequeñas colecciones privadas que no estaban depositadas en bibliotecas y museos fueron dañadas o perdidas durante la Revolución Cultural» (1966-1976).

► CINE



El realizador Tim Burton.

Tim Burton rodará 'Alicia en el país de las maravillas' a partir de enero

AGENCIAS / WASHINGTON

Los amantes del cine alternativo están de enhorabuena. El director estadounidense Tim Burton ha firmado un contrato con Disney -para la que trabajó en sus inicios profesionales- para hacerse cargo de dos películas en formato 3-D, *Alicia en el país de las maravillas* y *Frankenweenie* -curiosamente, éste fue su debut y trampolín con la firma del castillo- según informó ayer la edición digital de la revista *Variety*, considerada por muchos la *Biblia* de Hollywood.

La adaptación del clásico de Lewis Carroll, a cargo de la guionista Linda Woolverton, combinará el empleo de la técnica *Performance capture* -que digitaliza a los actores, incluidas sus voces, y los convierte en imágenes generadas por ordenador, como en *Polar Express* y *Beowulf*, que se estrena el próximo viernes en España-, con interpretaciones reales.

Burton, que tiene pendiente de estreno el musical *Sweeney Todd: The Demon Barber of Fleet Street*, se pondrá al frente de *Alicia en el país de las maravillas* a principios del próximo año, aunque la producción se iniciará en mayo. Se desconoce el reparto pero es segura la presencia de su musa y madre de sus dos hijos, Helena Bonham Carter.

Después, acometerá *Frankenweenie*, que se basa en un corto realizado por él mismo en 1984 y versa sobre un perro devuelto a la vida por su dueño, algo similar a lo que le ocurría al can Scraps en *La novia cadáver*, la cinta de animación de Burton de 2005.

La película, que será rodada con la técnica *stop-motion animation* o foto fija animada, forma parte del esfuerzo de Disney por aumentar la producción de cintas en 3-D, después de obras como *Chicken Little*, *Descubriendo a los Robinsons* y el reestreno de *Pesadilla antes de Navidad*, otra cinta de este director que, posiblemente, es la más aplaudida por el público.

## ► LITERATURA

Barcelona lanza un proyecto para difundir la obra de los autores silenciados

EFE / BARCELONA

Barcelona, ciudad que forma parte de la red de acogida de escritores perseguidos, fue ayer el marco del lanzamiento del proyecto *Xahrazade* de esa organización para difundir la obra de autores silenciados en sus países de origen.

El director de la red de ciudades europeas que acogen a escritores refugiados (Icorn), el noruego John Ralston Saul, explicó que su nuevo proyecto ha sido seleccionado por la Comisión Europea y dotado con una subvención de 1,85 millones de euros.

Presentado por las ciudades de Barcelona (España), Bruselas (Bélgica), Fráncfort (Alemania), Norwich (Inglaterra), Estocolmo y Stavanger (Suecia), el proyecto que toma el nombre de la heroína de los cuentos persas, tiene un presupuesto total de 3,9 millones de euros.

La difusión de la obra de autores silenciados se financiará con la aportación europea y la de las seis urbes promotoras. Su eje vertebrador es la defensa de la libertad de expresión y tiene como finalidad divulgar obras que, de otro modo, nunca se podrían publicar.

Esa difusión se llevará a cabo a través de un extenso programa de actividades que durante cinco años organizarán cada una de las ciudades socias del proyecto y ofrecerá a los escritores refugiados la posibilidad de mostrar sus creaciones a un público europeo más amplio y también al norteamericano.

## ► CONFLICTO LABORAL

Nacho Cano es vetado en el teatro de 'Hoy no me puedo levantar'

EFE / MADRID

La actual dirección del musical *Hoy no me puedo levantar* prohíbe la entrada a su creador y director, Nacho Cano, al Teatro Movistar, por mostrar éste su desacuerdo con la nueva línea empresarial y su preocupación por los puestos de trabajo, según una carta del músico. El ex Mecano aclara en la misiva los términos del conflicto que empezó cuando el productor José Manuel Lorenzo, «que tuvo la visión de realizar una obra ambiciosa y de alcance internacional», fue cesado como presidente de la compañía Drive, socio mayoritario del musical. Para Cano, «la gestión actual quiere convertir el montaje en una máquina de rentabilidad rápida».

# Desastrosos pero longevos

El próximo cincuentenario de 'Mortadelo y Filemón' se celebra con un libro, publicado por Ediciones B, que repasa la trayectoria de los personajes y de su creador, Francisco Ibáñez

• La primera plancha de los disparatados investigadores aparecía el 20 de enero de 1958 en la revista infantil 'Pulgarcito'. El autor dejó el trabajo en un banco para dibujar tebeos.

ANTONIO HERMOSIN (EFE) / MADRID Después de medio siglo «atado a la pata» de su tablero para dibujar los álbumes de Mortadelo y Filemón, Francisco Ibáñez afirmó ayer en una entrevista que «si hay un matrimonio bien avenido en el mundo, es el de las nalgas y mi taburete».

*Mortadelo y Filemón*, la más célebre de sus historietas, cumplirá 50 años en enero de 2008, todo un récord de longevidad para el cómic español que el dibujante barcelonés achaca a que «se han mantenido enganchados a la actualidad, sin cambiar en su esencia».

Tantos años haciéndole «la puñeta» hacen que Ibáñez pase por «momentos de odio» hacia sus personajes, aunque también siente «mucho envidia de ellos, porque siempre andan recorriendo el mundo», mientras que él no puede «ni menearse del pupitre».

El dúo de desastrosos agentes de la T.I.A. vio la luz el 20 de enero de 1958, en una historieta de una página que apareció en la revista *Pulgarcito* bajo el título *Mortadelo y Filemón, Agencia de Información*, después de que Ibáñez dejara su trabajo en un banco y fuera contratado como dibujante por Bruguera.

Desde entonces, se han publicado alrededor de 180 álbumes de Mortadelo y Filemón en diversos formatos y editoriales, algo que al principio obligó a su creador a trabajar «como un esclavo, a un ritmo espantoso de más de 20 páginas

semanales», hasta una fecundidad estándar «de entre cuatro y seis álbumes al año».

La inagotable creatividad de Ibáñez, único superviviente junto a Jan de los historietistas de su generación, se basa en «tocar temas de actualidad que están en los medios y que ocurren alrededor de la gente, pero que no quedan pronto olvidados».

Así, en lugar de envejecer, en sus 50 años vida Mortadelo y Filemón se han paseado por el filo de la actualidad, protagonizando aventuras como *La crisis del golfo*, *Barcelona'92*, *Maastricht*. ¡Jesús!, *Las vacas chaladas* o ¡Llegó el euro!, tal y como refleja el *Gran Libro de Mortadelo y Filemón*, publicado por Ediciones B con motivo del cincuentenario.

Y aunque se han sabido adaptar a la modernidad, otra clave del éxito de estos personajes es «no haber cambiado nada en sus 50 años -dice Ibáñez-. Si Mortadelo cambiara su levita desfasada por *look* actual, con parka y deportivas, estaría muerto».

Ibáñez se considera «un dibujante muy malo», y destaca que lo esencial de sus obras es el guión. «Puedes hacer virguerías de dibujos, pero si el guión

no acompaña, el lector se aburre», afirma.

Para el también autor de *Rompetechos*, *Pepe Gotera* y *Otilio* o *13 Rue del Percebe* -obra que fue la «más difícil» de crear, por su li-

raciones pasadas que de las actuales, aprendieron a no tener miedo a las letras. Porque su bautismo de lectura suponía entender las disparadas andanzas de dos desastrosos agentes secretos.

La clave del éxito de los detectives está en no haber cambiado nada en su dilatada existencia

mitada estructura- la importancia del cómic radica «en su sencillez: su única pretensión es hacer pasar un buen rato al lector». Ésta es la razón por la cual muchos niños, más de las gene-

**SENTENCIA EXAGERADA.** En referencia a la sentencia contra los dibujantes de la portada de la revista *El Jueves*, Ibáñez cree que «se ha exagerado un poco», pues es «un asunto que no tenía mayor importancia y que se hubiera resuelto mejor con un toquecito o una pequeña amonestación».

Con 71 años y una vitalidad desbordante, el historietista se ve «otros 30 años dibujando», aunque es consciente de que en algún momento tendrá que ceder a sus «ataques de ciática y lumbago», y quizás, dejar a sus personajes en manos de otro dibujante, algo que le «gustaría» que sucediera, «porque los hay muy buenos».

Por desgracia, Mortadelo y Filemón no podrán celebrar en paz su cincuentenario, pues en sus próximos álbumes, Ibáñez planea enviarlos a las Olimpiadas de Pekín y enfrentarlos a todos los villanos que han encerrado en sus anteriores aventuras, que regresarán de golpe en *La venganza de los cincuentones*.



El dibujante Francisco Ibáñez. / JUAN M. ESPINOSA (EFE)

## Recomiendan no mitificar la figura del oficial nazi que trató de matar a Hitler

EFE / BERLÍN

El director del Monumento a la Resistencia contra el nazismo, Peter Steinbach, llamó a no «mitificar» la figura de Claus Schenk von Stauffenberg, el oficial nazi que atentó contra Hitler y de cuyo nacimiento se cumplieron ayer 100 años.

Stauffenberg fue «una persona con muchas facetas», que «durante mucho tiempo compartió incondi-

cionalmente los objetivos del nacionalsocialismo y que hasta 1942 o 1943 no se convirtió en su opositor», recordó Steinbach, en declaraciones a la radio pública.

La función de los historiadores debe ser «romper» y «responder» al proceso de mitificación creado en torno a este oficial, quien fue fusilado junto con otros miembros de la conspiración militar que pla-

neó el atentado contra Hitler del 20 de julio de 1944.

La cuestión de «a quién movilizó, a quién trató de convencer para seguirle o cómo se preparó él mismo para el atentado no tienen por qué llevar a hacer de él un héroe».

La figura del militar es objeto este año de una amplia revisión, ahora con ocasión del centenario de su nacimiento y en los meses

pasados a raíz del revuelo creado en torno al filme *Valkyrie*, en que el actor Tom Cruise interpreta el papel de Stauffenberg.

El monumento a la resistencia antihitleriana se encuentra en el Bendorblock, actual sede del ministerio de Defensa en Berlín y lugar donde fueron ejecutados los conjurados, la noche después del fallido atentado.



Cientos de personas se agolpan a la espera de la ayuda con la que paliar la tragedia derivada del paso del ciclón 'Sidr' por Bangladesh. / AP PHOTO

► FRANCIA

## Los transportes siguen alterados durante la cuarta jornada de huelga consecutiva

EFE / PARÍS

El transporte ferroviario y urbano en la región de París se mantuvo ayer fuertemente alterado por cuarto día consecutivo debido a una huelga cuya evolución sopesan los sindicatos y el Gobierno, amenazado por otra de funcionarios el próximo día 20.

Las asambleas generales de los diferentes representantes de empleados de empresas públicas del transporte y la energía acordaron el viernes la prolongación del paro todo el fin de semana, para mantener la presión contra la intención del Ejecutivo de modificar el modelo de pensiones de los empleados del sector.

La huelga comenzó el miércoles pasado y esa misma noche el Gabinete ofreció una negociación de un mes a los directivos de las empresas públicas y a los trabajadores en un gesto que éstos apreciaron y que pareció iba a abrir la vía a una pronta solución del conflicto.

Sin embargo, las peticiones han hecho naufragar por el momento el clima y el diálogo no ha empezado, por lo que el Gobierno se reserva el derecho a aplicar su proyecto de reforma, que afecta a medio millón de trabajadores y que implica pasar de 37,5 a 40 años el tiempo de cotización para tener una pensión de jubilación.

**PETICIONES.** Los sindicatos reclaman un primer encuentro tripartito que establezca el marco de las negociaciones en las diferentes empresas afectadas, que son del transporte y la energía, más algún sector añadido, como el de los notarios.

Por su parte, el Ejecutivo de Sarkozy ha condicionado la apertura del diálogo a una vuelta al trabajo, lo que los sindicatos no admiten para mantener la presión. Aunque las direcciones de las centrales parecen proclives al diálogo, las bases han manifestado en asambleas su deseo de mantener el paro.

Con el paso de los días el seguimiento de la huelga entre los empleados se reduce progresivamente, pero los que se mantienen son el sector más duro y recalcitrante.

El primer ministro francés, François Fillon, aprovechó un encuentro con la prensa para reclamar a los sindicatos que tengan el «gesto» de pedir a sus bases el regreso al trabajo, con el argumento de que «no se puede negociar y hacer huelga» al mismo tiempo.

# El día después de la tragedia

Bangladesh se recupera con lentitud de la devastación provocada por el ciclón 'Sidr' • Los datos oficiales hablan de unos 2.000 muertos, pero otras fuentes llegan a los tres millares

• La comunidad internacional se ha apresurado a enviar ayuda a la zona, donde continúan las labores de rescate. El fenómeno deja más de tres millones de desplazados.

EFE / NUEVA DELHI

Ya convertido en una zona de bajas presiones, el ciclón *Sidr* se desahizo ayer tras dejar a su paso por Bangladesh al menos 1.795 muertos -según las cifras del Gobierno, aunque otras fuentes hablan de hasta 3.000- y 3,2 millones de desplazados que se esfuerzan por reconstruir sus vidas.

Según los meteorólogos, el *Sidr* (*Ojo* en bengalí), un tremendo ciclón que en algunos momentos alcanzó el tamaño de la propia nación asiática, ha sido el peor sufrido por este país en un siglo, pero afortunadamente tocó

la costa coincidiendo con la marea baja.

Por el momento, varios centenares de personas continúan desaparecidas, pese a que las líneas de teléfono y el tendido eléctrico han comenzado a funcionar en algunos puntos.

Según explicó un funcionario desde el Centro de Control del Ministerio bengalí de Gestión de Desastres, los equipos de rescate tratan aún de alcanzar algunas áreas del litoral e islas cercanas.

«El número de muertos seguirá aumentando. Ahora importa hacer llegar ayuda a los supervivientes. Colaboración de donde sea, nacional e internacional. Falta comida», comentó una portavoz del centro.

Los expertos se felicitan por que al menos se evitó una catástrofe mayor, gracias a planes de evacuación desarrollados hace cinco años con los que las autoridades pudieron avisar a la pobla-

ción y hacer que abandonara sus casas con antelación.

Además, el fenómeno atmosférico «podría haber causado una catástrofe brutal de haber coincido con la marea alta», aclaró el director de la oficina de Meteorología, Samarendra Karmakar, quien aseguró que los vientos de 233 kilómetros por hora que trajo marcan un triste récord.

*Sidr* destruyó miles de hectáreas de cultivo y árboles, se llevó por delante el tendido eléctrico y derribó las precarias construcciones de hojalata y bambú que sirven de vivienda a millones de habitantes de la costa.

La noche del viernes, la labor de rescate se vio dificultada por el corte de la corriente eléctrica, que dejó Bangladesh a oscuras y afectó al suministro de agua, sistemas de transporte y redes telefónicas.

La Cruz y la Media Luna Rojas asisten a los supervivientes, la ONU ha prometido varios millo-

nes de dólares y han comenzado a llegar otros anuncios de contribuciones internacionales.

EEUU ha fletado dos buques anfibios con helicópteros y equipos de asistencia sanitaria, mientras que la UE ha anunciado una ayuda de 1,5 millones de euros y España una de 750.000 euros.

La Agencia nacional de Cooperación Internacional (AECI) va a aportar 750.000 euros para alimentos y agua potable. Después de una reunión de coordinación, el secretario general del organismo, Juan Pablo de Laiglesia, informó de una «primera aportación» de medio millón de euros para proveer de 1.600 toneladas de comida a 830.000 personas durante 15 días.

La ayuda contribuirá a mejorar una situación que ahora es de pura desolación; la labor del Ejército, la Armada, los guardacostas y la Policía no llega ni de lejos para cubrir las necesidades de los millones de afectados.

# Acostumbrados al horror

80 huracanes han visitado a este país en los últimos 125 años

EFE / NUEVA DELHI

Aunque los daños provocados por el ciclón *Sidr* son devastadores, los desastres desconocidos asustan aún más. Por ello, los funcionarios temen los efectos del huracán en el delta del Sundarbans, un área pantanosa donde viven varias especies protegidas, como el tigre de Bengala.

Un equipo de la Armada local logró acceder entrada la tarde de ayer a dos de las cinco islas de sedimentos del delta del Ganges, y el testimonio de los supervivientes fue desolador: dijeron que

cientos de habitantes de otras islas habían sido arrastrados junto a sus casas.

El fenómeno causó una crecida del océano de cinco metros en un país donde 60 millones de personas viven a menos de 10 metros sobre el nivel del mar.

Los bengalíes están acostumbrados a estos fenómenos atmosféricos: en los últimos 125 años ha habido 80 y han causado dos millones de muertos. El tifón más devastador se produjo en 1970 y murieron 500.000 personas. «*Sidr* ha sido más fuerte que

el del año 70. Al menos esta vez las alertas tempranas nos ayudaron a buscar refugio; y aun así el daño es colosal», declaró a la agencia local UNB un superviviente de 60 años.

La evacuación fue organizada el miércoles, dos días antes de la jornada en la que se produjo la tragedia, por la Media Luna Roja con un sistema especial de banderas, tambores y sonidos de cuernos de vaca; unas 600.000 personas se encerraron en los refugios.

Los demás, sencillamente, corrieron a tierras más altas.

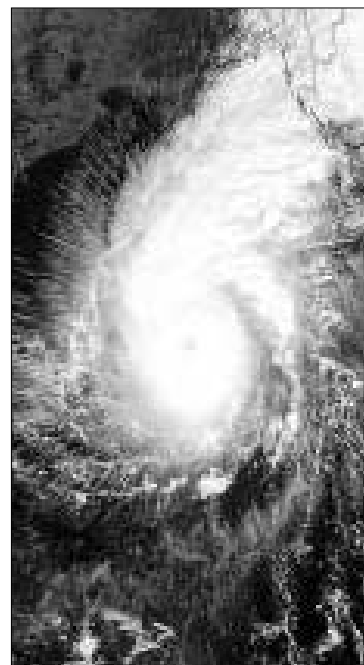


Imagen satélite de 'Sidr'.

## ELECCIONES

## El ex jefe guerrillero Hashim Thaci vence en los comicios de Kosovo

EFE / PRISTINA (SERBIA)

Las primeras proyecciones de resultados de las elecciones legislativas de Kosovo dan al ex líder guerrillero Hashim Thaci y su opositor Partido Democrático de Kosovo (PDK) como claro ganador, con un 37 por ciento de los votos, nueve puntos porcentuales más que en los últimos comicios, en el año 2004.

Según la ONG local Democracia en Acción, los primeros resultados en base a 400 mesas electorales (de un total de 2.300) indican que el PDK se impone delante de la gobernante Liga Democrática de Kosovo (LKD), que obtendría solo un 23 por ciento, casi la mitad de lo que alcanzó en la anterior cita con las urnas, hace ya tres años.

Los comicios de ayer, boicoteados casi por completo por los serbios de Kosovo, son considerados como cruciales, ya

que determinan la composición del Parlamento que en las próximas semanas podría proclamar la independencia de la controvertida provincia serbia.

Eso sí, cabe destacar la abstención que se registró en la jornada, que fue de, al menos, un 55 por ciento, según confirmó el emisario especial de la ONU en la polémica provincia serbia, Joachim Rücker.

«Estimamos que la participación fue de entre el 40 y 45 por ciento», señaló el diplomático alemán enviado a Kosovo.

Los primeros resultados oficiales empezarán a conocerse dos o tres días después de los comicios y los definitivos serán anunciados a finales de mes, según declaró el jefe de la misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) en Kosovo y presidente de la Comisión Electoral Central, Tim Guldman.



Hashim Thaci saluda tras depositar su voto en las urnas. / EFE

BIRMANIA

### La Junta Militar reconoce otras cinco muertes por la represión

La Junta Militar birmana ha reconocido la muerte de otras cinco personas en

Rangún, lo que eleva a 15 la cifra oficial de muertos, en la violenta represión de las protestas, según los datos que las autoridades ofrecieron al relator para los derechos humanos de la ONU, Paulo Sérgio Pinheiro, que aseguró que el régimen reconoce 14 víctimas y que el otro es el ciudadano nipón Kenji Nagai.



Uno de los periodistas que protestaron en Karachi por el cierre de dos televisiones. / ARSHAD ARBAB (EFE)

## EEUU exige a Musharraf elecciones libres y el fin del estado de excepción

El representante estadounidense John Negroponte pide al líder paquistaní que deje la jefatura del Ejército, pero no la Presidencia

• Cientos de periodistas se manifiestan en Karachi tras el cierre de dos televisiones críticas con la política del mandatario, que obligó a los medios a firmar un código de conducta.

EFE / LAHORE

Estados Unidos puso bajo aviso ayer al presidente de Pakistán, Pervez Musharraf, con la visita del enviado John Negroponte, quien le pidió el fin del estado de excepción y que abandone el mando del Ejército, aunque no necesariamente la Presidencia, para celebrar elecciones libres.

El vicesecretario de Estado norteamericano llegó el viernes a Islamabad y se reunió en los cuarteles de las Fuerzas Armadas con el general Musharraf y con el hombre destinado a sucederle al frente de

las tropas, el actual número dos del Ejército, Ashfaq Pervez Kiani.

Aunque el mandatario asiático, que suspendió la Constitución el 3 de noviembre, ya había conversado por teléfono con George Bush, Negroponte es hasta el momento el más alto funcionario que pone los pies en Pakistán desde esa fecha.

Y su mensaje fue muy claro: Musharraf debe poner fin al estado de emergencia cuanto antes, abandonar la jefatura del Ejército y respetar derechos fundamentales como la libertad de prensa.

En visita de dos días, el político estadounidense ligó un pronto abandono del mando castrense por parte del presidente con la celebración de unas elecciones legislativas, previstas para dentro de siete semanas, en una atmósfera libre, justa e imparcial.

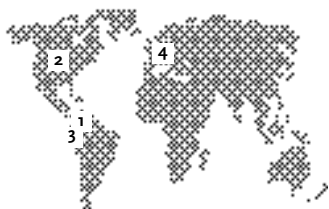
Al menos de palabra, Musharraf ya había accedido previamente a quitarse el uniforme.

Lo que el general no ha hecho todavía es poner una fecha para el fin del estado de excepción, pese a las críticas internacionales por la medida y la inmediata reacción de las fuerzas opositoras, que han llevado a cabo diversas protestas.

Con su decisión, el general desahozó a su antojo el Tribunal Supremo e impuso restricciones en las emisiones de los medios audiovisuales paquistaníes, pese a preciarse de haber respetado siempre la libertad de prensa.

Aunque la mayoría de los canales han vuelto a emitir tras avenirse a firmar un código de conducta, esas restricciones culminaron ayer con la suspensión de Geo Tv y ARY, dos de los canales más críticos con la gestión del presidente, que se ha mostrado dolido con la imagen que dan de él los medios. El cierre desató protestas de los periodistas en la populosa ciudad portuaria de Karachi.

## EN EL MUNDO



### 1 COLOMBIA

#### Uribe acusa a la oposición de relaciones clandestinas con la guerrilla

El presidente de Colombia, Álvaro Uribe, se defendió ayer de las acusaciones del Polo Democrático Alternativo, que le relacionan con paramilitares y dijo que integrantes de esa colectividad de oposición tiene «contactos clandestinos» con la guerrilla. «Las relaciones del presidente con los políticos han sido abiertas y públicas, a diferencia de las clandestinas de integrantes del Polo con la guerrilla», afirmó.

### 2 ESTADOS UNIDOS

#### Nueva disputa de Bush y los demócratas sobre los fondos para Iraq

El presidente de EEUU y la oposición mantuvieron ayer otra disputa sobre los fondos para las operaciones bélicas en Iraq y Afganistán. Durante un discurso radiofónico, Bush criticó a los demócratas por retener los fondos suplementarios para la campaña militar en ambos países. En paralelo, la oposición también acudió a las ondas para acusar a Bush de poner obstáculos para de marcar un nuevo rumbo en la guerra.

### 3 ECUADOR

#### Un ministro denuncia que tratan de desestabilizar al Ejecutivo

El ministro coordinador de Política Interna y Externa de Ecuador, Fernando Bustamante, denunció ayer un posible intento de desestabilizar al Gobierno en referencia a la reciente decisión legislativa de derogar varios decretos de emergencia dictados por el Ejecutivo. «Intentan provocar a la gente, al Gobierno y a la Asamblea -Constituyente, aún no instalada-», sostuvo el dirigente en la cadena semanal de radio.

### 4 ALEMANIA

#### Concluye la huelga de trenes más larga de la Historia

La huelga más larga de la Historia de los trenes alemanes finalizó ayer a las 01,00 horas; después de que los maquinistas pararan gran parte del transporte de la compañía Deutsche Bahn durante tres días. El sindicato GDL organizó una movilización de 62 horas en el transporte ferroviario de mercancías, y 48 horas en el de pasajeros de esta compañía estatal que será privatizada en breve. El próximo encuentro será en televisión.

| Mundo | siete días

TERESA LAGO (FAX PRESS)

# Hugo Chávez, un mal enemigo

El «¿por qué no te callas?» del Rey al mandatario sudamericano complica las relaciones españolas con Venezuela



Don Juan Carlos mandó callar al presidente venezolano, Hugo Chávez, cuando éste interrumpió un discurso de Zapatero. / EFE

No hay más que un protagonista en esta semana internacional. Un solo y único protagonista, y el problema es que seguirá siéndolo durante mucho tiempo más: Hugo Chávez. Ha aplicado la técnica de que la mejor defensa es un buen ataque, y ha arremetido contra España de forma desmesurada, exagerada e inaceptable.

El Rey le cortó en seco cuando interrumpía sin cesar el discurso de Zapatero en el que pedía respeto para el ex presidente Aznar, en una cumbre que no pasará a la Historia por tomar decisiones clave para el continente iberoamericano sino por la frase: «¿Por qué no te callas?». Pero Chávez, soberbio, orgulloso, acostumbra a que nadie le tosa, reaccionó con toda una serie de descalificaciones e insultos que merecen respuesta.

El PP ha pedido la llamada a consultas del embajador en Caracas, pero el Gobierno no quiere ni oír hablar del asunto. Y el líder sudamericano, envalentonado, sigue con sus insultos, que a mitad de semana completó con amenazas a las empresas españolas con presencia en Venezuela. La diplomacia callada, con Chávez, no funciona. Todo lo contrario, a medida que pasan los días el presidente bolivariano va a más. A más aplicación de su habitual política insultante y lenguaraz. Con un buen socio a su lado, el presidente nica-

ragüense Daniel Ortega, el que provocó que Don Juan Carlos se ausentara del plenario de la cumbre cuando arremetió contra territorio nacional. Desgraciadamente para España y para su política exterior nos enfrentamos a lo peor de cada casa. Ni Ortega ni Chávez son ejemplo de presidentes de-

mocráticos, aunque hayan sido elegidos democráticamente.

Marruecos en cambio ha empezado a tender la mano hacia Madrid, el portavoz del Ejecutivo ha pedido que se sienten representantes de los dos países para hablar con serenidad de las relaciones bilaterales. Un buen gesto.

El problema es que ha dicho que hay que hablar de Ceuta y Melilla, y eso ya no se puede aceptar, no hay nada que hablar con un Gobierno extranjero sobre dos ciudades españolas. Habrá que esperar acontecimientos, porque los marroquíes dan prioridad a negociar sobre una cuestión sobre la que

España no quiere ni debe ni puede negociar.

**DOBLE 'PINCHAZO'.** En esos dos escenarios la diplomacia nacional está *pinchando* de momento en hueso, pero hay un tercero que ha dado satisfacciones al gobierno y sobre todo al ministro Moratinos, que lleva una temporada en la que no encuentra muchas razones para sentirse animado.

Ese tercer escenario es el Chad, donde se ha logrado la liberación de la tripulación del avión que debía conducir a París a los miembros de la ONG El arca de Zoé y a los 103 niños que no eran huérfanos ni estaban heridos. Bernardino León, secretario de Estado de Exteriores, viajó al país africano y consiguió traer a los españoles que llevaban dos semanas en prisión, pasando 1.000 penurias y sufriendo sobre todo de incertidumbre. Un buen final para una historia que pudo haber tenido un final dramático.

Y en el capítulo OTAN, un importante revolcón al no conseguir España que el Jemad, el general Sanz Roldán, fuera elegido jefe de las tropas aliadas en Europa. Lo tenía difícil, pero el Gobierno llevaba semanas dando a entender que la elección estaba prácticamente ganada, así que la decepción fue todavía mayor, como es lógico. Solo tres países, de 14, votaron al candidato nacional. Lo que da que pensar.

## OPINIÓN

### Gaza, aniversario y muertes

MARÍA VERZA

Hace solo tres años que el líder palestino Yaser Arafat, el *rais* por excelencia, murió en un hospital de París. Arafat, fundador del movimiento Al Fatah, fue un héroe para algunos, un terrorista para otros, pero sobre todo fue un gobernante implacable y corrupto que, gracias a su carisma y a su mano dura, mantuvo a los palestinos unidos. En el aniversario de su muerte, su sucesor, Abu Mazen, intentó recuperar su legado en pro de una utópica unidad -«Abu Amar (nombre de guerra de Arafat) es Palestina y Palestina es Abu Amar», dijo- pero el resultado no fue el deseado. La manifestación en Gaza, la primera multitudinaria que organizan los seguidores de Fatah desde que sus contrincantes de Hamas tomaron control de la franja el pasado mes de junio, acabó con más enfrentamientos y más muertes. Y demostró que no toda Gaza es islámica.

Los palestinos siguen sin encontrar una solución a su principal problema, la división, y lo preocupante es que el panorama futuro no es muy halagüeño porque pese a que los políticos ha-

blan de una nueva «oportunidad histórica», refiriéndose a la conferencia de Annapolis, los expertos derrochan pesimismo sobre esta cita. Tienen motivos para ello, porque mientras el gobierno de Israel negocia con la Autoridad Nacional Palestina su política sobre el terreno no hace sino consolidar los asentamientos y el control sobre este pueblo. Y si de allí no salen éxitos de verdad, no solo cosméticos, que el presidente Mazen pueda vender a los suyos y que los palestinos noten en sus carnes (algo más que liberación de unos cuantos presos mientras otros más entran por otra puerta), se reforzarán las divisiones y los argumentos de quienes tachan al presidente de traidor. Ante tal panorama muchos creen que solo una figura de unidad puede salvar la situación, alguien como el líder de Fatah encarcelado en Israel, Marwan Barghouti. Otros se limitan a mirar atrás y recordar la época del *rais* aquellos tiempos en los que, pese al dicho de que cualquier tiempo pasado fue mejor, tampoco hubo soluciones de verdad.



El delantero granjeño Alex pasa por encima del guardameta del Burgos B mientras éste sujeta la pelota desde el suelo. / KAMARERO

# Un punto que no quita el frío

El Club Deportivo La Granja mereció más ante un rácano Burgos B, pero no pudo convertir en gol sus oportunidades

LA GRANJA	BURGOS B
0	0
Lucky Óscar Maroto Juan Pablo Jonathan Otero Chechi Bubi Chiqui (minuto 78) Adrián (minuto 70) Álex (minuto 65)	José Antonio Borja Jaime Richi Mallón Mota (minuto 91) Oli Diego Óscar (minuto 60) Chicho Paredes (minuto 84)
(minuto 65) Juanlu (minuto 70) Mario (minuto 78) Víctor	(minuto 60) Rubén (minuto 84) Paredes (minuto 91) Rodro

#### ÁRBITRO

Alonso Rodríguez, de la delegación vallisoletana, auxiliado en las bandas por San José Ceinos y Ribera García. Por parte del Club Deportivo La Granja mostró una amarilla a Maroto. Por el Burgos B, cartulinas amarillas para Mallón y Chicho.

#### INCIDENCIAS

Partido disputado en el campo de fútbol de El Hospital ante más de 250 espectadores. Antes del comienzo del encuentro se guardó un minuto de silencio en memoria de la abuela de Maroto y de la esposa de Albino.

**DAVID LÓPEZ PRIETO / LA GRANJA**  
Era una labor complicada. Ante un rival como el Burgos B, que renunció a todo excepto a la defensa, el

Club Deportivo La Granja no pudo pasar del empate sin goles. Ocasiones muy claras para ganar sí tuvo el equipo de José Manuel Arribas, pero, como así acabó sucediendo, en la tarde de ayer todo pintaba para que el marcador mostrara dos ceros al acabar el partido.

Los jugadores granjeños se marcharon insatisfechos, ya que se vieron capaces de perforar la pared burgalesa y lograr algún tanto, sobre todo en la primera parte. Pero a la vuelta de vestuarios, según el sol se iba escondiendo y el frío asomando sobre San Ildefonso, el cansancio físico se hizo notar en el conjunto local, y las oportunidades de gol se hicieron más de rogar.

Aunque, bien es cierto, que la oportunidad más clara del partido para los de casa llegó en el minuto 80, en las botas de Mario, que se plantó en el área burgalesa y fabricó un fuerte disparo que iba directamente a puerta -con el portero ya en el suelo-, pero el central burgalés Mallón se interpuso en el camino de la pelota. Pero antes de esto, los primeros cuarenta y cin-

co minutos solamente tuvieron un protagonista. La Granja se armó de valor y paciencia para, a través de toques rápidos de balón y buscando las espaldas de la defensa, abrir un hueco en la muralla del Burgos B. Bien por el lado de Adrián -titular ayer-, o por el de Bubi, los granjeños estuvieron a las puertas del primer gol.

Así, en el minuto 20 una cesión de Adrián hacia la entrada de Chiqui al borde del área estuvo a punto de suponer el 1-0, pero el disparo del "15" granjeño se marchó alto.

A continuación, doble oportunidad para Chechi. Primero, tras rematar de cabeza un saque de falta lanzado por Bubi desde la derecha, que se encontró a un ágil portero José Antonio despejando el peligro a córner. Y en la siguiente jugada, más de lo mismo. Otro cabezazo de Chechi, y otro paradón del guardameta.

Pero la lista de ocasiones no acabó aquí. Una galopada de Alex le permitió ganar la línea de fondo y meterse en el área con tranquilidad para, finalmente, ceder hacia atrás sin suerte.



El burgalés Borja roba un balón por alto al segoviano Bubi. / KAMARERO

Todo esto sucedía en el lado de La Granja pero, ¿y el Burgos B? Pues solo dos ocasiones claras en todo el partido, ambas al principio de la segunda parte. Ni más, ni menos.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el partido entre La Granja y el Burgos B en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## LOS DATOS

## ▶ TITULAR POR LA IZQUIERDA

Adrián salió de inicio, en La Granja, dejando su puesto a Mario en el minuto 70

## ▶ POCAS TARJETAS

El árbitro vallisoletano mostró una amarilla a La Granja y dos al Burgos B

## ▶ CONTENTOS

El Burgos B acabó dando por bueno el empate, al contrario que los de casa

## LAS DECLARACIONES

▶ JOSÉ MANUEL ARRIBAS / ENTRENADOR DE LA GRANJA

## «El encuentro ha transcurrido según lo esperado»

D.L.P. / LA GRANJA

José Manuel Arribas destacó al finalizar el partido de ayer que "ha transcurrido según lo esperado, con un Burgos B plantado atrás y muy bien armado defensivamente. Nosotros hemos tenido ocasiones para haber podido ganar el partido, a pesar de todo. Pero todavía nos cuesta marcar goles, en lo cual tenemos que trabajar para mejorar".

Asimismo, el entrenador granjeño apuntó que "el punto sabe a poco, precisamente por todas las ocasiones que hemos tenido en la primera parte, o la de Mario en la segunda parte. Por su parte, las ocasiones más peligrosas han llegado más por demérito nuestro que por acierto suyo. Al final de lo que se trata es de ir sumando día a día, aunque lo ideal hubiera sido sumar dos puntos más. Por lo menos no nos vamos de vacío".

Después de una intensa primera parte, físicamente el equipo se resintió en la segunda y, a este respecto, Arribas explicó que "nosotros mantenemos desde el principio un ritmo muy alto, entonces llega un momento en el que el jugador tiene que recuperarse, por eso hemos bajado un poco, y tuvimos la idea de ceder espacio al Burgos B para ver si conseguíamos que el contrario saliera un poco más y nos dejara espacios para poder sorprender, pero con este planteamiento tampoco ha habido suerte, ya

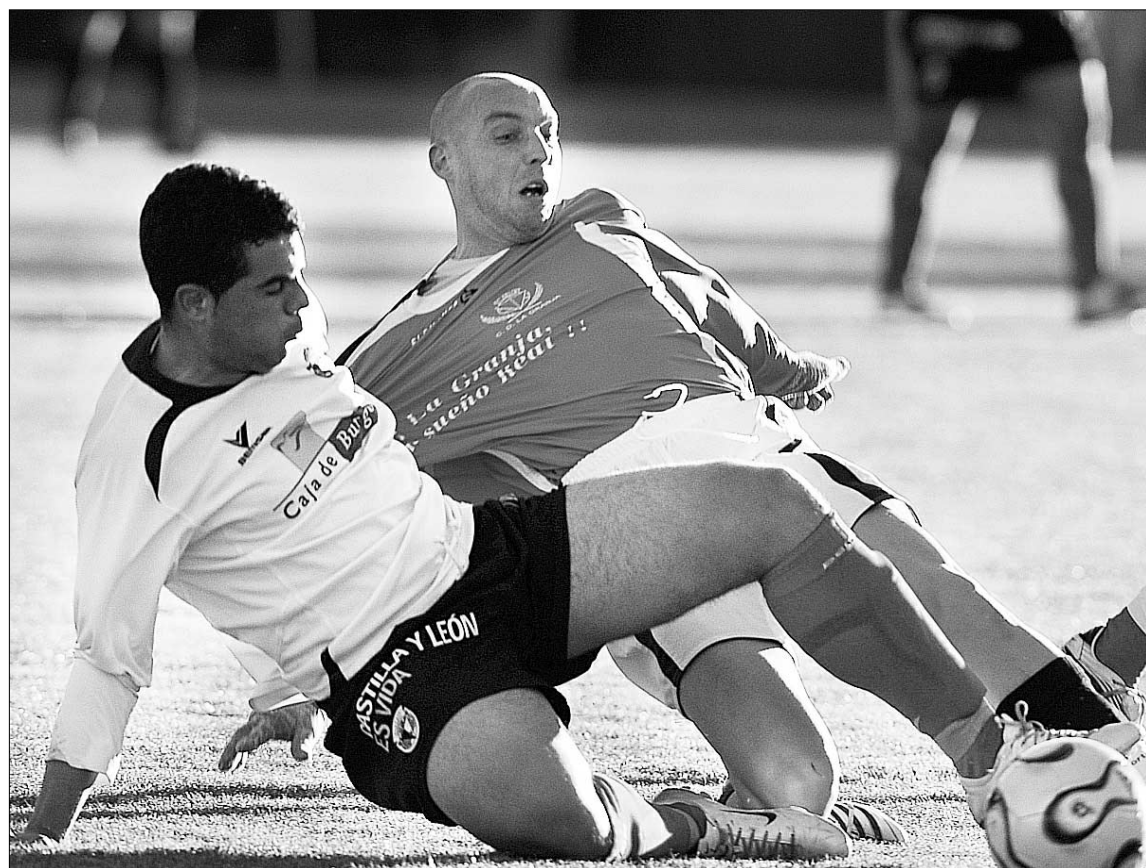


José Manuel Arribas hace un gesto con las manos. / KAMARERO

que su línea defensiva de cuatro hombres y uno más por delante no se ha movido".

Finalmente, José Manuel Arribas volvió a dejar claro que "nuestro principal objetivo es

sumar cuanto antes los puntos que nos permitan conseguir la permanencia en Tercera, si bien el equipo está trabajando para merecer estar en los puestos de más arriba".



Chiqui -a la derecha- y un jugador del Burgos B se lanzan al suelo a por el balón. / KAMARERO

CD LA GRANJA	MÁXIMO GOLEADOR
	<b>GOLEADORES</b>
	MARIO 4 goles
	ADRIÁN 3 goles
	CHECHI 2 goles
	VÍCTOR ROLDÁN 1 gol
	LUIS 1 gol
	CHIQUI 0 goles
	CARLITOS 0 goles
	JUANLU 0 goles
	ÁLEX 0 goles
	VÍCTOR ROLDÁN 0 goles
	OTERO 0 goles
	PLUMA 0 goles

**CreditServices**

¿Quieres saber cómo reducir tus pagos mensuales a la mitad?

CreditServices reunifica préstamos en una sola cuota con o sin incidencias anteriores.

**50% AHORRO**

ANTES DE REUNIFICAR TUS DEUDAS, TE INFORMAMOS DE LOS GASTOS QUE CONLLEVA.

Segovia 902 020 594  
c/ Conde Sepúlveda, 25  
40002 - Segovia

Miembros adheridos a la Asociación Nacional de Establecimientos Financieros de Crédito (ASNEF).  
\*Tarifas y condiciones sujetas a la aprobación de las Entidades Financieras donde se canalizan las operaciones.

CD LA GRANJA	JUGADOR MÁS DESTACADO
	<b>PUNTUACIONES</b>
	3 Puntos ÓSCAR
	2 Puntos ADRIÁN
	1 Punto CHECHI
	<b>CLASIFICACIÓN GENERAL</b>
	ADRIÁN 12 puntos
	CHECHI 11 puntos
	JUAN PABLO 8 puntos
	MARIO 7 puntos
	OTERO 7 puntos
	ÓSCAR 6 puntos
	PLUMA 5 puntos
	CARLITOS 5 puntos

Excmo. Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso



**PÁRATE EN SECO**

**PASTILLAS DE FRENO**

**55€**

Precios por eje para pastillas en stock, testigos excluidos. Oferta no válida para furgonetas y vehículos 4x4. Oferta válida desde el 15 de octubre al 1 de diciembre de 2007.

**TODO INCLUIDO. MANO DE OBRA E IMPUESTOS**

**CENTRO MIDAS SEGOVIA:**  
C/ Obispo Quesada, 15  
Tel. 921 43 43 40  
www.midas.es



Mantenemos tu confianza

# Duelo entre iguales

Una optimista Segoviana buscará hoy su cuarta victoria consecutiva ante una Arandina que ha perdido fuelle

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Después de haber salido de la crisis a base de goles, una optimista Segoviana se mide en la tarde de hoy a la Arandina en el campo de El Montecillo, en un encuentro entre iguales en el aspecto presupuestario, siempre por detrás del "galáctico" Mirandés, aunque con varias desigualdades en el apartado anímico.

Nueve puntos sumados en los últimos tres compromisos, con once goles a favor y tres en contra, han lanzado a la Segoviana en busca de la segunda posición, superando de un tirón a varios equipos que tras un buen comienzo de liga han ido perdiendo fuelle con el paso de las jornadas. Es el caso claro de la Arandina, ya que el conjunto de Jesús Collantes, que cuenta en sus filas con los segovianos Víctor Pérez y José María Segovia, llegó a escaparse en la tabla con el Mirandés y tras la novena jornada de liga aventajaba a la Segoviana en siete puntos. Cuatro partidos más tarde, es el conjunto azulgrana quien está por encima del burgalés, que inició el 28 de octubre ante el Numancia B una cuesta abajo que le ha llevado a un peligroso descenso de posiciones en la tabla.

La semana de entrenamientos en la Segoviana ha transcurrido sin novedades importantes en lo que a lesionados se refiere. Tornadijo sigue sin poder contar con los cuatro futbolistas (Borja, Agustín, Abel y César Bravo) que llevan sin poder jugar varios partidos, aunque la recuperación de Agustín va por buen camino, y Borja de Prada evoluciona favorablemente de una gripe fulminante que le ha producido varias contracturas que dificultan sus movimientos. Tanto es así que el jugador se desplazó a Valladolid, preseleccionado por el combinado regional UEFA, pero apenas pudo ejercitarse. Abel y César Bravo también van a más en su recuperación.

Todo hace indicar que el técnico azulgrana repetirá el once que goleó a la Hullera, con Michael liberando, en la medida de lo posible, de tareas defensivas a Mato y Mariano, y con Lobera y Txorro ocupando las bandas. La línea defensiva parece haberse asentando con la llegada de Héctor bajo los palos, y la mejora de la aportación de Ramsés, Chema, Anel y Javi. En ataque, Barto volverá a ser la referencia.

El partido será importante para ambos conjuntos, porque quien logre los tres puntos habrá dado un buen golpe anímico a su oponente. La Segoviana, de la que se destaca su faceta goleadora, sin tener tanto en cuenta que es el segundo equipo menos goleado en sus partidos como visitante, aún no sabe lo que es ganar a un directo rival en la lucha por la fase de ascenso, y lograrlo esta tarde frente a la Arandina supondría dar un buen golpe a la competición.



Txorro, en la imagen de un partido anterior frente a la Arandina, volverá a ser titular por la banda izquierda. / JUAN MARTÍN

A finales del mes de octubre, el equipo burgalés era segundo y superaba al azulgrana en siete puntos

Cuatro jornadas más tarde, la Segoviana ha conseguido superar a la Arandina en la clasificación

Carlos Tornadijo repetirá el once que goleó a la Hullera hace siete días, y solo hará un cambio en la convocatoria

Hasta el frío campo de El Montecillo se acercarán un buen número de aficionados gimnásticos para apoyar al equipo

Los ex-jugadores de la Arandina, Chema y Barto, se medirán a los futbolistas segovianos Víctor Pérez y Segovia

## EL PARTIDO

HORA  
17:00 Horas

CAMPO  
El Montecillo

ÁRBITRO  
Campos Goeloe (Soria)

## ARANDINA CF

ENTRENADOR JESÚS COLLANTES



### BANQUILLO

Alex, Guati, Javi Recamán, Manu, Víctor Pérez

## SEGOVIANA

ENTRENADOR CARLOS TORNADIJO



### BANQUILLO

Barandiarán, Calleja, Dani, De la Cruz, Jonatan

## ESTADÍSTICA

### ARANDINA CF

Encuentros jugados en casa	6
Partidos ganados en casa	4
Partidos empatados en casa	1
Partidos perdidos en casa	1
Goles totales a favor	19
Goles recibidos	12
Goles marcados en casa	10
Goles recibidos	5
Puntos ganados en casa	13
Puesto en la clasificación	4

### G.SEGOVIANA

Encuentros jugados fuera	5
Partidos ganados fuera	3
Partidos empatados fuera	0
Partidos perdidos fuera	2
Goles totales a favor	30
Goles recibidos	14
Goles marcados fuera	12
Goles recibidos	5
Puntos ganados fuera	9
Puesto en la clasificación	3



# El Espinar San Rafael logra los tres puntos en un trabajado partido

El conjunto espinariiego doblegó a un ambicioso Mirandés B con un gol de Ramón a poco del descanso, y supo aguantar el tramo final del partido con un jugador menos en el campo

1	EL ESPINAR SR
0	MIRANDÉS B

**EL ESPINAR SAN RAFAEL:** Samuel, Rober, Óscar, Ico, Champi, Alberto, Kike, Lee, Ramón (Nico, m.80), David y Carlos (Borja, m.75).  
**MIRANDÉS B:** Jaime, Aitor, Mikel, Faus, Monti, Moi, Castillo, Ortiz, Jony, Álvaro y Alex (Alberto).

#### ÁRBITRO

Gago Cristóbal, de Salamanca. Mostró tarjetas amarillas a Ico, Kike y Lee por los locales, y a Mikel, Monti, Castillo y Ortiz por los visitantes. Expulsó por doble amonestación al jugador de El Espinar San Rafael, Rober (m.85).

#### GOLES

1-0 (m.40) Ramón

J.M./SEGOVIA

El Espinar San Rafael continúa con su líneas ascendente, y en la jornada de ayer brindó a sus aficionados un encuentro vibrante frente a un oponente como el Mirandés B, que dejó una más que grata sensación de equipo ambicioso y luchador.

Desde el primer minuto de partido ambos conjuntos se lanzaron a una fuerte presión sobre la salida del balón del contrario, lo que llevó a las pérdidas constantes del esférico en la medular. El Mirandés B tuvo dos ocasiones claras para marcar que fueron bien rechazadas por Samuel, y no fue hasta cumplida la media hora de partido cuando los locales, que siempre lo intentaban por la banda izquierda, lograron sacudirse la presión de su rival y comenzaron a generar peligro sobre la meta de Jaime.

Ramón marcó el 1-0 a poco de llegar a la conclusión de la prime-



Lee, la nueva incorporación de El Espinar San Rafael, tuvo una buena actuación ante el Mirandés B. /PEDRO L. MERINO

ra parte, y ello propició que el filial rojillo saliera en los primeros minutos de la reanudación desatado en busca del empate. El Espinar San Rafael pasó entonces por minutos complicados, pero supo salir de ellos sin daños en lo que al marcador se refiere, y paulatinamente fue volviendo a coger el ritmo del partido que más le interesaba.

Lee, la nueva incorporación del conjunto espinariiego, dejó muy buenas sensaciones, sobre todo en el segundo tiempo en el que se convirtió en el principal apoyo en el que se fundamentó la salida del balón local. El delantero supo bajar la pelota con criterio, y protegerla hasta la llegada de sus compañeros a tareas ofensivas, y solo le faltó el gol para haber se-

dondeado una gran tarde. Carlos y Kike también tuvieron sus ocasiones, pero no hubo suerte de cara al gol, y la expulsión de Rober a cinco minutos para la conclusión puso una mayor dosis de emoción al partido en su tramo final. Afortunadamente, los locales supieron hacer valer su mentalidad ganadora para terminar haciéndose con los tres puntos.

## Extraordinario empate del Cantalejo ante el líder de la liga

2	CANTALEJO
2	AGUILAR

**CD CANTALEJO:** Ricardo, Joya, Kike, Samuel, Farfás, Escobe, Cristian, Guri, Luis Rodríguez (Lobato, m.46), Zapato (Capiche, m.46) y Rubio (Berna, m.70).  
**AGUILAR:** Héctor, Carlos, Sergio (Conrado, m.86), Rubén, Jesús, David, Alberto, David II, Javier (Álvaro, m.50), José Manuel (José Ignacio, m.61) y Rubén II.

#### ÁRBITRO

Martínez Ramos, de Burgos. Mostró tarjetas amarillas a Kike, Farfás, Cristian, Guri, Luis Rodríguez y Zapato por los locales, y a Sergio, Rubén y David por los visitantes.

#### GOLES

0-1 (m.15) Javier; 0-2 (m.17) Alberto; 1-2 (m.80) Capiche; 2-2 (m.92) Kike.

J.M./SEGOVIA

Al Cantalejo se le dan bien los partidos agónicos, y ante el líder de la categoría consiguió un punto que a los jugadores briqueros les debió de saber a victoria por la forma en la que se produjo, ya que a diez minutos para la conclusión del tiempo reglamentario el marcador señalaba un 0-2 favorable al Aguilar.

El conjunto palentino se aprovechó de un gran remate de Javier a la salida de un córner, y un penalti transformado por Alberto para ponerse con dos goles de ventaja cumplido el primer cuarto de hora de partido. Pero no por ello el Cantalejo bajó los brazos, sino que en el segundo tiempo atacó de lo lindo, sin importarle que Guri, uno de los mejores de los locales, tuviera la mala suerte de fallar un penalti. Capiche a diez minutos del final, y Kike en el período de descuento, hicieron justicia a los méritos de los locales.

# El Unami se vio sorprendido por el conservador sistema de juego del Vadillos

0	VADILLOS
0	UNAMI

**VADILLOS:** Luis, Dela, Azofra, Chus, Roberto (Daniel, m.13), Igor, Andrés, Ronda (Héctor, m.57), Pablo, Javier y Zeus (Jorge, m.74).  
**UNAMI:** Alonso, Álvaro, Pocho, Fran, Laruso, Kike, Guillermo, Jónathan, Poza (Juan, m.63), Seta (Taja, m.83) y Kiko (Sergio, m.70).

#### ÁRBITRO

Aceves Rodríguez, de Valladolid. Mostró tarjetas amarillas a Dela y Ronda por los locales, y a Álvaro, Laruso, Kike, Jónathan, Poza y Seta por los visitantes.

J.M./SEGOVIA

El Unami comienza a ser un equipo respetado por los rivales de la categoría, y ello no deja de ser una buena noticia, aunque en encuentros como el que el conjunto segoviano disputó ayer en el campo del Vadillos se convierta en un hándicap, teniendo en cuenta cómo

planteó el partido el equipo local, metido en su parcela de terreno esperando un error de los segovianos para salir a la contra.

Este hecho sorprendió a los segovianos, puesto que no contaban con que el Vadillos, tercer clasificado, fuera a poner un sistema de juego tan conservador en su casa. Pero los jugadores de Tito no tardaron en asumir que iban a tener que llevar casi totalmente el peso del partido si querían conseguir algo positivo, pero sobre todo que no debía cometer errores que propiciaran el contragolpe de los de casa, que cuentan en sus filas con exjugadores de Tercera División como Dela o Zeus.

Así que el partido se resumió en un continuo nadar y guardar la ropa del Unami, cuyas principales jugadas de peligro llegaban a

través de lanzamientos desde fuera del área, mientras que el Vadillos trataba de encontrar su suerte en jugadas rápidas y muy verticales tratando de sorprender a Alonso.

En el segundo tiempo apenas varió la decoración del partido, con los segovianos buscando sus opciones ofensivas a través del juego por las bandas, tal y como hicieran, con buen resultado, en la jornada anterior frente al Atlético Candeleda. Pero finalmente el marcador no se movió, y el reparto de puntos dejó satisfechos a unos y otros, aunque más al Unami, que salvó un partido complicado con buena nota, y que deberá hacer bueno este punto consiguiendo la victoria dentro de siete días, jugando en casa ante el Racing Lerneño.



El partido tuvo mucho de fuerza, y no tanto de fútbol. /KAMARERO

## EUROPEO SELECCIONES

## España logró una trabajada victoria frente a Ucrania

6	ESPAÑA
2	UCRANIA

**ESPAÑA:** Luis Amado, Kike, Álvaro, Marcelo y Daniel, equipo inicial, Ortiz, Eseverri, Torras, Javi Rodríguez, Andreu y Werner.  
**UCRANIA:** Sukhomlinov, Cheporniuk, Khursov, Vakhula y Zamyatin, equipo inicial, Ivanov, Iakunin, Silchenko, Sytin y Taranchuk.

## ÁRBITROS

Van Eekelen (Holanda) y Lemal (Bélgica). Expulsaron por doble amonestación a Javi Eseverri (m.19).

## GOLES

1-0 (m.15) Marcelo; 2-0 (m.17) Kike; 2-1 (m.17) Cheporniuk; 2-2 (m.26) Cheporniuk; 3-2 (m.27) Álvaro; 4-2 (m.32) Torras; 5-2 (m.34) Daniel; 6-2 (m.37) Marcelo.

## EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La selección española consiguió su objetivo. El conjunto de Venancio López derrotó a Ucrania por en el primer encuentro en el Grupo B del Europeo de Oporto, en el que el combinado nacional sufrió para superar a un rival que fue capaz de levantar un 2-0 en contra y que no bajó los brazos hasta el segundo tiempo, cuando España dio cuenta de su verdadero nivel y ofreció un auténtico recital de juego ofensivo.

En los primeros 20 minutos, España manejó el encuentro, aunque tuvo muchas dificultades para superar la férrea defensa dispuesta por el conjunto ucraniano, que esperaba los errores del combinado nacional para salir con velocidad al contragolpe. Al descanso se llegó con una mínima ventaja española (2-1) gracias a los goles de Marcelo y Kike, pero con la sensación de agobio que daba el jugar en inferioridad tras la expulsión por doble amarilla de Eseverri.

Tras recuperar los cinco efectivos en cancha, la selección sufrió un nuevo contratiempo al encajar el 2-2, obra de Cheporniuk en un contragolpe. Pero a partir de ese momento, España mostró su mejor cara, con un juego vistoso y letal en ataque, y los goles de Álvaro, Torras, Daniel y nuevamente Marcelo certificaron el triunfo español.

## PRIMERA NACIONAL A

# El Caja B logró el gol de la victoria a diez segundos para la conclusión

El equipo segoviano sufrió para ganar al San Martín de la Vega en un emocionante choque

3	CAJA SEGOVIA B
2	SAN MARTÍN VEGA

**CAJA SEGOVIA B:** Mordi, Juancar, David, Luis y Viru, equipo inicial, Chamo, Vírveda, Dani y Burrito.

**SAN MARTÍN DE LA VEGA:** Juan, David, Iván, Sergio y Carlos, equipo inicial, Alejandro, Héctor, Rubén, Gonzalo, Andrés y Octavio.

## ÁRBITROS

Lomo y González, de Salamanca. Mostraron tarjetas amarillas a Juancar, David y Chamo por los locales, y expulsaron por doble amonestación a Iván (m.32).

## GOLES

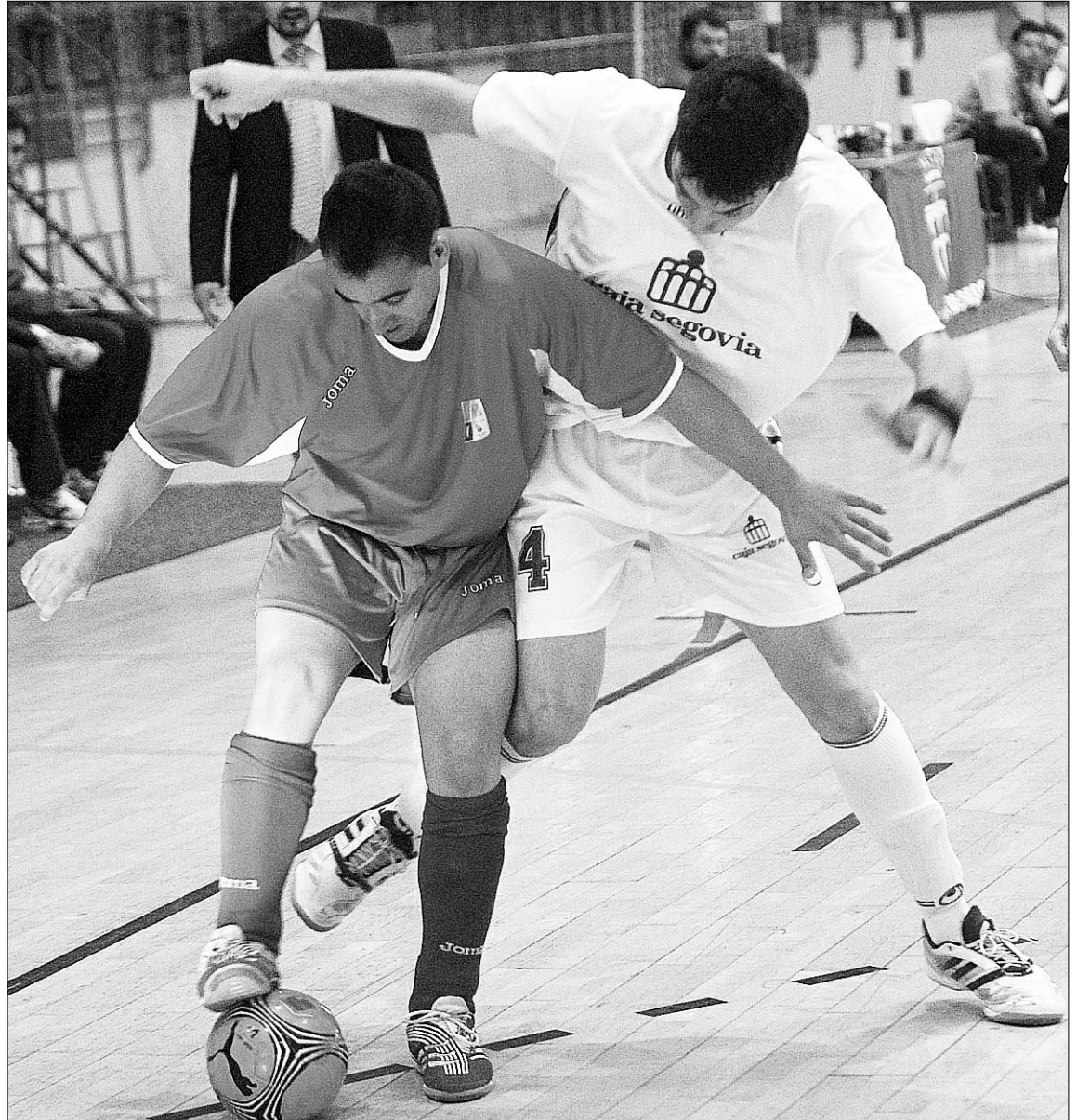
0-1 (m.6) Iván; 1-1 (m.32) Vírveda; 1-2 (m.33) Alejandro; 2-2 (m.35) Chamo; 3-2 (m.39) Dani.

## JAVIER MARTÍN/ SEGOVIA

El Caja Segovia comienza a hacerse fuerte en el Pedro Delgado, y ese es el primer paso que el equipo ha de dar para subir puestos en la clasificación. Ante un equipo como el San Martín de la Vega, de similar potencial al segoviano, los jugadores de Diego Gacimartín sufrieron para terminar haciéndose con los tres puntos.

Sin realizar una gran primera parte en lo que al juego se refiere, el conjunto segoviano sí dominó a su oponente, llegando sobre la meta de Juan, pero mostrando una total ausencia de efectividad en el remate. Su rival se veía dominado sobre la pista, pero el mantener intacta su portería dio alas a los jugadores madrileños, que comenzaron a salir a la contra con mucho peligro, hasta que en el minuto seis Iván ponía el 0-1 en el electrónico.

El gol no provocó ningún cambio en el juego de unos y otros, si bien es cierto que los locales atacaban con un punto más de ansiedad, y los visitantes parecían mucho más asentados sobre la cancha, aunque de vez en cuando se veían sorprendidos por algún ataque segoviano en el que se empleaba el portero-jugador. Sin embargo, la llegada del descanso fue como un bálsamo para los locales, que en los primeros minutos de la



La presión del Caja en toda la cancha fue insistente durante el partido y acabó por agotar a los visitantes. / KAMARERO

reanudación aplastaron con su juego a sus rivales, que apenas lograba salir de su parcela.

Pero la falta de remate seguía condenando al Caja B a la derrota, y no fue hasta la expulsión de Iván, faltando ocho minutos para la conclusión, cuando los de casa consiguieron empatar el partido jugando con mucho criterio la superioridad. De poco le sirvió al San

Martín de la Vega volver a ponerse por delante en el electrónico pocos segundos más tarde tras una falta en la que el balón atravesó la carrera segoviana, porque el partido ya estaba abierto, y Chamo restableció las tablas al anotar un doble penalti.

En los minutos decisivos, Gacimartín apostó por el portero-jugador, y su equipo demostró tener

bien trabajados los conceptos, porque logró jugar la superioridad sin precipitación hasta que, a diez segundos del final, Dani machacaba el 3-2 en el segundo palo y le otorgaba los tres puntos al Caja B, que aún vivió con angustia los últimos compases del choque. Pero la ambición y la capacidad de sufrimiento de los segovianos acabaron por tener premio.



Todos los viernes gratis con El Adelantado

## Suplemento Semanal de Deporte Escolar y Aficionado

Los viernes tú eres el protagonista en El Adelantado. Clasificaciones, resultados, fotos de los equipos y la más amplia información de todo el Deporte Escolar de Segovia.

Y también de las ligas de fútbol aficionado, baloncesto, interpabellones de fútbol sala y provincial de fútbol sala.



envía tus artículos y fotografías sobre deporte escolar y aficionado a [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

colabora patrocina



EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

# La 'roja' se mete en la Eurocopa

El equipo nacional saca su billete tras derrotar a Suecia con goles de Capdevila, Iniesta y Sergio Ramos

ESPAÑA	SUECIA
3	0

**ESPAÑA:** Casillas, Sergio Ramos, Puyol, Marchena, Capdevila, Albelda, Iniesta (Joaquín m. 52), Cesc, Xavi, Silva (Riera m. 61) y Villa (Tamudo m. 51).

**SUECIA:** Isaksson, Nilsson, Mellberg, Hansson, Edman, Wihelmsson (Bakircioglu m. 79), Andersson (Kallstrom m. 46), Svensson, Ljungberg, Rosenberg (Allback m. 60) y Ibrahimovic.

#### ÁRBITRO

Roberto Rosetti (ITA). Enseñó tarjeta amarilla a Hansson (m. 75) y a Puyol (m. 87).

#### GOLES

1-0: m. 14: Capdevila. 2-0: m. 38, Iniesta. 3-0: m. 60, Sergio Ramos.

#### EFE / MADRID

La selección española cumplió el objetivo. Estará el mes de junio de 2008 en Austria y Suiza merced a su triunfo ante Suecia (3-0), que deberá esperar hasta el próximo miércoles para lograr su billete.

Aragón salvó el último obstáculo de un sinuoso camino con facilidad. España fue muy superior a los nórdicos, que se mostraron muy endeble en defensa y no supieron cómo deshacerse del juego de toque de los hispanos.

Luis, que no pudo llevar a buen término la expectativas patrias en el Mundial de Alemania 2006, sí lo ha hecho, por el momento, en su segundo gran desafío.

Y lo ha conseguido, a pesar de un nefasto comienzo, con dos derrotas en los tres primeros partidos, que desataron un auténtico huracán de críticas en su contra.

El 'Sabio de Hortaleza' supo hacer frente a todas ellas, y no le tembló el pulso cuando tomó la determinación de excluir a Raúl González del grupo. Algo impensable. Una decisión complicada, impopular y arriesgada. Un disparo que le podía salir por la culata en cualquier momento.

Pero fiel a su estilo, el técnico no vaciló. No dudó. Se mostró impertérrito en su propuesta y la mantuvo contra viento y marea. Un año después, es el entrenador que ha llevado a la selección a disputar su octava fase final de una Eurocopa. El tiempo, al final, le ha dado la razón.

El Bernabéu no se llenó para asistir a tal acontecimiento, pero vibró con su equipo y se acordó de Raúl en la segunda mitad, cuando ya España tenía el partido perfectamente encarrilado y la clasificación en el bolsillo.

El partido se desarrolló de acuerdo a lo previsto. No hubo sorpresas. Los dos técnicos habían enseñado sus cartas en los días previos. España iba a tener el balón y Suecia le iba a esperar para intentar sorprender al contragolpe, con velocidad y por las bandas.

Así fue. Los de Aragón volvieron a exhibir el toque, como lo habían hecho el pasado 13 de octubre en la victoria ante Dinamarca, y los escandinavos asustaron en los primeros minutos. Lo hizo Zlatan Ibrahimovic en un par de ocasiones, pero fue un espejismo. La posesión y el mando del partido era totalmente de España,



Xavi (d) y Sergio Ramos intentan robarle el balón a Ljungberg. / BALLESTEROS (EFE)

que abusó del toque. Los futbolistas de Luis sobaron demasiado el esférico, pero adolecían de llegada. Tenían dificultades para conectar con David Villa, el único punta entre los fornidos hombres de la zaga sueca.

**DOMINIO.** La 'roja' se adueñó tanto del esférico que no tuvo necesidad de hacer una falta hasta el minuto 25, 11 después de que Joan Capdevila se estrenase como goleador de la selección.

Lo hizo en el minuto 14, al rematar desde dentro del área pequeña un saque de esquina botado por Xavi Hernández. Contó Capdevila con el beneplácito de

los dos centrales suecos (Mellberg y Hansson), que fueron meros espectadores.

El tanto terminó de tranquilizar el ánimo de España, que ya se veía en la Eurocopa sin necesidad de atender a lo que sucedía en Belfast entre Irlanda del Norte y Dinamarca, y no alteró el de Suecia,

que siguió con la misma sintonía.

No estuvieron demasiado finos los nórdicos. Nunca se encontraron cómodos sobre el césped del Santiago Bernabéu. Quedaron encerrados dentro de la tela de araña del toque español y no supieron deshacerse de él. Definitivamente, no era su noche.

Y con ese dibujo, fabricó la selección de Aragón el segundo tanto. Magnífico en su elaboración, sobrada de pase. La jugada concluyó con una perfecta asistencia de Xavi a Capdevila y de éste a Iniesta, que firmó el gol. Antes, Villa había estrellado un balón en el poste (m. 29).

El partido y la clasificación pa-

ra la Eurocopa estaban sentenciados, y el estadio del Real Madrid lo celebró, aunque insistió en reclamar a Raúl para que vuelva a capitanear al combinado español.

El segundo período sobró. Fue un paseo para España y un pesado sueño para Suecia, que bajó los brazos y encomendó su suerte al partido del próximo miércoles frente a Letonia, en Estocolmo, para asegurar su presencia en Austria y Suiza.

Sergio Ramos hizo el tercero (m. 60) con un remate cruzado dentro del área y lo celebró a lo grande, con varias volteretas. El estadio era ya una fiesta. Austria y Suiza está en el horizonte y Luis es el gran artífice de ello.

#### ASÍ MARCHA EL GRUPO F

1. España	25 puntos
2. Suecia	23
3. Irlanda del Norte	20
4. Dinamarca	17
5. Letonia	12
6. Islandia	8
7. Liechtenstein	7

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Un equipo

Acariciaba el cristal con su pequeña mano. Apenas llegaba al escaparate. De hecho, apenas se podía tener en pie, pero el renacuajo de él ya sabía qué era aquello: la camiseta de su equipo. Era un concepto abstracto, pero el niño asumía que era algo suyo y ahí adentro, enfundada sobre la pechera de un enjuto e inexpresivo maniquí, la camiseta llamó poderosamente su atención. Y con dos años, se levantó de la silleta, caminó tres metros, chocó contra el cristal y gritó el nombre del equipo.

Lo sospechaba, pero ayer lo pude comprobar. El fútbol tiene algo hipnótico, que conquista el alma desde pequeño. ¿Cómo, si no, se puede explicar que un niño de dos años recién cumplidos sin aparente influencia de sus padres -poco futboleros ellos- haya desarrollado esa atracción por esos colores?

Yo trataba de explicarle que en la vida hay otras cosas -me han nombrado asesor deportivo del chaval-, y que Navarro había metido 28 puntos y los Grizzlies habían vuelto a perder (¿alguien recuerda si han ganado algún partido?), que Fernando Alonso sigue sin equipo, que el tenis es muy divertido cuando se juega bien, y ayer se exhibía Ferrer y había espectáculo garantizado en el Federer-Nadal... No le dije lo de la selección porque a las 10 de la noche, por mucho que los sábados tenga más rienda en la pernocta, se soba por las esquinas.

No obstante, todo aquello no le interesaba, porque todo lo que él entendía como deporte lo representaba aquella camiseta. Y no se crean: todavía hay mucha gente en este país que no siente ni padece si un fin de semana hay parón liguero. Hasta ayer lo consideraba estrechez de miras, pero cuando vi al niño poseído por ese impulso, pensé que quizás desde niños estamos programados para sentir nuestro club de forma distinta y que todo lo demás es puro atrezzo.

## PRIMERA DIVISIÓN

# Begiristain asegura que el Barça no fichará en el mercado invernal

El director deportivo 'culé' considera que el equipo debe recuperar el «espíritu colectivo»

EFE / BARCELONA

El director deportivo del Barcelona, Aitor 'Txiki' Begiristain, manifestó ayer que la entidad catalana no realizará fichajes en el mercado de invierno. Además, consideró que la gran carencia que está demostrando el conjunto 'culé', especialmente en sus partidos fuera de casa, reside en la «falta de movilidad» y en la «intensidad defensiva», y que la asignatura pendiente pasa por «recuperar el espíritu colectivo».

En su análisis de la situación azulgrana, Begiristain afirmó que el bloque 'culé' tiene «defectos» que ya han sido detectados por el cuerpo técnico.

Para el ex jugador del 'Dream Team', es «básico» que el Barcelona sea un equipo solidario y capaz de esforzarse. «Podemos hablar de espíritu colectivo. Se trata de un tópico, pero el fútbol es un deporte de grupo en el que necesitas al compañero. Este espíritu es lo que debemos recuperar, sobre todo cuando perdemos el balón».

Pese a las críticas generadas tras la derrota en Getafe y los rumores sobre un posible cambio de entrenador y nuevas contrataciones, el vasco insistió en que el club no moverá ficha en enero.

«Tenemos informes de numerosos jugadores, pero ahora las circunstancias nos dicen que no debemos hacer nada si nos referimos al mercado de invierno».

**CONFIANZA.** En cuanto al grupo de preparadores, 'Txiki' manifestó que «estamos tranquilos. Cuentan con la confianza que se han ganado y además tengo la suerte de hablar con ellos todos los días. Sé qué



Begiristain (zd) afirmó que el Barça no repetirá la fórmula que tan buen resultado le dio en el caso de Davids, en 2004. / EFE

piensan y estoy totalmente de acuerdo».

El director deportivo apuntó que hablar de una crisis es «absolutamente desmesurado», e incidió en que «estamos a tiempo de corregirlo todo». Para ello, «el mejor remedio es la competitividad».

Siguiendo en esta línea, Begiristain apostó por una mejora en el rendimiento cuando todos los lesionados se reincorporen al equipo, «no tanto en el aspecto individual del jugador, sino de la po-

sibilidad de que el entrenador pueda elegir la mejor alineación en cada momento».

Para el director deportivo, el 'bajón' del Barcelona en los partidos lejos del Camp Nou también responde al nivel de los equipos de la Liga, si bien reconoció que «con los rivales que nos encontramos en Primera nos hemos dado cuenta de que hay carencias que producen desequilibrio dentro del conjunto, y es eso lo que tenemos que solucionar cuanto antes».

En su estadio, en cambio, la escuadra catalana presenta unas estadísticas inmaculadas y no pierde en el Camp Nou desde febrero de 2006. Los oponentes, según Begiristain, juegan «más atrasados, asumen menos riesgos y sus defensas suben bastante menos de lo que lo harían en otras circunstancias, y eso nos lo hace todo más fácil. Además, hay otra gran ventaja en casa, porque los espacios se agrandan. Nuestro público también ayuda».

## SEGUNDA DIVISIÓN

## Nástic de Tarragona y Real Sociedad firman tablas en un mal partido

1	NÁSTIC
1	REAL SOCIEDAD

**NÁSTIC:** Juanmi, Campano, Abraham, Tortolero, Rubio, Abel, Arpón (Pinilla, m. 54), Maldonado, Jandro, Antonio López y Calle (Gorka, m. 68).

**REAL SOCIEDAD:** Riesgo, Carlos Martínez, Mikel González, Víctor López, Gerardo, Garitano, Elustondo, Xavi Prieto (Estrada, m. 89), Larrea (Ansotegi, m. 45), Aramburu y Delibasic (Gari, m. 74).

## ÁRBITRO

Teixeira Vitienes, (C. cántabro). Expulsó a Víctor López por doble amarilla (m. 44). Mostró cartulinas amarillas a Gerardo, Abraham, Elustondo, Maldonado, Garitano y Rubio.

## GOLES

0-1, m. 25: Delibasic; 1-1, m. 81: Tortolero.

EFE/TARRAGONA

Nástic de Tarragona y Real Socie-

dad decepcionaron y firmaron unas tristes tablas (1-1) en un mal partido de ambas escuadras.

El choque estuvo dominado por el conjunto local en lo que a posesión de balón se refiere. No obstante, en cuanto al número de ocasiones de gol, el encuentro resultó igualado.

El resultado obtenido en el estadio catalán no sirve de mucho a ninguno de los dos conjuntos. Los tantos obtenidos por Delibasic y Tortolero dejan a ambos estancados en la zona media de la clasificación de Segunda. Víctor López fue expulsado.

## OTROS RESULTADOS

MÁLAGA-RACING DE FERROL

4-2



Javi López, técnico del Nástic. / ARTURO PÉREZ (LA TRIBUNA DE ALBACETE)

## BALONCESTO

# El Tau Cerámica bate a un Unicaja que sigue en crisis

El conjunto de Sergio Scariolo pierde sus opciones en el tercer cuarto

TAU CERÁMICA	UNICAJA
<b>84</b>	<b>62</b>

**TAU CERÁMICA:** Zoran Planinic (11), Igor Rakocevic (23), Pete Mickeal (13), Mirza Teletovic (7), Tiago Splitter (5) -cinco inicial-, Pablo Prigioni (5), Sergi Vidal (9), Will McDonald (8), Lucho Fernández (-) y Simas Jasaitis (3).

**UNICAJA:** Carlos Cabezas (-), Berni Rodríguez (7), Carlos Jiménez (3), Marcus Haislip (3), Daniel Santiago (5) -cinco inicial-, Germán Gabriel (5), Boniface N'Dong (24), Davor Kus (2), Jiri Welsch (9) y Bojan Popovic (4).

## ÁRBITROS

Miguel Ángel Pérez Pérez, José Javier Murgui y Carlos Javier García León. Excluyeron por personales a Bojan Popovic (m. 40).

## PARCIALES

19-14, 16-15, 31-11 y 18-22.

EFE / VITORIA-MADRID

El Tau Cerámica, con una excelente defensa salvo en la parte final del encuentro, propinó un fuerte varapalo a Unicaja, un equipo que defraudó en su paso por Vitoria, exceptuando a un gran Boniface N'Dong (24 puntos, 11 rebotes y 31 de valoración final), por su evidente falta de ritmo competitivo.

Los visitantes 'aguantaron el chaparrón' hasta el descanso, pero la contienda se rompió de manera definitiva en el tercer período. El 31-11 de ese parcial dejó clara la enorme superioridad de los alaveses.

En el Tau destacó especialmente el ex madridista Igor Rakocevic, que aportó 23 puntos y guió a su bloque hacia el éxito.

**FALLECIMIENTO.** Por otro lado, Alejandro González Varona, antiguo presidente del Estudiantes y presidente de la Fundación del club colegial, falleció ayer en Ma-



Cabezas (i) intenta frenar el avance de Rakocevic. / DAVID AGUILAR (EFE)

drid después de una larga enfermedad, menos de una hora antes del homenaje que le iba tributar la entidad en el partido frente al DKV Joventut.

González Varona, que murió a los 66 años, estuvo vinculado du-

rante décadas al club y fue el presidente entre 1998 y 2004.

## OTROS RESULTADOS

MMT ESTUDIANTES-DKV JOVENTUT	70-85
FUENLABRADA-PAMESA	69-64
VIVE MENORCA-CAJASOL	102-80

## Navarro entra en la Historia al anotar ocho de nueve triples

EFE / HOUSTON

El baloncesto español volvió a ser protagonista en la NBA gracias a la exhibición de triples que ofreció Juan Carlos Navarro, mientras que José Manuel Calderón brilló en la dirección de Toronto.

Pau Gasol reivindicó su condición de líder de Memphis, mientras que Jorge Garbajosa demostró que quiere volver a ser titular. Sergio Rodríguez siguió en la línea de aprovechar sus minutos.

A pesar de ello, solo los Raptors de Calderón y Garbajosa pudieron disfrutar de la victoria, todo lo contrario que les sucedió a los Grizzlies con Navarro y Gasol, y a los Trail Blazers del canario Rodríguez.

Navarro fue una máquina de anotar triples con ocho de nueve, pero sus 28 puntos no impidieron la derrota por 118-120 ante los Hornets. El catalán igualó el récord de tiros de tres puntos anotados en un partido por un 'rookie'. La marca estaba, hasta ahora, en posesión compartida entre el base de los Bulls Chris Duhon y Jason Kidd, de los Nets. Gasol también respondió y aportó a su equipo 20 tantos y ocho rebotes en los 41 minutos que jugó.

Todo fue diferente para Calderón y Garbajosa, cuya brillante labor sí ayudó a que los Raptors de Toronto venciesen por 110-101 a los Pacers de Indiana.

Por su parte, Sergio Rodríguez contempló cómo los Trail Blazers, después de tener una ventaja de 21 puntos, al final cayeron derrotados por 92-88 ante los Sixers de Filadelfia.

## BALONMANO

## El Barcelona no da opción al Karvina en la 'Champions'

EFE / BARCELONA

El Barcelona logró clasificarse matemáticamente como primero del Grupo A de la ronda inicial de la Liga de Campeones tras vencer al Banik OKD Karvina, campeón de la República Checa, por 43-25.

El encuentro apenas tuvo historia salvo en los 10 primeros minutos, en los que el equipo visitante plantó cara a los locales gracias a la efectividad del lateral eslovaco Martin Farkasovsky y a las buenas acciones del portero serbio Nemanja Marjanovic.

El Karvina aguantó hasta la igualada a cinco tantos. A partir de ese momento, la primera línea del bloque español se movió con más rapidez y logró un parcial de 8-0 que dejó el encuentro casi visto para sentencia (13-5).

A lo largo de todo el choque, solo el extremo Tomás Heinz se mostró algo peligroso ante la meta local, defendida en la segunda mitad por el croata Venio Losert, que en cualquier caso estuvo muy acertado. La máxima ventaja del Barcelona llegó tras un gran lanzamiento por bajo del internacional Demetrio Lozano (43-25, m. 59), que selló el marcador final.

## AUTOMOVILISMO

## Loeb lidera el Rally de Irlanda por delante de Dani Sordo

EFE / SLIGO (IRLANDA)

El francés Sebastien Loeb (Citroen) continuó líder del Rally de Irlanda, penúltima prueba del Mundial, tras la disputa de la segunda etapa, seguido de su compañero de equipo, el español Dani Sordo, y tiene en su mano la victoria y la primera plaza del campeonato.

Con Marcus Gronholm (Ford) fuera tras abandonar por un accidente, el galo arriesgó para intentar acercarse al triunfo.

Solo aminó el ritmo cuando consiguió una distancia suficiente con respecto a Sordo, que le garantiza el éxito si no le sucede nada extraño en el día final, circunstancia siempre posible en las pruebas de motor.

El cántabro estuvo justo detrás de Loeb hasta donde pudo. Una salida de pista en la segunda especial le hizo perder 40 segundos y le alejó definitivamente del francés. En la segunda mitad de la jornada mantuvo las distancias con su compañero e incluso le superó en dos tramos.

## POLIDEPORTIVO LUCHA CONTRA LAS TRAMPAS

## La Agencia Mundial Antidopaje aprueba un código más flexible

EFE / MADRID

El Consejo Fundacional de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA) aprobó ayer el nuevo Código que regulará la lucha contra la trampa en el deporte, una versión revisada del de 2003 y que introduce una mayor flexibilidad, al alza y a la baja, sobre la sanción tipo de dos años, con diversas circunstancias agravantes y atenuantes.

Con respecto al último borrador que se presentó hace dos días en Madrid, la redacción definitiva suaviza las medidas contra los países que no hayan ratificado la Convención Internacional de la UNESCO contra el dopaje: se pedía que no pudieran organizar

campeonatos mundiales, pero esto se quedará finalmente en una recomendación.

Varias federaciones expresaron su preocupación porque, de haberse mantenido ese veto, muchos deportes minoritarios habrían hallado dificultades para encontrar países que acogieran sus campeonatos.

Por otro lado, el australiano John Fahey fue elegido nuevo presidente de la AMA para un período de tres años que comenzará el 1 de enero. El oceánico contó con el apoyo mayoritario del Consejo Fundacional, pero se abstuvieron los cuatro representantes de Europa, después de pedir un aplazamiento de la votación.

**Manos Unidas**  
ONGD de la Iglesia Católica - ONGD de voluntarios



**SABES LEER, ELLOS NO. PODEMOS CAMBIARLO.**

HAZTE SOCIO

**902 40 07 07**

HAZTE VOLUNTARIO

www.manosunidas.org



David Ferrer celebró por todo lo alto su triunfo en las semifinales. / REUTERS

# Cara y cruz para los españoles

David Ferrer, que continuó intratable y arrolló a Roddick, jugará hoy la final ante Federer, verdugo de Nadal

EP / SHANGHAI

El tenista español David Ferrer disputará hoy (09,00 horas, La Primera) la final de la Copa Masters de Shanghai (China), después de derrotar por un claro 6-1 y 6-3 al norteamericano Andy Roddick. Se medirá al número uno del mundo, el suizo Roger Federer, que eliminó sin contemplaciones a Rafa Nadal (6-4 y 6-1).

El alicantino hizo soñar durante unos minutos a la afición nacional con un encuentro por el trofeo entre compatriotas, como ya ocurrió en 1998, cuando Álex Corretja superó a Carlos Moyá en una contienda épica.

Ferrer batió a Andy Roddick por la vía rápida, en solo dos sets. El de Jávea salió a la pista con la máxima concentración y logró el primer 'break' en el tercer juego (2-1). Sin quitarle mérito alguno, sí cabe mencionar que su rival sufría molestias en la espalda.

El estadounidense no se encontró cómodo en ningún momento frente a un contrincante que le obligó a entrar en largos peloteos, que impidieron su clásica táctica de saque y volea. En pocos minutos, el español ya dominaba la manga inicial por 4-1.

Con este margen, el número seis del mundo, que ascenderá al cuarto lugar al término del torneo, no titubeó con su saque y se puso 5-1, momento en el que Roddick reclamó la presencia en la pista de los fisioterapeutas debido a sus problemas físicos.

El de Nebraska estaba 'tocado' y en la vuelta al partido lo demostró: 0-40 y tres bolas de set pa-

ra Ferrer, que se hizo con el parcial en su segunda oportunidad (6-1).

En la última manga, la efímera igualdad de los cuatro primeros juegos (2-2) dio paso a la única opción de inquietar al representante nacional de que el norteamericano dispuso en todo el duelo. Tuvo un fabuloso 0-40 que, sin embargo, no supo aprovechar. Perder una oportunidad tan buena terminó de descomponerle.

Roddick, moralmente hundido, concedió un 0-40 a su oponente justo después, y el alicantino sí sacó beneficios de él y materializó la rotura. Se puso con una ventaja de 4-2 después de un gran 'passing' cruzado.

En los juegos posteriores, Ferrer no perdonó con su saque y se metió por derecho propio -resulta obligado recordar que se mantiene invicto y solo ha cedido un set

a lo largo del campeonato- en la final, en la que se medirá a Roger Federer.

**EXHIBICIÓN.** Y es que el suizo mostró un nivel de juego muy alto ante un impotente Rafa Nadal, al que no dio opción alguna, especialmente en el segundo parcial, en el que el manacorí fue la sombra del tenista combativo que acostumbra.

El número dos del mundo solo consiguió llevarse un punto, motivado además por un error no forzado de su rival, que mandó un revés a la red, entre el último juego del primer set y los tres iniciales del último.

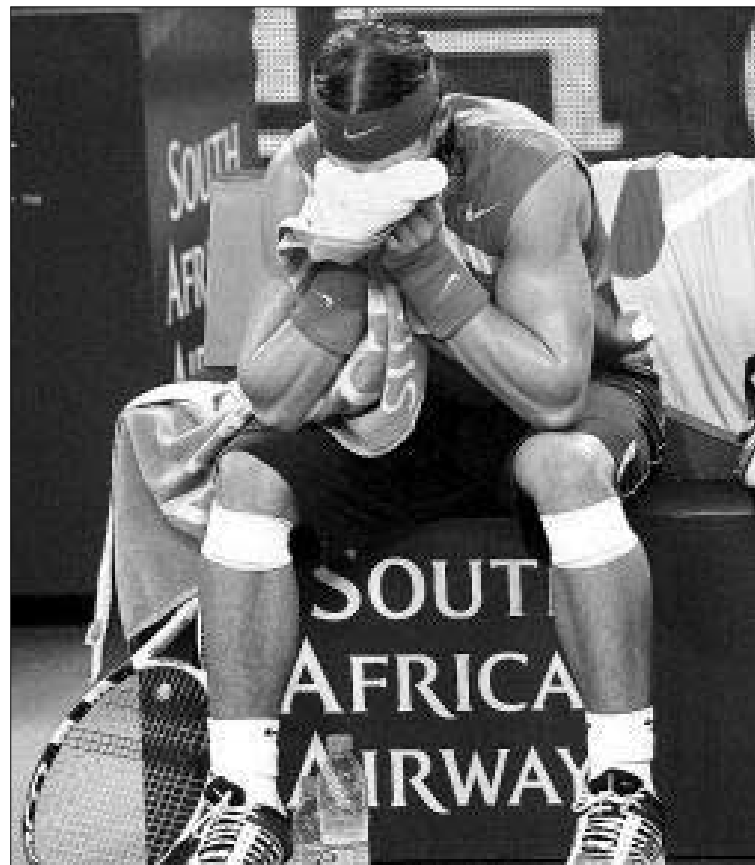
En la manga inicial, los dos contendientes cuajaron una actuación similar, marcada por los interminables peloteos desde el fondo de la pista. El balear dispuso de alguna ocasión de robar el saque de su rival, pero no lo logró.

El helvético sí cumplió el objetivo, y además en el peor momento para su oponente. El 0-40, con 5-4 a favor de Federer, hizo mucho daño a Nadal, que vio cómo el parcial se le escapaba tras un paralelo a la línea del defensor del título.

En el segundo, llegó el ya citado derrumbe del mallorquín. Se mostró incapaz de mantener el peloteo con el suizo, que dominaba el duelo metido de lleno dentro de la pista, frente a un rival que corría desde el fondo de lado a lado de manera infructuosa. No en vano, el helvético se apuntó los 13 primeros puntos de esta manga de manera consecutiva, para escaparse (5-0).

Con el partido prácticamente perdido, Nadal logró, al menos, salvar la honra con el juego del honor. En cualquier caso, se trató de un espejismo.

Federer cerró el partido (6-1) con un nuevo golpe a la esquina, el enésimo, que obligó al español a llegar forzado para golpear a la bola, que no pasó la red y acabó con las aspiraciones de una final entre compatriotas.



Rafa Nadal acabó desbordado. / DIEGO AZUBEL (EFE)

## LAS DECLARACIONES

► **DAVID FERRER**  
«Es el mejor resultado de mi carrera»

David Ferrer aseguró tras el partido ante Roddick que se encuentra en una época dulce de su vida. «Quizá éste ha sido hasta el momento el mejor resultado de mi carrera tenística». Pese a haberse convertido en la revelación del torneo, con cuatro victorias consecutivas, afirmó que «ni era tan malo antes ni soy tan bueno ahora». El español, número seis de la ATP, se mostró muy prudente ante la final contra Federer, que le ha superado en las siete ocasiones en las que se han enfrentado. «Me ha ganado siempre con facilidad. Aún así, estoy contento de haber llegado hasta aquí, y es un partido en el que tengo que disfrutar».

## La OPEP abre su cumbre con una defensa del crudo a 100 dólares

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, amenaza en su intervención en el encuentro de Riad con duplicar el coste de los barriles de petróleo si EEUU se decide a invadir Irán

• Mahmud Ahmadineyad denuncia, antes de acudir a la cita de Arabia Saudí, las «presiones políticas y económicas» sobre la organización de Estados productores.

EFE / RIAD (ARABIA SAUDÍ)

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) abrió ayer en Riad su III Cumbre con una clara defensa del precio actual del petróleo, que amenaza con romper la barrera de los 100 dólares por barril.

La presencia latinoamericana se vio fortalecida con el presidente de Ecuador, Rafael Correa, que rubricó el regreso de su país al seno de esta organización, que había abandonado en 1992.

El último Jefe de Estado en llegar a Riad, el líder venezolano, Hugo Chávez, fue el primero en tomar la palabra en el breve acto de apertura anoche, pues la ceremonia consistió en la entrega de la Presidencia de la cumbre.

El mandatario venezolano la ostentaba desde el año 2000, cuando se celebró la anterior en Caracas, y la entregó al anfitrión, el rey saudí, Abdala ben Abdelaziz.

Chávez le recordó al monarca que en 1999 (cuando el venezolano asumió la Presidencia del país), el precio del petróleo «estaba cerca de 100 dólares. Hoy le

entrego el mando a Su Majestad con el mismo precio». Advirtió además de que la cotización puede dispararse hasta los 200 dólares si Estados Unidos invade a Irán, aludiendo así al conflicto que enfrenta a Irán con Estados Unidos y la UE por el polémico programa nuclear del régimen de Teherán.

Por su parte, el monarca se mostró más austero y moderado en su expresión, pero sus palabras revelan al menos que Arabia Saudí, el mayor exportador mundial de crudo, no está molesta con el valor actual del oro negro.

«La OPEP ha actuado siempre en una forma moderada y sabia, y la mejor prueba de ello es que los costes del petróleo, si tomamos en consideración los actuales niveles de inflación, no equivalen aún al nivel de principios de la década de 1980», dijo.

Tras el acto, los Jefes de Estado se fueron a cenar y hoy se reunirán a puerta cerrada antes de adoptar la *Declaración de Riad* en base a un polémico proyecto borrador que Venezuela e Irán han objetado entre otros por no incluir la preocupación de los productores por el fuerte debilitamiento del dólar.

Para el ministro argelino de Energía, Chakib Jelil, «lo más importante (de la declaración preparada) es la estrategia a largo plazo» para estabilizar el mercado, pues es la primera vez que se plantean «orientaciones claras».

La declaración aborda



El rey de Arabia Saudí, Abdala ben Abdelaziz (d), saluda al presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad. / JAMAL NASRALLAH (EFE)

además la necesidad de fortalecer el desarrollo de los países pobres, y la búsqueda de medidas para mitigar el cambio climático compatibles con el suministro seguro de energía y la garantía de la demanda petrolera para los productores.

Chávez logró una vez más ser el gran protagonista ante los más de 500 periodistas internacionales que siguen la cumbre en Riad, en medio de un enorme despliegue de medidas de segu-

ridad, ya que su homólogo iraní, Mahmud Ahmadineyad, no se dirigió ayer a la prensa.

Pero antes de partir de Teherán, denunció «presiones políticas y económicas» sobre la OPEP y dijo que el actual precio del crudo es menor que el precio real.

También se lamentó de que «los miembros de la OPEP no han unificado hasta el momento sus fuerzas económicas», y aseguró que «hablaremos de esto en la cumbre».

### BREVES

#### MACROECONOMÍA

#### EEUU prevé crecer menos de enero a abril de 2008

■ El temor a una recesión económica en EEUU ha ganado peso en las últimas semanas, después de que casi a diario algún grupo financiero anuncie que la crisis hipotecaria le ha forzado a recortar drásticamente el valor de sus activos y, por lo tanto, a reducir su previsión de crecimiento en el cuarto trimestre de 2008. El análisis de Standard & Poors, Howard Silverblatt, recalca que en la recta final del presente año se volverá a notar un fuerte descenso en el sector financiero, así como en el inmobiliario.

#### ANIVERSARIO

#### El pueblo más rico de China celebra los 50 años del Partido Comunista local

■ El pueblo de Huaxi, oficialmente el más rico de China desde 2000, celebra estos días los 50 años de la fundación del Partido Comunista local y la creación de un conglomerado empresarial multimillonario. Wu Renbao, su creador, se comunica en el dialecto local y no en mandarín porque solo fue a la escuela tres años, lo que no le impidió fundar el Partido Comunista en su aldea y formar un grupo de empresas que registró 309,8 millones de dólares (212,2 millones de euros) de beneficio neto en 2006.

#### TRANSPORTES

#### Air France decidirá en unas semanas si hace una oferta por Iberia o Alitalia

■ Air France-KLM decidirá en las próximas semanas -a final de año como muy tarde- si finalmente realiza una oferta por Iberia o Alitalia, aunque no prevé la adquisición de ambas compañías aéreas al mismo tiempo, según indicó ayer el director general financiero de la aerolínea gala, Philippe Calavia. Aún no ha empezado a mantener conversaciones directas con las firmas competidoras.

#### El AVE alcanza por primera vez los 300 kilómetros por hora

■ La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, aseguró ayer que el AVE en pruebas del tramo Antequera-Málaga alcanzó por primera vez una velocidad de 330 kilómetros por hora, lo que consideró una «magnífica noticia». La dirigente socialista sostuvo que se están haciendo dos tipos de rodajes, uno el de los trenes y otro el de las infraestructuras, «que cuando no están acabadas se hacen recorridos parciales».

### ► RINCÓN DEL INVERSOR

## Crisis de liquidez: ¿Para qué se presta el dinero?

ALFONSO FRAILE (\*) / SEGOVIA

Responder a la pregunta del título podría llevar un año entero de rincones del inversor. Pero en el contexto en el que nos encontramos desde hace algún tiempo, contestar a este interrogante nos da una clave importante de esta crisis de dinero: las compras de carteras de créditos empaquetadas como un producto financiero más en el que invertir, como tantas otras compras, se realizan a su vez con dinero prestado.

Desentrañar esta madeja financiera puede resultar complicado, tanto como seguir el hilo de un ovillo de kilómetros y kilómetros de longitud. Las empresas, como los gobiernos y como las familias, compramos muchas más cosas de las que podemos pagar al contado. Aunque siga habiendo personas que no entiendan esto, insistimos desde el rincón en la bondad general de este procedimiento, como motor del crecimiento económico más intenso y extenso que ha conocido la historia de la humanidad.

Las personas pedimos dinero prestado para comprarnos una casa, y desde el día en que la casa está terminada podemos vivir en ella, aunque tardemos años en tenerla pagada. ¿Dónde viviríamos si no mientras tanto? Las empresas piden dinero prestado para crecer y poder se-

guir dando beneficios a sus accionistas, que de otro modo retirarían el capital de la empresa y provocarían su desaparición. Y los estados y gobiernos piden dinero prestado para poder hacer autopistas, ferrocarriles, hospitales y colegios, entre otras cosas.

El común denominador de este modo de proceder es que se pueden cubrir necesidades hoy aunque no se puedan terminar de pagar hasta mañana.

En el caso concreto de las empresas, no existirían hoy si nadie les hubiera prestado dinero para comenzar. ¿De donde pensamos que ha salido el dinero para construir fábricas? Me parece que no hace falta continuar dando más explicaciones. Lo obvio se puede comprender con un poco de reflexión; y sin ésta no se comprende ni lo evidente ni mucho menos lo no evidente.

De manera que nos podemos situar ya de nuevo ante el panorama que hemos descrito sobre la crisis de liquidez: las entidades que han comprado carteras de créditos de riesgo de impago elevado, lo han hecho con frecuencia con deuda. Una manera de invertir que puede ser rentable en muchos sectores de actividad, es aquella que se hace pidiendo prestado

el dinero necesario para la inversión, cuando ésta produce un rendimiento superior al coste de los intereses de la deuda: algo que me produce un 10%, me da rentabilidad si la financiación me cuesta un 5,5%, por ejemplo. Habrá que estudiar con detenimiento las posibilidades reales de que esa rentabilidad esperada se produzca efectivamente, pero las cifras las entiende un niño. Otra cosa es que en vez de pedir prestada la totalidad de la inversión, se pida solamente una parte, por precaución.

Pues bien, aquellos compradores de paquetes de deuda que hicieron su inversión pidiendo prestado el dinero, se han encontrado con que el valor de su mercancía comprada ha disminuido, porque se han dejado de pagar una parte significativa de los créditos que compraron. Sin embargo, no han bajado las cuotas que tienen que pagar del crédito con el que financiaron su compra. De ahí ha surgido la urgencia de vender otra vez esas carteras de hipotecas. Y de ahí la bajada de valor de las mismas: la oferta de títulos ha subido de golpe mucho más que la demanda de los mismos, y el precio ha bajado bruscamente.

(\*) Banquero Privado de Banco Madrid.

## ▶ EMPRESAS

**ENERGÍA: Enel lanza una oferta de 2.742 millones de euros por la rusa OGC-5.** La eléctrica italiana Enel lanzó ayer una Oferta Pública de Adquisición (OPA) de 2.742 millones de euros por el 100% del capital de OGC-5. La firma ofrece en concreto 4,42 rublos en metálico por cada título de la rusa, y financiará la operación a través de sus líneas de crédito habituales. La compañía transalpina hizo la oferta a través de su filial Enel Investment Holding, tras recibir el visto bueno por parte del regulador de Moscú (FSFR). El período de aceptación de esta OPA será de 80 días. A través de la operación, la italiana pretende hacerse con más de 22 millones de títulos que representan el 62,85% del capital de OGC-5, de la que Enel ya controla el 37,15%.

**BANCA: Barclays anuncia unas pérdidas de 1.800 millones por las hipotecas de alto riesgo.** Barclays, el tercer banco británico, envió ayer un mensaje de alivio al mercado al anunciar una reducción en el valor de sus activos de unos 1.800 millones de euros, mucho menos de lo esperado, debido al impacto de las problemáticas hipotecas de alto riesgo estadounidenses. La entidad, que ha adelantado en varias semanas la presentación a los analistas debido a las presiones recibidas en los últimos días y a unos rumores de pérdidas muy superiores, informó de que su filial de inversiones, Barclays Capital, tuvo que amortizar 1.100 millones de euros en octubre. A esa cifra hay que añadir la amortización, conocida ya antes, de 700 millones de euros de esa misma división por culpa de los instrumentos financieros respaldados por los préstamos de alto riesgo.

## ▶ SECTORES

**VIVIENDA: El alquiler sube un 4,5% en el último año, 9 décimas más que el IPC.** El arrendamiento de un inmueble en España se encareció una media del 4,5% en los últimos 12 meses, 9 décimas por encima de la variación del Índice General de Precios de Consumo (IPC), según los datos correspondientes a octubre del Instituto Nacional de Estadística (INE). Solo el pasado mes, el precio de los alquileres subió el 0,4%, frente al alza del 1,3% que registró el IPC, en tanto que en lo que va de año los arrendamientos aumentaron el 3,7% y el indicador el 3%. Los materiales para la conservación de la casa se encarecieron en mayor medida que los alquileres, con un incremento del 5,4% en el último año y del 5,1% en los 10 primeros meses de 2007. Una



El alquiler continúa al alza en España. / J. J. MATÍAS

tendencia similar mostraron los precios de los servicios relacionados con la vivienda, que subieron el 4,6% en los 12 últimos meses, y el 4,5% en lo que va de año.

**PETRÓLEO: La OPEP revisa a la baja el crecimiento de la demanda de crudo en 2007 y 2008.** La OPEP revisó ayer a la baja, en 100.000 barriles diarios (bd), las previsiones que había hecho hace un mes sobre el crecimiento de la demanda mundial de crudo para 2007, y rebajó en otros 30.000 bd el aumento del consumo en 2008. En su informe mensual publicado ayer, la organización de países productores vaticinó que la demanda aumentará en 1,2 millones bd, o un 1,42%, este año, frente a la de 2006, hasta situarse en los 85,70 millones de toneladas por jornada (mbd), y crecerá en otros 1,31 mbd el año próximo -un 1,53%- hasta los 87,01 mbd. Hace un mes, los expertos del grupo eran más optimistas al vaticinar tasas claramente superiores de crecimiento, del 1,54 y del 1,56%, para 2007 y 2008, respectivamente.

**INMOBILIARIAS: La evasión fiscal anual en el sector en España ronda los 8.600 millones de euros.** El balance del primer año de aplicación de la Ley de Medidas para la Prevención del Fraude Fiscal ha sido bastante esclarecedor. Durante los últimos 12 meses, en los que se han investigado un total de 6.516 empresas del sector, se ha determinado que la evasión fiscal en las inmobiliarias en territorio nacional ronda los 8.600 millones de euros anuales. Según datos de los técnicos de Hacienda (Gestha), más de la mitad de este fraude se concentra en cuatro regiones: Cataluña, Madrid, Andalucía y Comunidad Valenciana.

CLAVES DEL DÍA

## ▶ EXPORTACIONES



Los Príncipes, durante la entrevista en Pekín con el secretario general del PC chino, Li Chuannong. / BERNARDO RODRÍGUEZ (EFE)

## El jamón ibérico español ya tiene 'luz verde' para iniciar la conquista del paladar chino

El régimen del gigante asiático da el 'sí' definitivo para que las empresas nacionales envíen productos porcinos a su mercado

• La decisión permitirá a casi un centenar de compañías del sector abastecer a cerca de 1.300 millones de ciudadanos con una dieta basada en el cerdo.

ALICIA CRESPO (EP) / PEKÍN

El Gobierno chino dio ayer luz verde definitiva a la entrada de jamón ibérico y cerdo procedente de España, lo que permitirá a cerca de un centenar de compañías emprender de inmediato sus exportaciones para abastecer a un mercado de 1.300 millones de habitantes, que basan su dieta en el consumo de porcino y padecen escasez de esta ganadería.

Tras un lento y complicado proceso de negociaciones, «el acuerdo ya es inmediatamente operativo y la llegada de estos productos nacionales solo depende de las condiciones de mercado», según informó el secretario de Estado de Turismo y Comercio, Pedro Mejía, que participa en el Foro de Inver-

sión y Cooperación Hispano China, que reúne en Pekín a 100 firmas españolas y 300 asiáticas, y a la que acudieron los Príncipes.

El gigante oriental ha establecido una exigente serie de requisitos que estas materias deberán cumplir para garantizar la seguridad alimentaria, como un exhaustivo cuestionario que habrán de rellenar las autoridades nacionales sobre el proceso de producción y un período mínimo de curación superior a los 300 días en el caso del ibérico, lo que asegura la entrada de piezas de alta calidad.

Así, la apertura de las fronteras chinas permite la comercialización de un manjar emblemático de la gastronomía y cultura patria, que contribuye a extender una imagen de prestigio de España, pero su importancia económica radica fundamentalmente en la carne congelada de cerdo, básica para la alimentación de los ciudadanos orientales.

«En China hay un elevadísimo consumo porcino, pero no hay costumbre de comer productos cura-

dos ni derivados del cerdo», lo que obliga a avanzar en acciones de promoción y publicidad que podrán inscribirse en el Plan Agroalimentario de España en este país, explicó el responsable de Comercio.

Ahora, el objetivo de las autoridades nacionales es elaborar un programa de apoyo sectorial a las empresas cárnicas, de la mano del Instituto de Comercio Exterior, para garantizar una cada vez mayor presencia nacional en la gastronomía del país asiático. «El cerdo español es bastante competitivo, pero ahora queda toda una labor comercial que desarrollar», avanzó Mejía. Unas 90 empresas han expresado al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación su interés por meter sus ibéricos en China.

Por su parte, la Aduana de Nueva York recibió el miércoles los primeros jamones ibéricos españoles exportados legalmente a Estados Unidos, 300 piezas de la marca Embutidos Fermín, la única que cumple actualmente con todos los requisitos para la venta de este producto en dicho país.

## El BCE muestra preocupación por el aumento de la inflación

EUROPA PRESS / FRANCFORT

El Banco Central Europeo mostró ayer una «especial preocupación» por la evolución de la inflación, que se incrementó «muy notablemente» en octubre, hasta situarse en el 2,6% interanual en la zona euro, cinco décimas más que en septiembre.

En su boletín mensual, la institución presidida por Jean Claude

Trichet alerta sobre las presiones inflacionistas que han causado «los desfavorables efectos de los precios de la energía», que están ejerciendo una notable influencia al alza sobre el IPC interanual.

Asimismo, el BCE subraya que, además del encarecimiento del petróleo, los riesgos sobre la inflación se han agravado «por las sustanciales subidas» que reciente-

mente han experimentado los costes de otras materias primas, «en especial los alimentos».

Por otra parte, el Índice de Precios al Consumo aumentó un 0,3% en octubre en Estados Unidos debido a una subida del 1,4% en las tarifas de la energía. El dato se situó en línea con las expectativas del consenso de analistas y llega tras un repunte del 0,3% en septiembre.



# BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

### Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Bankinter	11,11	24,48
Telmex	25,30	13,34
Avanzit	5,33	9,23
Iberia	3,65	9,23
Andalucía	72,00	8,81
Electrobras Pref.	10,40	8,32
D y S	24,14	7,98
Banco Pastor	11,04	7,66
Ferrovial	60,75	7,42
Electrobras	10,64	6,99
Santan. PtoRico	8,05	6,68
Banco Bradesco	21,08	6,28
CAF	300,45	6,27
Corporación Geo	2,45	6,11
Copel Pref.B	11,69	5,83

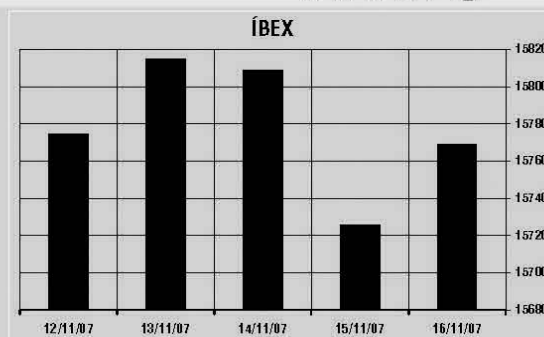
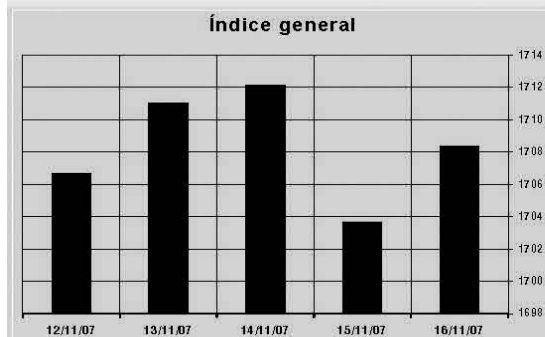
### La Bolsa española da la nota en medio de los nubarrones

La Bolsa española dio la nota discordante durante la semana al acabar con subidas, eso sí, modestas, mientras los nubarrones sobre la salud de la economía mundial aparecían en el horizonte. El principal indicador de la Bolsa española, el Ibx-35, subió esta semana el 0,24 por ciento, hasta 15.769 unidades, y se desmarcó de la tendencia bajista generalizada en el resto de parqués europeos, excepto el italiano. Las mayores ganancias semanales se las anotó Bankinter (24,48 por ciento), impulsado por las especulaciones de que podría verse envuelto en una operación corporativa con una entidad española o extranjera. Por su parte, Iberia se revalorizó el 9,23 por ciento, hasta 3,67 euros, aupada por la aparición de un nuevo consorcio, liderado por Gala Capital, que estaría dispuesto a pagar entre 3,6 y 3,9 euros por acción para hacerse con el control de la compañía aérea. La semana había empezado con ligeras alzas y la buena acogida de los inversores a los resultados de Telefónica, que entre enero y septiembre tuvo un beneficio récord de 7.848 millones de euros, un 51 por ciento más que hace un año, con unos ingresos de 42.014 millones, el 8,6 por ciento más. El martes se supo que la producción industrial de la zona euro bajó el 0,7 por ciento y el 0,5 por ciento en el conjunto de países de la Unión Europea (UE), en ambos casos más de lo esperado. El miércoles empezó con mal pie en Bolsa la entidad intermediaria Renta 4, que se dejó el 7 por ciento en una de las peores salidas al mercado de este año. El dato de la inflación española no fue bien acogido por los inversores, que digirieron mal la subida en octubre del 1,3 por ciento, lo que elevó la tasa interanual al 3,6 por ciento, la más alta desde agosto de 2006. El jueves aparecieron los primeros nubarrones al conocerse el mal dato de la inflación de la Eurozona, que reavivó el temor a que finalmente el Banco Central Europeo se vea obligado a aplicar la subida tipos de interés que aplazó por la crisis crediticia. Estos datos reavivaron el temor a que el BCE eleve próximamente los tipos de interés, después de que la autoridad monetaria expresara hoy su preocupación por el aumento de la inflación en octubre, al que calificó de "agudo", aunque consideró que no afectará a las expectativas de aumento de los precios a medio y largo plazo.

### Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Solaria Ener. y Med. S.A.	19,30	-18,65
Astroc Mediterráneo	8,84	-12,66
Abengoa	24,16	-12,65
Aisa	8,69	-11,43
Gamesa	32,64	-10,83
Montebalito, S.A.	13,14	-10,71
Tecnocom	4,61	-10,43
OHL	29,34	-9,54
Fersa Ener. Renovables	7,41	-9,51
Grifols	15,48	-9,48
Inmobiliaria del Sur, S.A.	50,00	-9,26
Urbas	1,31	-8,76
Técnicas Reunidas	48,39	-8,53
Corp. Demoestética	6,40	-8,20
Arcelor	48,68	-7,10

## INDICES

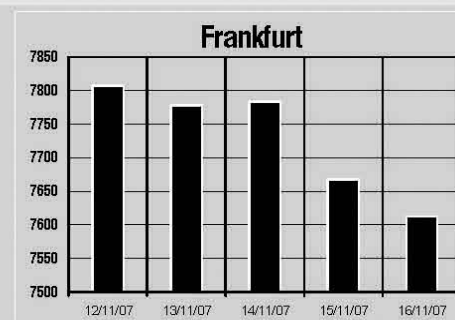
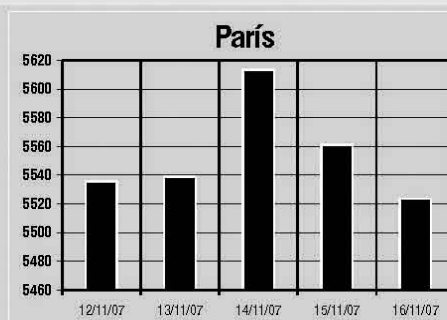
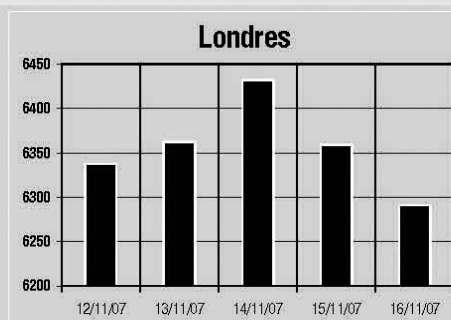
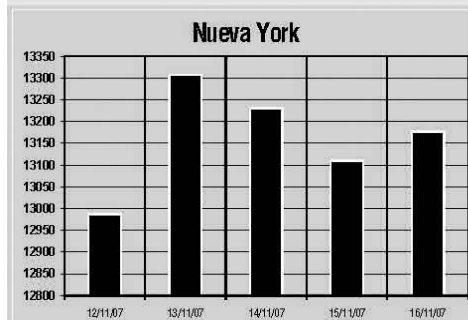


## CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

## BOLSAS INTERNACIONALES



## Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	26,54	-4,39	CIE Automotiv	8,07	0,88	Grupo Alfa A	43,42	-1,21	Reno de Medici	0,59	0,00
Abengoa	23,76	-12,65	Cintra	11,49	2,22	Grupo Modelo C	30,06	-1,51	Renta 4	8,20	0,00
Abertis se.a	22,91	1,33	Clínica Baviera	24,57	0,20	Guipuzcoano	13,71	-0,94	Renta Corp R. Estate	21,75	2,50
Acciona	223,25	-2,23	Codere	20,90	-0,24	GuipuzcoanoA	16,50	0,00	Repsol	25,33	-6,15
Acerinox	18,83	-3,93	Copel Pref.B	11,61	5,83	Iberdrola	11,65	-1,94	Reyal Urbis	9,17	-0,33
ACS	43,20	0,58	Corp. Demoestética	6,16	-8,20	Iberia	3,67	9,23	Riofisa	44,32	0,02
Agua Barna.	27,55	0,11	Corp. UBS Int.	4,90	0,00	Iberpapel	19,00	1,23	Sacyr-Valle	30,09	3,47
Aisa	8,45	-11,43	Corporación Geo	2,43	6,11	Inbesós	21,21	-0,33	Santan. PtoRico	7,98	6,68
Alba	49,36	-1,67	Criteria CaixaCorp	5,07	-0,78	Inditex	48,65	-4,98	SCH	14,78	0,00
Altadis	49,45	0,26	Cto. Balear	23,00	-2,13	Indo Internac.	6,99	-4,25	Seda Barna	2,14	-3,60
América Móvil	40,42	1,63	CVNE	17,21	0,00	Indra	19,26	-3,70	Serv. Point Solut.	3,05	0,33
Amper	11,35	-3,32	D y S	23,95	7,98	Inm.Colonial	3,35	0,00	Sniace	3,70	-5,61
Andalucía	75,95	8,81	Dinamia	25,51	5,41	Inmobiliaria del Sur, S.A.	49,00	-9,26	Soqecable	26,61	-2,74
Antena3	11,09	-2,46	Doqi Int. Fabric S.A.	1,73	-2,26	Invpsa Inf. y Proy. S.A.	5,70	0,53	Sol Meliá	12,50	1,30
Arac Celul B	4,94	3,56	Duro Felguera	8,99	-1,75	Jazztel	0,40	-2,44	Solaria Ener. y Med. S.A.	18,71	-18,65
Arcelor	48,68	-7,10	E.del Zinc	1,84	0,00	Laboratorios Almirall, S.A.	16,20	-0,55	SOS Cuétara	14,04	-0,07
Astroc Mediterráneo	8,42	-12,66	EADS	23,00	3,23	Levantina Obras	24,70	5,11	Sotogrande	15,50	5,59
Avanzit	5,68	9,23	Ebro Puleva SA	14,20	-0,98	Lingotes	5,72	-2,22	Suzano Petroq.SA Pr.	0,30	0,00
Azkoyen	7,15	-0,97	Elecpor	41,78	-2,13	Logista	53,95	0,75	T. Algodonera	2,30	3,60
B. Rio Plata B	1,75	0,00	Electrobras	10,56	6,99	Mapfre	3,12	-1,89	Técnicas Reunidas	49,67	-8,53
Banc Sabadell	7,16	4,37	Electrobras Pref.	10,41	8,32	Mecalux	28,21	1,58	Tecnocom	4,55	-10,43
Banco Bradesco	21,65	6,28	Enagas S.A.	19,91	1,58	Metrovacesa	81,30	-0,06	Tele 5	18,24	-0,87
Banco de Chile	33,00	-0,27	Ence	8,33	-5,13	Miquel y Costas	18,60	-5,10	Telefónica	22,86	2,10
Banco Francés	2,05	-0,49	Endesa	36,85	2,19	Mittal Steel Comp.	48,16	-4,54	Telmex	24,73	13,34
Banco Pastor	11,25	7,66	Endesa Chile	26,44	-2,20	Montebalito, S.A.	12,50	-10,71	Testa Inmuebles	24,50	-1,96
Banesto	14,44	3,22	Enersis	12,37	0,32	Natra	10,15	2,11	Tubacex	7,23	-3,08
Bankinter	12,05	24,48	Ercros	0,42	-4,55	Natracéutic S.A.	1,24	-0,80	Tubos Reunidos	5,08	-4,15
Barón de Ley	50,50	1,92	Europac	8,05	-7,04	Net S. Comunicacao	10,48	4,49	Tudor	9,63	-3,70
Bayer	54,20	-4,07	Europistas	8,01	1,39	NH Hoteles	14,30	-0,42	Unión Fenosa	46,86	-2,82
BBVA	16,68	2,21	Fadesa	22,57	3,34	Nicolás Correa	6,45	2,38	Unipapel	19,70	-4,97
Befesa	26,98	-1,71	Faes Farma	12,30	-1,20	OHL	28,35	-9,54	Uralita	7,04	0,28
Bodegas Riojanas	9,85	-6,01	FCC	58,65	2,58	Parquesol	21,15	-0,24	Urbas	1,25	-8,76
Bolsas y Mercados Esp	49,92	0,56	Ferrovial	61,55	7,42	Patemina	9,20	-2,13	Vale Do Rio doce Ord.	24,10	-2,23
Bradespar Ord.	19,08	-5,92	Fersa Ener. Renovables	7,33	-9,51	Pescanova	39,50	-0,50	Vale Rio doce	20,20	-1,46
Bradespar Pref.	20,14	-1,08	Fluidra, S.A.	6,50	-0,15	Petrobras Or.	35,73	-1,49	Valencia	39,87	4,40
Brasken, S.A.	5,86	5,02	Funespaña	6,50	0,00	Petrobras Pref.	30,88	0,03	Vasconia	16,60	0,00
C. Occidente	23,54	-1,09	Galicia	19,90	3,11	Popular	11,90	4,29	Vidrala	27,17	-2,23
C. Portland	76,30	-6,84	Gamesa	30,79	-10,83	Prim, S.A.	13,61	-3,48	Viscofán	17,08	-2,01
CAF	300,20	6,27	Gas Natural	43,26	2,15	Prisa	12,41	0,00	Vocento, S.A.	15,05	-1,95
Campofrío	10,90	-4,39	Gen. Alq. Maquinaria	22,70	-5,02	Prosegur	23,68	-6,22	Volcan C.M.	27,28	-0,87
Castilla	17,42	-3,22	Gerdau Pref.	20,35	3,93	Puleva Biotech	2,42	0,41	Vueling Airlines	15,79	3,61
Cemig Preference	14,63	0,14	Gral. Inversión	2,10	-0,47	Realia Business, S.A.	6,45	0,31	Zardoya Otis	22,10	-1,12
Cepsa	70,05	0,00	Grifols	15,75	-9,48	Red Eléctrica	40,04	2,67	Zeltia	7,12	-4,30

### DIAL DE RADIO EN SEGOVIA

**AM**

- 600 RNE-1 Castilla y León
- 621 RNE-1 Castilla y León
- 700 Radio Madrid (SER)
- 810 Cope 999 (Madrid)
- 900 Radio Segovia (SER) 1602

**FM**

- 89 Radio Cuellar (SER) 90.6
- 90 Radio 5 Segovia 91.5
- 91 Radio Sepúlveda (SER) 94.1
- 92 Principales 93.6
- 93 Radio María 93.9
- 94 Cadena Dial 94.8
- 95 Radio 3 95.8
- 96 Radio 1 97.0
- 97 Radio 2 98.8
- 98 Onda Cero Segovia 98.3
- 99 Punto Radio 99.8
- 100 Kiss FM (Arévalo) 101.3
- 101 COPE El Espinar 102.1
- 102 Onda Cero Cuellar 103.1
- 103 COPE Segovia 103.3
- 104 Radio 1 (Madrid) 104.9
- 105 Radio Segovia 2, SER 104.1
- 106 Telemadrid Radio 106.0
- 107
- 108



# EL TIEMPO

El sol sale a las 08:07 y se pone a las 17:56  
 La luna sale a las 14:25 y se pone a las 00:33

## EN SEGOVIA

### HOY

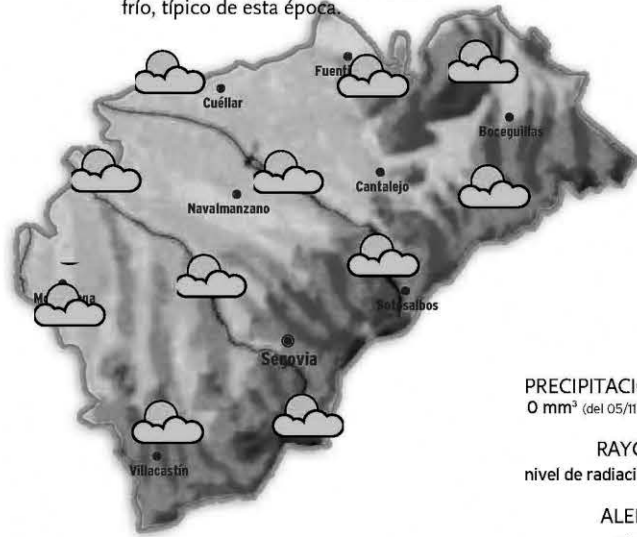
**14° MÁXIMA**  
**0° MÍNIMA**

#### Llegan más nubes

Terminamos la semana con un cambio en el panorama meteorológico. Comenzarán a llegar más nubes por esta provincia y nos dejarán un ambiente más cubierto. Los termómetros en esta jornada ascenderán durante el día pero de madrugada seguirá haciendo mucho frío, típico de esta época.

SENSACIÓN TÉRMICA	14°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	20%
VIENTO	Moderado del oeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	19%

previsiones para mañana



**PRECIPITACIONES**  
 0 mm<sup>3</sup> (del 05/11 al 04/11)

**RAYOS UV**  
 nivel de radiación alto

**ALERGIAS**  
 nivel bajo

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 6 de noviembre al 11 de noviembre de 2007

Embalse	Capacidad	Nivel actual
Linars	58	33
Vencías	5	4
Duero	7463	4159

Año 2006: 24 Hm<sup>3</sup> / Año 2006: 4 Hm<sup>3</sup> / Año 2006: 4553 Hm<sup>3</sup>

### MAÑANA

**10° MÁXIMA**  
**3° MÍNIMA**

#### Presencia de lluvias

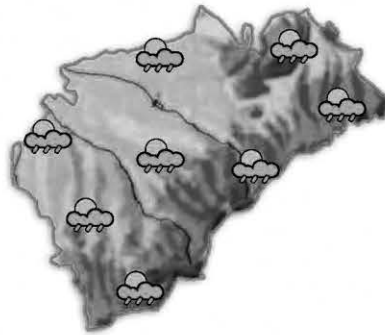
El lunes se inestabilizará el tiempo en una parte importante de España, y también en esta comunidad. Por eso, tras muchos días de calma atmosférica, se esperan precipitaciones. Tenderán a subir las temperaturas mínimas, mientras que las máximas serán más bajas.

### MARTES

**11° MÁXIMA**  
**6° MÍNIMA**

#### Seguirá lloviendo

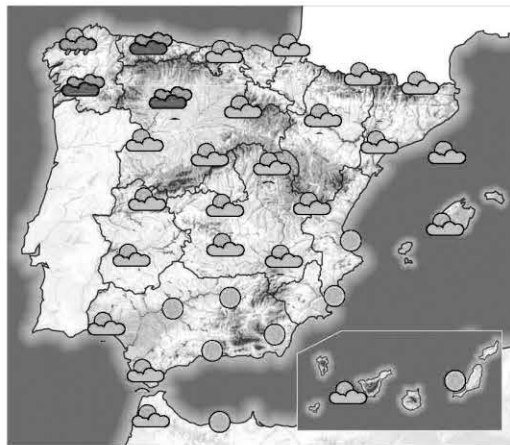
El martes tenemos que hablar de pocos cambios en la situación meteorológica. Han llegado las lluvias por esta zona y se quedarán un día más dejando un ambiente más húmedo. Los termómetros ascienden un poco más y de madrugada no esperamos valores negativos.



## EN ESPAÑA

### HOY

Aumentará la nubosidad desde el oeste de la Península Ibérica, pero sin precipitaciones destacables. Parece que la próxima semana sí llegarán lluvias generosas a la Península. De momento el domingo llegarán nubes abundantes y densas al noreste peninsular con la aproximación de una borrasca atlántica que traerá lluvias a partir del lunes a nuestro país. Habrá nubes altas en puntos del centro y el sur peninsular. Por la tarde-noche las nubes se desplazarán por las comunidades cántabras.



### MAÑANA

#### Llegan precipitaciones

Esta semana sí habrá precipitaciones intensas en nuestro país, que afectarán principalmente a puntos de la mitad occidental. El lunes las lluvias serán generosas en Castilla y León, Extremadura y Andalucía occidental.

### MARTES

#### Ambiente más húmedo

Las precipitaciones podrían afectar a cualquier punto del país, pero serán más intensas en Extremadura, Andalucía, la Comunidad de Madrid, las dos castillas y La Rioja. En el resto de regiones peninsulares los cielos estarán nubosos.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
Albacete	16	-2	Cádiz	20	13	Granada	16	5	Lleida	15	-3	Soria	15	-2	
Alicante	21	6	Castellón	18	6	Guadalajara	14	-2	Madrid	12	2	Pamplona	16	6	
Almería	18	10	Ceuta	20	13	Huelva	21	7	Málaga	18	13	Pontevedra	17	6	
Ávila	14	-2	Ciudad Real	15	-1	Huesca	13	1	Mejillá	19	11	Salamanca	14	-3	
Badajoz	18	3	Córdoba	19	2	Ibiza	17	5	Murcia	20	6	S. Sebastián	12	4	
Barcelona	15	8	Coruña, La	16	11	Jaén	18	5	Ourense	16	1	S.C. Tenerife	24	19	
Bilbao	15	7	Cuenca	15	-2	León	11	-1	Oviedo	16	6	Santander	15	8	
Burgos	11	1	Girona	16	-3	Logroño	14	1	Palencia	10	0	Segovia	13	0	
Cáceres	16	2	Gijón	17	7	Lugo	11	4	Palma M.	16	7	Sevilla	20	8	
													Zaragoza	14	1

## EN EUROPA

### HOY

Acabará la semana con lluvias y un nuevo descenso térmico en Las Islas Británicas, con el avance de un frente frío. Los chubascos intermitentes caerán un día más sobre el sureste de Europa. En el resto del continente habrá calma atmosférica. Las temperaturas subirán, de forma más acusada en el suroeste del continente y en la zona de Centro-Europa.

### PRÓXIMOS DÍAS

El centro de una borrasca se situará en el sur de Las Islas Británicas y el paso de un sistema frontal dejara lluvias en Portugal, el oeste de España, el noroeste de Francia y Las Islas Británicas. Antes de que finalice el día las lluvias afectarán a la zona de Benelux. Todavía se prevé algún chaparrón aislado en el sector sureste del continente europeo.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	6	2
Atenas	15	13
Berlín	6	4
Bruselas	6	1
Copenhague	9	6
Estocolmo	7	1
Ginebra	2	-2
Lisboa	16	8
Londres	8	1
Moscú	-5	-6
Oslo	2	-2
París	6	-2
Praga	2	0
Roma	12	3
Viena	4	1
Zurich	-1	-4

### BONOLOTO

Lunes, 12 de noviembre

3	9	10	13	35	39
Compl.	15	Reintegro	0		

### BONOLOTO

Martes, 13 de noviembre

2	8	17	22	45	49
Compl.	18	Reintegro	8		

### BONOLOTO

Miércoles, 14 de noviembre

5	29	33	34	35	38
Compl.	42	Reintegro	5		

### BONOLOTO

Viernes 16 de noviembre

9	11	16	21	31	47
Compl.	38	Reintegro	0		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 15 de noviembre

7	24	25	27	32	48
Compl.	13	Reintegro	8		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 17 de noviembre

3	34	36	38	42	48
Compl.	40	Reintegro	3		

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 11 de noviembre

5	10	18	48	51
Nº Clave (Reintegro)	6			

### EUROMILLONES

Viernes 16 de noviembre

9	18	23	33	37
Estrellas	1	8		

### EL COMBO

Miércoles 14 de noviembre

Reintegro	6	COM-BOLA
Doble	8 - 6	08
Triple	9 - 9 - 0	

Sábado 18 de noviembre

Reintegro	5	COM-BOLA
Doble	8 - 7	15
Triple	7 - 7 - 8	

### ONCE

Viernes 16 de noviembre Serie 110 **48921**

Jueves	15 de noviembre	52811
Miércoles	14 de noviembre	53857
Martes	13 de noviembre	56945
Lunes	12 de noviembre	76667
Domingo	11 de noviembre	20219



Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres



Calefacción

Cuartos de baño



# USA 2

## Autocasión

Exposición y Venta. Polígono Industrial de Hontoria  
Gremio de los Canteros, Parcela, 42  
40195 Hontoria (Segovia)

**TEL.: 921 445 326**  
**FAX: 921 422 990**



**AUDI A3. 2.0 TDI AMBITION**  
140cv 3p  
**Precio: 19.500 €**



**FORD MONDEO WAGON**  
2.0 TDCI TREND 130CV 5P  
**Precio: 10.900 €**



**SMART PASSION**  
CDI 41CV 3P  
**Precio: 6.900 €**



**VOLKSWAGEN PASSAT**  
1.9 TDI HIGHLINE 130CV 4P  
**Precio: 13.900 €**

**OTRAS OFERTAS:**

- ALFA ROMEO 166 2.4JTD 20.800 €
- AUDI A4 1.9 TDI 130cv 4p 15.800 €
- AUDI A6 2.5 TDI QUAT TIPTR 19.000 €
- BMW 318 CI 118CV 2P 13.000 €
- CITROEN C5 2.0 HDI COLLETTION FAP 17.900 €
- CITROEN XSARA 2.0 HDI EXCLUSIVE 7.800 €
- FIAT SEICENTO 1.1 SPORTING 54CV 2.800 €
- FORD EXPLORED XLT 4X4 AUT 13.000 €
- MERCEDES-BENZ CLK 270 CDI 32.000 €
- PEUGEOT 406 2.0 SR HDI PACK 12.900 €

**www.usa2.es**

# CARTELERA DE CINE



Día espectador: **JUEVES** pagina web: [www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

Tel. 921 44 80 68

TÍTULO	DESCRIPCIÓN	GÉNERO	HORARIO	PRECIOS	RECOMENDACIONES
<b>Elizabeth: La edad de oro</b>	La reina Isabel I debe enfrentarse a la traición en el seno de su familia y a sangrientas tentativas de apoderarse de su trono. Isabel es consciente del cambio religioso iniciado en el siglo XVI en Europa, y el poderoso rey español Felipe II está decidido a restaurar el catolicismo en Inglaterra con la ayuda de su ejército y su invicta armada.	Drama	Todos los días: 19.10, 22.00 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y Sábados: 0.45	NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS	
<b>Las 13 Rosas</b>	"Las 13 rosas" cuenta la historia de trece muchachas, casi todas menores de edad, que fueron fusiladas el 5 de agosto de 1939 en las tapias del cementerio de la Almudena de Madrid.	Drama	Todos los días: 18.45, 21.45 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y Sábados: 0.40	NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS	
<b>Invasión</b>	Una gran explosión ilumina el cielo de Dallas a Washington DC y destruye la lanzadera espacial Patriot en pedazos que lueven sobre todo el país. Las autoridades se apresuran a hacerse con el control de la situación, pero surgen historias sobre una extraña sustancia pegada a los restos del accidente...	Terror	Todos los días: 18.05 Sábados y festivos: 16.00	NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS	
<b>El Orfanato</b>	Laura regresa con su familia al orfanato en el que creció de niña con la intención de abrir una residencia para niños discapacitados. La película es un viaje emocional, el del personaje de Laura, más que una película de terror. En este viaje, Laura rememora recuerdos de su niñez cuando su marido Carlos decide abrir una residencia para niños discapacitados.	Terror	Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30 Sábados y festivos: 15.50 Viernes y Sábados: 0.45	NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS	
<b>Resident Evil: Extinción</b>	El virus experimental T, inventado por la corporación Umbrella, ha sido liberado por el mundo, transformando a la población en un azote de zombis desgarrados con gusto por la carne.	Acción	Todos los días: 20.20, 22.25 Sábados y festivos: 16.05 Viernes y Sábados: 0.35	NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS	
<b>Supersalidos</b>	Dos adolescentes co-dependientes quieren salir con chicas antes de que termine su período escolar y tengan que partir a diferentes universidades. Pero, tras una noche calamitosa descubren que sobreponerse a la ansiedad que provoca la separación será un desafío más duro que el conseguir chicas.	Comedia	Todos los días: 19.00 Sábados y festivos: 16.20	NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS	
<b>Michael Clayton</b>	Michael Clayton trabaja para un famoso bufete de Nueva York, aunque no ejerce de abogado. Su especialidad es arreglar las cosas de la manera más limpia y rápida posible. No es ni policía ni abogado, sino la perfecta mezcla entre ambos: el perro guardián, el compañero fiel que siempre obedece y nunca pregunta.	Drama	Todos los días: 18.30, 21.30 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y Sábados: 0.15	NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS	
<b>Saw IV</b>	Tras conocer la muerte del Detective Kerry, dos avezados criminólogos del FBI, el agente Strahm y el agente Pérez, llegan a la destartalada comisaría de policía y ayudan al veterano Detective Hoffman a investigar el último juego sanginario de Jigsaw y a unir las piezas del malévolo puzzle.	Terror	Todos los días: 22.00 Viernes y Sábados: 0.00	NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS	

10ª MUESTRA PROVINCIAL

# EATRO

NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)  
FRONTÓN CINEMA

DEL 8 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE DE 2007

TODAS LAS FUNCIONES A LAS 20:00 H.  
SESIÓN INFANTIL, A LAS 12:00 H.

NOVIEMBRE		
DÍA	GRUPO	OBRA
Jueves 8	NUEVOS HORIZONTES APADAFIN de Cuellar	LOS LADRONES ROBADOS Y ESCAPADA A ACAPULCO
Viernes 9	PALADIO de Segovia	CUANDO LAS MUJERES NO PODIAN VOLAR
Sábado 10	LAS VIÑAS de Martín Miguel	LA HISTORIA DE UN HOMBRECILLO DE PAPEL
Domingo 11	LAS BERNARDAS de Martín Muñoz de las Posadas	EL ENFERMO IMAGINARIO
Viernes 16	LA ZALAGARGA de Navas de Oro	MELOCOTÓN EN ALMIBAR
Sábado 17	MANDALA de Nava de la Asunción	PASOS
Domingo 18	LA MINA de Carbonero el Mayor	LA VIDA ES SUEÑO
Viernes 23	TANTEAS de Segovia	AQUÍ NO PAGA NADIE
Sábado 24	TALLER CULTURAL de Fuentepelayo	CHATO MÍO, TE QUIERO
Domingo 25	LA HERRADURA de San Ildelfonso	PROSPERIDAD... ESPERANZA... SOLEDAD

DICIEMBRE		
DÍA	GRUPO	OBRA
Sábado 1	CANDILEJAS de San Cristóbal de Segovia	DON JUAN TENORIO
SESIÓN INFANTIL	TRES OLMAS de Fuentepelayo	TE PILLÉ CAPERUCITA
Domingo 2	LA TARTANA DE PATRICIA de Navas de Riofrio	UNA HORA DE FELICIDAD

Precio único: 4 €

LA VENTA DE ENTRADAS SE REALIZARÁ EN EL FRONTÓN CINEMA.  
RESERVA PARA GRUPOS EN LOS TELEFONOS:  
921 11 33 62 - 921 11 34 26 - 921 11 33 49



**AR HOTELES**  
20 años  
LOS ARCOS

## Jornadas Gastronómicas del Otoño y sus Setas

Del 15 al 25 de noviembre 2007

Precio por persona: 40,00 €uros (7% IVA incluido)

Paseo Ezequiel González, 26 - 40002 - SEGOVIA  
Tel.: (+34) 921 43 74 62 - Fax: (+34) 921 42 81 61

PARKING GRATUITO  
[www.arhoteles.com](http://www.arhoteles.com)

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

envia **cinebox** al **5410**

Fecha sorteo: martes 27 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).



TUMUNDO

# LOS MEJORES VENDEDORES, SI QUIERE COMPRAR



## GRUPO HABITAT®

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

**La MAYOR y MEJOR oferta inmobiliaria de Segovia**







No voy a llorar, que tu mamá tiene que irse a trabajar

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también  
Son sólo 0,70€ al día.  
902 19 19 19  
www.intervida.org

FUNDACIÓN INTERVIDA

## EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

# D. Segundo Gómez Bravo

Que falleció en Abades  
el día 11 de noviembre de 2007

D. E. P.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

(3)

## LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> Andrea Postigo Cristóbal

(Vda. de Epifanio Maroto)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de noviembre de 2007  
A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Félix, Francisco, María del Pilar, Virgilio, Miguel Ángel, María de la Paz y José Luis Maroto Postigo; hijos políticos, Marina, Trinidad, Martín, Pilar, María Teresa, Enrique y Ana María; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 19, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 20, a las 10:00 de la mañana, en dicha iglesia. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 18 a las 11 de la mañana en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

\* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

## LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> Victorina Sanz Espinel

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de noviembre de 2007  
A los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, María de Hontanares, María del Pilar, José Luis, Paloma, Jesús y Miguel Lesma Sanz; hijas políticas, Manoli Mendoza, Servanda Caro y Marisa López; hermanas, Felicísima y Bonifacia; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 19, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 20, a las 9:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

## EL SEÑOR

# D. Cristino Benito Cañas

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de noviembre de 2007

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa; María del Pozo Sastre; hijos, Miguel Ángel, Concepción, Luis y Eva María Benito del Pozo; hijos políticos, María del Carmen Canto, Rafael del Real y Ángel Martín; hermano, Damián; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 19, a las 4:30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Hontoria. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 18 a las 11:45 de la mañana en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda en Segovia.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

## FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

# TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

**SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA  
SANCHONUÑO CANTIMPALOS  
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## ANUNCIOS BREVES


**921 43 72 61**

## TRABAJO

**SE NECESITA INGENIERO TÉCNICO PARA EL METAL**  
Telf. 921 52 20 95

Empresa constructora **BUSCA GRUÍSTA** para incorporación inmediata en obras de Segovia.  
Telf. 638 04 06 37 o enviar c.v. al fax 921 49 79 67

**SE NECESITA** ayudante de cocina con experiencia. 921443174.  
**NECESITO CONDUCTOR** carnet C. Trabajo madrugada. Incorporación inmediata. Teléfono 629804332.

**TRABAJA COMO** auxiliar administrativo. Sueldos aproximados 1200 €/mes. Desde Graduado Escolar. Próximas incorporaciones. Prepárate. 900315315. LLamada gratuita.

**PLAZAS LIBRES** como personal de servicios. Consigue trabajo desde Ceretificado Escolar como: conserje, ordenanza, conductor, limpiador/a, etc. Garantizamos el aprobado de tu plaza. Infórmate gratis. 900233233.

**1500 €/mensuales.** Profesor de Autoescuela. Obtén el Título Oficial DGT fácilmente y trabaja en poco tiempo. Infórmate.

900233233. Llamada gratuita.

**AUXILIARES DE** Bibliotecas. Te formamos para plazas libres en Centros de Documentación y Archivos. Precisan personal. Desde Graduado Escolar. Garantizamos tu aprobado. Infórmate gratis. 900315315.

**¿CANSADO DE** buscar trabajo? Celadores para servicios de Salud. Desde Certificado Escolar y sin requisitos previos. Garantizamos tu aprobado con nuestro sistema exclusivo. Infórmate gratis. 900233233.

**SE NECESITA** camarero/a. Domingos libre. Imprescindible coche. Llamar de 16 a 19 horas. 921509949.

**SE NECESITA** personal para cocina. Teléfono 627455235.

**TRABAJA DONDE** quieras con conexión a internet altos ingresos www.somoslider.es

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Buenas condiciones. Teléfono: 675721220.

**PELUQUERÍA DE** Cantalejo necesita oficial de peluquería con experiencia. Teléfono 921520266.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Interesados llamar al 647500217 a partir de las 10:00 horas.

**SE NECESITA** recepcionista para hotel. Teléfono 609550320.

**TRABAJA DE** auxiliar administrativo como funcionario, desde el graduado escolar. Preparación garantizada. Sueldo aprox. de

1200 euros/mensuales. Información gratuita 900505100.

**TRABAJA COMO** personal de servicios. Puestos libres en tu comunidad. Sueldos fijos de 12000 € anuales aprox. Consigue ya tu plaza desde certificado escolar. Llama gartis: 900505100.

**PROFESOR DE** autoescuela. 1500 € mensuales. Requisito título oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900505100 llamada gratuita.

**SE NECESITA** administrativo para oficina en Segovia. Carnet de conducir. Se valorará conocimiento Autocad e inglés. Enviar currículum: compras@confener.com

**DEPENDIENTAS JÓVENES** precisamos. Jornada completa. Presentarse en TodoÚtil, José Zorrilla, 30.

**TRABAJA DESDE** casa. Ingresos extra. www.ganancias-plus.com

**TRANSPORTES ALONSO** necesita conductor con experiencia para camión trailer. Ruta nacional. Teléfono 921471158.

**EMPRESA DEL** sector alimentario necesita contratar a una persona para realizar trabajos de apoyo en almacén. Jornada laboral diaria de 9:30 a 13:30 h. excepto festivos. Incorporación inmediata. Se requiere: buena presencia, dotes de organización y atención al público, carnet de conducir B, manejo de carretillas eléctricas. Interesados, llamar al teléfono 921448260 en horario comercial para concertar entrevista personal que se llevará a efecto el lunes, día 19 de Noviembre.

**SE NECESITA** ayudante de cocina. Jornada completa. Restaurante Maribel. Teléfono: 921441141

**SE NECESITA RECEPCIONISTA DE NOCHE**  
PARA ESTABLECIMIENTO CÉNTRICO  
921 46 62 50

Por apertura en Nueva Segovia de Multicines "Artesiete" y de "Nuevapizza"  
**SE NECESITA PERSONAL**  
653 285 219  
600 535 445  
648 103 876

## COMPRAS

**COMPRAMOS PISO**  
PREFERIBLE:  
SEGOVIA CAPITAL  
Y EN MAL ESTADO  
(PARA REHABILITAR)  
SOL INMOBILIARIA  
921 44 00 44

## VENTAS

**CHALET ADOSADO** en Garcillán. 3 habitaciones. Oportunidad. 921401278.

**VENTA DE** suelo y hoteles a promotores 902120325 dyrecto@dyrecto.es

**PISO EN VENTA EN CONDE SEPÚLVEDA**  
4 dormitorios. Cocina, baño, terraza amplia. Reformado  
**URGE VENDER**  
283.000 €.  
663 020 091 // 607 989 083

## INMOBILIARIOS

**SE VENDE** piso en Fuentemilanos, exterior, 3 dormitorios, baño y aseo, garaje y trastero. 126000 euros. Directo propiedad. 629236530.

## ALQUILERES

**HOSTAL UNA** estrella. Nuevo, equipado, cerca Vía Roma. Alquiler o vendo. 615964268.

**ALQUILO PISO** amueblado. Con garaje. En Ezequiel Gonzalez, 21. 921428005.

## IMPAGADOS

**COBROS EL** Zorro. Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**902010211. AMIGAS** en tu ciudad, amistad o sexo. Prueba gratis.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas, 21 añitos, guapísima, francés natural. Griego. 675441812.

**NOVEDAD MADURITA** pelirroja, canaria, cuerpo de escándalo, 120 pecho. 690791653.

**MORENITA MORENAZA.** Griego, francés natural hasta el final. Besucona. Biberón acuático. 646331366.

## CONTACTOS

**VIUDITA. CULITO** duro. Pechos grandes. Busco placer y sexo. 905889304.

**ABOGADA MORBOSA.** Liberal. Sólo sexo con hombres discretos. Pago. 617141418.

**AGENCIA CONTACTOS** necesita hombres para encuentros

esporádicos. Altos ingresos. 902501996.

**SEPARADA. BUSCO** hombre para hacerlo. corro con los gastos. 664743636.

**CUARENTONA. MACIZA.** El límite lo fijas tú. No cobro. 666171764.

**SE BUSCA** chica de 35 a 40 años. Chico bueno y muy formal. 666922332.

## PRÉSTAMOS

**SEGRUBAN: PRESTAMOS** inmediatos hasta 18.000 €. 902014215. Refinanciamos-ampliamos hipotecas. 902014215. Respuesta inmediata.

**UNION FINANCIERA** Asturiana. Préstamos personales desde 500 euros para todo lo que usted necesite. 902277427.

**UNION FINANCIERA** Asturiana. Siempre una oficina cerca de usted. Venga a vernos. Plaza Dr. Gila 2 local. Segovia o consúltenos por teléfono 902277427. www.unionfinanciera.es

## TAROT

**GABINETE LA Buena Estrella,** expertos en soluciones amorosas. Llámamos 902102529.

**TAROTISTA, VIDENTE.** Te puedo ayudar con tus dudas. Llámame 952378489.

## TRASPASOS

**BAR RESTAURANTE** nuevo. Funcionando. A 3 km de Segovia. En venta. Ocasión. 619971844.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



**Atico**  
...porque te interesa...  
921 44 55 56

**Estudios y apartamentos en el CASCO ANTÍGUO a estrenar.**

**Muy cerca de la Plaza Mayor.**

**Bonitos y acogedores.**

**Muy luminosos. Vigas vistas.**

**Trastero, ascensor y video-portero.**

**Llave en mano.**

**Desde 161.160 € +IVA.**

www.aticodesegovia.com

# Triangulo Inmobiliaria

San Francisco, 19 - 921 41 20 90

**BERNUY DE PORREROS**

En el área bioclimática

**Disfruta de las comodidades de vivir en la primera ciudad bioclimática de España por un precio inmejorable.**

**Triangulo**  
Inmobiliaria

Mas información en Triangulo Inmobiliaria

## REUTILIZACIÓN DE AGUAS GRISES Y PLUVIALES

Las viviendas disponen de un práctico sistema de tratamiento de las aguas grises y de recogida del agua de lluvia para su reutilización en el riego, con el consiguiente ahorro en la factura del agua y preservación del medio ambiente.

compre su vivienda desde 500 €/mes hasta la entrega

disponemos de un servicio postventa para cualquier incidencia con su vivienda

En Segovia, junto a la plaza de toros

### Residencial Nuevo Espartal

Viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios con zonas ajardinadas, piscina, garaje y trastero. Local comercial. Desde 203.000 € + IVA.



### inueva promoción!

### Residencial Nuevo Albero

Viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios con plaza de garaje y trastero. Local comercial. Desde 200.000 € + IVA.

Grupo **volconsa**

nuevadimensión

**T. 921 43 24 99**

C/ Plaza Tirso de Molina, 11. Local 2 A 40.006 Segovia

[www.nuevadimension.es](http://www.nuevadimension.es)



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**EL ADELANTADO**  
EL ADELANTADO.com

## PROMOCIÓN HONTORIA

**695 092 298**

Promotor **BARROSO MONTERO S.L.**

**11 VIVIENDAS EN EL CENTRO DEL PUEBLO**

**COCINAS AMUEBLADAS CON ELECTRODOMÉSTICOS**

**BAÑOS AMUEBLADOS CON CABINA DE HIDROMASAJE**

**SUELOS, BAÑO Y COCINA GRES 1ª CALIDAD TARIMA DE ROBLE GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡INFÓRMATE!!**

**A PARTIR 120.000 €**



# SOL

INMOBILIARIA

Fdez Ladreda 19  
www.solsegovia.es  
921.44.00.44

## www.solsegovia.es

PARA SU MAYOR COMODIDAD  
PROXIMAMENTE LES ATENDEREMOS  
EN NUESTRAS NUEVAS OFICINAS DE  
C/BUITRAGO 6  
ESQUINA PLZ/SANTA EULALIA

**INMOBILIARIA SIERRA**

**PRECIOSO PISO**  
como nuevo en la  
CTRA DE  
VILLACASTIN  
3 DORMIT, COCINA  
AMUEBLADA,  
GARAJE Y  
TRASTERO...  
**TAN SOLO...  
235.300€**

**Próxima vivienda  
UNIFAMILIAR**  
en NAVA DE  
LA ASUNCIÓN  
3 DORMITORIOS,  
BAÑO Y ASEO...  
**Auténticas  
calidades**

**Y PARA EL CLIENTE QUE  
LE GUSTAN LAS VISTAS...**  
**DÚPLEX CON ESTILO**  
en la zona de Via Roma,  
3 DORMIT. 1 EN P. BAJA,  
BAÑO Y ASEO, TERRAZA  
GARAJE, TRASTERO  
Y...MUCHO MAS.  
LO MEJOR ES VERLO

**ALQUILERES**  
Piso de 1 dormitorio, calefac.  
y agua caliente central,  
con garaje y amueblado.  
**600€**  
C/ los coches, 2 dormitorios,  
calefac. y agua caliente  
central, gran terraza.  
**650€**

**Les esperamos con estas  
ofertas y muchas mas  
en Inmobiliaria Sierra.  
C/ Curtidores, 4, / 921429330  
www.gestionsierra.com.**

**INCREIBLES OFERTAS EN INMOBILIARIA SIERRA**

**MUNDO House** inmobiliaria  
C/ CARRAL, 6  
LA GRANJA  
www.mundohouse.com  
Tif. 921470258

**¡GRAN OCASIÓN!**

6 ÚLTIMOS  
ADOSADOS A 5 MINUTITOS  
DE SEGOVIA

- 4 DORMITORIOS
- 3 BAÑOS
- PARCELAS DESDE 153m²
- VENTANAS DE ALUMINIO  
CON ROTURA DE P. TERM.
- PUERTAS ROBLE
- ARMARIOS FORRADOS
- TARIMA FLOTANTE ROBLE
- GRES RÚSTICO 1º
- CALEFACCION INDIVIDUAL
- PUERTA AUTOMÁTICA  
EN GARAJE
- PINTURA LISA EN COLOR
- CLIMALIT

**EN CONSTRUCCION DESDE 194.123,87 €.- FACILIDADES DE PAGO**

**EN GARCILLÁN, LAS VIVIENDAS QUE LO TIENEN TODO**

**OCASIÓN**

**PALAZUELOS, adosado,**  
190m², 3 dormitorios, 2 baños,  
aseo, cocina amueblada,  
garaje, bajo cubierta diáfano,  
buenas calidades.  
Gran ocasión

**TABANERA, adosado,**  
238m², 3 dormitorios, 2 baños,  
aseo, cocina amueblada,  
Garaje 2 coches, cabina  
hidro-sauna, bodega, piscina.  
EXCELENTE

**LA GRANJA, 3 dormitorios,**  
2 baños, aseo, gran salón,  
cocina amueblada, estudio,  
garaje 2 coches, trastero, jardín,  
PRECIOSO.

**Ceigrup**  
Inmobiliarias  
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**LA ALBUERA**  
*Pisos en venta*  
**Desde 169.300 €**

**CASA INDIVIDUAL**  
*En el casco antiguo*  
**¡UN LUJO AL ALCANCE DE UNOS POCOS!**

**VALVERDE**  
*Nueva Construcción*  
**143.700 €**

**En venta BAR**  
**Por 210.800 €**

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI GES**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**NUEVA PROMOCION DE PISOS:**  
**LA HIGUERA, ESPIRDO, TIZNEROS, LA MATA DE QUINTANAR... DESDE 84.000 €.**

**PAREADOS EN TRECASAS DESDE 240.400 €.**

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI GES**

FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



CONSTRUCCIONES **GORDO MUÑOZ S.L.U**

# VENTA DE PISOS EN VALVERDE DE MAJANO

- Excelentes calidades
- Garaje
- Trastero 10 m<sup>2</sup>
- Ascensor
- Facilidades de pago

**Desde 120.000 €**

Tel. 655 98 12 48  
691 42 98 28

**MIGUEL TOVAR** Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**API** Nº 10329



## PROMOCION DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS

### COCINAS INDEPENDIENES

### AMPLIAS TERRAZAS

### GARAJE Y TRASTERO

### EXCELENTES CALIDADES

**TORRECABALLEROS**

**BUSCAMOS COMERCIALES**

MIGUEL TOVAR Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

# PISOS EN SEGOVIA

676 839 019

**VENTA DE VIVIENDAS,  
1 O 2 DORMITORIOS  
CON GARAJE Y TRASTERO  
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA**

ARLAS PROYECTOS  
Ctra. Villacastín, 56  
TELF.: 676 839 019

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

## TRESCASAS

ÚLTIMOS CHALÉS ADOSADOS



Cocinas de **18,85 m<sup>2</sup>**  
Amplios dormitorios ppal. de **19,10 m<sup>2</sup>**  
Salón de 31,55 m<sup>2</sup>,  
**Calidades de 1ª:** gres rústico, carpintería de roble, chimenea ...

Precio interesantísimo, desde:  
**237.399,78 € + iva**  
39.500.000 Ptas. + iva

## TORRECABALLEROS

CHALÉS PAREADOS E INDIVIDUAL



**Estilo rústico**  
4 dormitorios  
**Amplias cocinas**  
Vigas vistas  
Salón con chimenea  
Viva en un entorno tranquilo con **vistas a la sierra**

STO. TOMÁS, 6 SEGOVIA  
921 41 33 78 / 628 36 32 36  
Www.purificacionhurtado.com

**LABORCON S.L.**

# LABORCON

## Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS

a 12 kms. de Segovia  
Para entrar a vivir ya **150.000 €.**

## Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar

Para entrar a vivir ya **174.000 €.**

617 38 70 70  
600 48 76 89

## AUTOCASIÓN

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creamos confianza



Audi

Nuñez Automoción

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria SEGOVIA  
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

**ARHCE**

## ASESORES INMOBILIARIOS

### ESPIRDO APARTAMENTO 1 HABITACION TERRAZA 30 METROS VISTAS A LA SIERRA EXCELENTES CALIDADES

### OPORTUNIDAD DEL SOTILLO PISO 2ª MANO 3 HABITACIONES AMPLIO SALON VENGA A VERLO!!

### CABAÑAS DE POLENDOS ULTIMO CHALET ADOSADO 3 HABITACIONES, SALON, JARDIN CONSULTE SU PRECIO

### LA LASTRILLA PISOS 2 Y 3 HABITACIONES. GARAJE Y TRASTERO Orta. VALLADOLID EN CONSTRUCCION

### ESPIRDO ULTIMAS PARCELAS PARA CHALET UNIFAMILIAR DESDE 350 M INMEJORABLE SITUACION

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

# OTERO DE HERREROS

JUNTO A LOS ANGELES DE SAN RAFAEL



Desde **400 €/mes** (durante las obras)

## 6 CHALETS PAREADOS EXCLUSIVOS

¡¡ ALTAS CALIDADES !!  
Suelo radiante y fuertes aislamientos.  
Domotica, aspirador central y energia solar.  
128 m2 de vvd. + 29 m2 de garaje  
EXCELENTE DISTRIBUCION  
4 dormitorios, 2 baños, aseo, vestidor, jardin...

**INFO: 921 47 38 34, 91 749 80 04**

Parcelas de 180 a 220 m2  
Para disfrutar, con un mantenimiento reducido



Con experiencia desde el 1990

Reserva 2.000 € (Los 3 primeros)

Entrega Primeros 2009 GARANTIZADO

Financiacion personalizada

PVP por debajo valor tasacion ( Los 3 primeros)



**ARQUINOOR**  
ESTUDIO DE ARQUITECTURA

Pol. Ind. Las Eras, 13  
La Granja, SEGOVIA  
Movil: 639 702 427  
669 244 923



C/ Independencia, 25  
921 432 381

Palazuelos  
de Eresma

Último Chalet  
pareado

230 m<sup>2</sup>  
4 dormitorios  
ático  
acondicionado  
amplio jardín

Excelentes calidades

Sólo 318.000 €  
53.000.000 ptas

Tu vivienda en  
Palazuelos  
con  
2 dormitorios  
2 baños  
cocina  
independiente

Garaje-Trastero  
Ascensor

Desde:  
145.400 euros  
24.192.000 pts

Con forma  
de pago  
a medida



C/ Independencia, 25  
921 432 381

jpinmobiliaria.com

# Triangulo

Inmobiliaria



Una **SOLUCIÓN**  
para cada **NECESIDAD**

## PISOS

### ZONA CENTRO

Piso de 72 m<sup>2</sup> con 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño completo. Exterior y con trastero.

Ref.- P2712

### EL CARMEN

Piso de 75 m<sup>2</sup> con pequeña reforma. Con 3 dormitorios y un baño. Muy luminoso.

Ref.- P2711

## CHALETES

### NAVA DE LA ASUNCIÓN

Vivienda unifamiliar en venta 320m<sup>2</sup> en tres plantas con patio y garaje.

Ref.- C1023

### CANTIMPALOS

Ofrecemos un chalet de unos 150 m<sup>2</sup> construidos en 3 alturas. Salón, cocina amueblada, 2 baños, aseo y 3 dormitorios.

Ref.- C1022

## LOCALES

### - ZONA CENTRO -

Local de 200 m<sup>2</sup> diáfano con aseo y almacén, 2 entradas. Ideal por zona. Consúltanos.

Ref.- L0197

### - ZONA CENTRO -

Local de 25 m<sup>2</sup> con agua y luz. Fachada de 3 m<sup>2</sup>. Precio increíble. Llámanos.

Ref.- L0157

- ZONA CENTRO -  
Estupendo local acondicionado como bar y en pleno funcionamiento. De 187 m<sup>2</sup>.

Ref.- L0196

- Junto Acueducto -  
Oportunidad única, negocio de hostelería, bar-restaurante, 15 mesas, 160 m<sup>2</sup>, perfecto funcionamiento.

Ref.- L0200

www.trianguloinmobiliaria.com



C/ La Plata, 56 Tel. Y Fax. 921 44 50 77  
www.gestion-10.com

PROMOCION SEGOVIA  
C/PRADO

PISOS 2 DORMIT. GARAJE. TRASTERO  
PRÓXIMA ENTREGA

### AVD.CONSTITUCIÓN

Precioso Piso Exterior 107m<sup>2</sup>  
4Dormit.Servicios Centrales  
Ascensor. Garaje. Terraza.

¡¡¡INFORMÁTE!!!



### TRESCASAS

EL COLMENAR 14 ADOSADOS  
3 DORMIT. 3 BAÑOS. PARCELAS  
DESDE: 270.455€ !!RESERVE YA!!



Ref.9464

VALSECA Casa A estrenar  
Cocina, baño amueblados  
2 Dormitorios 145.475€

ESPIRDO Precioso Chalet seminuevo

3 Dormitorios, 4 Baños. Jardín de 60m.

Ref.9408 "Decoración Original"



**Siete Picos**  
inmobiliaria

**ULTIMAS VIVIENDAS  
A LA VENTA EN BERNUY**

**MUY BUENAS DISTRIBUCIONES  
ENTREGA INMEDIATA  
¡¡NO DEJE PASAR ESTA  
OPORTUNIDAD!!**



**PISO A ESTRENAR  
EN PALAZUELOS**

2 DORMIT,  
SALÓN,  
COCINA Y  
BAÑO.  
TRASTERO  
Y GARAJE  
¡BUENA  
CONSTRUCCIÓN!



REF. 1044

Inmobiliaria Siete Picos  
C/ Alférez Provisional, nº6 40005  
Tfno: 921 41 30 68

**ARCO**  
921471474



APARTAMENTOS

PISOS de 2, 3 y 4  
dormitorios,  
LOCALES  
COMERCIALES con  
trasteros  
y aparcamientos

CHALETES en parcelas  
de 350, 500 y 1.000  
m<sup>2</sup> de todos los  
tamaños  
con semisótano  
para taller, oficina,  
garaje, bodega, sala  
de juegos, estudio,  
etc.

FINANCIA

caja segovia

100%

4ª FASE

**VISITE  
CHALET  
PILOTO**

INFÓRMATE Y GANA UN  
FANTÁSTICO VIAJE



CALIDAD

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

www.arco-ramirez.com

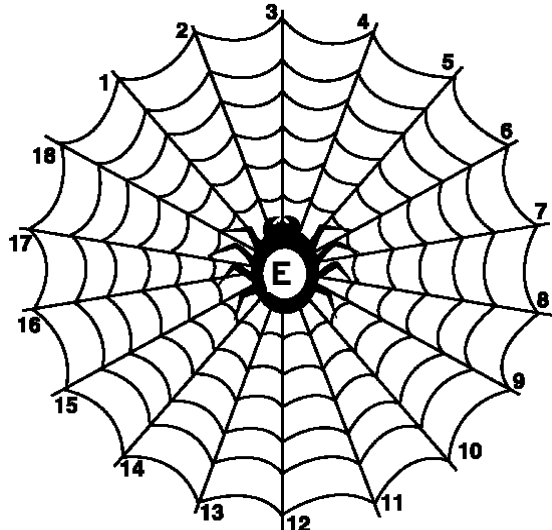
SOPA DE LETRAS

A O L N R S D E R O A T E N O G R U F G T Y B V S Z X A  
 Q U E T E N G O U N A S A A A R A M Y C X Z T Q T Y T O  
 P S T N G Ñ Ñ L M A A A H N V C S A R T A N O R A F O D  
 A E R O G T Y B V S Z O C Z U E T E N G O U N A E U R R  
 R A M I B E R G A N T I N A S E C G Ñ Ñ R M A M A N M V  
 C S E M T U N U E S R E A A D A C B P M G Ñ A C S I E R  
 S D F A I P S R S A V A L A C M O A A E O F T T Y C S S  
 Z X A C U I T E N R A O I A M M Z R E R N G E Y B U S Z  
 X A Q U E T E N G C U N A V D A A C A M E D C L Z W L T Y  
 T O P S J F G Ñ O L M A M A N N V O S E O T C N O A A M  
 N D A E R U G C Y I V S Z X C A U E T H L G I U N R S D  
 R O R A M B H X Z P T T Y A O A R D E G A Ñ C M A M A N  
 M V G S E E T A N E E S R E A N D T C I P M O Ñ O C S T  
 E R S R R O T C A R T A V A O H E L I C O P T E R O Y B  
 L U E T U N G O L N L S D E R R A A B C X Z O U T Y I O  
 P S D F G F Ñ A P I R A G U A C S I R T A N M E J R E M

Buscar 20 MEDIOS DE TRANSPORTE

GRAN TELA DE ARAÑA

Deberá buscar en primer lugar las soluciones que corresponden a cada definición que viene dada desde las letras A hasta la Q. Cada una de estas soluciones se compone siempre de 4 letras. Una vez resultas y combinando las cuatro letras resultantes y añadiendo a las mismas una última letra, que será siempre la E, obtendrá las soluciones correspondientes a las definiciones que del 1 al 18 le vienen dadas. Una vez finalizado y, leídas del 1 al 18 las letras por que comienzan cada solución, obtendremos el nombre de un escritor español del S XVIII - XIX



PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

R U X Z Y = 24  
 S T V Y Q = 20  
 U T R X V = 19  
 Y P U R S = 23  
 X U V U T = 21  
 19 23 21 24 20 = 107

T C L A V E  
 4  
 6

A: Sortee.- B: Cada parte en que se divide un todo.- C: Tirdite.- D: Hierba seca.- E: Astrágal.- F: Lástima.- G: Entrégale.- H: Vigile.- I: fatuo, simple.- J: Medida de longitud.- K: Divida en rajás.- L: Boga.- M: Comida que se da a los animales para su engorde.- N: Hurte.- Ñ: Adhiere.- O: Lance.- P: Niña de corta edad.- Q: Perciba.  
 1: Estable, fuerte.- 2: Mazorca tierna de maíz.- 3: Fusil rayado.- 4: Confusión, oscuridad.- 5: Presbítero extranjero.- 6: Carta de la baraja.- 7: Hacadero, posible.- 8: Municipio de Alicante.- 9: Pocilga.- 10: Adverbio relativo.- 11: Miel virgen.- 12: Maná.- 13: Obstáculo.- 14: Roble.- 15: Banquete.- 16: Manífero carnívoro muy feroz.- 17: Vano, inútil.- 18: Punto cardinal.

SUDOKUS ENCADENADOS

CRUCIGRAMA BLANCO

Este crucigrama lleva 31 cuadros negros

HORIZONTALES.-

1: Cierto número (PI).- 2: Nombre de varón (PI).- 3: Deshabitado, vacío (PI).- 4: Descomponéis, desarreglais.- 5: Devaste. Vicio, defecto.- 6: Consonante repetida. Al revés, quietud. Exclamación.- 7: Al revés, denotaba alegría. Grupa, muslo.- 8: Consonante repetida tres veces. Material de construcción. Al revés, desmenuza con los dientes.- 9: Concederás.- 10: Páramos.- 11: Hez, madre (PI).

VERTICALES.-

1: Fechan.- 2: Fatalidad, hado.- 3: Ósculo. Ser.- 4: Atribular, consternar. Al revés, provecho.- 5: Al revés, cierto ganado. Niño.- 6: Al revés, otorgueis. Úlceras.- 7: Al revés, avise, prevenga. Compositor francés.- 8: Al revés, planta cuyas hojas se imitan en el capitel de orden corintio (PI). Cabeza de ganado.- 9: Al revés, desorden, confusión. Nuevas.- 10: Viento sudeste (PI).- 11: Cortar, rajar.

SOLUCIONES

SUDOKUS ENCADENADOS

CRUCIGRAMA BLANCO

**Aries 21 marzo a 19 abril.**  
 Salud excelente. Examine con detenimiento cualquier papel que tenga que firmar. Si desea descendencia, hoy es idóneo para plantearlo.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
 Evite las corrientes y los contagios. El trabajo casero le cundirá poco ya que se encontrará distraído. Amor pasable.

**Géminis 21 mayo a 20 junio.**  
 Salud muy buena. Desde el punto de vista casero será una jornada de grandes avances. En el terreno del amor hoy se mostrará muy pensativo.

**CÁNCER 21 junio a 22 julio.**  
 Vigile sus excesos con la bebida. Discusión familiar por motivos laborales. Si su pareja es de un tipo de vibración fuerte, se sentirá algo desbordado.

**LEO 23 julio a 22 agosto.**  
 Escasa energía. Quédese en casa y trate de descansar. Concédase algunos caprichos personales. Decepción amorosa a la vuelta de la esquina.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
 Molestias físicas que remitirán a lo largo de la jornada. Administre mejor su dinero y no sea tan caprichoso. Bastante bien en el amor.

**LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
 Terminarán algunos procesos crónicos. Actúe con sensatez y sin cometer excesos. En el amor habrá estabilidad.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
 Salud regular. Su don de gentes le permitirá superar un obstáculo familiar. Su unión sentimental requiere imaginación.

**SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
 Salud mala. Su necesidad de figurar en primer plano se verá satisfecha en alguna parcela de su vida. Posibilidad de un gran encuentro.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
 Aléjese de los pensamientos obsesivos y trate de relajarse. Se le presenta un día para vivir experiencias que desafíen a su monotonía.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
 Gastritis. Mentalícese en asumir sus metas, ya que si va dando palos de ciego no podrá acertar plenamente. Dificultad en el amor, que logrará superar.

**PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
 En esta jornada vivirá situaciones arriesgadas e imprudentes. Rompa la monotonía de su vida y busque nuevas actividades. Tranquilidad en el amor.

RIBERA DE POLENDOS 2004

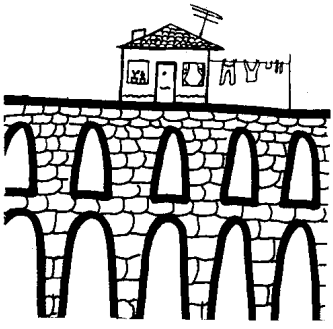
- MEDALLA DE ORO CONCURSO MUNDIAL DE BRUSELAS, 2007
- MEDALLA DE ORO TEMPRANILLOS AL MUNDO, 2006
- MEDALLA DE ORO VINALIES INTERNACIONALES, PARIS 2006

NO SE QUEDE SIN ÉL

BODEGAS AGEJAS CABAÑAS DE POLENDOS - 40392 • TFNO. 921 440 434

INFO@BODEGASAGEJAS.COM





# EL ADOSADO

PERDONEN, PERO ALGUNOS  
NO SOMOS TODAVIA  
COMPLETAMENTE GILIPOLLAS

# DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

XII AÑO TRIUNFAL - 18 de noviembre de 2007 - Nº 591

## ¡QUÉ CULTOS SOMOS!

Tras descubrir que nos encantaban las marionetas, ahora también nos gustan la poesía y el cine raro.

### CINE



Dr. Borau. ¿No le parece que esa mano tiene muy mala pinta?

Sí, sí ... así empezó la pierna de Tristana.

### TEATRO



¿NO ES VERDAD ÁNGEL DE AMOR QUE EN ESTA APARTADA ORILLA, LEJOS DEL PASEO ZORRILLA, Y SIN HERRERA A BABOR...

Por Dios Don Juan, me turbáis...

Escena de "DON JUAN (Y DOÑA LIANA)". Acto III

## De personas y cosas

### Una chapuza:

Sin paliativos. El trayecto/prueba/inauguración (¿?) del TAV, con ministra incluida, de esta semana. Ni con el peloteo de los ágapes a la prensa se puede decir algo positivo de una marrullería así. Y eso sin tratar del tema del futuro precio (un huevo de la cara) y del nombre elegido para la estación, digno fruto de la mente de un/a cursi.

### Una pregunta:

¿Por qué se blindó el contrato de A.M. de Aguilar? Porque si era para obligarla a quedarse aquí dada su valía (opinable), es evidente que resultó ineficaz, y hace falta ser un auténtico cacique del S. XIX para imponer a tus sucesores la persona que ocupará de forma permanente un puesto que debería ser de la absoluta confianza del administrador en cada etapa.

### Y otras:

¿Parecerse a una gran ciudad, es un bien absoluto? ¿Tener un aeropuerto, disponer de contenedores subterráneos, o de kioscos uniformes, o simplemente aumentar la población, lo son también? ¿Segovia sería lo que es hoy, si en algún momento alguien no se hubiese opuesto a la "modernidad" imperante en su época?

### Un éxito:

MUCES. Que se afianza en el panorama cultural provincial (aún es pronto para hablar de una mayor expansión). Apropiado en las fechas y trabajado en los contenidos. Sólo adolece de dos defectos: la falta de salas en el centro (que no es culpa suya) y la de glamour en sus actos sociales (que se arregla con pasta).

### Otro:

El Primer Encuentro de Músicos en Segovia. Original en sus planteamientos y con la sencillez y el buen rollito que imponen a todo lo suyo The Santana's Bross. Y se nos ocurre el primer deseo para Papá Noel: Quique Santana de alcalde y que Arahuetes ponga un bar...en Nueva Segovia

### Un incapaz:

Total y absoluto. El concejal de obras. No sabemos si es más inútil cuando las planifica, cuando las contrata o cuando las recibe. Esta semana han estado levantadas todas y cada una de las entradas y salidas del casco antiguo. Y lo ha hecho entre otras cosas para corregir obras recién acabadas. ¿Por qué le cuesta tan poco al ayuntamiento ir a pleito contra los vecinos que reclaman sus derechos y sin embargo se la envaina frente a estas *Bandas Organizadas de Presuntos Contratistas*?

### Un parque:

Temático. En el que lleva camino de convertirse Segovia, gracias a su nuevo patrimonio escultural. "El abuelito de Heidi y sus ovejitas" en Baterías, "Los tres cerditos +1" en el Pinarillo, y ahora "Alegoría del Ku-klux-klan" junto a Tráfico, para acojonar a los inmigrantes tostaditos que vayan a sacarse el carnet. ¿Quién financia y autoriza estas cosas?

### Una razón:

La que acompaña a Francisco de Paula, Félix Ortiz y algunos otros segovianos, de esos que se atreven a manifestar su opinión, cuando se preguntan: ¿quiénes se creen que son éstos (algunos alcaldes) para arrasar con nuestra memoria y con nuestro pasado?

### Una reflexión:

La que hacía César Molinos en El País: "los votos decisivos (en las elecciones españolas) no son los de los centristas, son los de la izquierda volátil, un conjunto heterogéneo que rechaza al PP y tiene desdén por el PSOE". Y ahora viene la nuestra: ¡Qué mal lo ha tenido que hacer IU para no llevarse ese enorme gato a sus aguas!

### Una idea:

La que ha tenido Jesús Caldera de fichar un equipo de cerebros extranjeros para elaborar el guión de la superproducción "ZP, la II parte". Con un jefe de campaña como él, nosotros también habríamos ido a buscar ayuda hasta el mismísimo Congo. Menos mal que en el equipo contrario está Acebes. Debe ser para compensar.

## La Sexta viaja al país más pobre de la Tierra

El edición de noticias de La Sexta viaja hoy al lugar más miserable del planeta, Níger, en el que sus habitantes padecen una hambruna crónica. El 75 por ciento de la población tiene menos de 15 años y en algunas zonas del sur se registran las tasas de natalidad más altas del mundo.



El equipo del programa al completo.

## Nilo Manrique y Meca, en '¡Clever!'

Los famosos que acuden, a partir de las 18,40 horas en Telecinco, a ponerse en manos del profesor más sabio de la televisión son esta semana Nilo Manrique, Alejandra Prat, David Meca y Marta Valverde. Sus conocimientos serán evaluados en un espacio que intenta ser ameno en todo momento.

## 'Confidencial S.A.' desvela un romance

El espacio que conduce Santi Acosta desvela esta noche, a partir de las 23,45 horas y en Antena 3, un romance entre un conocido futbolista y una modelo que ya tuvo un idilio recientemente con uno del gremio de su *chico*. La separación de los Duques de Lugo también tendrá un lugar destacado.

## LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

### La muchachada

Después de nueve entregas, quedan los muy adeptos, los resúmenes que se devoran a través de internet y las palabras de admiración y elogios constantes. No podría ser de otra forma. La *Muchachada Nui*, hija putativa de *La Hora Chantante*, es un fenómeno de minorías, pero fenómeno se mire por donde se mire.

Joaquín Reyes y sus mariachis han dado con una fórmula ganadora, descomunal y honesta. Y tiran adelante y siguen sonriendo aunque las audiencias no acompañen. ¿Y qué? Lo brillante no tiene por qué ser mayoritario.

Tuvieron que hacer cabriolas y regates para reconvertir el programa. Alguno nombres (no ideas) se quedaron por el camino porque la titularidad pertenecía a la Paramount. *Retrospect* es ahora el desternillante *Mundo Viejo*, *Testimonios* es *Celebrities*, el *Gañán* grita ahora como Marcial Ruiz Escribano...

Han mantenido el espíritu y la estética, pero con más medios y las mismas ideas también han incorporado pequeños y geniales fetiches para frikis: *Enjuto Mojamuto* camina hacia muñecajo de culto, los *Klamstein* representan el culto al surrealismo más agresivo, y así un largo etcétera en cada novedad.

A veces da mucha pena que en una ubicación compleja (unas tardías 23,30 horas en la noche de un miércoles perdido) productos rompedores, como en su día sucedió en la BBC con los Monty Python, no tengan el respaldo que aparece al día siguiente en los papeles, es decir, las tablas de audiencias. Pero esta generación que toca la vena de los treintañeros es también carne de internet, y así como los *Chanantes* eran objeto de culto en la red, *Muchachada Nui* lleva el mismo camino.

# TELEVISIÓN 65

## 'En portada' se adentra en el confuso universo paquistaní

La 2 ofrece a partir de las 21,30 horas un análisis exhaustivo de uno de los puntos más conflictivos del planeta, donde la balanza entre los extremistas y los moderados es incierta

• La progresiva 'talibanización' de un país arrasado por la miseria hace que las grandes potencias miren a uno de sus más fieles aliados con una enorme preocupación.

SPC

Pakistán ha vivido en los últimos tiempos un aumento del número de islamistas radicales en algunas zonas como las áreas tribales, en la frontera con Afganistán, y se habla incluso de una *talibanización* del país.

El régimen de Musharraf no ha conseguido frenar este auge ni tampoco ha podido acabar con los principales problemas del país, como la extrema pobreza, el analfabetismo del más del 50 por ciento de la población, o la mala situación de la sanidad, elementos todos que se han convertido en caldo de cultivo del que beben los extremistas.

*En portada* -La 2, a las 21,25 horas- ha recorrido diversos lugares del país antes del estado de excepción. Ha hablado con representantes de la clase política y también de la sociedad civil. Algunos están ahora detenidos o en arresto domiciliario. Además, el equipo del programa ha entrado en la Academia Militar de Kakool y ha podido visitar durante unas horas, con escolta militar y un permiso espe-



La educación en este país está al alcance de muy pocos. / RTVE

cial, una zona de las áreas tribales, cerradas a los extranjeros. Ha hablado con islamistas radicales y moderados, con mujeres que han sido o son víctimas de la violación de sus derechos, como Mukhtar Mai, y con mujeres profesionales, con miembros del Gobierno y estudiantes...

En el reportaje intervienen, en-

tre otros, el primer ministro, el de Asuntos Exteriores, el gobernador de la conflictiva Provincia Fronteriza del Noroeste, Qazi Hussain Ahmad, líder del MMA -la coalición de partidos religiosos-, la antigua estrella del críquet reconvertida ahora en político Imran Khan, la presidenta de Defensa de los Derechos Humanos, Amina Masood, o

el periodista y analista político, Ahmed Rashid. Con ellos uno se hace una idea de la situación. Aunque quizá faltan los *malos*...

*Pakistán, con el alma partida* tiene guión y realización de Pilar Requena, imagen de Miguel Ángel de la Fuente, sonido de Carlos Dias Oliván y montaje de Kerman Aguirre.



Su vivienda en  
Torrecaballeros

(Sin intermediarios)

Tel: 921 42 18 26

josezorrilla43@hotmail.com

Promociones Jose Zorrilla

cuarenta y tres



**2 Bloques de viviendas en recinto cerrado. Sin zonas comunes**

**2 y 3 Dormitorios con Garaje**

Diréctamente: del promotor constructor, al comprador

C/ Perucho 6 **Visite las obras. Tel. Obra: 620 87 00 21**

LO MEJOR DEL DÍA



Kira Miró e Ivone Reyes desvelan sus proyectos a Santiago Segura

Kira Miró e Ivone Reyes serán las invitadas especiales de *Sabías a lo que venías*, el programa que presenta y dirige Santiago Segura. Las dos serán sometidas a una peculiar entrevista donde desvelarán cuáles serán sus próximos proyectos. LA SEXTA. 23,40 HORAS



El legendario portero de fútbol Andoni Zubizarreta, en 'Página 2'

El ex futbolista Andoni Zubizarreta charlará en *Página 2* sobre su relación con el mundo de la literatura. El programa que presenta Óscar López dedicará el reportaje a los rigores de un escritor novato y el guardameta hablará de sus lecturas favoritas. LA 2. 20,15 HORAS

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)  
**921 48 92 01**  
Ortiguosa del Monte (Segovia)  
[www.centrodoctorbarrios.es](http://www.centrodoctorbarrios.es)

LA PROGRAMACIÓN

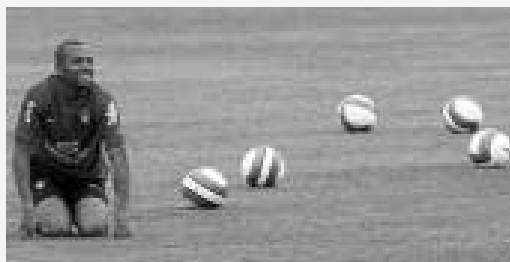
1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24H</b> <b>08:00 los Lunnis</b> <b>09:00 Copa Masters.</b> Final entre Ferrer y Federer. <b>12:10 Cine.</b> <i>De vuelta a la Tierra.</i> Lance Burton es mensajero en Nueva York. Pretende saltar a la fama como humorista pero le falta seguridad en sí mismo. <b>14:00 Corazón, corazón.</b> Actualidad del mundo rosa.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Presentado por David Cantero, María Casado y Sergio Sauca. <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Sesión de tarde.</b> <i>La sospechosa.</i> 2005. Dirigida por Keoni Waxman. Un hombre es asesinado en la puerta de su casa y su mujer es la única testigo. Pero, cuando la Policía empieza a investigar, todas las pruebas apuntan a ella como la principal sospechosa de haber acabado con su vida. Se defiende, pero nadie se cree lo que dice. <b>18:00 España Directo.</b> Presentado por Mercedes Torres.</p> <p><b>21:00 Telediario 2</b> <b>21:50 El tiempo</b> <b>21:55 La película de la semana.</b> <i>Mystic river.</i> EEUU, 2003. Dirigida por Clint Eastwood. (Ver <i>Las películas</i>) <b>01:00 Especial Cine.</b> <i>Asesinato en Presidio.</i> 2005. Dirigida por John Fasano. La esposa de un sargento es asesinada en su piso de la residencia oficial de la base de Presidio. El teniente de la división de investigación criminal, James Chandler, es relevado del caso por la propia Policía Militar, que quiere una investigación a su medida. <b>03:00 Noticias 24h</b></p>	<p><b>06:30 Teledporte</b> <b>06:45 That's English</b> <b>07:30 UNED</b> <b>08:00 Los conciertos de La 2</b> <b>08:45 Islam hoy</b> <b>09:00 Buenas noticias</b> <b>09:15 Shalom</b> <b>09:30 Con todos los acentos</b> <b>10:00 Últimas preguntas</b> <b>10:25 Testimonio</b> <b>10:30 El día del Señor</b> <b>11:30 Pueblo de Dios</b></p> <p><b>12:00 El escarabajo verde</b> <b>12:30 España en comunidad</b> <b>13:00 Estadio 2.</b> Espacio deportivo que incluye las siguientes retransmisiones. Turf (13:05); Motociclismo: Campeonato de España de Velocidad (14:00); Tenis: ATP Masters de Shanghai: Final (15:10); Deporte.es (17:15); Goles de la jornada de clasificación para la Eurocopa de Austria y Suiza, que tendrá lugar en el verano del año 2008 (17:30); Deporte.es (17:45); Balonmano: Liga Asobal: Retransmisión del encuentro entre el Pilotes Posada y el Ciudad Real (18:00).</p> <p><b>19:45 La 2 Noticias Express</b> <b>19:50 Mil años de románico</b> <b>20:15 Página 2.</b> Magacín dedicado a la literatura. <b>20:45 Línea 900</b> <b>21:25 En portada</b> <b>22:30 Al filo de lo imposible</b> <b>23:00 Club de fútbol</b> <b>00:30 Metrópolis</b> <b>01:00 Redes</b> <b>02:00 Cine club.</b> <i>Buffalo 66.</i> Billy Brown es un perdedor nato que apuesta una importante cantidad de dinero por el triunfo de los Buffalos en la liga americana. <b>03:45 Cine.</b> <i>Crash dive.</i> <b>05:15 Calle nueva</b> <b>05:45 Teledporte</b></p>	<p><b>06:00 Repetición de programas</b> <b>06:30 El ponche de los deseos.</b> Serie. <b>07:30 Las supernenas</b> <b>08:00 Megatrix.</b> Incluye las series <i>El Equipo A</i>, <i>¿Por qué a mí?</i>, <i>Zoey</i>, <i>Dinosapiens</i> y <i>Sin Chan</i>. <b>14:00 Los Simpson.</b> <i>Lisa, la reina de la belleza</i> y <i>Rasca y Pica: la película.</i></p> <p><b>15:00 Informativos Telecinco.</b> Con Carme Chaparro y José Ribagorda, que traen toda la actualidad acontecida en la jornada. <b>15:45 Multicine.</b> <i>Santa Claus 2.</i> EEUU, 2002, 100 minutos. Dirigida por Michael Imbeck y protagonizada por Tim Allen y Eric Lloyd. Papá Noel tiene problemas; está perdiendo peso misteriosamente. <b>18:00 Multicine.</b> <i>Tocando el cielo.</i> EEUU, 2002, 90 minutos. Realizada por Andy Wolk e interpretada por Rob Lowe, Kimberly Williams y Max Morrow. (Ver <i>Las películas</i>) <b>19:30 Numbers.</b></p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Informativo presentado por Lourdes Maldonado y Ramón Pradera. Incluye el tiempo con Joan Escoda. <b>22:00 ¿Sabes más que un niño de Primaria?</b> El concurso se renueva y contará semanalmente con uno o dos rostros conocidos. El premio que logren será destinado a fines benéficos. <b>23:45 Confidencial SA.</b> Santi Acosta investiga un romance entre famosos. <b>01:15 24.</b> De 18,00 a 19,00 horas. <b>02:15 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso.</p>	<p><b>06:25 NBA en acción</b> <b>06:55 Cuatrofera.</b> Incluye la serie <i>Rebelde Way</i>. <b>07:45 Los Algos.</b> Espacio infantil con las series <i>Los caballeros del Zodiaco</i> y <i>Bola de Dragón</i>. <b>10:40 Humor amarillo</b> <b>12:05 Brainiac</b> <b>13:05 El encantador de perros.</b> César se enfrenta a tres perros con problemas distintos.</p> <p><b>14:25 Noticias Cuatro.</b> Toda la actualidad de la mano de Miguel Ángel Oliver y Marta Reyero. Incluye deportes. <b>15:25 Pressing Catch.</b> Espacio de entretenimiento. <b>16:25 Home cinema.</b> <i>Riders.</i> Canadá, 2002. Comedia. Dirigida por Gerard Pirès y protagonizada por Stephen Dorff y Bruce Payne. <b>17:55 Home cinema.</b> <i>Conspiración en la sombra.</i> Drama. EEUU, 1996. Dirigida por George Pan Cosmatos e interpretada por Charlie Sheen y Donald Sutherland. <b>20:00 El Zapping de Surferos.</b> Entretenimiento.</p> <p><b>20:30 Noticias Cuatro</b> <b>21:30 Medium.</b> Serie. Se emiten los capítulos <i>Día de perros</i> y <i>906-Afortunado</i>. <b>23:15 Cuarto milenio.</b> <b>01:35 Más allá del límite.</b> Ciencia ficción. <i>Red de consciencia.</i> <b>02:25 Millennium.</b> Serie. Emma rastrea a un asesino del que Frank piensa que mata sin ninguna razón. <b>03:15 Historias de la cripta.</b> <i>Décima de segundo</i> y <i>Fecha límite.</i> <b>04:05 Llámame</b> <b>05:05 Shopping</b> <b>06:10 Recuatro.</b> Redifusión de programas.</p>	<p><b>06:30 Toonymals</b> <b>06:50 El mundo mágico de Brunelesky</b> <b>07:05 Birlokus Klub.</b> Se ofrecerán series de dibujos animados como <i>Bratz</i>, <i>Let's &amp; go</i> o <i>Los padrinos mágicos</i>. <b>09:30 Embrujadas</b> <b>11:30 El coleccionista (de imágenes)</b> <b>13:15 Bricomanía</b> <b>14:00 Rex</b></p> <p><b>15:00 Informativos Telecinco.</b> Con Carme Chaparro y José Ribagorda, que traen toda la actualidad acontecida en la jornada. <b>15:45 Cine on.</b> <i>Family man.</i> EEUU, 2000, 119 minutos. Dirigida por Brett Ratner e interpretada por Téa Leoni, Nicolas Cage, Don Cheadle, Jeremy Piven y Saul Rubinek. Una noche, la exitosa vida de Jack Campbell cambia al cruzarse con un extraño individuo. <b>18:40 ¡Clever!.</b> Presentado por Emma García, Mario Pícazo y Manuel Gancedo. <b>20:00 El buscador de historias</b></p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Toda la actualidad presentada por Carme Chaparro y José Ribagorda. <b>21:30 Camera Café.</b> <i>Sketches</i> de humor. Segunda entrega de la nueva temporada <b>22:00 Hermanos y detectives.</b> Serie. Se emite el capítulo <i>El profesional</i>. <b>23:45 Gran Hermano, el debate.</b> Jordi González comenta todo lo acontecido en Guadalix. <b>02:20 Noche de suerte.</b> Concurso para todos los públicos. <b>03:00 Nosolomúsica</b> <b>03:30 Cómo se rodó</b> <b>04:00 Infocomerciales</b> <b>06:15 Fusión sonora</b></p>	<p><b>07:20 No sabe no contesta</b> <b>08:10 Apuesta en 20"</b> <b>09:00 Cocina con Bruno</b> <b>09:25 Hoy cocinas tú.</b> Presentado por Eva Argüiñano. <b>11:05 Bichos y CIA</b> <b>11:35 Documental. Megaconstrucciones.</b> <i>Residencia sueca.</i> <b>12:30 Documental.</b> <i>Tutankamón al descubierto</i> <b>13:25 Documental</b></p> <p><b>14:20 La Sexta Noticias</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> <i>La selva del año</i> y <i>PTV.</i> Chris es víctima de una novatada al comenzar el curso escolar en el Instituto. Por esto decide alistarse al cuerpo de Paz. <b>15:50 Futurama.</b> <i>El porqué de Fry.</i> La delirante serie creada por Matt Groening gana adeptos. Fry descubrirá qué le ocurrió realmente la noche en que fue congelado. <b>16:20 La ventana indiscreta.</b> Espacio presentado por Pilar Rubio. <b>17:25 Sé lo que... mentisteis</b> <b>19:20 Planeta finito.</b> Pocholo en Miami.</p>	<p><b>08:00 La increíble Zona Menguante.</b> Dibujos animados dirigidos a los más pequeños de la casa. <b>11:00 Documental.</b> Serie documental. <b>11:30 La hora del autónomo</b> <b>12:00 Debate FAD.</b> <b>12:45 Acapulco Heat.</b> Serie. <b>13:30 Programa de cocina.</b> Aprende a cocinar con el restaurador Mikel Bermejo.</p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1</b> <b>15:00 Mucho viaje</b> <b>15:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Con Antonio Renedo. <b>16:00 Encuentros.</b> Jesús Fonseca entrevista esta semana a Nati Mistral. <b>16:30 Seven days.</b> El personaje principal hará un viaje en el tiempo de siete días. <b>17:30 Hostal Royal Manzanares.</b> Serie de humor protagonizada por la actriz Lina Morgan. <b>19:00 Tiempo de viajar.</b> Interesantes destinos turísticos con Esperanza Domínguez. <b>20:00 Mucho viaje.</b> Destinos con Arantxa Sánchez.</p>
<p><b>18:00</b></p>  <p><b>España Directo</b> El espacio presentado por Mercedes Torres estará al tanto de lo que ocurre en todo el país.</p>	<p><b>22:30</b></p>  <p><b>Al filo de lo imposible</b> Un equipo de este programa asciende al Gasherbrum III, una difícil cumbre del Himalaya.</p>	<p><b>13:00</b></p>  <p><b>Sin Chan</b> Esta hilarante serie de dibujos animados está incluida dentro del espacio Megatrix.</p>	<p><b>12:05</b></p>  <p><b>Brainiac</b> Un programa en el que se lleva la ciencia al extremo realizando todo tipo de experimentos.</p>	<p><b>22:00</b></p>  <p><b>Hermanos y detectives</b> Los protagonistas tratan de volver a la normalidad tras haber sido víctimas de un intento de asesinato.</p>	<p><b>16:20</b></p>  <p><b>La ventana indiscreta</b> Este programa basado en la ironía hará un repaso a las mejores imágenes llegadas de todo el mundo.</p>	<p><b>22:00</b></p>  <p><b>En el punto de mira</b> Gerardo de Mateo se cuela en la inauguración de las Cortes y acompaña al último teatro itinerante.</p>

**¡¡TODAVÍA NO ES TARDE!!**  
**PONTE EN FORMA**  
**Gimnasio Mario Muniesa**  
AEROBIC-PILATES-TONIFICACIÓN  
SALA CARDIOVASCULAR  
"G.A.P." TRABAJOS ESPECÍFICOS  
CALLE DE SAN ROQUE  
Tel 921 43 30 22

## BUTACA DE CINE

★★	Family Man	15:45	Telecinco
★★	Tocando el cielo	18:00	Antena 3
★	Un ratoncito duro de roer	21:55	La Sexta
★★★★	Mystic River	21:55	La Primera
★★	La cocina del infierno	22:30	Canal 4

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



## BUTACA DEPORTIVA

Tenis. Copa Masters.	09:00	La Primera
Baloncesto. Liga ACB. Real Madrid-I. Bilbao	12:30	Telemadrid
Fútbol. Segunda División. Cádiz-Numancia	20:30	Canal +
Automovilismo. Resumen Rally de Irlanda	22:15	Teledporte
Fútbol. Sudáfrica 2010. Perú-Brasil	22:30	Canal +

**el portón de javier** restaurante  
 VII JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS 9 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE  
 C/ Villacastín, 28 MARUGÁN (Segovia) Telf. 921 19 61 41 www.elportondejavier.com

**GMS** inmobiliaria [www.grupogms.net](http://www.grupogms.net) **GMS** inmobiliaria  
 C/ José Zorrilla, 4 Telf. 921 41 32 32 San Facundo, 1 ÁVILA

## TELEMADRID

**06:15 Bobobo.** Infantil.  
**07:00 Megaman.**  
**07:20 Sabrina, academia de brujas.**  
**08:30 Cyber.** Incluye Real Pets, Doraemo y Xiaolin Showdown y Hércules.  
**11:25 En pleno Madrid.** Medidas frente a las drogas.  
**12:30 Liga ACB.** Retransmisión del partido: Real Madrid-Iurbentia Bilbao.  
**14:00 Telenoticias.** Presenta Marta Landín y Vicente Gil.  
**15:00 El tiempo/Deportes.**  
**15:40 Cine: Una del oeste.** Cimarrón. EEUU, 1960. Con Glenn Ford. Año 1889. Millares de pioneros ansiosos de hogar se dirigen hacia el punto de partida de la gran avalancha que ha de abrir el territorio de Oklahoma a la civilización.  
**18:30 Cine: Una de acción.** Speed, fuera de control, EEUU, 1997. Una enfermera que tiene su coche averiado, acepta la propuesta de un hombre para llevarla en su coche, del que desconocen que es una auténtica bomba de relojería.  
**20:30 Telenoticias.**  
**21:30 Cien x cien Oscar.** Éxodo. EEUU, 1960. Con Paul Newman. Al finalizar la II Guerra Mundial, miles de judíos procedentes de Europa, se dirigen en barcos hacia Palestina con la intención de crear allí un estado propio.  
**01:15 Cine: Sala de madrugada.** Hardball. EEUU, 2001.  
**03:10 Cine: Una de acción.** Suerte maldita. EEUU, 2003.  
**04:35 Documental.** Catástrofes: El terremoto de San Francisco.  
**05:25 Toma nota.** (R).  
**05:55 Años luz.** (R).

## TELESEGOVIA

**12:15 Baloncesto:** G. Begar León-Polaris Murcia (d)  
**14:30 Telenoticias Fin de Semana**  
**14:35 La semana en Castilla y León**  
**15:00 La semana en Segovia**  
**15:30 Nuevos cómicos**  
**16:20 Documental:** "Costa Rica Tierra de vida"  
**17:15 Aventuras y BTT**  
**17:45 Baloncesto:** HC Osiguranje Zagreb-Además León (directo)  
**20:00 La Semana en Segovia**  
**20:30 Telenoticias Fin de Semana**  
**21:00 Turismo**  
**21:30 Teledeportes Segovia**  
**22:00 La Semana en Segovia**  
**22:30 Telenoticias Fin de Semana**  
**23:00 Baloncesto**

## POPULAR TV

**09:30 Octava Dies**  
**09:55 La Baraja**  
**11:00 Libros de Fe**  
**12:00 Ángelus desde el Vaticano**  
**13:00 Argumentos**  
**14:00 Dibujos animados**  
**14:55 Va de Fresi**  
**15:30 Noticias 1**  
**15:59 La casa de la pradera**  
**17:00 Serie juvenil**  
**18:00 La noche LEB**  
**18:30 Personajes de la Historia**  
**19:30 Caliente y frío**  
**20:30 Noticias tarde**  
**21:06 Más cine por favor**  
**23:06 La noche de Tricicle**  
**00:14 Cine de Madrugada**  
**02:00 La noche LEB**

## PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 21:55

## MYSTIC RIVER

★★★★



## Sean Penn, Tim Robbins y Kevin Bacon en una película sobre la amistad

T.O.: Mystic River. Drama. EEUU, 2003. 137 min. Dirección: Clint Eastwood. Intérpretes: Sean Penn, Tim Robbins, Kevin Bacon, Laurence Fishburne y Marcia Gay Harden.

Jimmy Markum, Dave Boyle y Sean Devine eran unos niños que jugaban y crecían juntos en un peligroso distrito de Boston. Un día, Dave fue secuestrado y se vio envuelto en una terrible situación que cambiaría las vidas de los tres para siempre. 25 años más tarde, se vuelven a encontrar por otro acontecimiento de gran trascendencia, el asesinato de la hija de Jimmy, de 19 años. A Sean, convertido en un detective policía, se le asigna el caso. Jimmy y Él se ven sorprendidos cuando las sospechas empiezan a señalar a Dave como sospechoso.

LA SEXTA 21:55

## UN RATONCITO DURO DE ROER

★

## Un roedor testarudo con las ideas muy claras

T.O.: 'Mouse hunt'. Terror. EEUU, 1997. Dirección: Gore Verbinski. Intérpretes: Nathan Lane, Lee Evans, Vicki Lewis y Maury Chaykin. 97 min.

Dos hermanos heredan de su padre una mansión en la cual vive un ratón que intentará evitar por mil y un medios que los nuevos propietarios se deshagan de la casa. Al igual que en Babe, el cerdito valiente, el ratón que protagoniza la película es una creación a partir de efectos digitales y varios ratones reales y animatrónicos.

ANTENA 3 18:00

## TOCANDO EL CIELO

★★

## Se acerca la Navidad y se ablandan los corazones

T.O.: 'The Christmas Shoes' Drama romántico. EEUU, 2002. Dirección: Andy Wolk. Intérpretes: Rob Lowe, Kimberly Williams y Max Morrow. 90 m.

Robert Layton es un prestigioso abogado que a causa de su adicción al trabajo está descuidando a su familia, ni siquiera ha acudido a ver la brillante interpretación de su hija en el coro del colegio. Pero la encantadora profesora de canto de su hija no puede continuar impartiendo sus clases a causa de su mala salud, su corazón se apaga.

TELECINCO 15:45

## FAMILY MAN

★★

## ¿Qué habría sido de su vida si...?

T.O.: 'Family man'. Comedia, 2000. Dirección: Brett Ratner. Intérpretes: Nicolas Cage, Téa Leoni, Don Cheadle, Jeremy Piven y Saul Rubinek. 119 min.

Jack Campbell es un ejecutivo financiero de éxito en la ciudad de N. York. Tiene todo lo que puede desear gracias a su elevado status y su dinero, y las mujeres no le faltan... pero su vida sentimental es un vacío. Hasta que tras una sorprendente noche, despierta dentro de una vida que no es la suya... o tal vez sí. Se trata de la vida que hubiera tenido de haber tomado otro camino.

CANAL 4 22:30

## LA COCINA DEL INFIERNO

★★

## Angelina Jolie aporta su belleza a este drama



Ficha técnica: Drama. EEUU, 1998. Dirección: Tony Cinciripini. Intérpretes: Angelie Jolie, Rosanna Arquette y William. 88 minutos.

Johnny regresa a Hell's Kitchen, el barrio de su infancia y juventud, tras pasar cinco años en la cárcel por un turbio asunto de drogas que se cobró la vida del hermano de su novia. No será un regreso sencillo: Johnny intenta rehacer su vida retomando su carrera de boxeador profesional, pero deberá enfrentarse en Hell's Kitchen a viejos recuerdos, reencuentros difíciles, enemigos en busca de venganza.

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Zona Casco Antiguo  
 Calle Real  
 Zona Gobernador Fernández Jiménez  
 Zona San Francisco  
 Zona Fernández Ladreda



dēcalles  
 área comercial de Segovia



## DE PUEBLOS OTERO DE HERREROS

# Un pueblo con futuro

El nuevo equipo de Gobierno está involucrado en numerosos proyectos con el objetivo de impulsar el municipio y mejorar la calidad de vida de sus vecinos

### DATOS DE INTERÉS

#### FICHA:

**Población:** 926 habitantes

**Altitud:** 1.140 m.

**Superficie:** 43,70 Km<sup>2</sup>

**Distancia de la capital:** 20 Km

**Comarca:** Tierras de Segovia

**Pedanía:** La Estación

**Fiestas:** Santa Águeda (5 febrero),  
Romería de la Virgen de la Adrada  
(mayo), Santo Justo y Pastor (6 de agosto)

**Lugares de interés:** Iglesia de Santo Justo y Pastor, Ermitas de Nuestra Señora de la Adrada y San Roque



Diputación de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



Fotografía de la Casa Consistorial de Otero de Herreros./ FÉLIX BLANCO MUÑOZ

#### SARA SUÁREZ VELASCO

##### OTERO DE HERREROS

El equipo de Gobierno de Otero de Herreros encabezado por Ricardo Pérez Arribas, alcalde de la localidad, se encuentra involucrado en numerosos proyectos con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los vecinos e impulsar el pueblo.

"Sobre todo queremos arreglar el patrimonio de Otero de Herreros, en especial la iglesia parroquial debido a que se encuentra en mal estado y es uno de nuestros grandes atractivos. Tenemos que consolidar y mejorar tanto su contenido como el continente", explica Ricardo Pérez, alcalde del pueblo.

Remodelar la Plaza del mu-

nicipio para convertirla en un buen lugar de reunión y llevar a cabo el saneamiento y pavimentación de las calles que se encuentran en peor estado tanto de Otero de Herreros como de La Estación, núcleo perteneciente al pueblo, son otros de los proyectos a corto plazo del nuevo equipo de Gobierno.

"Más a largo plazo tenemos la intención de instalar un polígono industrial en el término ya que es una de las demandas más necesarias, puesto que ya no disponemos de suficiente suelo industrial. También llevaremos a cabo la ampliación del Ayuntamiento y del colegio del pueblo, debido a que se está quedando pequeño, así como

la creación de una guardería municipal", añade Pérez.

Por otro lado, he de destacar que "estamos construyendo una página web sobre la localidad, elemento necesario para atraer turismo y fijar población. Somos un pueblo afortunado ya que poco a poco estamos incrementando el número de empadronados pero, aún así, tenemos la intención de construir viviendas para nuestros jóvenes y crear una residencia de ancianos, con el objetivo de que nuestros mayores no tengan que alejarse de sus raíces después de toda una vida en el pueblo", añade.

Gracias a un crecimiento continuo y constante del nú-

mero de habitantes, buena comunicación del municipio con las localidades cercanas, un enclave y unos alrededores inigualables, un carácter acogedor, dinámico y competente de sus vecinos, que cada año programan junto a la colaboración del Ayuntamiento actividades culturales de diversa índole y para todas las edades, así como unas populares y multitudinarias fiestas patronales donde se suceden los momentos de diversión y tradición y un equipo de Gobierno con afán de superación hacen que el municipio segoviano Otero de Herreros se esté convirtiendo en un pueblo con mucho futuro.

### CON EL ALCALDE

RICARDO PÉREZ ARRIBAS



## "Un pueblo sin pulir"

Ricardo Pérez Arribas, ganadero, estudiante de Relaciones Laborales, soltero y responsable de la Alcaldía de Otero de Herreros afirma que se siente orgulloso de su nueva labor como alcalde de la localidad acompañado de un equipo de Gobierno joven y dinámico.

"Somos un equipo nuevo y estamos esforzándonos mucho en el día a día para conseguir impulsar el pueblo. Para ello necesitamos la colaboración de todos los vecinos y es muy importante la ayuda de las administraciones", comenta Ricardo Pérez Arribas.

"Tenemos mucho afán e ilusión por trabajar y conseguir mejoras en la localidad. Sobre todo queremos trabajar bien durante estos cuatro años y estar muy cerca de los vecinos para ayudarles en todo lo que esté en nuestra mano", añade.

#### ¿Qué destacaría del municipio?

En primer lugar destacaría nuestra tradición ganadera y agrícola. Además, me gustaría resaltar que en Otero de Herreros siempre ha habido mucha iniciativa por parte de los vecinos del pueblo en cuanto a crear sus propias industrias y empresas. Por otro lado, pondría en valor el enclave en el que nos encontramos puesto que se ha convertido en un gran atractivo turístico.

Por estas razones —nuestras raíces, cultura y tradición, el carácter dinámico y acogedor de nuestros vecinos que hace que todos los foráneos y visitantes se sientan como en casa y el maravilloso enclave en el que nos encontramos, con unos alrededores magníficos—, somos un pueblo sin pulir, por el que estamos dispuestos a trabajar muy duro. Sobre todo queremos finalizar, en estos cuatro años, los proyectos más ambiciosos y necesarios para los vecinos del pueblo además de cuidar e impulsar Otero como se merece.



## OTERO DE HERREROS

20 viviendas de 1,2 y 3 dormitorios  
GARAJES Y TRASTEROS Desde 95.000 €+IVA



Alfárez Provisional 20 1º A  
SEGOVIA  
Tel. 921 43 48 18  
Fax. 921 43 63 52



## Ayuntamiento de Otero de Herreros

PAISAJE, CULTURA, PATRIMONIO

## RESIDENCIAL LAS CERCAS

Otero de Herreros (Segovia)

28 VIVIENDAS de 1-2-3 dormitorios y dúplex





Oficina en Madrid:  
De lunes a viernes de 10 a 14 h.  
C/ Gonzalo Jiménez de Quesada, 2  
28004 Madrid  
Tel. 91 701 08 05  
www.sgvinmuebles.es  
info@sgvinmuebles.es

Oficina en Obra:  
Calle del Sol esq. Trv. del Sol s/n  
Horario: Martes a sábado  
11 a 14 h - 16 a 20 h  
Domingo: de 10 a 15 h  
Tel. 680 44 89 42